
Táto užívateľská príručka je nutnou súčasťou vozidla a musí byť jeho súčasťou aj pri predaji.

Táto príručka je určená pre všetky verzie. Môžete tu nájsť i popis vybavenia a prvkov, ktoré nie sú súčasťou vášho vozidla.

Informácie a špecifikácie uvedené v tejto príručke boli platné v dobe schválenia pre tlač. Spoločnosť Honda Motor Co, Ltd. si vyhradzuje právo na prerušenie alebo zmenu špecifikácií alebo konštrukcie, a to kedykoľvek, bez predchádzajúceho upozornenia a bez toho, že by niesla akúkoľvek zodpovednosť alebo záväzky.

Aj keď sa táto príručka vzťahuje na modely s pravostranným aj ľavostranným riadením, obrázky v tejto príručke sa vzťahujú väčšinou na modely s ľavostranným riadením.



Blahoželáme! Váš výber vozidla je rozumnou investíciou. Nadlho vám prinesie potešenie z jazdy.

Aby ste si čo najlepšie užili svoje nové vozidlo, odporúčame vám prečítať si túto príručku. Naučíte sa, ako ovládať riadenie a prvky výbavy. Túto príručku si nechajte vo vozidle, aby ste sa do nej mohli kedykoľvek pozrieť.

Niekoľko ďalších knižiek špecifikuje záruky, ktoré chránia vaše nové vozidlo. Pozorne si prečítajte servisnú knižku/záručnú knižku, aby ste porozumeli jej obsahu a zoznámili sa so svojimi právami a povinnosťami.

Údržba vozidla podľa harmonogramu, ktorý je uvedený v tejto príručke alebo v samostatnej servisnej knižke, zabraňuje výskytu problémov pri riadení, čím zároveň chráni vašu investíciu. Ak vaše vozidlo potrebuje údržbu, nezabudnite, že pracovníci odborného servisu sú špeciálne vyškolení pre opravy množstva jedinečných systémov vášho vozidla. Odborný servis sa snaží o vašu spokojnosť a rád vám odpovie na akékoľvek dotazy.

Veľa šťastia a množstvo najazdených kilometrov.

Symbody   štítkov, ktoré sú pripevnené na vozidle, pripomínajú prečítanie tejto užívateľskej príručky, aby ste mohli vozidlo správne a bezpečne obsluhovať.

Pri čítaní tejto príručky narazíte na informácie, pred ktorými je zobrazený symbol

UPOZORNENIE. Táto informácia zabraňuje poškodeniu vášho vozidla, iného majetku alebo životného prostredia.

(Nemecký typ)

1. Uchytenie predného evidenčného čísla:
Pripevnite predné evidenčné číslo do držača, pričom dajte pozor, aby horný okraj evidenčného čísla nepresahoval nad nárazník.
2. Uchytenie zadného evidenčného čísla:
Pripevnite zadné evidenčné číslo na zadnú stranu vozidla tak, aby bol jeho spodný okraj v rovine s určeným povrchom.

Niekoľko slov o bezpečnosti

Vaša bezpečnosť aj bezpečnosť ďalších osôb je veľmi dôležitá. Preto je veľmi dôležitá bezpečná prevádzka vozidla.

Aby sme vám uľahčili správne rozhodnutia týkajúce sa bezpečnosti, zaradili sme do celej tejto príručky a na štítky prevádzkové postupy a ďalšie informácie. Tieto informácie vás varujú pred možnými rizikami, pri ktorých by mohlo dôjsť k poraneniu vás alebo ostatných osôb.

Samozrejme nie je praktické ani možné vás varovať pred všetkými rizikami, ktoré sú spojené s prevádzkou alebo údržbou tohto vozidla. Musíte používať svoj vlastný úsudok.

V tejto príručke sú spomínané rôzne dôležité bezpečnostné informácie, medzi ktoré patrí:

- **Bezpečnostné štítky** – na vozidle.
- **Bezpečnostné pokyny** – uvedené upozorňujúcim symbolom  a jedným z troch slov: **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **POZOR**.

Ich význam je nasledujúci:

 **NEBEZPEČENSTVO**

Nedodržanie pokynov v takto označenom odstavci SPÔSOBÍ SMŤ alebo VÁŽNE ZRANENIE.

 **VÝSTRAHA**

Nedodržanie pokynov v takto označenom odstavci MÔŽE SPÔSOBIŤ SMŤ alebo VÁŽNE ZRANENIE.

 **POZOR**

Nedodržanie pokynov v takto označenom odstavci MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIE.

- **Bezpečnostné záhlavie** – napríklad dôležité bezpečnostné pokyny alebo zásady.
- **Časti príručky venované bezpečnosti** – napríklad bezpečnosť vodiča a spolujazdca.
- **Inštrukcie** – ako správne a bezpečne používať vozidlo.

V tejto príručke je uvedené množstvo dôležitých bezpečnostných pokynov – prečítajte si ich prosím pozorne.

Na začiatku každej časti nájdete zoznam položiek.

Prvý pohľad na vozidlo 2

Bezpečnosť vodiča a spolujazdca 7

Dôležité informácie týkajúce sa správneho používania bezpečnostných pásov, informácie o záchytnom systéme a cenné informácie o ochrane detí v záchytných systémoch.

Prístroje a ovládacie prvky 69

Popisuje funkciu všetkých kontroliek prístrojového panela a prístrojov a spôsob použitia ovládacích prvkov prístrojovej dosky a stĺpika riadenia.

Súčasti 139

Spôsob ovládania systému regulácie prostredia vo vozidle, audiosystému a ostatných prvkov komfortnej výbavy.

Pred jazdou 185

Výber paliva, zábeh nového vozidla a nakladanie batožiny a iného nákladu.

Riadenie 201

Správny spôsob štartovania motora, radenia, parkovania a čo je treba vedieť pri zapojení prívesu.

Údržba 229

Harmonogram údržby ukazuje, kedy je treba dať vozidlo do servisu. Je tu uvedený aj zoznam súčastí, ktoré je treba skontrolovať, a ďalej potom príslušné pokyny.

Starostlivosť o vzhľad vozidla 289

Tipy pre čistenie a ochranu vozidla.

Riešenie neočakávaných situácií 297

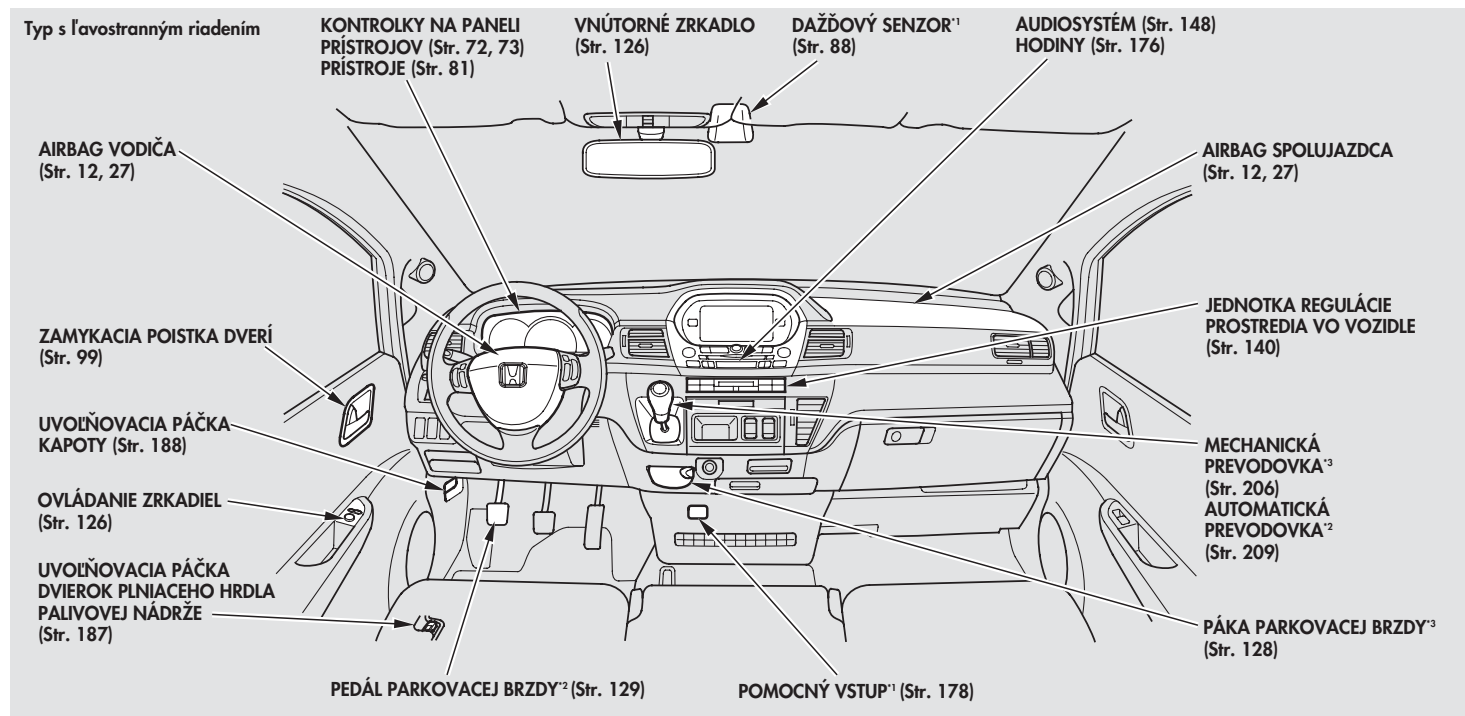
V tejto časti je uvedených niekoľko problémov, s ktorými sa vodiči môžu stretnúť, a podrobný postup ich odstránenia.

Technické informácie 329

Identifikačná čísla, rozmery, objem a technické informácie.

Register 343

Prvý pohľad na vozidlo

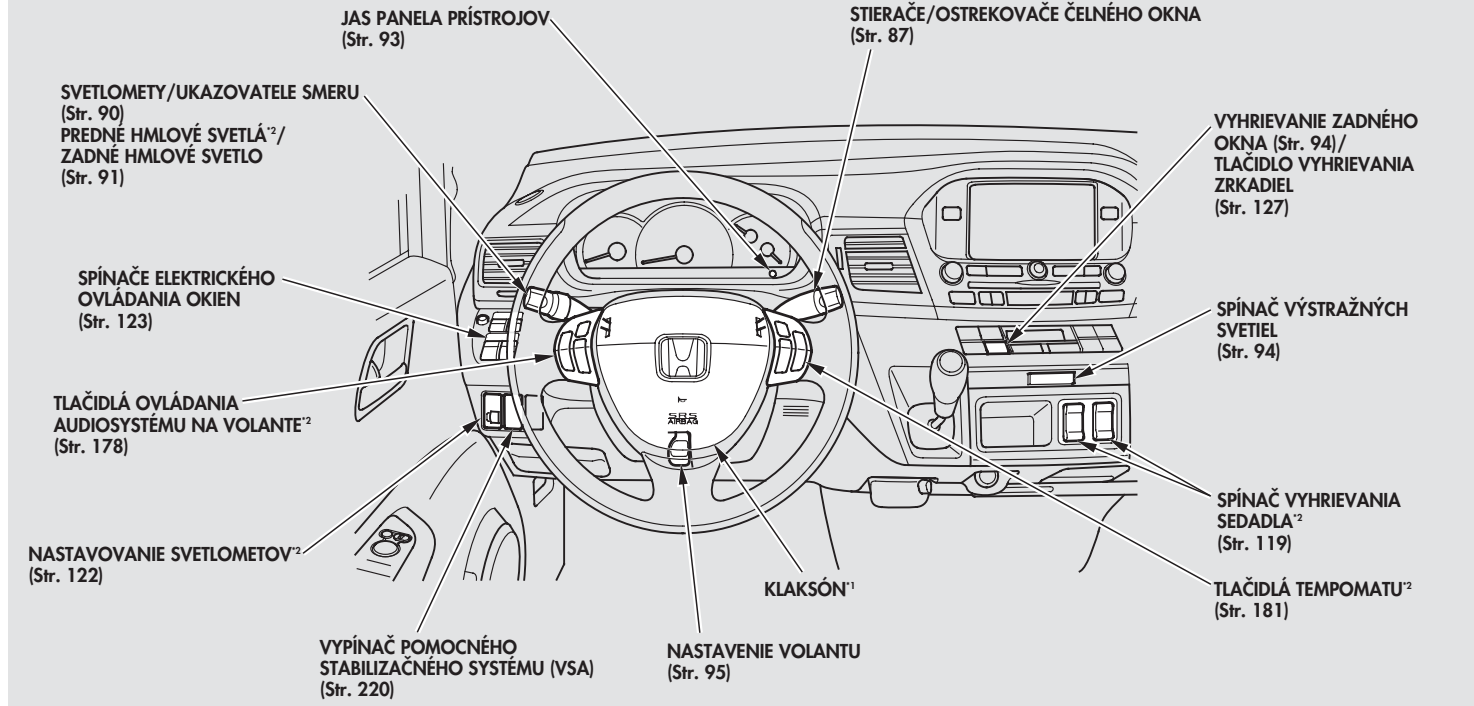


*1: V niektorých typoch

*2: Platí pre modely s automatickou prevodovkou

*3: Platí pre modely s mechanickou prevodovkou

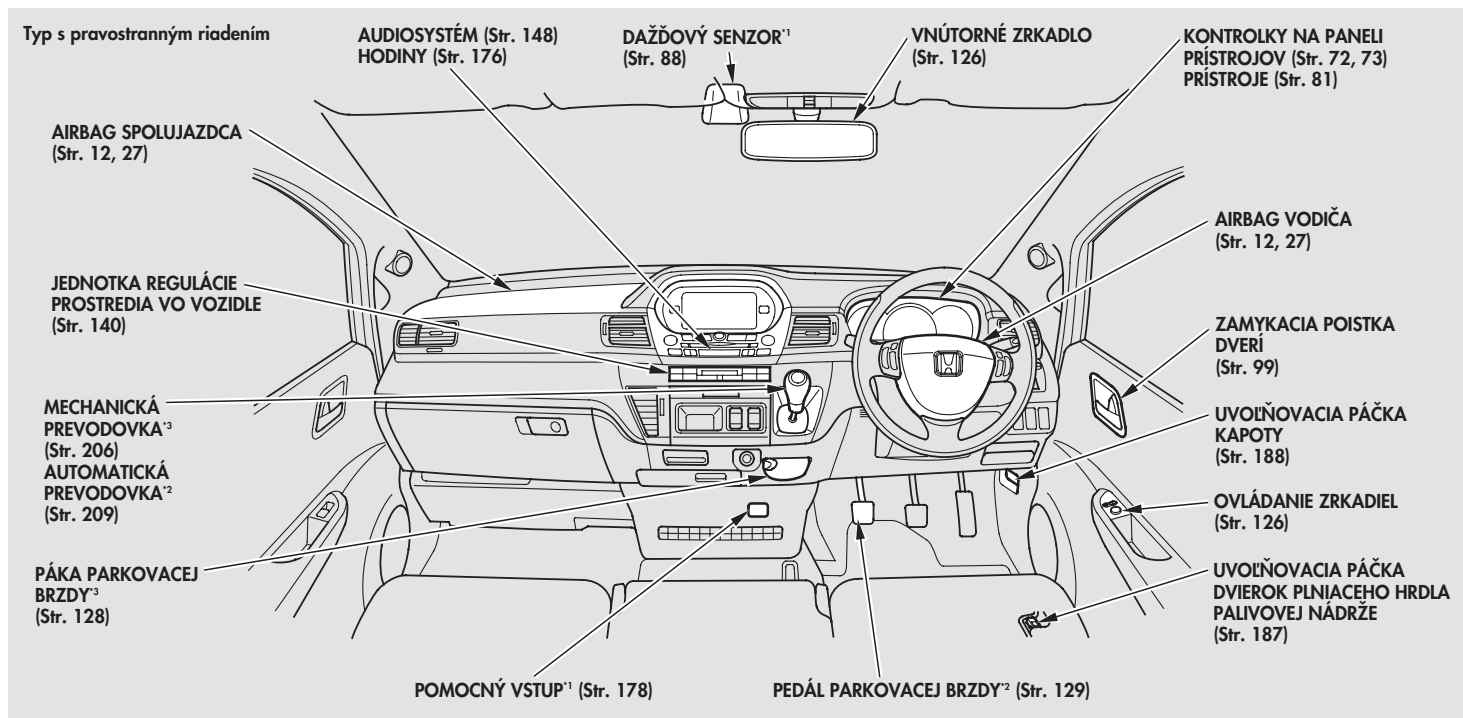
Typ s ľavostranným riadením



*1: Ak chcete použiť klaksón, stlačte stred volantu.

*2: V niektorých typoch

Prvý pohľad na vozidlo

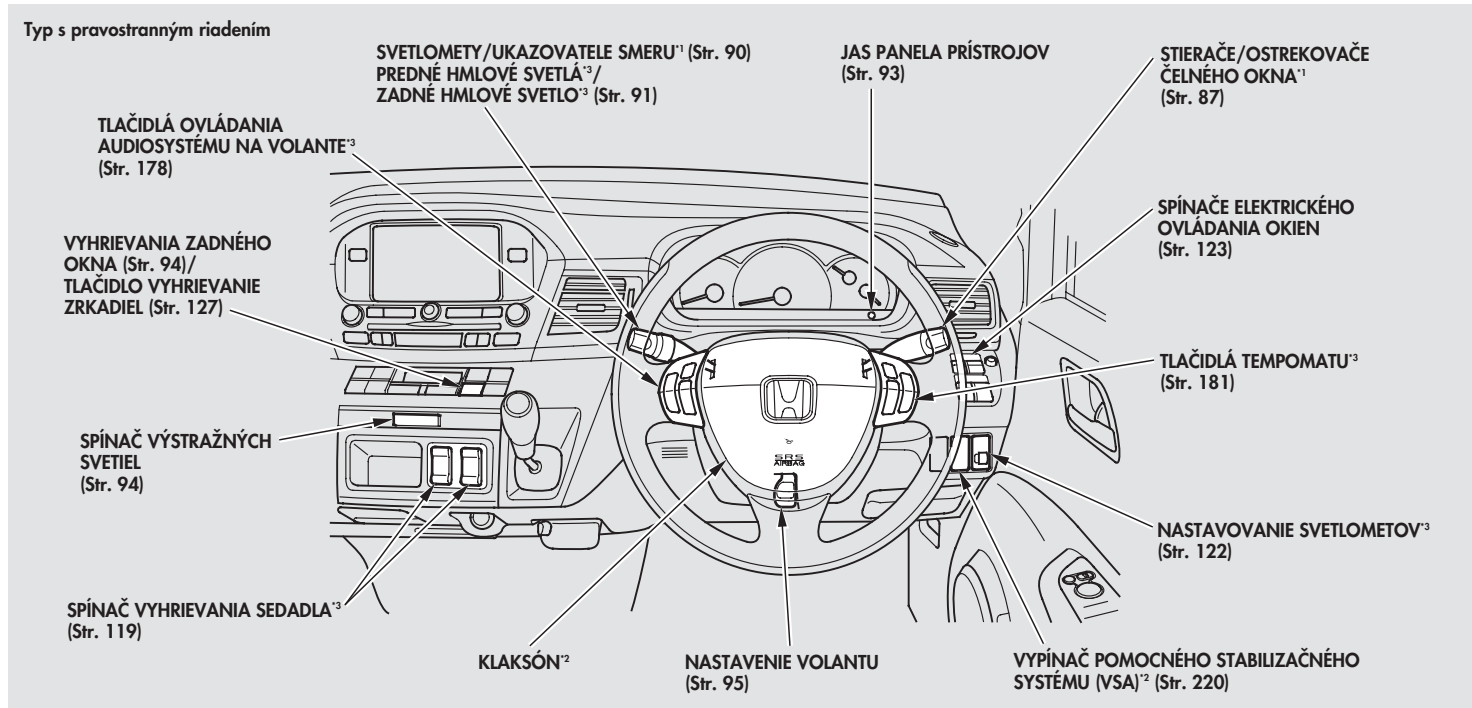


*1: V niektorých typoch

*2: Platí pre modely s automatickou prevodovkou

*3: Platí pre modely s mechanickou prevodovkou

Typ s pravostranným riadením



*1: Okrem európskych modelov sa ich poloha mení s inými.

*2: Ak chcete použiť klaksón, stlačte stred volantu.

*3: V niektorých typoch

V tejto časti nájdete informácie týkajúce sa vašej bezpečnosti a bezpečnosti vašich cestujúcich. Je tu popísané používanie bezpečnostných pásov. Ďalej je tu potom popísaná funkcia airbagov. Tiež sa tu môžete dočítať o tom, ako správne vo vozidle pripútať deti.

Dôležité bezpečnostné pokyny	8
Bezpečnostné prvky vozidla	9
Bezpečnostné pásy	10
Airbagy	12
Ochrana dospelých a mládeže	14
1. Zatvorenie dverí	14
2. Nastavenie predných sedadiel	14
3. Nastavenie operadiel	15
4. Nastavenie hlavových opierok	16
5. Zapnutie a umiestnenie bezpečnostných pásov	17

6. Správna poloha sedenia	18
Odporúčania pre tehotné ženy	19
Ďalšie bezpečnostné opatrenia	20
Dodatočné informácie o bezpečnostných pásoch	21
Súčasť systému bezpečnostného pásu	21
Trojbodový bezpečnostný pás	21
Automatické napínače bezpečnostných pásov	23
Údržba bezpečnostného pásu	23
Dodatočné informácie o systéme airbagov ..	26
Súčasť systému airbagov	26
Ako fungujú predné airbagy	27
Ako fungujú bočné airbagy	28
Ako fungujú bočné hlavové airbagy	29
Ako funguje kontrolka SRS	30
Servis airbagu	30
Ďalšie bezpečnostné opatrenia	31
Ochrana detí – všeobecné pokyny	32
Všetky deti musia byť pripútané	32
Všetky deti musia sedieť na zadnom sedadle	33
Predný airbag spolujazdca môže byť veľmi nebezpečný	33
Bočný airbag môže byť nebezpečný	36

Jazda s niekoľkými deťmi	36
Dieťa vyžaduje pri jazde zvýšenú pozornosť	37
Ďalšie bezpečnostné opatrenia	37
Ochrana malých detí	39
Ochrana najmenších detí	39
Ochrana malých detí	41
Voľba detského záchytného systému	43
Uchytenie detského záchytného systému ..	45
Detský záchytný systém pre štáty EÚ	46
Upevnenie detskej sedačky pomocou spodného ukotvenia	47
Upevnenie detskej sedačky pomocou trojbodového bezpečnostného pásu	52
Upevnenie detskej sedačky pomocou strmeňa	57
Ochrana väčších detí	60
Kontrola správneho zapnutia bezpečnostného pásu	61
Použitie podložky pre detskú sedačku	61
Kedy môže sedieť väčšie dieťa na prednom sedadle	63
Ďalšie bezpečnostné opatrenia	64
Nebezpečenstvo oxidu uhoľnatého	65
Bezpečnostné štítky	66

Dôležité bezpečnostné pokyny

V tejto časti rovnako ako v celej príručke nájdete rad odporúčaní týkajúcich sa bezpečnosti. Na tejto stránke sú uvedené najdôležitejšie odporúčania.

Vždy používajte bezpečnostný pás

Bezpečnostný pás je najlepšou ochranou pri akejkolvek nehode. Airbagy fungujú ako doplnkový systém bezpečnostných pásov, ale nenahradzujú ich. Preto aj vo vozidle vybavenom airbagmi vždy používajte bezpečnostné pásy (pozri str. 17).

Pripútajte všetky deti

Deti do 12 rokov musia byť pri jazde na zadných sedadlách a na prednom prostrednom sedadle pripútané spôsobom zodpovedajúcim dopravným predpisom. Odporúča sa vozíť deti vzadu, aby nerozptyľovali pozornosť vodiča. Malé deti musia byť pripútané v detskej sedačke. Väčšie deti musia používať podsedač a trojbodový pás, pokiaľ nebudú schopné riadne používať pás bez podsedača (pozri strany 32 až 64).

Dbajte na nebezpečenstvo airbagu

Aj keď airbagy majú schopnosť zachrániť život, môžu tiež spôsobiť vážne či smrteľné zranenia pasažierom, ktorí sedia v ich blízkosti alebo nie sú riadne pripútaní. Najviac ohrozené sú malé deti a osoby malého veku. Dodržujte všetky pokyny a upozornenia uvedené v tejto príručke.

Nepite pred jazdou alkohol

Alkohol a riadenie nejdú dohromady. Aj malé množstvo alkoholu môže znížiť schopnosť reagovať na zmenu okolností a s každým ďalším pohárikom sa doba reakcie predlžuje. Preto pred riadením nepite. To isté platí aj pre vašich priateľov.

Sledovanie rýchlosti

Hlavnou príčinou zranenia pri nehodách býva neprimeraná rýchlosť. Obecne je možné povedať, že čím väčšia je rýchlosť, tým väčšie je riziko. K vážnemu zraneniu však môže dôjsť aj pri nižšej rýchlosti. Nikdy neprekračujte bezpečnú rýchlosť zodpovedajúcu danej situácii bez ohľadu na najvyššiu prípustnú rýchlosť.

Udržujte vozidlo v dobrom stave

Prasknutá pneumatika či mechanická porucha môže predstavovať vysoké riziko. Pravdepodobnosť výskytu týchto problémov znížite pravidelnou kontrolou stavu a tlaku pneumatík a riadnou údržbou (pozri strana 231, pre krajiny EÚ, Nový Zéland a Južnú Afriku, pozri servisná knižka/samostatná servisná informačná brožúra dodávaná s vozidlom).

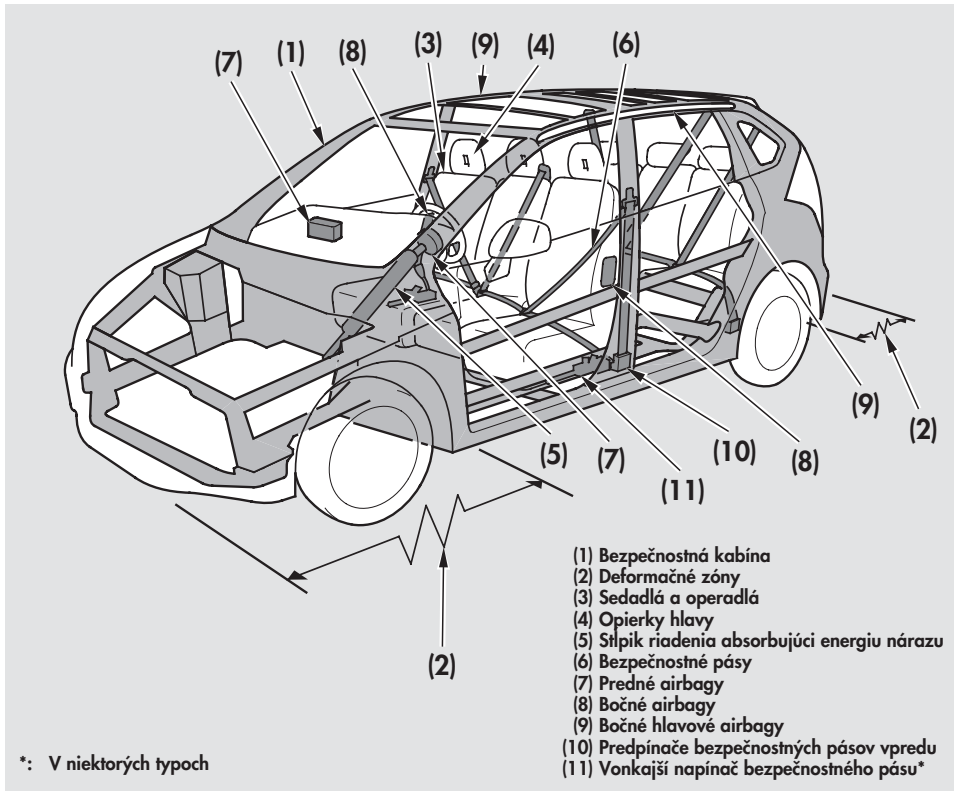
Bezpečnostné prvky vozidla

Vozidlo je vybavené radom súčastí, ktoré spoločne chránia vás aj vašich cestujúcich počas nehody.

Niektoré súčasti nevyžadujú z vašej strany žiadny zásah. Patrí sem silný oceľový rám, ktorý tvorí okolo priestoru pre cestujúcich bezpečnostnú kľetku, predné a zadné deformačné zóny vozidla, nastaviteľný stĺpik riadenia a napínače, ktoré pri nehode pritiahnu predné bezpečnostné pásy.

Výhody týchto súčastí je možné využiť naplno len v prípade, že budete vy aj vaši cestujúci sedieť v náležitej polohe a **budete mať vždy zapnuté bezpečnostné pásy**. Ak však nie sú niektoré bezpečnostné súčasti použité správne, môžu v skutočnosti spôsobiť rôzne zranenia.

Na nasledujúcich stránkach je popísané, akým spôsobom sa môžete aktívne podieľať na ochrane seba aj ostatných cestujúcich.



Bezpečnostné prvky vozidla

Bezpečnostné pásy

Každé sedadlo vo vozidle je vybavené bezpečnostnými pásmi.

Do systému bezpečnostných pásov patrí aj kontrolka na paneli prístrojov a zvukové signalizačné zariadenie, ktoré majú vám i vašim cestujúcim pripomenúť použitie bezpečnostných pásov.

Prečo používať bezpečnostné pásy

Bezpečnostné pásy sú najúčinnjším bezpečnostným zariadením pre dospelých a väčšie deti. (Menšie deti musia byť riadne pripútané v detských sedačkách.)

Ak nebudete používať bezpečnostné pásy riadnym spôsobom, zvyšujete riziko vážneho zranenia či smrti počas nehody, aj keď je vozidlo vybavené airbagmi.

Vo väčšine európskych krajín je používanie bezpečnostných pásov upravené zákonom. Venujte prosím čas na oboznámenie sa s príslušnými právnymi normami krajín, ktorými budete cestovať.

VÝSTRAHA

Ak nebudete používať bezpečnostné pásy správnym spôsobom, zvyšujete tak pri nehode riziko vážneho zranenia či smrti, a to aj v prípade, že je vozidlo vybavené airbagmi.

Vždy všetci používajte bezpečnostné pásy a uistite sa, že ich používate správne.

Ak sú pásy správne používané:

- Udržia vás vo vozidle, a budete tak môcť využiť výhody vstavaných bezpečnostných súčastí.
- Ochránia vás takmer pri každej nehode vrátane priameho, bočného a zadného nárazu a pri prevrátení vozidla.
- Ochránia vás pred nárazom o vnútrajšok vozidla alebo pred stretom s ostatnými cestujúcimi.
- Ochránia vás pred vyvrhnutím z vozidla.
- Udržia vás v správnej polohe, a môže tak dôjsť k aktivácii airbagov. Ak ste v správnej polohe, znižujete tým riziko zranenia spôsobené aktivovaným airbagom a umožníte jeho plné využitie.

Bezpečnostné pásy vás však pochopiteľne nemôžu ochrániť pri každej nehode. Vo väčšine prípadov však pásy môžu znížiť riziko vážneho zranenia.

Ako postupovať:

Vždy používajte bezpečnostné pásy a skontrolujte, či ich používate správne.

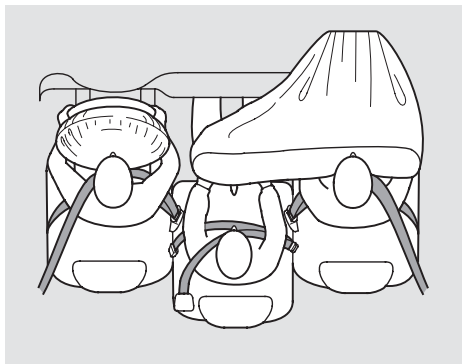
VÝSTRAHA:

- *Bezpečnostné pásy sú pripnuté ku konštrukcii karosérie a musia obopínať hornú časť panvy, hrudník a ramená. Pás by nemal prechádzať cez krajinu brušnú.*
- *Pásy musia byť pripnuté pokiaľ možno najpevnejšie s ohľadom na pohodlie tak, aby poskytovali riadnu ochranu. Uvoľnený pás značne zníži ochranu vodiča a jeho spolucestujúcich.*

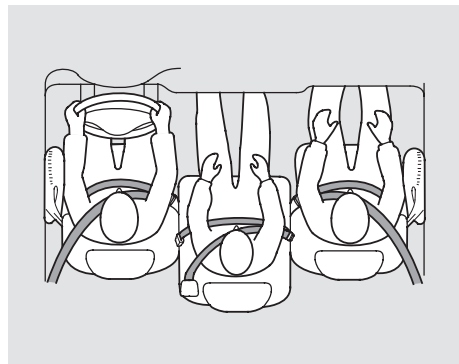
- *Pásy nesmú byť prekrútené.*
- *Je treba, aby mal každý cestujúci svoj pás. Pás zapnutý cez dieťa na kolenách cestujúceho predstavuje nebezpečenstvo.*

Bezpečnostné prvky vozidla

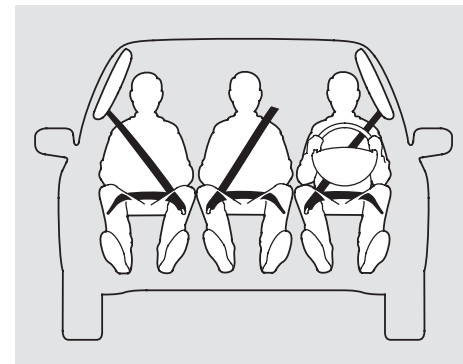
Airbagy



Vozidlo je vybavené prídavným záchytným systémom (SRS) s prednými airbagmi chrániacimi hlavu a hrudník vodiča a spolujazdca pri strednom a silnom prednom náraze (ďalšie informácie o funkcii predných airbagov nájdete na strane 27).



Ďalej je vybavené bočnými airbagmi chrániacimi hornú časť tela vodiča a spolujazdca na prednom krajnom sedadle pri strednom a silnom bočnom náraze (ďalšie informácie o funkcii bočných airbagov nájdete na strane 28).



Vozidlo je tiež vybavené bočnými hlavovými airbagmi, ktoré chránia hlavu vodiča, spolujazdca na prednom krajnom sedadle a cestujúcich na zadných krajných sedadlách (informácie o funkcii bočných hlavových airbagov nájdete na strane 29).

Najdôležitejšie informácie, ktoré je treba vedieť ohľadne airbagov:

- **Airbagy nemôžu nahradiť bezpečnostné pásy.** Slúžia ako doplnok k bezpečnostným pásom.
- **Airbagy neposkytujú žiadnu ochranu pri zadnom náraze, ani pri čelnom či bočnom strete.**
- **Airbagy môžu predstavovať určité riziko.** Aby airbagy splnili svoj účel, musia byť nafúknuté mimoriadne veľkou silou. Airbagy môžu zachrániť život; môžu však tiež spôsobiť ľahké, vážnejšie i smrteľné zranenia, ak cestujúci správne nesedia alebo nie sú riadne pripútaní.

Odporúčanie: Buďte vždy správne pripútaní a pri riadení sedte vzpriamene čo najďalej od volantu. Je treba, aby spolujazdec na prednom sedadle posunul sedadlo čo najďalej od prístrojovej dosky.

Ďalej sú v tejto časti obsiahnuté podrobnejšie informácie o tom, ako je možné maximálne zvýšiť vašu bezpečnosť.

Je treba však mať na pamäti, že aj keď máte správne zapnuté bezpečnostné pásy a dôjde k aktivácii airbagov, neexistuje žiadny bezpečnostný systém, ktorý by vás dokonale ochránil pred zranením či smrťou v prípade vážnej nehody.

Ochrana dospelých a mládeže

Úvod

Na nasledujúcich stránkach nájdete pokyny týkajúce sa správnej ochrany vodiča, dospelých cestujúcich a detí, ktorý majú dostatočný vek a výšku na to, aby mohli riadiť alebo sedieť na prednom sedadle.

Na stránkach 32 až 38 nájdete dôležité pokyny týkajúce sa ochrany malých a väčších detí vo vozidle.

1. Zatvorenie dverí

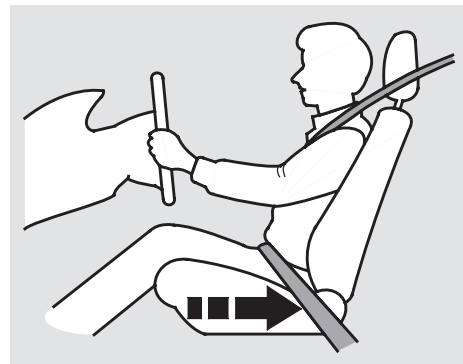
Po nástupe do vozidla sa uistite, či sú bočné dvere aj dvere batožinového priestoru zatvorené.



Vo vozidle sa na paneli prístrojov nachádza kontrolka otvorených dverí, ktorá signalizuje, že určité dvere či dvere batožinového priestoru neboli riadne zatvorené.

Na strane 77 nájdete informácie o funkcii kontrolky otvorenia dverí.

2. Nastavenie predných sedadiel



Posuňte sedadlo vodiča čo najviac dozadu tak, aby nebola narušená celková kontrola nad vozidlom. Prední spolujazdci by si mali posunúť svoje sedadlá čo najviac dozadu.

Ak sedíte príliš blízko volantu či prístrojovej dosky, môžete sa nárazom o nich zraniť alebo byť zranení aktivovaným airbagom.

Popri nastavení sedadla môžete tiež nastaviť volant smerom hore alebo dolu, k sebe alebo od seba (pozri strana 95).

Ak nedosiahnete pri dostatočnej vzdialenosti od volantu na všetky ovládacie prvky, odporúčame zväziť nákup príslušného doplnkového vybavenia.

⚠ VÝSTRAHA

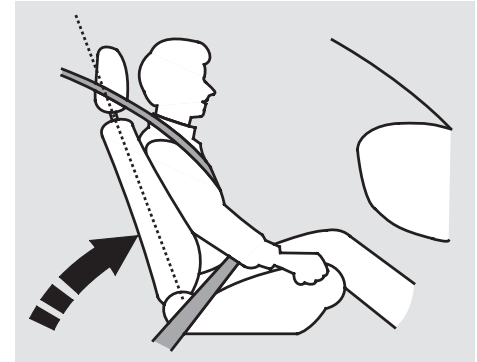
Sedenie príliš blízko predného airbagu môže pri jeho aktivácii spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Vždy sed'te čo najďalej od predného airbagu.

Keď je sedadlo správne nastavené, zahojdajte s ním, aby ste sa uistili, či je v zaistenej polohe.

Na stránke 108 nájdete informácie o nastavení predných sedadiel.

3. Nastavenie operadiel



Nastavte operadlo sedadla vodiča do pohodlnej zvislej polohy a nechajte medzi hrudníkom a krytom airbagu v strede volantu dostatok miesta.

Je nutné, aby cestujúci s nastaviteľným operadlom vykonali toto nastavenie rovnakým spôsobom.

POKRAČOVANIE

⚠ VÝSTRAHA

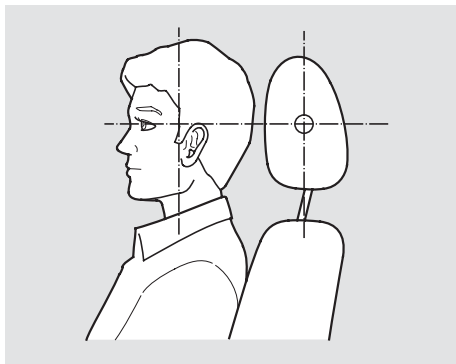
Prílišné sklopenie operadla sedadla môže pri nehode spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Nastavte operadlo sedadla do vzpriamenej polohy a riadne sa usadte.

Ak naklopíte operadlo tak, aby ramenná časť pásu viedla mimo hrudník cestujúceho, znížite jeho ochrannú schopnosť. Tým sa pri nehode zvýši možnosť sklznutia pod pás a môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Čím viac je operadlo naklonené, tým vyššie je riziko zranenia.

Na stránke 108 nájdete informácie o nastavení operadiel.

4. Nastavenie hlavových opierok



Nastavte opierku hlavy vodiča tak, aby zadná časť hlavy spočívala v jej strede.

Cestujúci s nastaviteľnými hlavovými opierkami by mali toto nastavenie vykonať rovnakým spôsobom. Je treba, aby si vyššie osoby nastavili opierky čo možno najvyššie.

Opierky hlavy na zadných sedadlách vytiahnite do najvyššej polohy. V zasunutej polohe nie sú účinné.

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne nastavenie hlavových opierok znižuje ich účinnosť a pri nehode sa môžete vážne zraniť.

Pred jazdou skontrolujte, že sú hlavové opierky na mieste a správne nastavené.

Správne nastavená opierka hlavy môže predísť poraneniu krčnej chrbtice cestujúceho alebo inému zraneniu spôsobenému pri nehode.

Na stránke 110 nájdete informácie o nastavení hlavových opierok.

5. Zapnutie a umiestnenie bezpečnostných pásov

Zapnite pracku a trhnutím za pás sa uistite, že je v zaistenej polohe. Ďalej skontrolujte, či nie je pás prekrútený, čo môže pri nehode spôsobiť vážne poranenie.



Vedte brušnú časť pásu čo možno najnižšie okolo bokov a jeho ramennú časť vytiahnite tak, aby brušná časť priliehala k telu. To umožní, aby silná panvová kosť zachytila silu nárazu, čím sa zníži riziko vnútorného zranenia.

V prípade potreby odstráňte všetky priehyby vytiahnutím pásu a potom skontrolujte, či pás prechádza cez rameno a stredom hrudníka.

Tým dôjde k rozloženiu sily nárazu na najsilnejšie kosti hornej polovice tela.

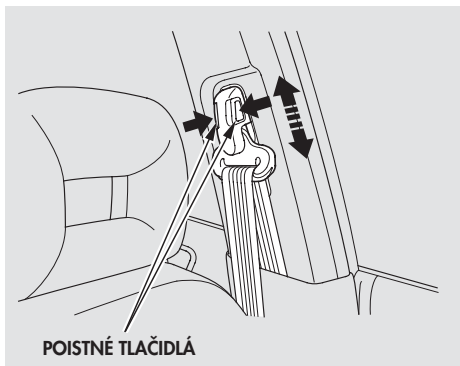
⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne nastavené bezpečnostné pásy môžu pri nehode spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Pred jazdou sa uistite, že sú všetky bezpečnostné pásy správne nastavené.

Ak sa pás dotýka krku alebo ho obopína, prípadne obopína ruku namiesto ramena, je treba nastaviť výšku jeho ukotvenia.

POKRAČOVANIE



Predné sedadlá krajného spolujazdca a vodiča majú nastaviteľné ukotvenie bezpečnostného pásu. Výšku ukotvenia je možné nastaviť so stlačenými poistnými tlačidlami posunom hore či dolu (štyri polohy).

Dajte pozor, aby ramenná časť trojbodového pásu nevedla pod rukou alebo za chrbtom.

V prípade nehody by tým mohlo dôjsť k veľmi závažnému zraneniu.

Ak nebude bezpečnostný pás správne fungovať, nemôže poskytnúť cestujúcemu v prípade nehody požadovanú ochranu.

Nikto by nemal sedieť na sedadle s nefunkčným bezpečnostným pásom. Používanie bezpečnostného pásu, ktorý nefunguje správne, môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Nefunkčný pás si nechajte čo možno najskôr opraviť v servise.

Ďalšie informácie o bezpečnostných pásoch a starostlivosti o nich nájdete na strane 21.

6. Správna poloha sedenia

Potom, keď si cestujúci nastaví sedadlá a zapnú bezpečnostné pásy, je veľmi dôležité, aby i naďalej sedeli vzpriamene, opierali sa s nohami na zemi až do zastavenia a vypnutia motora.

Nesprávne sedenie môže pri nehode zvýšiť riziko zranenia. Ak má napríklad cestujúci zvesenú hlavu, leží, je otočený bokom, nesedí na celom sedadle, predkláňa sa dopredu alebo na stranu, zdvíha jednu či obidve nohy, bude riziko zranenia pri nehode oveľa vyššie.

Okrem toho môže u cestujúceho na prednom sedadle, ktorý nesedí v predpísanej polohe, dôjsť pri nehode k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu spôsobenému nárazom o vnútorné časti vozidla alebo nárazom pri aktivácii predného airbagu.

Ak sa nakloní spolujazdec na prednom krajnom sedadle na stranu a jeho hlava sa dostane do dráhy bočného airbagu, môže ho aktivovaný bočný airbag udrieť značnou silou, a spôsobí mu tak vážne zranenie.

▲ VÝSTRAHA

Nesprávne sedenie môže pri nehode spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Vždy sed'te vo vzpriamenej polohe, riadne opretí a s nohami na podlahe.

Odporúčania pre tehotné ženy



Pre tehotné ženy je najlepším spôsobom, ako pri jazde ochrániť seba aj plod, mať vždy zapnutý bezpečnostný pás a viesť jeho brušnú časť čo možno najnižšie cez boky.

Pri jazde je dôležité sedieť vzpriamene a mať posunuté sedadlo čo možno najďalej tak, aby bolo možné mať úplnú kontrolu nad vozidlom. Spolujazdec na prednom sedadle by si mal posunúť sedadlo čo možno najviac dozadu.

Tým sa zníži riziko zranenia tehotnej ženy aj plodu, ku ktorému môže dôjsť pri nehode alebo pri aktivácii predného airbagu.

Pri každej návšteve lekára by sa mala tehotná žena opýtať, či môže stále riadiť.

Ochrana dospelých a mládeže

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Nikdy nedovoľte cestujúcim sedieť v batožinovom priestore alebo na sklope-nom zadnom sedadle.** Všetci cestujúci musia sedieť na zaistených nesklopených sedadlách a byť riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi.
- **Cestujúci nesmie pri jazde vstávať, ani si presadať.** Cestujúci, ktorý nie je pripútaný bezpečnostným pásom, môže pri nehode alebo kritickej situácii utrpieť náraz o vnútorné vozidlo, stretnúť sa s ostatnými cestujúcimi, prípadne byť vyvrhnutý von z vozidla.
- **Dvaja rôzni ľudia by nemali používať rovnaké nastavenie bezpečnostného pásu.** V opačnom prípade môže dôjsť pri nehode k veľmi vážnemu zraneniu.
- **Na bezpečnostné pásy nepoužívajte žiadne doplnky.** Použitie doplnkov určených pre zvýšenie pohodlia cestujúcich či pre nastavenie ramennej časti pásu môže znížiť ochrannú schopnosť pásu a pri nehode zvýšiť riziko vážneho zranenia.
- **V medzi vami a predným airbagom by sa nemali nachádzať žiadne tvrdé ani ostré predmety.** Ak máte priestore na kolenách nejaké tvrdé či ostré predmety, prípadne máte pri jazde v ústach fajku alebo iný ostrý predmet, môže pri aktivácii predného airbagu dôjsť ku zraneniu.
- **Nedotýkajte sa krytov airbagov.** Ak máte ruky v blízkosti krytu airbagu, môže pri aktivácii tohto airbagu dôjsť k ich poraneniu.
- **Na kryt predného airbagu nepokladajte žiadne predmety.** Ak dôjde k aktivácii airbagov, môžu predmety položené na krytoch s nápisom „SRS AIRBAG“ negatívne ovplyvniť správnu funkciu airbagov alebo môžu byť vrhnuté do vnútra vozidla a niekoho zraníť.
- **Na dvere alebo do ich blízkosti nepripevňujte žiadne tvrdé predmety.** Ak dôjde k aktivácii bočného alebo bočného hlavového airbagu, môže byť držiak nápojov či iný predmet pripevnený na dverách alebo v ich blízkosti vymrštený do vozidla a spôsobiť zranenie.
- **Na vešiak nevešajte žiadne tvrdé predmety.** Ak by došlo k aktivácii bočného hlavového airbagu, môže dôjsť ku zraneniu.

Súčasti systému bezpečnostného pásu

Všetkých šesť sedadiel vozidla je vybavených trojbodovým bezpečnostným pásom. Bezpečnostné pásy na predných sedadlách sú navyše opatrené automatickými napínačmi.

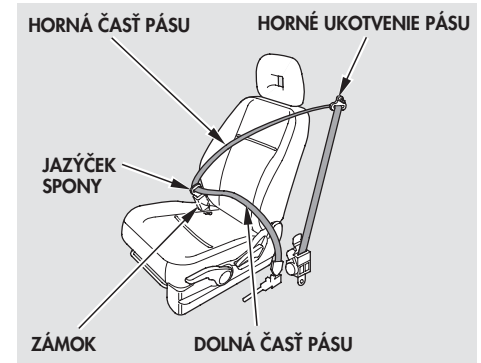


Do systému bezpečnostných pásov patrí aj kontrolka na paneli prístrojov a zvukové signalizačné zariadenie, ktoré majú vám i vašim cestujúcim pripomenúť použitie bezpečnostných pásov.

Keď zapnete zapaľovanie do polohy II bez zapnutého bezpečnostného pásu, ozve sa zvukové znamenie a začne blikať výstražná kontrolka. Zvukové znamenie po niekoľkých sekundách prestane, výstražná kontrolka však zostane svietiť, keď si vodič pás nezapne.

Ak si pás nezapnete počas zvukového signálu, kontrolka prestane blikať, ale zostane rozsvietená. Keď budete v jazde bez pásu pokračovať, začne kontrolka opäť blikať a v pravidelných intervaloch budete upozornení výstražným zvukovým signálom, aby ste sa pripútali.

Trojbodový bezpečnostný pás



Trojbodový pás by mal prechádzať nad ramenom, cez hrudník a boky.

Ak chcete zapnúť bezpečnostný pás, zasuňte sponu do pracky a trhnutím za pás sa uistite, či je patrične zaistený (informácie o tom, ako správne nastaviť pás nájdete na strane 17).

POKRAČOVANIE

Dodatočné informácie o bezpečnostných pásoch

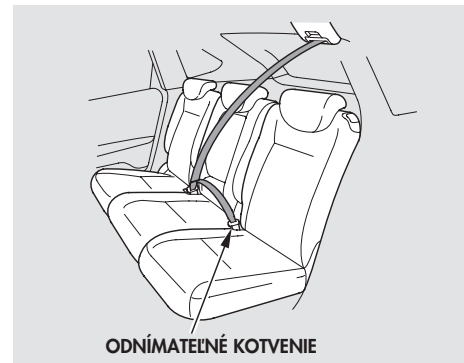
Ak chcete pás odopnúť, stlačte na pracke tlačidlo PRESS. Pridržte pás pred telom tak, aby sa mohol správne navinúť. Pri vystupovaní z vozidla sa presvedčite, či je pás navinutý, aby ste ho nemohli privrieť vo dverách.

Všetky bezpečnostné pásy sú opatrené navíjačom s núdzovým blokováním. Pri bežnej jazde vám navíjač umožní voľný pohyb, pričom pás udržiava určité napätie. Pri nehode alebo náhlom zabrzdení navíjač automaticky zablokuje pás a zadrží vás v sedadle.

Bezpečnostné pásy na prednom prostrednom sedadle a na všetkých zadných sedadlách majú prídavný blokovací mechanizmus, ktorý musí byť aktivovaný pre upevnenie detskej sedačky (pozri strana 52).

Ak je ramenná časť pásu celkom vytiahnutá von, aktivuje sa blokovací navíjač. Pás sa síce navinie, neumožní však cestujúcemu voľný pohyb.

Ak chcete deaktivovať blokovací navíjač, rozopnite pracku a nechajte bezpečnostný pás celkom navinúť. Ak chcete bezpečnostný pás opäť zapnúť, vytiahnite len potrebnú dĺžku.



Trojbodový bezpečnostný pás prostredného zadného sedadla má odopínací úchyt, ktorý sa skladá z dvoch častí: z malej spony a pracky ukotvenia.

Ak sú operadlá vo zvislej polohe, mal by byť odopínací bezpečnostný pás za normálnych okolností pripnutý. Viac informácií o odopínanom bezpečnostnom páse nájdete na strane 117.

Automatické napínače bezpečnostných pásov



Pre vyššiu ochranu sú bezpečnostné pásy predných sedadiel navyše vybavené automatickými napínačmi. Pri aktivácii napínača okamžite priťahnu bezpečnostné pásy a lepšie držia vodiča a spolujazdca na mieste.

Napínače sa aktivujú pri každej natofko závažnej nehode, pri ktorej sa aktivujú predné airbagy.

Ak sa v dôsledku bočného nárazu aktivuje bočný alebo hlavový airbag, napínač príslušnej strany vozidla sa tiež aktivuje.

Napínače sa môžu aktivovať aj pri kolízii, pri ktorej *nedošlo k aktivácii* predných airbagov. V tomto prípade by airbagy neboli potrebné, ale doplnkový záchytný systém by bol užitočný.

Pri aktivácii napínačov zostanú bezpečnostné pásy natiiahnuté, dokiaľ nedôjde k ich rozopnutiu.



V prípade poruchy automatických napínačov pásu sa rozsvieti kontrolka SRS (pozri strana 30).

Údržba bezpečnostného pásu

Z bezpečnostných dôvodov by ste mali vykonávať pravidelnú kontrolu stavu pásov.

Každý pás úplne vytiahnite a skontrolujte, či nie je odretý, natrhnutý, prepálený alebo opotrebovaný. Skontrolujte, či je možné ľahko zapnúť všetky spony a či sa plynulo navinie trojbodový pás. Ak sa pás plynulo nenavinie, skúste ho vyčistiť (pozri strana 294). Pás, ktorý nie je v dobrom stave alebo nefunguje správne, nebude mať patričné ochranné vlastnosti a mal by byť čo najskôr vymenený.

VÝSTRAHA: *Užívateľ by nemal vykonávať žiadne úpravy, ktoré by bránili nastavovacím zariadeniam pri napínaní pásov alebo príslušenstvu bezpečnostných pásov nastaveniu z dôvodu napínania pásov.*

Dodatočné informácie o bezpečnostných pásoch

Ak bol bezpečnostný pás pri nehode aktivovaný, je treba ho vymeniť v servise za nový. Pás, ktorý bol aktivovaný pri nehode, nemusí mať pri ďalšej nehode rovnaké ochranné vlastnosti.

Servisný technik by mal tiež skontrolovať, či nie sú poškodené úchyty a v prípade potreby ich vymeniť. Ak bol automatický napínač pásu pri nehode aktivovaný, je treba ho vymeniť za nový.

VÝSTRAHA: *Potom, keď došlo pri vážnom náraze k aktivácii bezpečnostného pásu, je treba vymeniť celú zostavu pásu, a to aj v prípade, že nie je na prvý pohľad vidieť žiadne poškodenie.*

VÝSTRAHA: *Je treba dať pozor, aby nedošlo k znečisteniu pásu leštidlom, olejom, chemickou látkou a najmä kyselinou z batérie. Čistenie je možné vykonávať mydlovým roztokom. Ak dôjde k odretiu, znečisteniu alebo poškodeniu pásu, je treba ho vymeniť.*

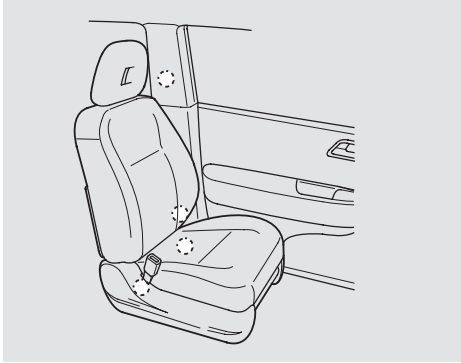
VÝSTRAHA

Nedostatočná kontrola a údržba bezpečnostných pásov môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, v prípade keď nebudú správne fungovať.

Bezpečnostné pásy pravidelne kontrolujte a akékoľvek poruchy nechajte čo najskôr opraviť.

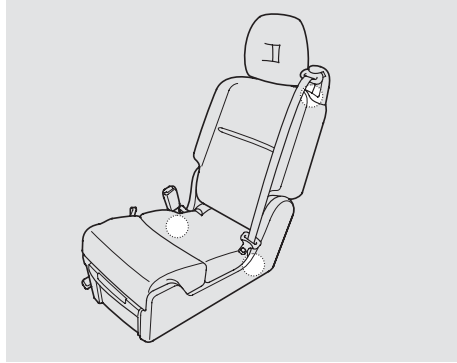
Body ukotvenia

(Predné stredné sedadlo)

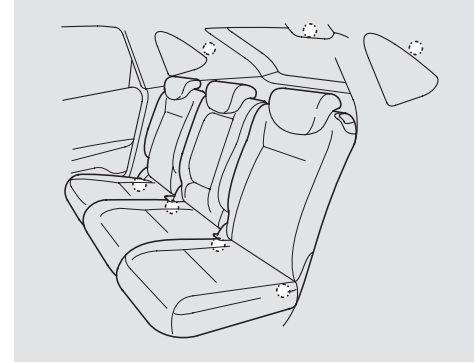


Pri výmene bezpečnostných pásov použite body ukotvenia, ako ukazuje obrázok.

(Predné bočné sedadlo)



(Zadné sedadlo)



Na zadných sedadlách sú tri trojbodové pásy.

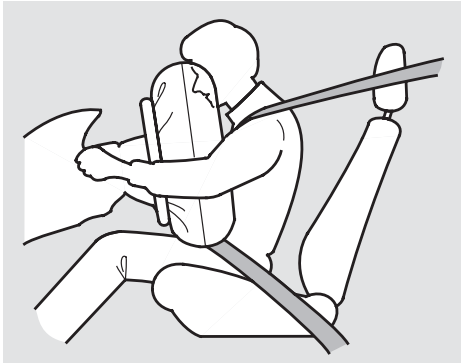
Dodatočné informácie o systéme airbagov

Súčasť systému airbagov

Systém airbagov zahŕňa:

- Dva predné airbagy so systémom SRS (prídavný záchytný systém). Airbag vodiča sa nachádza v strede volantu; airbag na strane spolujazdca je uložený v prístrojovej doske. Na krytoch oboch airbagov je nápis SRS AIRBAG (pozri strana 27).
- Dva bočné airbagy, jeden pre vodiča a druhý pre spolujazdca na krajnom prednom sedadle. Tieto airbagy sú uložené v čalúnení vonkajšej strany operadiel. Obidva airbagy sú označené nápisom „SIDE AIRBAG“ (pozri strana 28).
- Dva bočné hlavové airbagy umiestnené na každej strane vozidla. Tieto airbagy sú uložené v strope nad bočnými oknami. Na oboch stranách vozidla je na predných a zadných stĺpkoch nápis SIDE CURTAIN AIRBAG (pozri strana 29).
- Automatické napínače predných bezpečnostných pásov (pozri strana 23).
- Snímače pre detekciu stredného a silného čelného či bočného nárazu.
- Po zapnutí zapalovania do polohy II sa spustí elektronický systém, ktorý neustále sleduje informácie o snímačoch, riadiacej jednotke a aktivátoroch airbagov.
- Kontrolka na paneli prístrojov upozorňujúca na prípadný problém s airbagmi, snímačmi alebo napínačmi bezpečnostných pásov (pozri strana 30).
- Záložné napájanie pre prípad, že dôjde k odpojeniu elektrického systému vozidla pri nehode.

Ako fungujú predné airbagy



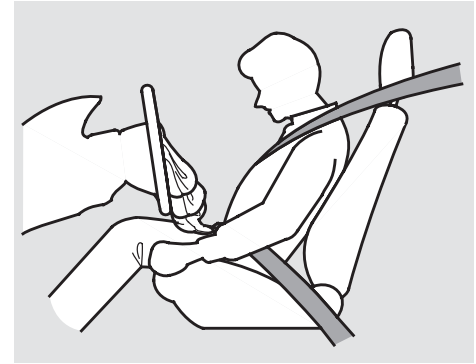
Ak niekedy zažijete stredný či silný čelný náraz, príslušné snímače detekujú náhle spomalenie vozidla.

Ak je spomalenie príliš rýchle, riadiaca jednotka okamžite aktivuje airbag vodiča aj spolujazdca a automatické napínače bezpečnostných pásov.

Pri čelnom náraze je vaše telo zadržané bezpečnostným pásom, ktorý je pritiahnutý a zablokovaný napínačom, a zostanete tak na sedadle, zatiaľ čo airbag chráni vašu hlavu a hrudník.

Aj keď sa obidva airbagy bežne naplnia v zlomku sekundy, je možné, že došlo k aktivácii len jediného airbagu.

K tomu môže dôjsť v prípade, že je závažnosť kolízie na hranici, keď sa rozhoduje, či budú airbagy aktivované alebo nie. V takom prípade zaistí bezpečnostný pás dostatočnú ochranu a ochrana poskytovaná airbagom nebude potrebná.



Po naplnení sa predné airbagy okamžite vypustia, takže nebudú prekážať vodičovi vo výhľade alebo v riadení či pri ovládaní vozidla.

POKRAČOVANIE

Dodatočné informácie o systéme airbagov

Celkový čas potrebný pre naplnenie a vypustenie je 1/10 sekundy, takže si väčšina cestujúcich uvedomí, že došlo k aktivácii airbagov, až keď ich vidí na kolenách.

Po nehode si môžete všimnúť niečo, čo vyzerá ako dym. Je to vlastne prášok z povrchu airbagu. Aj keď tento prášok nie je škodlivý, môže u ľudí s dýchacími problémami dôjsť k dočasnej nevoľnosti. Ak je toto váš prípad, vystúpte čo najskôr z vozidla.

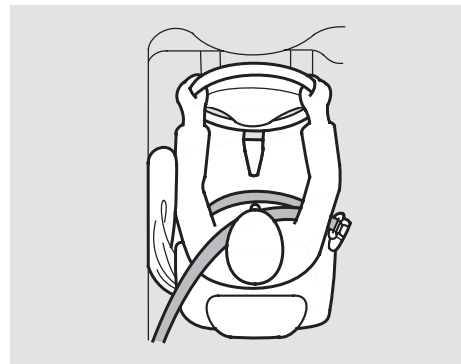
Dvojfázové airbagy

Predné airbagy sú dvojfázové. To znamená, že majú dve fázy naplnenia, ktoré môžu byť spustené v závislosti na sile nárazu postupne alebo súčasne.

Pri **intenzívnejšom** náraze budú obidve fázy spustené súčasne, čo umožní najrýchlejšiu a najúčinnnejšiu mieru ochrany.

Pri **menej intenzívnom** náraze sa spustí najskôr prvá fáza a o zlomok sekundy neskôr fáza druhá. Tým je umožnené, aby bol airbag naplnený za dlhšiu dobu, menšou silou.

Ako fungujú bočné airbagy



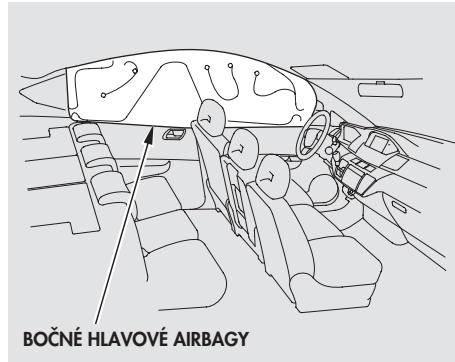
Ak dôjde k strednému až silnému bočnému náraze, príslušné snímače detekujú náhle zrýchlenie a dajú signál riadiacej jednotke pre okamžitú aktiváciu airbagu na strane vodiča alebo spolujazdca.

Počas bočného nárazu bude aktivovaný len jediný airbag. Ak dôjde k nárazu na strane spolujazdca, je bočný airbag aktivovaný aj v prípade, že na sedadle nie je žiadny cestujúci.

Ak majú byť airbagy využité čo najefektívnejšie, je treba, aby cestujúci na prednom sedadle mali zapnuté pásy, sedeli vzpriamene a boli riadne opretí.

Ak sa nakloní spolujazdec na prednom krajnom sedadle na bok a jeho hlava sa dostane do dráhy bočného airbagu, môže ho aktivovaný bočný airbag vážne poraniť. Aktivovaný bočný airbag môže svojou silou spôsobiť dieťaťu vážny alebo smrteľný úraz. Informácie o nebezpečenstve ohľadne bočného airbagu nájdete na stranách 36 a 60.

Ako fungujú bočné hlavové airbagy



Ak dôjde k strednému či silnému bočnému nárazu, príslušné snímače detekujú náhle spomalenie a dajú signál riadiacej jednotke k okamžitej aktivácii hlavového airbagu a napínačov bezpečnostných pásov na strane vodiča alebo spolujazdca.

Ak dôjde k nárazu na strane spolujazdca, je bočný airbag aktivovaný aj v prípade, že na tejto strane vozidla nesedia žiadny cestujúci.

Ak majú byť bočné hlavové airbagy využité čo najefektívnejšie, je treba, aby cestujúci mali zapnuté pásy, sedeli vzpriamene a boli riadne opretí.

Dodatočné informácie o systéme airbagov

Ako funguje kontrolka SRS



Kontrolka SRS vás tiež upozorní na prípadný problém s airbagmi, alebo napínačmi bezpečnostných pásov.

Pri zapnutí zapaľovania do polohy (II) sa táto kontrolka na niekoľko sekúnd rozsvieti a zhasne. To znamená, že systém je v poriadku.

Ak sa kontrolka rozsvieti kedykoľvek inokedy alebo sa nerozsvieti vôbec, je nutné systém nechať skontrolovať v servise. Napríklad:

- Ak sa kontrolka SRS pri zapnutí zapaľovania do polohy II nerozsvieti.
- Ak zostáva kontrolka po naštartovaní motora svietiť.
- Ak kontrolka pri jazde svieti alebo bliká.

Ak sa vyskytne niektorý z týchto príznakov, nemusia airbagy a napínače pásov v prípade nutnosti fungovať správne.

VÝSTRAHA

Ignorovanie kontrolky SRS môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak systémy airbagu alebo napínačov bezpečnostných pásov nebudú správne fungovať.

Ak kontrolka SRS oznamuje možnú poruchu, nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Servis airbagu

V systéme airbagov a automatických napínačov bezpečnostných pásov nie je potrebná prakticky žiadna údržba a nemali by ste sa ich pokúšať ani nijako opravovať. Vozidlo však vyžaduje servisný zásah ak:

- **Došlo k aktivácii airbagu.** Každý airbag, ktorý bol aktivovaný, musí byť spoločne s riadiacou jednotkou a ďalšími súvisiacimi súčasťami vymenený. Každý napínač bezpečnostného pásu, ktorý bol aktivovaný, musí byť vymenený.

Demontáž či výmenu airbagu sami neskúšajte. To musí vykonávať odborný servis.

- **Kontrolka SRS vás upozorňuje na výskyt určitého problému.** Nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise. Ak budete tento príznak ignorovať, môže sa stať, že airbagy nebudú správne fungovať.

Opravy týchto súčastí môžu vykonávať len kvalifikované osoby. Za žiadnych okolností nevykonávajte demontáž jednotky airbagu a napínača pásu. V prípade, že došlo k poruche, vypnutiu alebo aktivácii airbagu/napínača pásu, nechajte ich vymeniť v odbornom servise.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Nepokúšajte sa vykonávať deaktiváciu airbagu.** Airbagy a bezpečnostné pásy poskytujú spoločne najlepšiu ochranu.
- **V žiadnom prípade nezasahujte do inštalácie airbagov a automatických napínačov bezpečnostných pásov ani do ich kabeláže.** Mohlo by tým dôjsť k ich nechcenej aktivácii a prípadne aj k vážnemu zraneniu.
- **Dbajte, aby nedošlo k poliatiu predných operadiel kvapalinou.** Voda alebo iná kvapalina môže v operadle spôsobiť nesprávnu funkciu bočného airbagu.
- **Nenasadzujte ani nevymieňajte poťahy operadla sedadla bez odbornej pomoci.** Nesprávna výmena či nasadenie poťahov na operadlo predného sedadla môže pri bočnom náraze zabrániť aktivácii bočných airbagov.



Dospelé osoby by mali byť zodpovedné za deti. Ani pri najlepšej snahe však veľakrát niektorí dospelí nevedia, ako správne zaistiť deťom pri jazde bezpečnosť.

Ak máte vo vozidle dieťa, prečítajte si túto časť. Na začiatku nájdete dôležité všeobecné pokyny, ďalej potom informácie týkajúce sa bezpečnosti malých a väčších detí.

Všetky deti musia byť pripútané

Každoročne sa pri autonehodách zraní alebo zahynie veľký počet detí, pretože sú zle pripútané alebo nie sú pripútané vôbec. Autonehody sú v skutočnosti hlavnou príčinou úmrtia detí do 12 rokov.

Aby došlo ku zníženiu počtu týchto zranení a úmrtí, je treba, aby boli deti pri jazde správne pripútané.

Dojčatá a malé deti musia byť pripútané v schválenej detskej sedačke, ktorá je vo vozidle riadne zaistená (pozri strany 39 až 59).

⚠ VÝSTRAHA

Nepripútané alebo nesprávne pripútané deti sa môžu pri nehode vážne zraniť alebo zahynúť.

Každé dieťa, ktoré je príliš malé pre bezpečnostný pás, musí byť riadne pripútané v schválenej autosedačke. Väčšie dieťa musí byť riadne pripútané bezpečnostným pásom, v prípade potreby s použitím podsedačka.

Väčšie deti musia byť pripútané trojbodovým bezpečnostným pásom a sedieť na podsedačku, dokiaľ ich telesná výška nebude dostatočná pre použitie štandardných pásom (pozri strany 60 – 64).

Vo väčšine krajín je nutné, aby detské sedačky spĺňali podmienky európskej normy ECE 44.

V mnohých krajinách vyžaduje zákon, aby boli deti mladšie ako 12 rokov a menšie než 150 cm zaistené v schválených a vyhovujúcich detských autosedačkách. V týchto krajinách sa preto musia takto schválené autosedačky používať pre prepravu detí na ľubovoľnom sedadle. Prejdite si príslušné právne normy vašej krajiny.

Všetky deti musia sedieť na zadnom sedadle

Podľa štatistiky nehodovosti sú deti všetkých vekových kategórií a ľubovoľnej výšky viac v bezpečí, pokiaľ sú pripútané na zadnom sedadle. Odporúčame, aby boli všetky deti do 12 rokov riadne pripútané na zadnom sedadle.

V tomto vozidle môžu byť menšie i väčšie deti tiež pripútané na prednom prostrednom sedadle. Ak umiestnite detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy na predné prostredné sedadlo, posuňte toto sedadlo úplne dozadu. Nikdy neumiestňujte detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy na predné sedadlá.

Deti na zadnom sedadle sú pri náraze alebo prudkom brzdení menej vystavené nebezpečenstvu zranenia spôsobeného úderom o vnútorné časti vozidla. U dieťaťa, ktoré sedí vzadu, nemôže dôjsť ku zraneniu spôsobenému aktiváciou predného airbagu.

Predný airbag spolujazdca môže byť veľmi nebezpečný

Predné airbagy slúžia pre ochranu dospelých osôb pri strednom a silnom čelnom náraze. Predný airbag na strane spolujazdca je pomerne veľký a pri jeho aktivácii môže dôjsť k vážnemu poraneniu.

Malé deti

Nikdy nedávajte detskú sedačku s orientáciou proti smeru jazdy na predné sedadlá vozidla, ktoré je vybavené predným airbagom na strane spolujazdca. Pri aktivácii airbagu môže dôjsť k silnému nárazu do jej zadnej časti, a tým aj k úmrtiu alebo veľmi vážnemu zraneniu dieťaťa.

Ochrana detí – všeobecné pokyny

Ako je požadované v európskej norme E.C.E č. 94;

▲ VÝSTRAHA

Na toto sedadlo vybavené airbagom NEUMIESTŇUJTE detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy.
Môže spôsobiť USMRTENIE ALEBO VÁŽNE PORANENIE.

Pri aktivácii predného airbagu na strane spolujazdca, môže dôjsť k veľmi silnému nárazu do detskej sedačky s orientáciou proti smeru jazdy. Táto sedačka môže byť zasiahnutá silou, ktorá by dieťaťu mohla spôsobiť veľmi závažné poranenie.

Malé deti

Umiestnením detskej autosedačky s orientáciou v smere jazdy na predné sedadlá vozidla, ktoré je vybavené predným airbagom na strane spolujazdca, môže predstavovať určité riziko.

Ak je sedadlo vo vozidle posunuté príliš dopredu alebo ak je hlava dieťaťa počas kolízie vrhnutá dopredu, môže aktivovaný predný airbag svojou silou dieťa zabiť alebo vážne poraniť.

V tomto vozidle môžu byť menšie deti tiež pripútané na prednom prostrednom sedadle. Ak umiestnite detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy na predné prostredné sedadlo, posuňte toto sedadlo úplne dozadu.

Väčšie deti

Tiež deti, ktoré už odrástli z detskej sedačky, sú pri aktivácii predného airbagu na strane spolujazdca vystavené riziku zranenia či smrti. V každom prípade by mali väčšie deti sedieť na zadnom sedadle (v prípade potreby aj na podložke) a mali by byť správne pripútané bezpečnostným pásom (dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti väčších detí nájdete na strane 60).

V tomto vozidle môžu byť väčšie deti tiež pripútané na prednom prostrednom sedadle. Ak umiestnite detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy na predné prostredné sedadlo, posuňte toto sedadlo úplne dozadu.

Zoznámte sa vždy s príslušnými právnymi normami krajín, do ktorých cestujete.

V niektorých typoch

Vo vozidle je na stĺpiku dverí spolujazdca a na slnečných clonách umiestnený štítok s varovaním pred nebezpečenstvom, ktoré môže spôsobiť predný airbag spolujazdca. Prečítajte si pokyny uvedené na týchto štítkoch.

Ako je požadované v európskej norme E.C.E č. 94;

 VÝSTRAHA

<p>Na toto sedadlo vybavené airbagom NEUMIESTŇUJTE detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy.</p> <p>Môže spôsobiť USMRTENIE ALEBO VÁŽNE PORANENIE.</p>

 VÝSTRAHA

<p>Najväčšie riziko!</p> <p>NIKDY nedávajte detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy na sedadlo, pred ktorým je airbag.</p>

Ochrana detí – všeobecné pokyny

Bočný airbag môže byť veľmi nebezpečný

Bočné airbagy slúžia pre ochranu dospelých osôb pri strednom a silnejšom bočnom náraze. Ak stojí nejaká časť tela dieťaťa v ceste aktívneho airbagu, môže bočný airbag svojou silou dieťa zabiť alebo vážne poraniť.

Vo vozidle je na každom prednom stĺpiku dverí umiestnený štítok s varovaním pred nebezpečenstvom, ktoré môže spôsobiť bočný airbag.



Jazda s niekoľkými deťmi

Deti môžu byť vo vozidle riadne pripútané na všetkých troch zadných sedadlách a na prednom prostrednom sedadle. V prípade prevozu skupiny detí, keď musíte jedno dieťa umiestniť na krajné predné sedadlo:

- Na predné krajné sedadlo posadte najväčšie dieťa, za predpokladu, že má dostatočnú výšku pre riadne použitie trojbodového bezpečnostného pásu (pozri strana 60).
- Posuňte sedadlo čo najviac dozadu (pozri strana 14).
- Dbajte, aby dieťa sedelo na sedadle vzpriamene a bolo riadne opreté (pozri strana 18).
- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás v správnej polohe a či je zaistený (pozri strana 17).

Dieťa vyžaduje pri jazde zvýšenú pozornosť

Niektorí rodičia dávajú prednosť umiestneniu dieťaťa na predné sedadlo, pretože na neho chcú vidieť, prípadne dieťa potrebuje dozor.

Umiestnením dieťaťa na predné krajné sedadlo ho vystavujete riziku pri čelnom či bočnom náraze. Ak dieťa umiestnite na predné prostredné sedadlo, môže dochádzať k rozptyľovaniu pozornosti vodiča, čo predstavuje riziko pre dieťa i pre vodiča.

Ak vyžaduje dieťa stálu starostlivosť či častý vizuálny kontakt, odporúčame, aby s ním bola na zadnom sedadle ešte ďalšia dospelá osoba. Zadné sedadlo je pre dieťa oveľa bezpečnejšie než predné.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Pri jazde nikdy neberte dieťa na kolená.** Ak nebudete pri nehode pripútaní, môžete byť vyvrhnutí dopredu a priraziť dieťa na prístrojovú dosku či operadlo. Ak budete pripútaní, môže sa vám dieťa zotrvačnou silou vytrhnúť, vážne sa poraniť alebo zabiť.
- **Nikdy nezapínajte bezpečnostný pás s dieťaťom na kolenách.** Pri nehode by mohol pás dieťaťa spôsobiť svojím tlakom vážne či smrteľné poranenia.
- **Každé dieťa by malo používať vlastné nastavenie bezpečnostného pásu.** V opačnom prípade môže dôjsť pri nehode k veľmi vážnemu zraneniu.

- **Pomocou detskej poistky zabránite deťom v otváraní zadných dverí.** Týmto spôsobom je možné ochrániť dieťa pred vypadnutím z vozidla (pozri strana 101).
- **VÝSTRAHA:** *Zablokovaním hlavného spínača elektricky ovládaného okna zabránite deťom v otváraní okien. Pomocou tejto funkcie je možné zabrániť deťom v manipulácii s oknami, čo predstavuje určité riziko alebo tým môže dôjsť k rozptyľovaniu pozornosti vodiča (pozri strana 123).*
- **VÝSTRAHA:** *Pri opúšťaní vozidla si berte kľúč zapalovania vždy so sebou.*

Ochrana detí – všeobecné pokyny

- ***Keď vozidlo zaparkujete, zamknite všetky dvere, vrátane dverí batožinového priestoru.*** Deti hrajúce si vo vozidle môžu vnútri uviaznuť. Vedzte deti k tomu, aby si vo vozidle a okolo vozidla nehrali.
- ***Bezpečnostné pásy neobsadených miest, na ktoré dieťa dosiahne, musia byť zapnuté, navíjače musia fungovať, pásy musia byť úplne zatiahnuté a zablokované.*** Ak by si dieťa pás zatiahlo okolo krku, mohlo by dôjsť k jeho zraneniu či usmrteniu. (Zapnutie a vypnutie blokovateľného navíjača je popísané na stranách 53 a 55.)

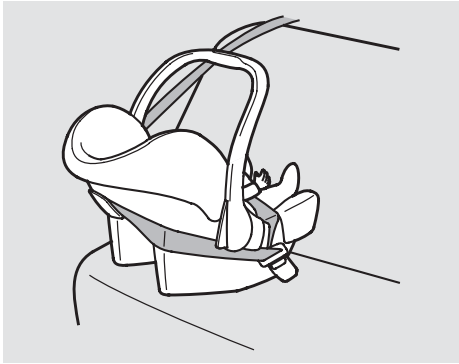
- ***Nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru.*** Ponechanie detí bez dozoru dospelaj osoby je v niektorých krajinách protizákonné a môže predstavovať isté nebezpečenstvo.

Malé deti zanechané vo vozidle počas horúceho dňa môžu dostať úpal a zomrieť. Dieťa zanechané vo vozidle s kľúčom v zapaľovaní môže omylom uviesť vozidlo do pohybu a spôsobiť tak zranenie sebe alebo iným.

- ***Kľúče od vozidla/dialkový ovládač udržiujte mimo dosah detí.*** Dokonca aj veľmi malé deti môžu byť schopné odomknúť dvere vozidla, zapnúť spínač zapaľovania a otvoriť dvere batožinového priestoru, a spôsobiť si náhodný úraz či smrť.

„Deti by nikdy nemali pri jazde kľačať alebo stáť na sedadle. Sila, ktorá vznikne pri núdzovom brzdení, vyvrhne dieťa dopredu. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti dieťaťa.“

Ochrana najmenších detí



Typ detskej autosedačky

Malé deti do jedného roka či telesnej váhy a výšky predpísanej výrobcom sedačky musia byť riadne pripútané v polohovateľnej detskej autosedačke s orientáciou proti smeru jazdy.

Hlava, krk a chrbát dieťaťa sú patrične v bezpečí len v dozadu otočenej detskej autosedačke.

Je možné použiť dva typy autosedačiek: autosedačka určená výhradne pre najmenšie deti alebo polohovateľná autosedačka s orientáciou proti smeru jazdy.

Informácie o odporúčaných detských autosedačkách používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

Neotáčajte autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy. V opačnom prípade by mohlo pri kolízii dôjsť u dieťaťa k veľmi vážnemu úrazu.

Umiestnenie detskej autosedačky proti smeru jazdy

V tomto vozidle je možné umiestniť autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy v ľubovoľnej polohe na zadné sedadlo, nikdy však nie na predné. ***Nikdy neumiestňujte detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy na predné sedadlá.***

V krajinách EÚ musí byť schválená sedačka s orientáciou proti smeru jazdy umiestnená na niektorom zo zadných sedadiel (pozri strana 46).

Ak dôjde k aktivácii airbagu na strane spolujazdca, môže dôjsť k silnému nárazu do zadnej časti detskej sedačky, a tým aj k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu dieťaťa.

POKRAČOVANIE

Ochrana malých detí

Pri správnej inštalácii autosedačky proti smeru jazdy nie je treba, aby vodič či spolujazdec podľa predchádzajúceho odporúčania posúvali sedadlo úplne dozadu alebo zaistovali operadlo v požadovanej polohe.

V každom prípade odporúčame posunúť jedno z predných neobsadených sedadiel úplne dopredu a inštalovať detskú autosedačku priamo za ne. Môžete si tiež zaopatriť autosedačku pre menšie deti.

⚠ VÝSTRAHA

Umiestnenie autosedačky s orientáciou proti smeru jazdy na predné sedadlá môže v prípade aktivácie predného airbagu spolujazdca spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy vždy používajte na zadnom sedadle, nie na prednom.

Ako je požadované v európskej norme E.C.E č. 94;

⚠ VÝSTRAHA



Na toto sedadlo vybavené airbagom NEUMIESTŇUJTE detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy.

Môže spôsobiť USMRTENIE ALEBO VÁŽNE PORANENIE.

Pri aktivácii predného airbagu na strane spolujazdca, môže dôjsť k veľmi silnému nárazu do detskej sedačky s orientáciou proti smeru jazdy. Táto sedačka môže byť zasiahnutá silou, ktorá by dieťaťu mohla spôsobiť veľmi závažné poranenie.

Ochrana malých detí



Typ detskej autosedačky

Dieťa, ktoré má aspoň jeden rok a zodpovedá hmotnostným a výškovým limitom výrobcu autosedačiek, musí byť pripútané vo zvislej sedačke s orientáciou v smere jazdy.

Zo všetkých detských autosedačiek dostupných na trhu odporúčame sedačky s 5 bodovými pásmi, ako ukazuje obrázok.

Ďalej je odporúčané, aby malé deti používali autosedačku, dokiaľ nedosiahnu výškové a hmotnostné limity pre použitie bezpečnostných pásov.

Informácie o odporúčaných detských autosedačkách používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

Umiestnenie detskej autosedačky

Detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy odporúčame umiestniť na zadné alebo na predné prostredné sedadlo.

Umiestnením detskej autosedačky s orientáciou v smere jazdy na predné krajné sedadlo vozidla, ktoré je vybavené predným airbagom na strane spolujazdca, môže predstavovať určité riziko. Ak je predné krajné sedadlo vo vozidle posunuté príliš dopredu alebo ak je hlava dieťaťa počas kolízie vrhnutá dopredu, môže aktivovaný predný airbag svojou silou spôsobiť dieťaťu veľmi vážne alebo smrteľné poranenia.

Ochrana malých detí

V tomto vozidle môžu byť menšie i väčšie deti tiež pripútané na prednom prostrednom sedadle.

Ak má byť menšie dieťa pripútané na prednom prostrednom sedadle, posuňte toto sedadlo úplne dozadu. Je však odporúčané posadiť deti dozadu, aby nedošlo k rozptyľovaniu vodiča.

Ak je nutné umiestniť detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy dopredu, posuňte predné sedadlo úplne dozadu a presvedčíte sa, či je autosedačka vo vozidle pevne zaistená a či je v nej dieťa riadne pripútané.

VÝSTRAHA

Umiestnenie autosedačky s orientáciou v smere jazdy na predné vonkajšie sedadlo môže v prípade aktivácie predného airbagu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Ak musíte detskú sedačku s orientáciou v smere jazdy umiestniť na predné vonkajšie sedadlo, posuňte toto sedadlo čo najďalej a riadne dieťa pripútajte.

Pri nákupe detskej autosedačky si môžete vybrať medzi bežným typom sedačky a typom so spodným ukotvením a strmeňmi.

Bežná detská autosedačka musí byť vo vozidle zaistená bezpečnostným pásom, zatiaľ čo typ so spodným ukotvením je pripevnený k upevňovaciemu prvkom na prednom prostrednom sedadle a na oboch krajných zadných sedadlách.

Vzhľadom k tomu, že autosedačku so spodným ukotvením je možné ľahšie nainštalovať a je tu znížená možnosť nesprávnej inštalácie, odporúčame zakúpiť tento typ.

Ďalej je pri tomto type sedačky odporúčané dať prednosť pevnému pred pohyblivým ukotvením (pozri strana 47).

V krajinách EÚ sa detská autosedačka s pohyblivým ukotvením nepoužíva.

Vo vozidlách, ktoré nie sú vybavené systémom spodného ukotvenia, môže byť príslušný typ detskej autosedačky pripevnený pomocou bezpečnostného pásu.

Ak chcete, aby vybraná detská autosedačka poskytovala náležitú ochranu, musia byť splnené nasledujúce tri požiadavky:

1. *Detská autosedačka musí zodpovedať príslušným bezpečnostným normám.* Vo väčšine krajín je nutné, aby detské sedačky spĺňali podmienky európskej normy ECE 44. Skontrolujte na autosedačke značku o schválení a na jej obale prehlásenie výrobcu o zhode.

Výrobca vozidla nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré môžu byť spôsobené v dôsledku chyby na odporúčanom type detskej autosedačky.

Voľba detského záchytného systému

2. Detská autosedačka musí svojím typom a rozmermi zodpovedať výške dieťaťa.

Sedačky s orientáciou proti smeru jazdy sú určené pre najmenšie deti a sedačky s orientáciou v smere jazdy pre malé deti.

Presvedčite sa, či detská sedačka zodpovedá výške dieťaťa. Skontrolujte pokyny a limity týkajúce sa hmotnosti a výšky na výrobných štítkoch.

3. Typ detskej sedačky musí zodpovedať umiestneniu vo vozidle.

Ak sa chystáte zakúpiť bežnú detskú autosedačku alebo už nejakú máte, odporúčame vyskúšať ju na sedadlách, kam má byť umiestnená.

Informácie o odporúčaných detských autosedačkách používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

Po zakúpení vhodnej detskej autosedačky a zvolení správneho miesta pre jej inštaláciu si prečítajte nasledujúce tri hlavné kroky týkajúce sa samotnej inštalácie:

1. Patričným spôsobom upevnite detskú sedačku vo vozidle. Všetky detské autosedačky musia byť vo vozidle zaistené brušnou časťou trojbodového pásu alebo systémom so spodným ukotvením. Dieťa, ktorého autosedačka nie je vo vozidle riadne zaistená, môže byť pri nehode ohrozené.

Ak používate trojbodový bezpečnostný pás bez prídavného zaisťovacieho navíjača, musí na ňom byť zaisťovacia spona (pozri strana 56).

2. Presvedčíte sa, či je detská sedačka bezpečne zaistená. Keď je autosedačka nainštalovaná, zahýbte s ňou a presvedčíte sa, či je zaistená.

Detská autosedačka zaistená bezpečnostným pásom musí byť nainštalovaná veľmi pevne. Nie však príliš. Je možné očakávať určitý pohyb sedačky do strán, nemala by tým však byť znížená jej účinnosť.

Ak sa nepodarí detskú autosedačku zaistiť, pokúste sa ju nainštalovať na iné sedadlo alebo skúste použiť iný typ, na ktorom je možné pevné zaistenie.

Informácie o odporúčaných detských autosedačkách používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

3. Zaisťíte dieťa na zadnom sedadle.

Presvedčíte sa, či je dieťa v detskej sedačke riadne pripútané podľa pokynov jej výrobcu. U dieťaťa, ktoré nie je v sedačke riadne zaisťované, môže dôjsť pri nehode k vážnemu poraneniu.

Na nasledujúcich stránkach nájdete detské autosedačky odporúčané pre krajiny EÚ a pokyny týkajúce sa ich správnej inštalácie. Vo všetkých prípadoch je uvedená detská autosedačka s orientáciou v smere jazdy, rovnaké pokyny ale platia aj pre detskú autosedačku s orientáciou proti smeru jazdy.

Uchytenie detského záchytného systému

Detský záchytný systém pre štáty EÚ

Na trhu je k dispozícii celý rad detských autosedačiek. Nie všetky sú však vhodné do vášho vozidla. Nižšie uvedená tabuľka ukazuje, aký typ detskej autosedačky je vhodný pre jednotlivé sedadlá.

Hmotnostná skupina	Poloha sedačky			
	Spolujazdec		Cestujúci na zadnom sedadle	
	Krajné	Stredné	Krajné	Stredné
skupina 0 až 10 kg	X	X	Honda BABY-SAFE	Honda BABY-SAFE
skupina 0+ až 13 kg	X	X	IL (Honda BABY-SAFE ISO FIX) alebo Honda BABY-SAFE	Honda BABY-SAFE
skupina I 9 až 18 kg	UF*	IUF (veľkosť A, B1, B) [*] alebo Honda LORD [*]	IUF (veľkosť A, B1, B) alebo Honda LORD	Honda LORD
skupina II 15 až 25 kg	UF*	Honda KID	Honda KID	Honda KID
skupina III 22 až 36 kg	UF*	Honda KID	Honda KID	Honda KID

IL: Vhodné pre detský záchytný systém ISO FIX (CRS) uvedený v tejto tabuľke.

UF: Vhodné pre univerzálny typ sedačky s orientáciou v smere jazdy, schválené pre túto hmotnostnú skupinu

IUF: Vhodné pre univerzálny typ sedačky ISOFIX s orientáciou v smere jazdy, schválené pre túto hmotnostnú skupinu

X: Sedadlo nie je vhodné pre deti z tejto hmotnostnej skupiny.

*: Posuňte predné sedadlo úplne dozadu.

Ak sa rozhodnete pre univerzálny typ sedačky ISOFIX s orientáciou v smere jazdy, prečítajte si pozorne informácie o veľkostnej triede uvedenej na jej obale a štítku. Do vášho vozidla sa hodia len veľkosti A, B1 a B. Nepoužívajte sedačky veľkosti C, D, E, F ani G.

Detské sedačky uvedené v predchádzajúcej tabuľke patria medzi originálne súčasti firmy Honda, ktoré sú k dostaniu u vášho výrobcu.

VÝSTRAHA

Pri použití detskej autosedačky, ktorá je nevhodná pre vaše vozidlo, riadne nepripútate dieťa, ktoré sa môže následne vážne zraniť alebo zahnúť.

Vozidlo je na prednom prostrednom sedadle a na oboch krajných zadných sedadlách vybavené spodným ukotvením. Tieto ukotvenia je možné použiť len s príslušným typom detskej sedačky. V texte vedľajšieho stĺpika nájdete informácie o spôsobe inštalácie detskej autosedačky k spodnému ukotveniu.

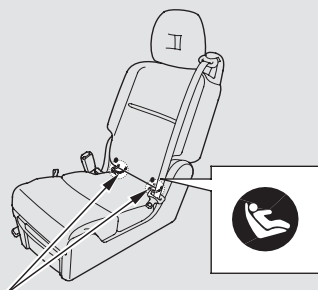
Upevnenie detskej sedačky pomocou spodného ukotvenia

Vozidlo je vybavené spodným ukotvením na prednom prostrednom sedadle a na oboch krajných zadných sedadlách. Toto ukotvenie sa nachádza medzi operadlom a sedadlom a je možné ho použiť len s príslušným typom detskej sedačky.

POKRAČOVANIE

Uchytenie detského záchytného systému

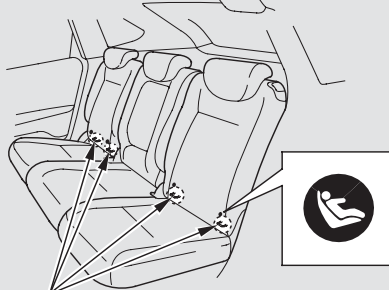
Predné stredné sedadlo



DOLNÉ KOTVENIE

Umiestnenie jednotlivých ukotvení je označené malým gombíkom nad bodom ukotvenia.

Zadné sedadlo



DOLNÉ KOTVENIE

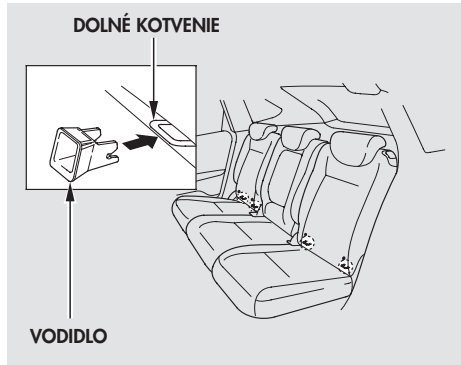
Informácie o odporúčaných detských autosedačkách používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

Ak chcete nainštalovať detskú autosedačku k spodnému ukotveniu:

1. Ak inštalujete detskú sedačku na prostredné predné sedadlo, posuňte prostredné zadné sedadlo aspoň o jeden krok dozadu. Zasuňte predné sedadlo úplne dozadu.

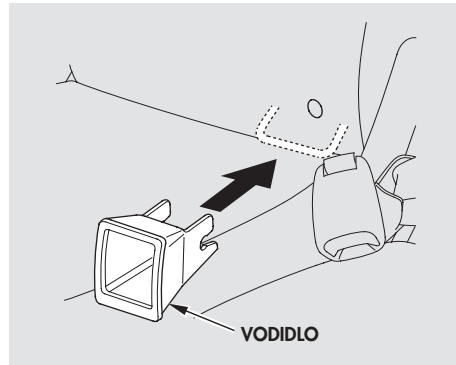
Viac informácií o prednom prostrednom sedadle nájdete na strane 109.

2. Zo spodného ukotvenia odstráňte pracku bezpečnostného pásu alebo celý pás.
3. Presvedčte sa, či sa v blízkosti ukotvenia nenachádzajú žiadne predmety, ktoré by mohli zabrániť bezpečnému pripojeniu detskej sedačky.



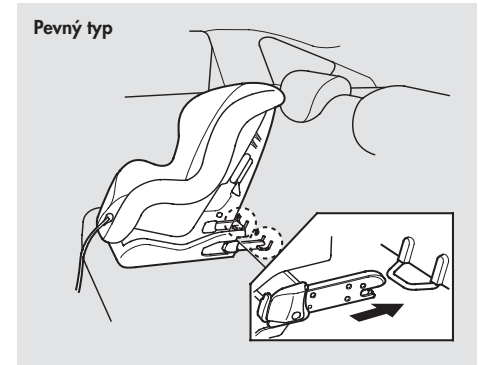
4. Niektoré autosedačky

Ak nechcete poškodiť čalúnenie sedadla, budete pravdepodobne pre upevnenie detskej sedačky k spodnému ukotveniu potrebovať doplnkové adaptéry, ktoré sú jej súčasťou.



Pripevnite adaptéry k spodným ukotveniam, pozri obrázok.

Pri použití adaptérov sa vždy riadte pokynmi výrobcu sedačky.



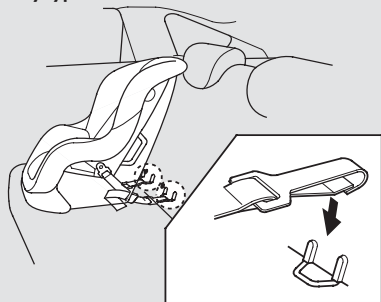
5. Postavte sedačku na sedadlo a potom ju podľa pokynov výrobcu pripevnite k spodnému ukotveniu.

Niektoré typy detských sedačiek určené pre použitie so spodným ukotvením majú pevný konektor zobrazený na predchádzajúcom obrázku.

POKRAČOVANIE

Uchytenie detského záchytného systému

Pohyblivý typ

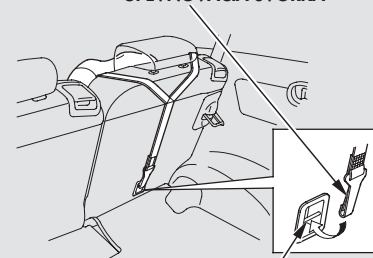


Iné typy detských autosedačiek majú sponu, ktorú vidíte na obrázku.

6. Nech vlastníte akýkoľvek typ, pri nastavovaní alebo zaistovaní autosedačky sa riadte pokynmi výrobcu autosedačky.

V niektorých krajinách je k dostatiu flexibilný typ detskej autosedačky. V krajinách EÚ tento typ nie je k dostatiu.

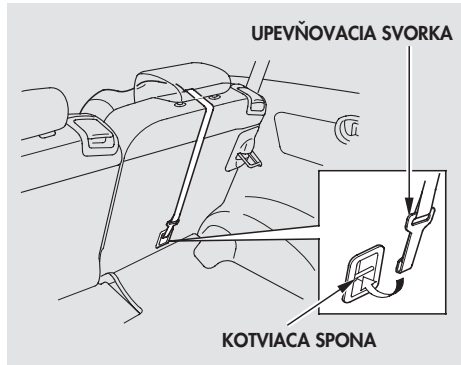
UPEVŇOVACIA SVORKA



KOTVIACA SPONA

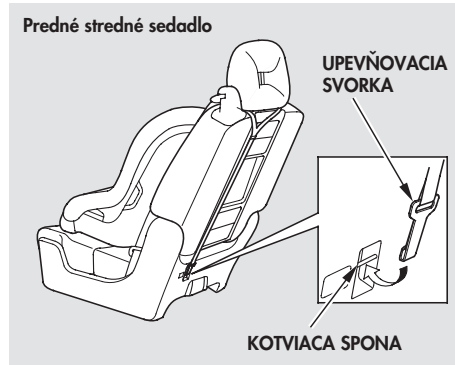
7. Pripnite sponu do úchytu ukotvenia a uistite sa, či pás nie je prekrútený.

Na predchádzajúcom obrázku je znázornené zapojenie spony v krajinách EÚ.



Niektoré modely

Zdvihnute hlavovú opierku a vedte popruh cez operadlo sedadla medzi nôžkami hlavovej opierky.



8. Utiahnite popruh podľa pokynov výrobcu detskej autosedačky.

9. Zahýbte autosedačkou a presvedčte sa, či je zaistená.

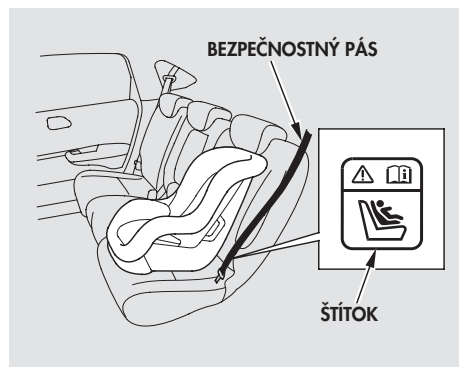
Výrobca a distribútor sú povinní dôkladne skontrolovať tvar a vhodnosť detských autosedačiek. V prípade pochybností ohľadne výberu typu detskej sedačky sa obráťte na svojho predajcu.

Uchytenie detského záchytného systému

Upevnenie detskej sedačky pomocou trojbodového bezpečnostného pásu

Ak nepoužívate systém spodného ukotvenia, musia byť všetky detské autosedačky vo vozidle zaistené brušnou časťou trojbodového pásu.

Trojbodové bezpečnostné pásy na prednom prostrednom sedadle a na zadných sedadlách majú prídavný blokovací mechanizmus, ktorý musí byť aktivovaný pre upevnenie detskej sedačky.



Na bezpečnostnom páse s blokovacím navíjačom je štítok, ktorý vidíte na obrázku.

Ak chcete viesť trojbodový pás cez detskú sedačku správnym spôsobom, riadte sa pokynmi jej výrobcu.

Informácie o inštalácii detských autosedačiek používaných v krajinách EÚ nájdete na strane 46.

Na nasledujúcich stranách je popísaný postup inštalácie detských sedačiek, ktoré sú k dostaniu v krajinách EÚ.

1. Umiestnite detskú sedačku na požadované miesto na zadnom alebo prednom prostrednom sedadle. Dbajte, aby bola detská sedačka riadne umiestnená na operadle.

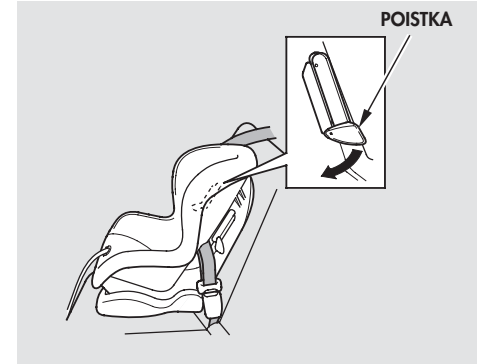
Ak inštalujete detskú sedačku na prostredné predné sedadlo, posuňte prostredné zadné sedadlo aspoň o jeden krok dozadu. Zasuňte predné sedadlo úplne dozadu.



2. Preveďte pás sedačkou podľa inštrukcií jej výrobcu a potom zasuňte sponu do pracky.



3. Ak chcete aktivovať navíjač s poistkou, vytiahnite pomaly celý pás za jeho ramennú časť.

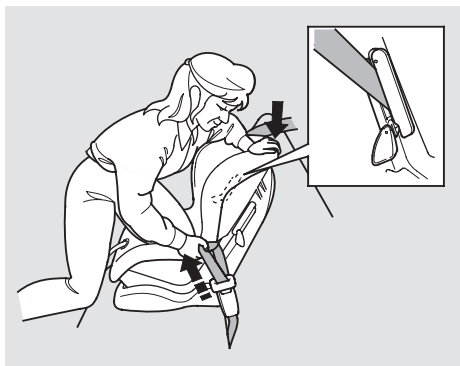


4. Stlačte páčku smerom dolu. Preveďte ramennú časť pásu otvorom na strane sedačky a nechajte pás naviniúť.

5. Po navinutí za pás prudko zatiahnite. Ak sa pás zablokuje, nebude možné ho vytiahnuť. Ak je možné pás vytiahnuť, potom nie je náležito zablokovaný, a teda budete musieť tento postup zopakovať.

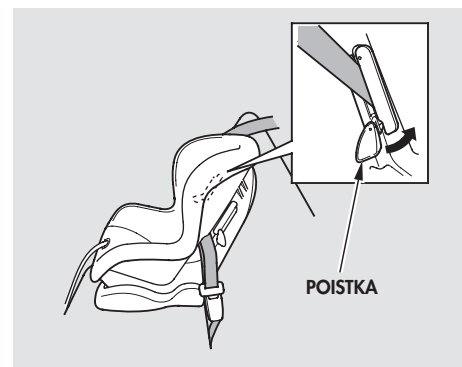
POKRAČOVANIE

Uchytenie detského záchytného systému

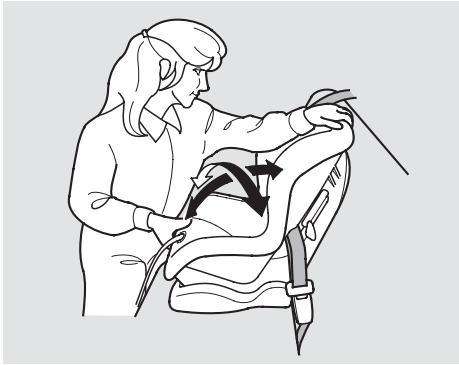


6. Keď sa pás zablokuje, uchopte ramennú časť pásu pri pracke a natiahnite ho tak, aby jeho brušná časť prilnula k telu. Ak telo nie je dokonale obopnuté brušnou časťou pásu, nebude detská sedačka bezpečne zaistená.

Ak chcete bezpečnostný pás z dôvodu prevesenia napnúť, zaťažte detskú autosedačku alebo ju tlačte k operadlu a pritom napínajte pás.



7. Vytiahnutím páčky zaistíte pás v otvore. Uistite sa, či pás nie je skrútený a či je správne umiestnený v otvore.



8. Nakoniec zahýbte autosedačkou a presvedčíte sa, či je dostatočne upevnená pre normálnu jazdu. Ak nie je detská autosedačka zaistená, odopnite pás, nechajte ho celkom navinúť a postup zopakujte.

Ak chcete deaktivovať blokovací navíjací mechanizmus a odmontovať detskú sedačku, rozopnite pracku, vytiahnite bezpečnostný pás a nechajte ho celkom navinúť.



Ak zaisťujete detskú autosedačku pomocou trojbodového bezpečnostného pásu, musíte použiť zaisťovaciu sponu pásu (pozri strana 56).

Uchytenie detského záchytného systému

Použitie spony bezpečnostného pásu

Vozidlá bez prídavného blokovacieho navíjača na sedadle, kde sedí dieťa

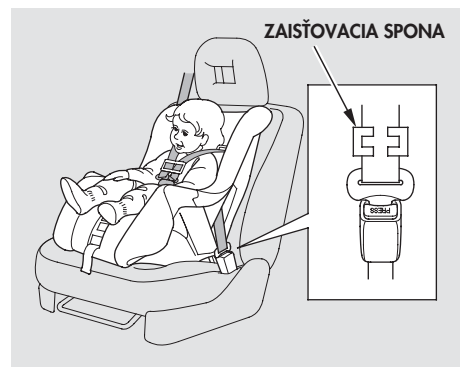
Pri upevnení detskej autosedačky do tohto vozidla s trojbodovým bezpečnostným pásom vždy používajte zaisťovaciu sponu pásu. Pomôžete tak zabrániť zdvíhaniu alebo prevráteniu autosedačky.

Zaisťovacia spona sa obvykle dodáva spolu s autosedačkou. Ak potrebujete túto sponu, kontaktujte výrobcu autosedačky alebo predajňu, kde ste autosedačku zakúpili.

Ak je nutné umiestniť detskú autosedačku s orientáciou v smere jazdy dopredu, posuňte predné sedadlo úplne dozadu a presvedčte sa, či je sedačka vo vozidle pevne zaistená a či je v nej dieťa riadne pripútané (pozri strana 41).

Inštalácia zaisťovacej spony:

1. Umiestnite detskú autosedačku na sedadlo s trojbodovým pásom. Vedzte trojbodový bezpečnostný pás cez autosedačku podľa pokynov jej výrobcu.
2. Zapnite pracku. Natiahnite ramennú časť pásu a uistite sa, že brušná časť pásu je riadne napnutá.
3. Pevne uchopte pás v blízkosti spony. Pritlačte obidve časti pásu k sebe, aby neprekážol sponou. Rozopnite pás.

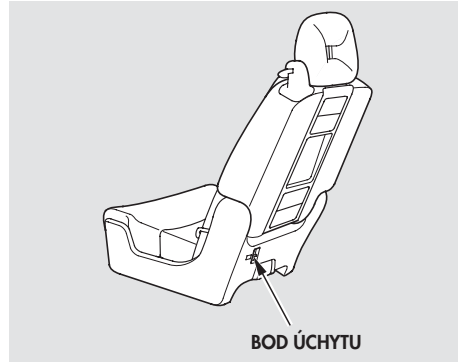


4. Nasadte zaisťovaciu sponu podľa obrázka. Umiestnite zaisťovaciu sponu čo najbližšie ku spone.
5. Zapnite pracku. Zahýbte s hlavovou opierkou, aby ste sa uistili, že pevne drží na svojom mieste. Ak nie, opakujte tieto kroky, dokiaľ nebude riadne držať.

Upevnenie detskej sedačky pomocou strmeňa

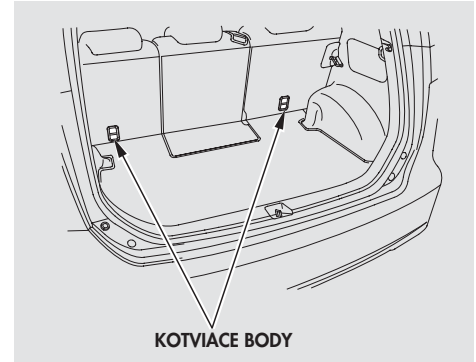
Deti by mali byť pri jazde pripútané, čím sa v prípade nehody minimalizuje riziko zranenia.

(Predné stredné sedadlo)



Detskú autosedačku so strmeňom je možné inštalovať na predné sedadlo a na obidve krajné zadné sedadlá pomocou jedného z úchytných bodov, ako ukazuje obrázok.

(Zadné sedadlo)

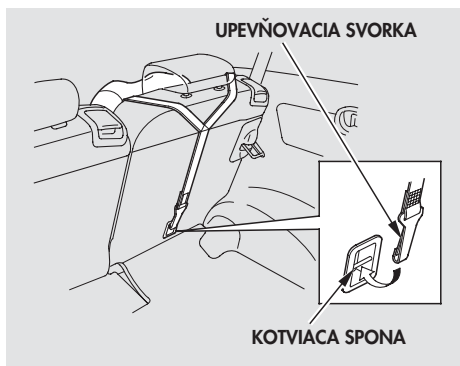


Vzhľadom k tomu, že strmeň môže zvýšiť bezpečnosť pri inštalácii trojbodového bezpečnostného pásu, odporúčame jeho použitie. (majitelia detskej sedačky si môžu na jej štítku overiť, či je strmeň k dispozícii.)

POKRAČOVANIE

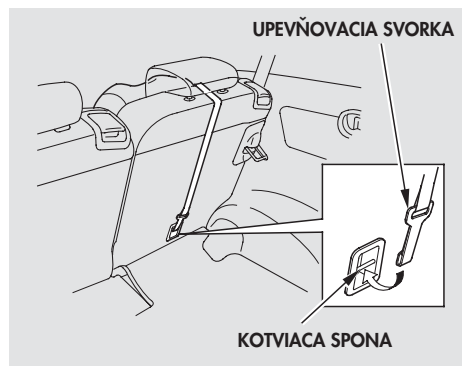
Uchytenie detského záchytného systému

Použitie bodu ukotvenia



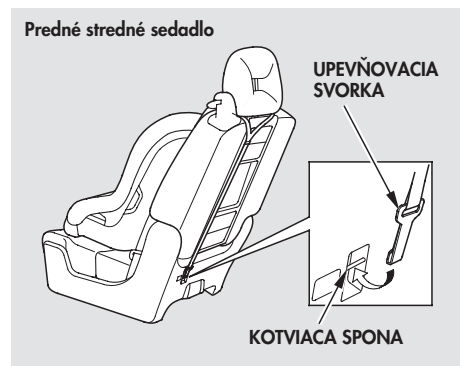
1. Po riadnom upevnení autosedačky (pozri strana 47) vedte popruh cez operadlo sedadla na obidve strany hlavovej opierky, pozri obrázok.

Na predchádzajúcom obrázku je znázornený spôsob vedenia popruhu v krajinách EÚ.



Niektoré modely

Zdvihnute hlavovú opierku a vedte popruh cez operadlo sedadla medzi nôžkami hlavovej opierky.



2. Pripnite sponu do úchytu ukotvenia a uistite sa, či pás nie je prekrútený.
3. Utiahnite popruh podľa pokynov výrobcu detskej autosedačky.

Ak chcete pripevniť strmeň k detskej sedačke, riadte sa pokynmi jej výrobcu.

Ak chcete používať detskú autosedačku, prečítajte si najskôr k nej priložené pokyny.

VÝSTRAHA: *Ukotvenie je určené len pre záťaž, ktorú má zodpovedajúca detská autosedačka. V žiadnom prípade nesmie slúžiť ako bezpečnostné pásy pre dospelé osoby alebo pre upevnenie iných predmetov či vybavenia vo vozidle.*

Než začnete jazdu, musí byť sedadlo pevne na svojom mieste.

Ochrana väčších detí

Keď dieťa dosiahne telesnú váhu a výšku pre autosedačku s orientáciou v smere jazdy, môže sedieť na zadnom sedadle, na sedáku s trojbodovým bezpečnostným pásom.

Na nasledujúcich stranách nájdete informácie o tom, ako skontrolovať správne pripútanie, akú podložku v prípade potreby použiť a pokyny ohľadne detí sediacich vpredu.

VÝSTRAHA

Ak necháte sedieť na prednom vonkajšom sedadle 12 ročné alebo mladšie dieťa, môže sa pri aktivácii airbagu spolujazdca vážne zraniť alebo zahynúť.

Ak musí na prednom sedadle sedieť dieťa, posuňte sedadlo čo najďalej, v prípade potreby použite podsedák, a riadne dieťa usad'te a pripútajte.

VÝSTRAHA

Nakláňanie sa cez predné dvere môže v prípade aktivácie bočného airbagu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Vždy sed'te vo vzpriamenej polohe a opierajte sa o operadlo sedadla.

Kontrola správneho zapnutia bezpečnostného pásu



Ak chcete zistiť, či môže mať dieťa trojbodový pás správne pripnutý, nechajte ho pás si zapnúť a potom si položte tieto otázky:

1. Opiera sa dieťa celým chrbtom?
2. Má dieťa cez okraj sedadla pohodlne zohnuté kolená?

3. Prechádza ramenný pás medzi krkom a rukou dieťaťa?
4. Je brušná časť pásu tak nízko, že sa dotýka stehien dieťaťa?
5. Vydrží dieťa takto sedieť po celú dobu jazdy?

Ak odpoviete kladne na každú z týchto otázok, môže dieťa trojbodový pás bezpečne používať. Ak je odpoveď na niektorú z otázok záporná, musí dieťa pri jazde sedieť na podložke.

Použitie podložky pre detskú sedačku



Dieťa, ktoré odrástlo zo sedačky s orientáciou v smere jazdy, musí pri jazde na prednom i zadnom sedadle používať podložku, dokiaľ nebude schopné náležito používať trojbodový pás.

POKRAČOVANIE

Ochrana väčších detí

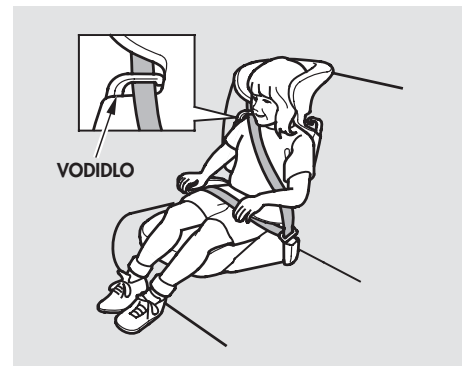
Podložky môžu byť s opierkou chrbta a hlavy alebo bez nej. Nech už si vyberiete akýkoľvek typ, uistite sa, že podsedák spĺňa schválené bezpečnostné normy (pozri strana 43).

Rovnako si prečítajte pokyny jej výrobcu.

Ak je nutné, aby dieťa s podložkou cestovalo na prednom krajnom sedadle, posuňte toto sedadlo úplne dozadu a skontrolujte, či má dieťa správne pripnutý bezpečnostný pás.

Dieťa môže používať podložku, dokiaľ jeho uši nedosiahnu k výške operadla. Takto vysoké dieťa je schopné používať trojbodový pás, bez toho že by muselo sedieť na podložke.

Na strane 46 nájdete informácie o umiestnení podložiek používaných v krajinách EÚ.



Niektoré podsedáky majú k dispozícii operadlo. Podľa pokynov výrobcu umiestnite operadlo k podsedáku a nainštalujte ho na sedadlo vozidla. Presvedčite sa, či pás správne prechádza vodidlom na operadle a či je vedený mimo krk dieťaťa (pozri strana 17).

Kedy môže sedieť väčšie dieťa na prednom sedadle

Odporúčame, aby všetky deti do 12 rokov cestujúce na prednom krajnom alebo zadnom sedadle boli riadne pripútané.

Zadné sedadlo je pre každé dieťa bez ohľadu na vek a výšku najbezpečnejšie. Predné prostredné sedadlo je možné považovať za rovnako bezpečné ako zadné sedadlo; je však odporúčané posadiť deti dozadu, aby nedošlo k rozptyľovaniu pozornosti vodiča.

Pri aktivácii predného airbagu na strane spolujazdca v dôsledku silného predného nárazu, môže tento airbag spôsobiť nepripútanému alebo nedostatočne pripútanému dieťaťu, prípadne dieťaťu, ktoré sedí príliš blízko tohto airbagu či mimo predpísanú polohu, vážne poranenia.

Tiež bočné airbasy môžu predstavovať určité riziko. Ak sa ocitne niektorá časť tela väčšieho dieťaťa v ceste aktivovaného airbagu, môže dôjsť k závažnému poraneniu.

Medzi deťmi existujú samozrejme značné rozdiely. Jedným z kritérií pre posúdenie, či môže dieťa bezpečne cestovať vpredu, je vek. Je však treba zvážiť aj ďalšie faktory.

Fyzická veľkosť

Ak má byť dieťa riadne pripútané trojbodovým bezpečnostným pásom, je treba, aby malo dostatočnú výšku (pozri strany 17 až 60). Ak nie je možné pás dieťaťu s podsedákom alebo bez neho náležito pripnúť, nesmie dieťa sedieť vpredu.

Vyspelosť

Aby bola zaistená bezpečnosť dieťaťa na prednom sedadle, je treba, aby dieťa malo počas jazdy správne pripnutý pás a sedelo predpísaným spôsobom.

Ochrana väčších detí

Ak sa rozhodnete, že dieťa môže sedieť vpredu:

- Pozorne si prečítajte užívateľskú príručku a prejdite si všetky pokyny ohľadne bezpečnostných pásov a všetky informácie týkajúce sa bezpečnosti.
- Posuňte sedadlo vo vozidlo úplne dozadu.
- Dbajte, aby dieťa sedelo na sedadle vzpriamene a s nohami na zemi alebo pri zemi.
- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás dieťaťa správne nastavený a zaistený.
- Pripomeňte deťom, aby sa neopierali o dvere.
- Dieťaťu venujte náležitú pozornosť. Dokonca aj staršie deti niekedy potrebujú pripomenúť, aby sa pripútali či sedeli správne.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Dajte pozor, aby pás dieťaťa nevedol cez krk.** V prípade nehody by tým mohlo dôjsť k závažnému poraneniu krku.
- **Dbajte, aby dieťa nemalo ramennú časť bezpečnostného pásu za chrbtom alebo pod rukou.** V prípade nehody by tým mohlo dôjsť k veľmi závažným zraneniam. Tým sa pri nehode zvýši možnosť, že dieťa pod pás skĺzne a dôjde k zraneniu.
- **Dve rôzne deti by nemali používať rovnaké nastavenie bezpečnostného pásu.** V opačnom prípade môže dôjsť pri nehode k veľmi vážnemu zraneniu.
- **Na bezpečnostný pás nepoužívajte žiadne doplnky.** Použitie doplnkov určených pre zvýšenie pohodlia detí či pre nastavenie ramennej časti pásu môže znížiť ochrannú schopnosť pásu a pri nehode zvýšiť riziko vážneho zranenia.

Výfukové plyny vášho vozidla obsahujú oxid uhoľnatý. Počas normálnej prevádzky by oxid uhoľnatý nemal pri správnej údržbe vozidla a dodržiavaní informácií na tejto stránke unikať do vozidla.

Skontrolujte, či nie sú vo výfukovom systéme nejaké netesnosti, ak:

- Vozidlo je zdvihnuté z dôvodu výmeny oleja.
- Výfuková sústava vydáva nezvyčajné zvuky.
- Pri nehode mohlo dôjsť k poškodeniu spodnej časti vozidla.

VÝSTRAHA



Oxid uhoľnatý je jedovatý plyn. Vdychovanie môže spôsobiť stratu vedomia alebo aj smrť.

Vyvarujte sa všetkých oblastí alebo aktivít, kde ste vystavený pôsobeniu oxidu uhoľnatého.

V uzatvorených priestoroch, napríklad v garáži, môže dochádzať ku zvýšenej koncentrácii oxidu uhoľnatého. Nespúšťajte motor pri zatvorených dverách garáže. Aj keď sú dvere otvorené, v garáži len naštartujte motor a vyjdite s vozidlom von.

Pri otvorených dverách batožinového priestoru sa výfukové plyny môžu dostať do kabíny vozidla a vytvorí tak nebezpečné podmienky. Ak je potrebné, aby boli dvere batožinového priestoru pri jazde otvorené, otvorte všetky okná a podľa nasledujúceho obrázka nastavte systém regulácie prostredia vo vozidle.

Ak sedíte v zaparkovanom vozidle s bežiacim motorom, nastavte vždy systém regulácie prostredia vo vozidle podľa nasledujúcich pokynov:

1. Zvoľte režim .
2. Zvoľte režim .
3. Nastavte rýchlosť ventilátora na maximum.
4. Nastavte regulátor teploty na vyhovujúci stupeň.

Bezpečnostné štítky

Tieto štítky sa nachádzajú na miestach znázornených na obrázku. Upozorňujú na nebezpečenstvá, ktoré môžu byť príčinou vážneho zranenia či usmrtenia. Venujte týmto štítkom patričnú pozornosť.

Ak je štítok strhnutý alebo je nečitateľný, obráťte sa na odborný servis.

Štítok na nasledujúcom obrázku je pripevnený na zadnej strane kapoty.



• SRS Airbag

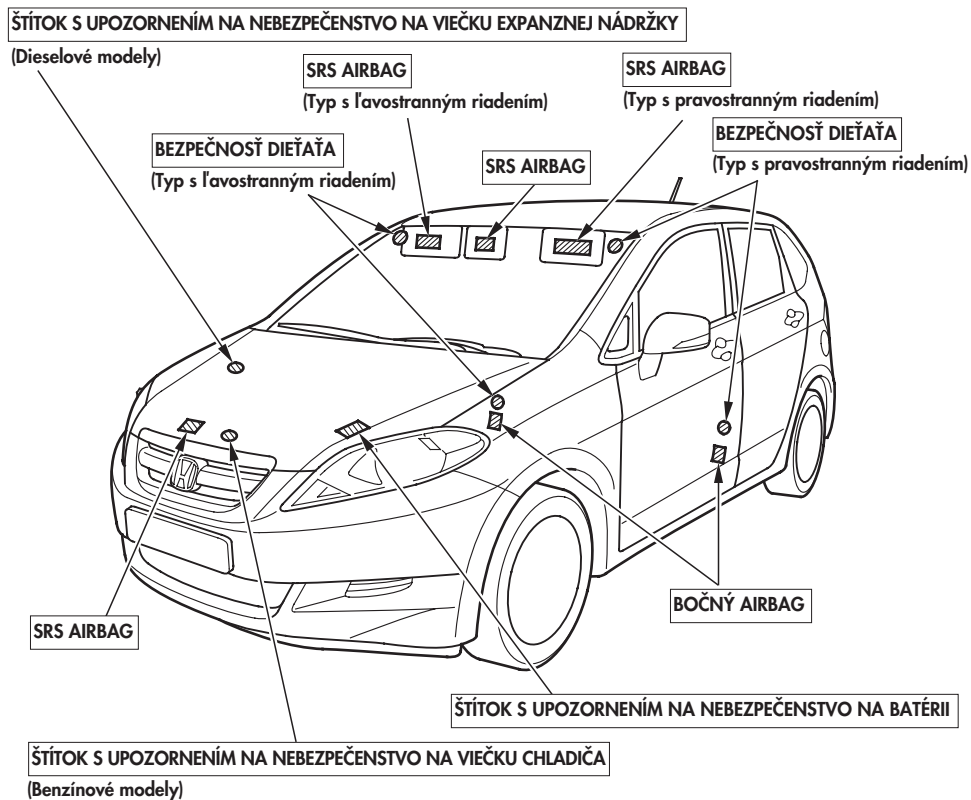
• SRS Airbag



• Výstražný symbol



• Postupujte presne podľa inštrukcií v servisnej príručke



Štítok na nasledujúcom obrázku je pripevnený na každom prednom stĺpiku dverí.



- Bočný airbag

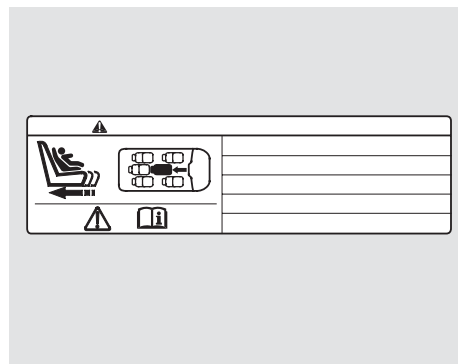


- Výstražný symbol



- Postupujte presne podľa inštrukcií v užívateľskej príručke

Štítok na nasledujúcom obrázku je pripevnený na prostrednej slnečnej clone.



- Pred nasadením detskej sedačky posuňte prostredné predné sedadlo úplne dozadu (hmotnosť skupina I)





- Poloha prostredného predného sedadla



- Postupujte presne podľa inštrukcií v užívateľskej príručke

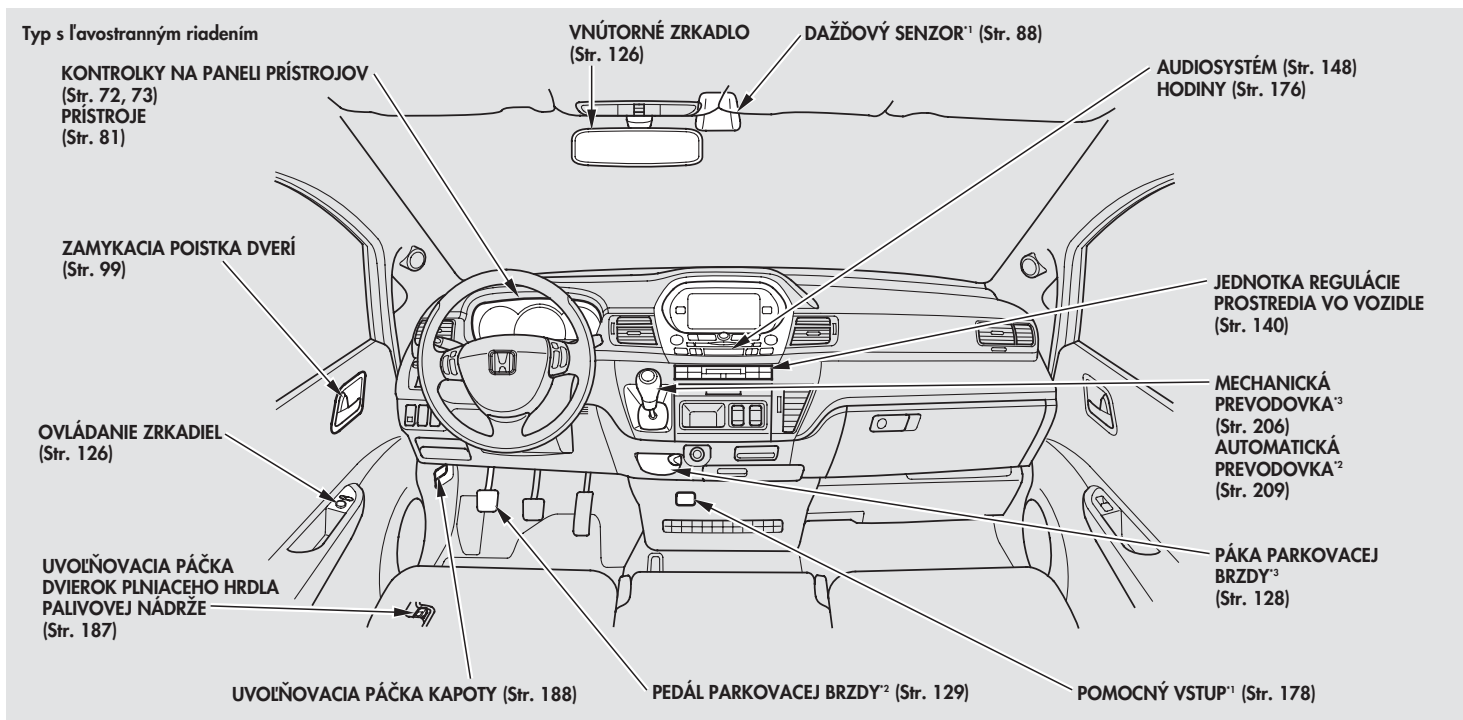
Modely s dieselovým motorom

Štítok so symbolmi   na motore vás upozorňuje na dodržiavanie pokynov uvedených v servisnej príručke. Výmenu vstrekovacích trysiek si nechajte vykonať v odbornom servise. Obráťte sa na odborný servis.

Táto časť obsahuje popis ovládacích prvkov a informácií zobrazovaných displejom v každodennej prevádzke vozidla. Všetky podstatné ovládacie prvky sú ľahko dosiahnuteľné.

Umiestnenie ovládačov	70	Otáčkomer	81	Zadná laktová opierka	111
Panel prístrojov	72	Ukazovateľ vonkajšej teploty	82	Nastavenie zadného sedadla	112
Kontrolky panela prístrojov	74	Teplomer	82	Nastavenie sklonu predných sedadiel	113
Meracie prístroje	81	Palivomer.....	83	Skladanie zadných sedadiel	115
Rýchlomer	81	Informačný displej.....	83	Odnímateľný úchyt	117
		Ovládače pri volante	85	Vyhrievanie sedadiel	119
		Stierače a ostrekovače čelného skla.....	87	Kryt batožinového priestoru	120
		Smerové svetlá a predné svetlomety	90	Regulátor sklonu svetlometov	122
		Systém dennej prevádzky svetiel.....	90	Elektrické ovládanie okien	123
		Predné a zadné hmlové svetlá	91	Strešné okno	125
		Jas panela prístrojov	93	Zrkadlá	126
		Vyhrievanie zadného okna	94	Parkovacia brzda	128
		Spínač výstražných svetiel	94	Prvky komfortnej výbavy interiéru	130
		Nastavenie volantu	95	Odkladacia schránka	131
		Kľúče a zámky	96	Stolček v operadle	131
		Systém imobilizéra	97	Držiaky na nápoje	132
		Spínač zapaľovania	98	Vrečko vodiča	132
		Zámky dverí.....	99	Stredné vrečko	133
		Elektrické zámky dverí	99	Skrinka pod sedadlom	133
		Detské poistky dverí	101	Vešiaky	134
		Dvere batožinového priestoru	102	Toaletné zrkadlo	134
		Diaľkový ovládač.....	104	Zapaľovač cigariet	134
		Sedadlá	108	Popolník.....	135
		Nastavenie predného sedadla	108	Napájacia zásuvka príslušenstva	135
		Ručné nastavenie výšky sedadla vodiča ..	110	Osvetlenie interiéru	136
		Hlavové opierky	110		

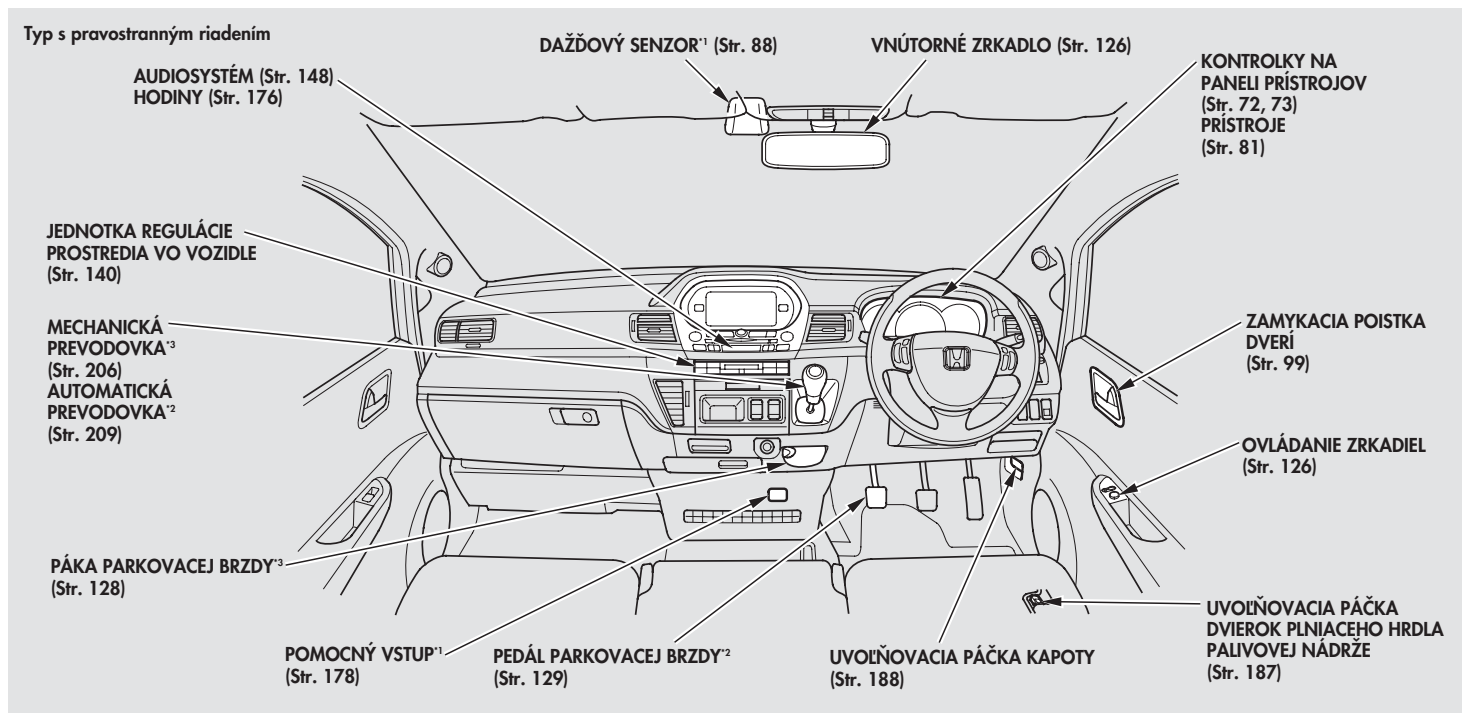
Umiestnenie ovládačov



*1: V niektorých typoch

*2: Platí pre modely s automatickou prevodovkou

*3: Platí pre modely s mechanickou prevodovkou

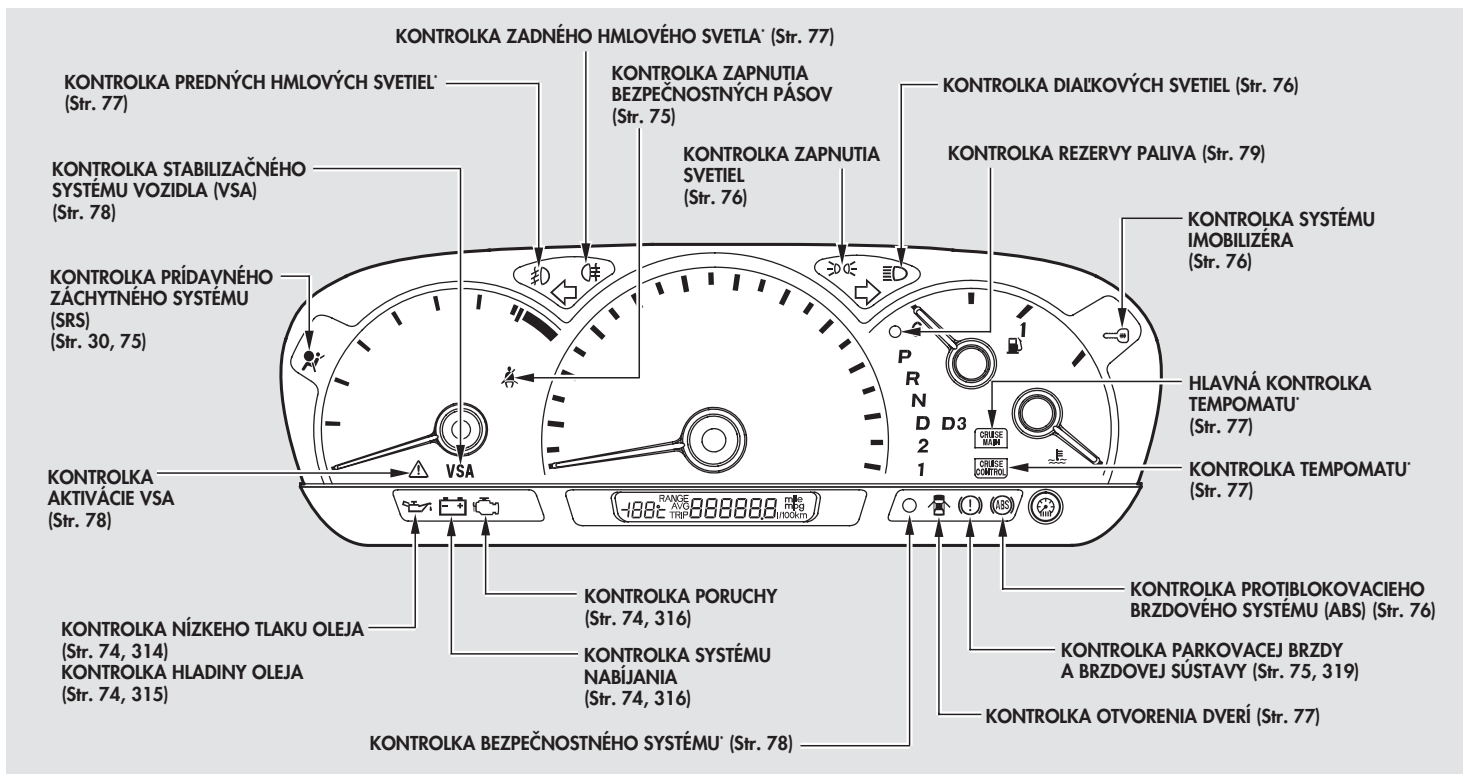


*1: V niektorých typoch

*2: Platí pre modely s automatickou prevodovkou

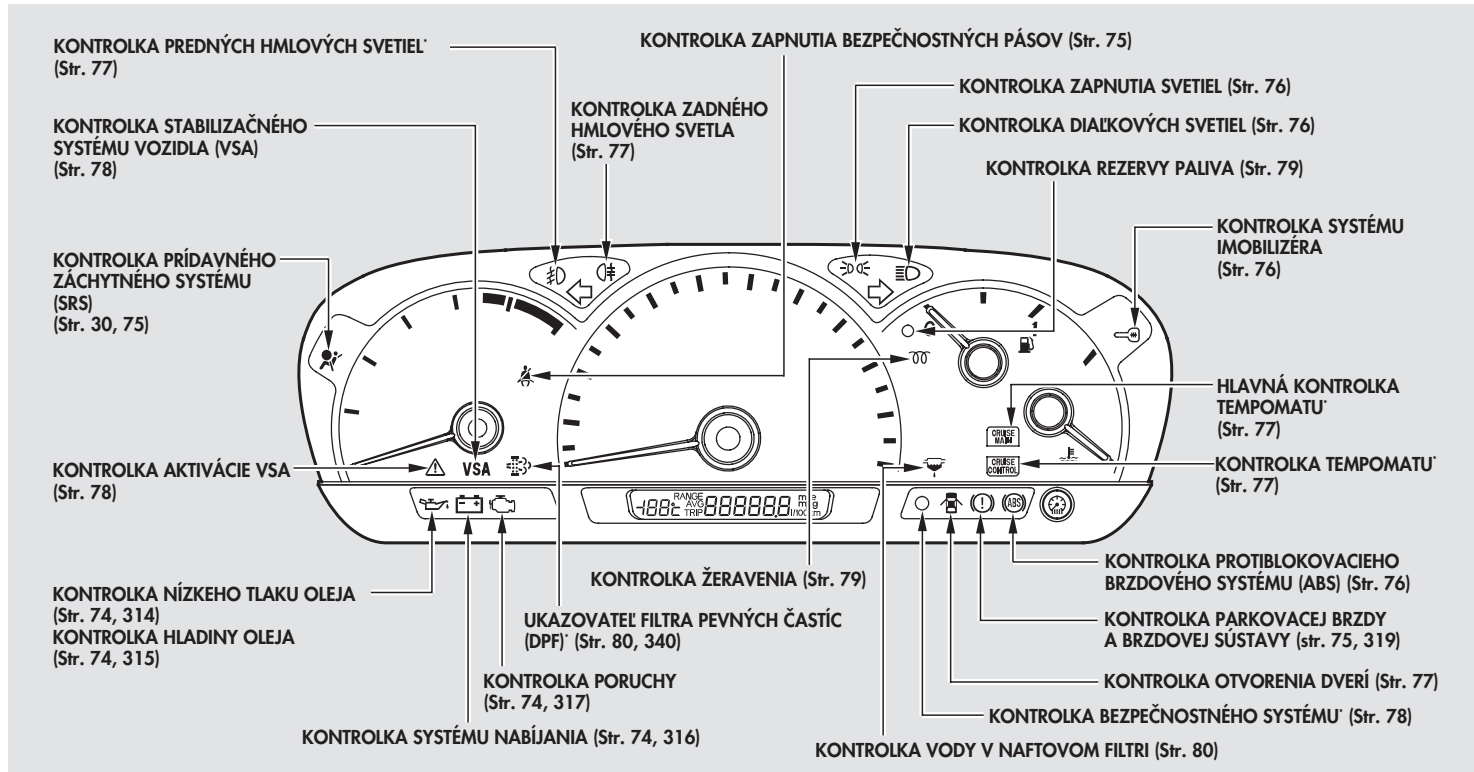
*3: Platí pre modely s mechanickou prevodovkou

Panel prístrojov (Benzínové modely)



*: V niektorých typoch

Panel prístrojov (Dieselové modely)



*: V niektorých typoch

Kontrolky panela prístrojov

Na paneli prístrojov sa nachádza celý rad kontroliek, ktoré vám poskytnú dôležité informácie o stave vozidla.



Kontrolka nesprávnej funkcie

Pozri strana 316 pre modely s benzínovým motorom, pozri strana 317 pre modely s dieselovým motorom.

Modely s dieselovým motorom

Táto kontrolka sa tiež rozsvieti pri naštartovaní vozidla, ktorému došlo palivo (pozri strana 287).



Kontrolka nízkeho tlaku oleja (červená)

Ak sa táto kontrolka pri naštartovanom motore rozsvieti červeno, bliká alebo zostane svietiť, znamená to, že môže byť vážne poškodený motor. Viac informácií nájdete na strane 314.



Kontrolka hladiny oleja (žltá)

Ak sa táto kontrolka pri naštartovanom motore rozsvieti žltá, signalizuje nízku hladinu oleja. Mali by ste skontrolovať hladinu oleja a doplniť ho. Viac informácií nájdete na strane 315.

Táto kontrolka má dva významy.

1. Žlté svetlo – nízka hladina oleja, pozri vyššie.
2. Červené svetlo – nízky tlak oleja. Ak sa rozsvieti kontrolka červeno, motor môže byť vážne poškodený.

Nezamieňajte význam týchto dvoch odlišných kontroliek.

UPOZORNENIE

Keď budete ignorovať kontrolku nízkej hladiny oleja a budete pokračovať v jazde s rozsvietenou kontrolkou, môžete vážne poškodiť motor.



Kontrolka systému dobíjania

Keď sa táto kontrolka rozsvieti pri bežiacom motore, znamená to, že batéria nie je nabíjaná. Viac informácií nájdete na strane 316.



Kontrolka zapnutia bezpečnostného pásu

Do systému bezpečnostných pásov patrí aj kontrolka na paneli prístrojov a zvukové signalizačné zariadenie, ktoré majú vám i vašim cestujúcim pripomenúť použitie bezpečnostných pásov.

Keď zapnete zapaľovanie do polohy II bez zapnutého bezpečnostného pásu, ozve sa na niekoľko sekúnd zvukové znamenie a začne blikáť výstražná kontrolka. Ak si pás nezapnete počas zvukového signálu, kontrolka prestane blikáť, ale zostane rozsvietená.

Ak budete v jazde bez pásu pokračovať, ozve sa výstražný zvukový signál a kontrolka začne v pravidelných intervaloch opäť blikáť.



Kontrolka prídavného záchytného systému

Táto kontrolka sa rozsvieti na niekoľko sekúnd, keď zapnete zapaľovanie do polohy II. Ak sa táto kontrolka rozsvieti kedykoľvek inokedy, upozorňuje vás na prípadný problém s prednými airbagmi alebo automatickými napínačmi pásov. Táto kontrolka vás tiež upozorní na prípadný problém s bočnými alebo bočnými hlavovými airbagmi. Viac informácií nájdete na strane 30.



Kontrolka parkovacej brzdy a brzdového systému

Táto kontrolka má dve funkcie:

1. Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania do polohy II. Upozorňuje vás, aby ste skontrolovali ručnú brzdou. Ak sa rozídete s čiastočne zatiahnutou ručnou brzdou, ozve sa výstražný zvukový signál. Jazda s čiastočne zatiahnutou ručnou brzdou môže poškodiť brzdy a kolesá.
2. Keď ostane táto kontrolka svietiť aj po uvoľnení parkovacej brzdy pri naštartovanom motore, alebo sa rozsvieti pri jazde, môže sa jednať o poruchu brzdového systému. Viac informácií nájdete na strane 319.

Kontrolky panela prístrojov



Kontrolka systému imobilizéra

Táto kontrolka sa na niekoľko sekúnd rozsvieti po zapnutí zapaľovania do polohy II. Po vložení kľúča zapaľovania so správnym kódom kontrolka zhasne. Ak sa použije kľúč s nesprávnym kódom, začne kontrolka blikať a nebude možné naštartovať motor (pozri strana 97).

Keď otočíte kľúčom zapaľovania z polohy II do polohy I alebo 0, kontrolka niekoľkokrát blikne.





Kontrolka protiblokovacieho brzdového systému (ABS)

Táto kontrolka sa rozsvieti na niekoľko sekúnd pri zapnutí zapaľovania do polohy II a pri štartovaní v polohe III. Ak sa táto kontrolka rozsvieti inokedy, jedná sa o poruchu systému ABS. Ak takáto situácia vznikne, dajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise. Ak táto kontrolka svieti, môže vozidlo normálne brzdiť, nebude však fungovať protiblokovací brzdový systém. Viac informácií nájdete na strane 217.



Kontrolka rozsvietených svetiel

Táto kontrolka vás upozorní na rozsvietené vonkajšie svetlá. Táto kontrolka sa rozsvieti v prípade, že je prepínač svetiel v polohe  alebo . Keď otočíte kľúčom zapaľovania do polohy I alebo 0 a prepínač svetiel nie je vypnutý, ostane táto kontrolka svietiť. Keď nie je kľúč v spínači zapaľovania, pri otvorení dverí vodiča sa ozve varovný zvukový signál.



Kontrolka diaľkových svetlomietov

Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí diaľkových svetlomietov. Viac informácií nájdete na strane 90.



Kontrolky smerových a výstražných svetiel

Kontrolka smerových svetiel začne blikať pri zmene jazdného pruhu alebo smeru.

Ak kontrolky neblíkajú alebo blíkajú príliš rýchlo, bude pravdepodobne spálená niektorá žiarovka smerových svetiel (pozri strana 262 a 265). Žiarovku čo najskôr vymeňte, inak nebudú ostatní vodiči vedieť, že odbočujete.

Po stlačení tlačidla výstražných svetiel začnú blikať obe kontrolky smerových svetiel a všetky smerové svetlá vozidla.



Kontrolka predných hmlových svetiel

(V niektorých typoch)

Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí predných hmlových svetiel. Informácie o ovládaní predných hmlových svetiel nájdete na strane 91.



Kontrolka zadného hmlového svetla

(V niektorých typoch)

Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí zadného hmlového svetla. Informácie o ovládaní zadného hmlového svetla nájdete na strane 91.



Kontrolka otvorených dverí

Táto kontrolka sa rozsvieti v prípade, že nie sú dvere batožinového priestoru riadne zatvorené.



Hlavná kontrolka tempomatu

(V niektorých typoch)

Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí systému tempomatu stlačením hlavného spínača (pozri strana 181).



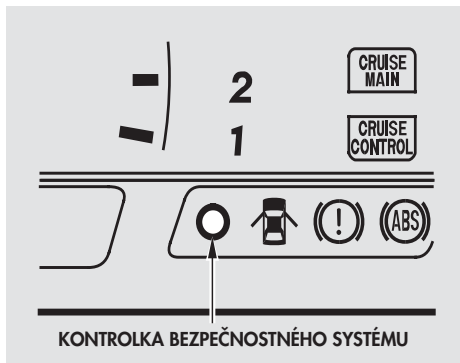
Kontrolka tempomatu

(V niektorých typoch)

Táto kontrolka sa rozsvieti pri nastavovaní tempomatu. Informácie o ovládaní tempomatu nájdete na strane 181.

Kontrolky panela prístrojov

Kontrolka bezpečnostného systému (V niektorých typoch)



Táto kontrolka sa rozsvieti pri nastavení zabezpečovacieho systému. Viac informácií o zabezpečovacom systéme nájdete na strane 179.

VSA Kontrolka pomocného stabilizačného systému vozidla (VSA)

Táto kontrolka sa pri normálnom stave na niekoľko sekúnd rozsvieti po zapnutí zapaľovania do polohy II.

Ak sa táto kontrolka rozsvieti a zostane svietiť kedykoľvek inokedy alebo sa pri zapnutí zapaľovania do polohy II nerozsvieti vôbec, jedná sa o poruchu systému VSA. Nechajte vozidlo skontrolovať v odbornom servise. Pri vypnutom systéme VSA bude i naďalej vozidlo normálne pojazdne, nebude však mať vedenie a stabilitu ako pri zapnutom systéme VSA. Viac informácií o systéme VSA nájdete na strane 219.



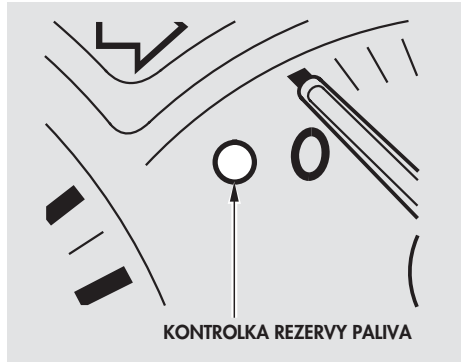
Kontrolka aktivácie VSA

Táto kontrolka má tri funkcie:

1. Upozorňuje vás, že ste vypli systém VSA (stabilizačný systém vozidla).
2. Ak je systém VSA aktívny, bude táto kontrolka blikať (pozri strana 219).
3. Táto kontrolka sa rozsvieti spoločne s kontrolkou systému VSA v prípade, že v tomto systéme došlo k poruche.

Táto kontrolka sa pri normálnom stave na niekoľko sekúnd rozsvieti po zapnutí zapaľovania do polohy II. Viac informácií o systéme VSA nájdete na strane 219.

Kontrolka rezervy paliva



Táto kontrolka je umiestnená na palivomere. Rozsvietením signalizuje potrebu doplniť palivo.

Keď sa táto kontrolka rozsvieti, v palivovej nádrži zostáva približne 8,5 Litra paliva. Keď ukazovateľ dosiahne 0, v palivovej nádrži stále zostáva malé množstvo paliva.

Modely s dieselovým motorom

Ak dochádza vozidlu palivo, postupujte podľa pokynov v časti **Nasýtenie palivového systému** na strane 287.



Kontrolka žeraviacich sviečok (Modely s dieselovým motorom)

Táto kontrolka sa rozsvieti na niekoľko sekúnd pri zapnutí zapaľovania do polohy II. Ak je motor studený, počkajte, až kontrolka zhasne a potom môžete naštartovať.

Keď beží motor a táto kontrolka bliká, jedná sa o poruchu riadiaceho systému motora. Táto kontrolka sa tiež rozsvieti pri naštartovaní motora vozidla, ktorému došlo palivo. Viac informácií nájdete na strane 306 a 318.

Kontrolky panela prístrojov



Kontrolka prítomnosti vody v naftovom filtri

(Modely s dieselovým motorom)

Táto kontrolka sa pri normálnom stave na niekoľko sekúnd rozsvieti po zapnutí zapaľovania do polohy II.

Ak beží motor a táto kontrolka sa rozsvieti a zostane svietiť, môže byť poškodený systém vstrekovania. Obráťte sa čo najskôr na odborný servis.



Kontrolka filtra pevných častíc (DPF)

(V modeloch s dieselovým motorom)

Ak bliká táto kontrolka pri naštartovanom motore, je treba regenerovať filter pevných častíc (DPF), aby sa odstránili nahromadené pevné častice (PM).

Ak chcete spustiť regeneráciu DPF, ak to dovoľí dopravná situácia, udržujte rýchlosť vozidla aspoň 60 km/h a pokračujte v jazde, dokiaľ symbol nezmizne (môže to trvať cca 15 minút). Takto sa zvýši teplota výfukových plynov a podporí spálenie a odstránenie pevných častíc z DPF.

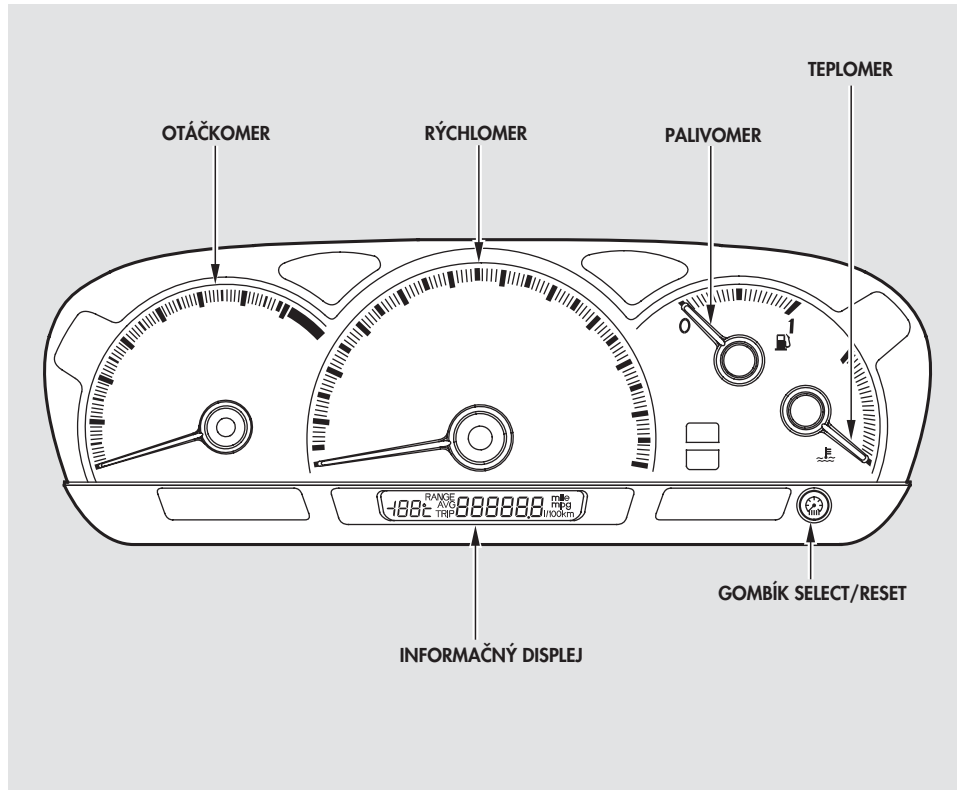
Ak budete túto kontrolku ignorovať, prestane blikáť a rozsvieti sa. Ak k tomu dôjde, nechajte systém DPF čo najskôr skontrolovať v odbornom servise Honda. Ak budete túto kontrolku ignorovať a pokračovať v jazde, dôjde k vážnemu poškodeniu DPF a systémov regulácie výfukových plynov. Ďalšie informácie o systéme DPF nájdete na strane 340.

Rýchlomer

Ukazuje rýchlosť vozidla v kilometroch za hodinu (km/h).

Otáčkomer

Otáčkomer ukazuje rýchlosť motora v počte otáčok za minútu (rpm). Nikdy nejazdite s ručičkou otáčkomera v červenom poli, môžete tým poškodiť motor.



Meracie prístroje

Ukazovateľ vonkajšej teploty

Tento ukazovateľ zobrazuje vonkajšiu teplotu v stupňoch Celzia.

Snímač teploty je umiestnený vo vnútri predného nárazníka. Z tohto dôvodu môže byť hodnota teploty ovplyvnená odrazom tepla od vozovky, teplom motora a okolitou prevádzkou. To znamená, že hodnota teploty nebude presná, dokiaľ vozidlo nepresiahne rýchlosť 30 km/h.

Keď sa nezobrazuje vonkajšia teplota správne, je možné nastaviť ukazovateľ až o ± 3 °C stupne hore alebo dolu.

POZNÁMKA: Pred vykonaním tohoto postupu je nutné, aby sa teplota stabilizovala.

Stlačte na 10 sekúnd tlačidlo Select/Reset. Postupne sa na 1 sekundu objavia čísla: 0, 1, 2, 3, -3, -2, -1, 0, 1.

Keď teplota dosiahne požadovanú hodnotu, uvoľníte tlačidlo Select/Reset. Na displeji sa objaví nová hodnota vonkajšej teploty.

Pri určitých poveternostných podmienkach môže zobrazená teplota s hodnotou 0 znamenať, že sa na vozovke vytvára námraza.

Teplomer

Ukazuje teplotu chladiacej kvapaliny. Pri bežnej prevádzke sa ručička teplomera drží okolo stredu stupnice. Pri sťažených jazdných podmienkach, ako je veľmi teplé počasie alebo dlhá jazda do kopca, môže ukazovateľ stúpnuť do hornej polovice stupnice. Ak sa ukazovateľ dostane do červeného poľa, zájdite bezpečne na kraj vozovky. Pokyny a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa kontroly chladiaceho systému vozidla nájdete na strane 310 (modely s benzínovým motorom) a na strane 312 (modely s dieselovým motorom).

Palivomer

Ukazuje stav paliva. Palivomer môže ukazovať skutočný stav paliva s malou odchýlkou. Po vypnutí zapalovania klesne ručička dole.

UPOZORNENIE

Modely s benzínovým motorom

Nejazdite s príliš malým množstvom paliva v nádrži. Nedostatok paliva v nádrži môže spôsobiť zhasnutie motora a poškodenie katalyzátora.

UPOZORNENIE

Modely s dieselovým motorom

Pri naštartovaní motora vozidla, ktorému došlo palivo sa rozsvieti kontrolka nesprávnej funkcie alebo zabliká kontrolka žeraviacich sviečok.

Informačný displej

Na rovnakom displeji sú zobrazované hodnoty počítadla kilometrov, denného počítadla kilometrov a priemernej spotreby paliva. Displej sa prepína opakovaným stlačením tlačidla Select/Reset. Po zapnutí zapalovania do polohy II sa na informačnom displeji zobrazí naposledy zobrazený ukazovateľ.

Počítadlo najazdených kilometrov

Počítadlo kilometrov zobrazuje celkový počet kilometrov, ktoré vozidlo najazdilo.

Denné počítadlo najazdených kilometrov

Denné počítadlo kilometrov zobrazuje počet kilometrov, ktoré vozidlo najazdilo od posledného vynulovania.

Keď chcete vynulovať denné počítadlo kilometrov, zobrazte ho a podržte stlačené tlačidlo Select/Reset, pokiaľ sa nezobrazí hodnota „0.0“.

POKRAČOVANIE

Meracie prístroje

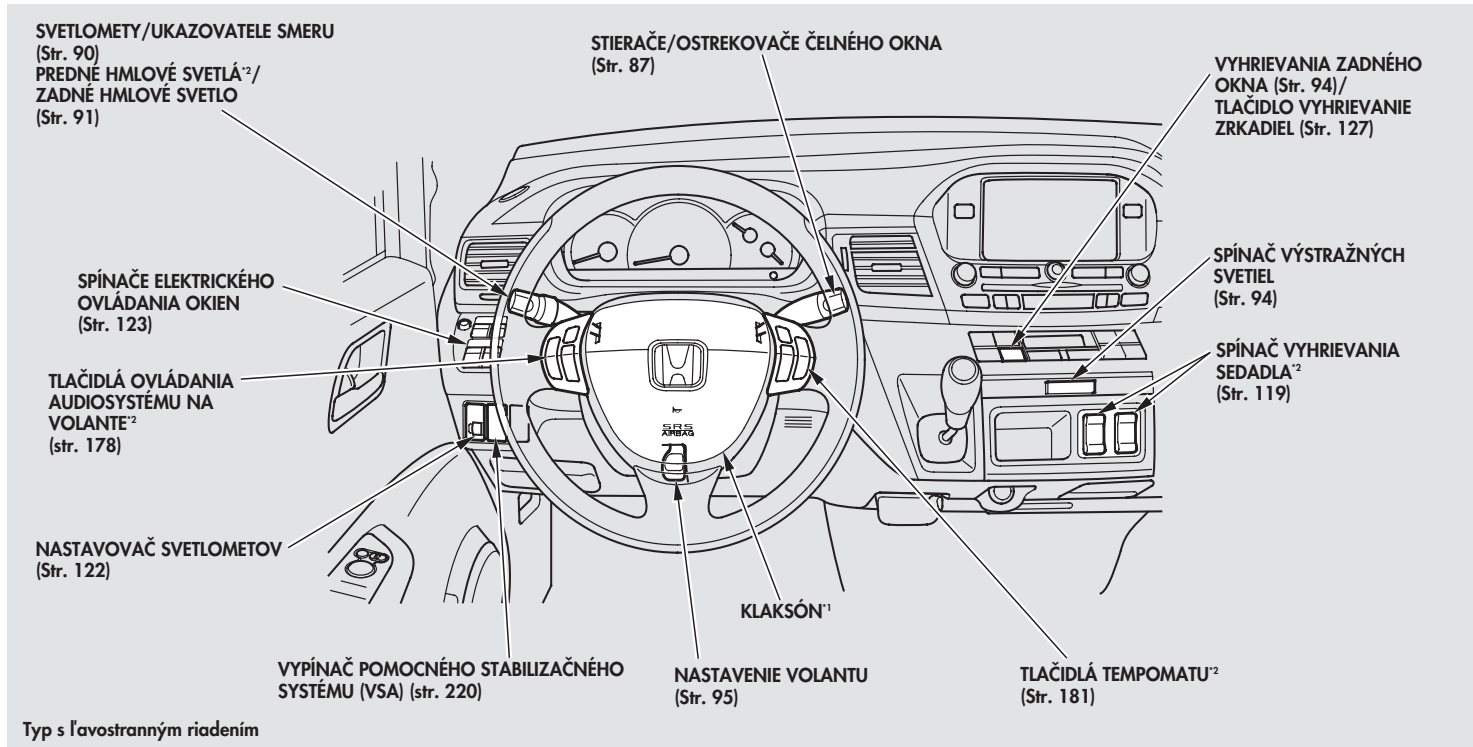
Priemerná spotreba paliva

Ukazovateľ priemernej spotreby (litrov/100 km) závisí na danom modeli.

Tento ukazovateľ vynuluje v prípade, že dôjde k vynulovaniu denného počítadla kilometrov alebo pri vybití či odpojení batérie vozidla.

Dojazd

Zobrazuje odhad vzdialenosti, ktorú je možné prejsť so zostávajúcim množstvom paliva v nádrži. Odhad tejto vzdialenosti vychádza zo spotreby paliva, ktorú vozidlo dosiahlo v priebehu niekoľkých posledných kilometrov, preto sa bude líšiť pri zmene rýchlosti, podmienok prevádzky a pod.

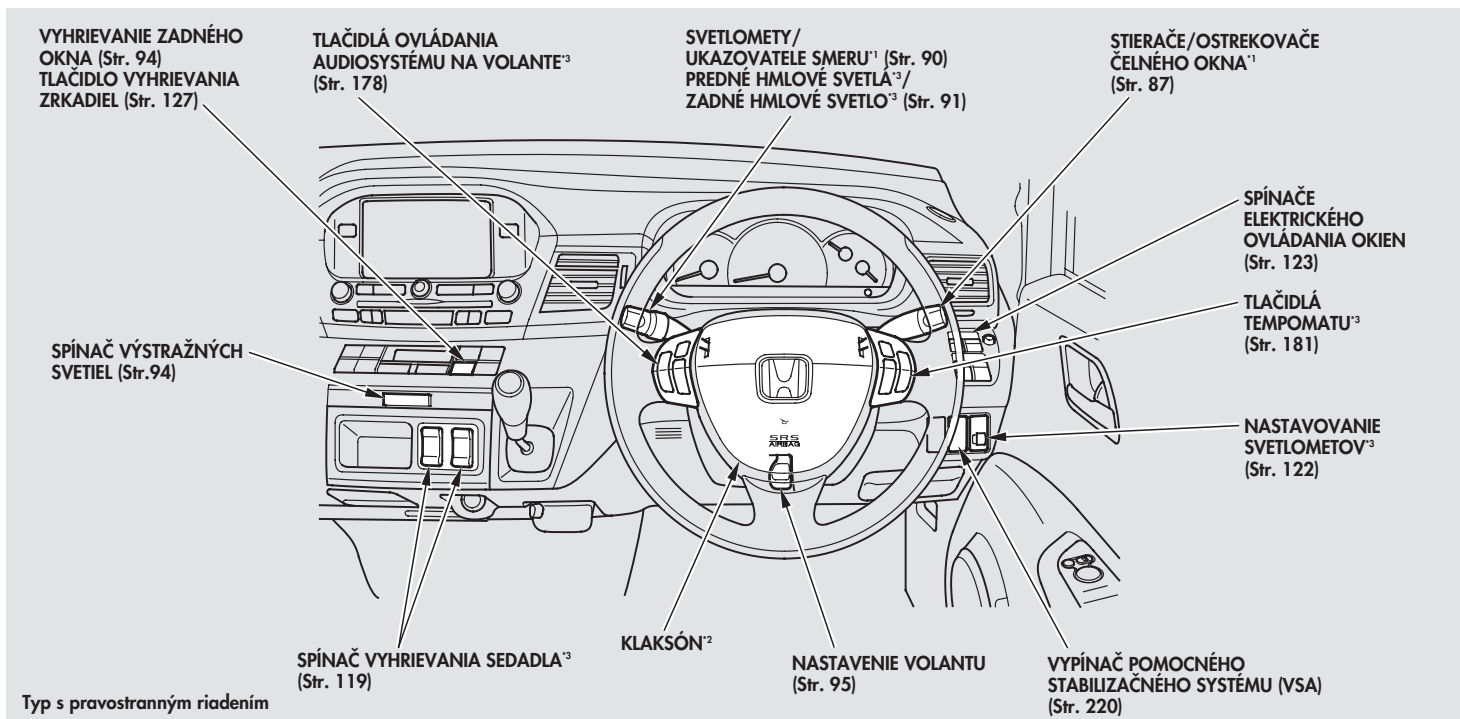


*1: Ak chcete použiť klaksón, stlačte stred volantu.

*2: V niektorých typoch

POKRAČOVANIE

Ovládače pri volante

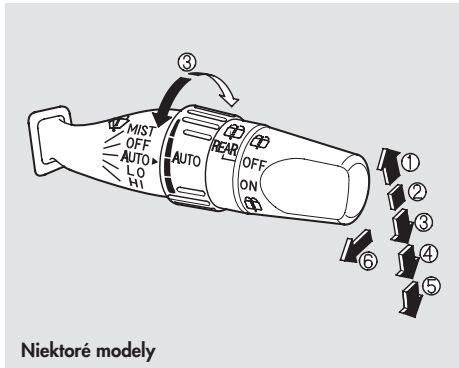
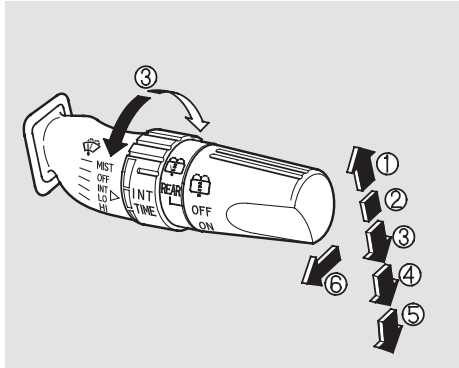


*1: Okrem európskych modelov sa ich poloha mení s inými.

*2: Ak chcete použiť klaksón, stlačte stred volantu.

*3: V niektorých typoch

Stierače čelného skla



1. MIST – očistenie
2. OFF – vypnuté
3. INT – prerušovaný chod stierača
AUTO* – automatika cyklovania
4. LO – pomalý chod
5. HI – rýchly chod
6. Ostrekovanie čelného skla

*: Niektoré modely

Pohybom páčky hore alebo dolu nastavte požadovaný chod stieračov.

MIST – stierače stierajú rýchlo, kým nevrátite páčku do pôvodnej polohy.

OFF – vypnutie stieračov.

INT – stierače zotru sklo vždy po niekoľkých sekundách.

Niektoré modely

Otáčaním regulačného krúžku INT TIME nastavte požadovaný interval medzi jednotlivým stieraním skla.

AUTO – stierače stierajú automaticky, viac informácií nájdete na strane 88.

LO – pomalé stieranie

HI – rýchle stieranie

Ostrekovače čelného skla – pritiahnite páčku stieračov k sebe a podržte ju. Ostrekovače pracujú tak dlho, dokiaľ páčku nepustíte. Stierače pri tom stierajú pomaly a po pustení páčky sklo ešte raz zotru.

Ostrekovač svetlometov
(*Ak je vo výbave*)

Na pritiahnutí páčky stieračov s rozsvietenými svetlometmi budú pracovať súčasne ostrekovače čelného skla a ostrekovače svetlometov.

Ostrekovače svetlometov používajú takú istú kvapalinu ako ostrekovače čelného skla.

POKRAČOVANIE

Stierače a ostrekovače čelného skla

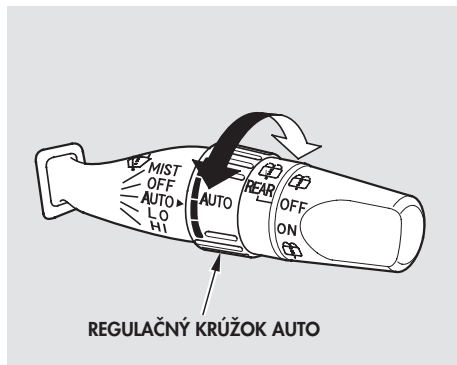
Automatické stierače s cyklovačom

Niektoré modely

Automatický systém stieračov s cyklovačom detekuje dážď a automaticky zapne stierače čelného skla. Prepnutím páčky do polohy AUTO aktivujete automatické snímanie.

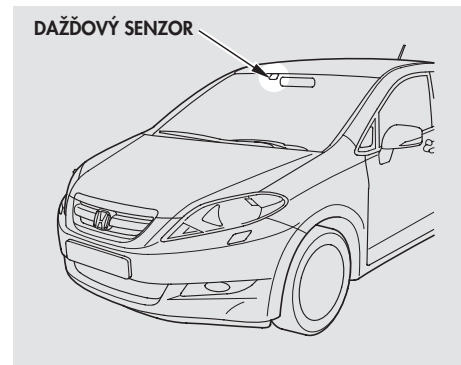
Keď systém detekuje dážď, zapne v závislosti na hustote dažďa stierače čelného skla a nastaví ich rýchlosť (stieranie v cykloch, pomalé alebo rýchle).

Keď je páčka stieračov v polohe LO (pomalý chod) alebo HI (rýchly chod), stierače čelného skla stierajú touto rýchlosťou. Funkcia automatického snímania je deaktivovaná.



Regulačným krúžkom AUTO na páčke stieračov je možné nastaviť požadovanú citlivosť systému.

Otáčaním regulačného krúžku v protismere hodinových ručičiek: znížite citlivosť na dážď.
Otáčaním regulačného krúžku v smere hodinových ručičiek: zvýšite citlivosť na dážď.



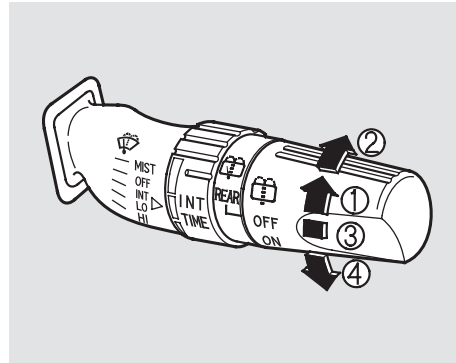
Dažďový senzor je umiestnený na prednom skle blízko spätného zrkadla. Keď je senzor znečistený blatom, olejom, prachom atď., nebudú pravdepodobne stierače fungovať správne, alebo môžu začať stierať v nevhodný okamih.

UPOZORNENIE

Keď je vozidlo v autoumyvárni, dajte pozor, aby nebola páčka v polohe AUTO. V prípade, že systém nie je potrebný, vypnite ho.

Keď čistíte čelné sklo v okolí dažďového senzora utierkou namočenou vo vode so zapnutým zapaľovaním v polohe II a prepínačom stieračov v polohe AUTO, je možné, že sa stierač neočakávane aktivuje a môže dôjsť ku zraneniu. Pred umývaním vozidla sa presvedčite, či sú stierače vypnuté.

Stierač a ostrekovač zadného skla



1. Otočením prepínača v smere hodinových ručičiek (poloha ON) zapnete stierač zadného skla.
Stiera prerušovane.
2. Podržaním páčky v polohe ON zapnete stierač a ostrekovač zadného skla.
3. OFF

4. Otočením spínača proti smeru hodinových ručičiek dôjde k ostreknutiu skla bez stierania.

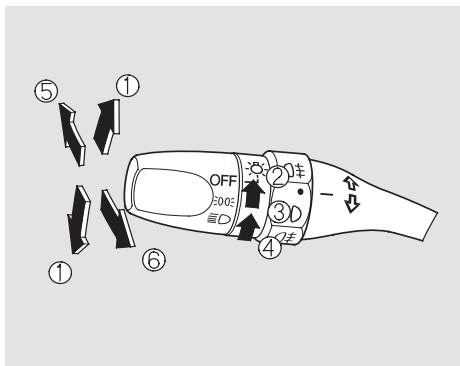
Ak máte pri radení spiatocky zapnuté stierače čelného skla, automaticky sa zapne aj stierač zadného skla, aj keď je jeho spínač vypnutý.

V jednotlivých polohách ovládacej páčky stieračov čelného skla:

INT – zadný stierač stiera sklo prerušovane.


LO alebo HI – zadný stierač stiera sklo neprerušovane.


Smerové svetlá a predné svetlomety





1. Ukazovateľ smeru
2. Vypnuté
3. Obrysové svetlá
4. Zapnuté svetlomety
5. Diaľkové svetlá
6. Svetelný klaksón

Ukazovateľ smeru – prepnutím páčky hore alebo dolu signalizujete zmenu smeru. Keď chcete signalizovať zmenu jazdného pruhu, zatlačte ľahko na páčku v požadovanom smere a podržte ju. Pri uvoľnení alebo po odbočení sa páčka vráti do stredovej polohy.

Svetlomety – Otočením prepínača na ľavej páčke do polohy „“ sa zapnú stretávacie svetlá, zadné svetlá, osvetlenie panela prístrojov a osvetlenie zadného evidenčného čísla.

Otočením prepínača do polohy „“ zapnete svetlomety. Keď necháte zapnuté svetlá a vytiahnete kľúč zapaľovania, pri otvorení dverí vodiča počujete zvukový varovný signál.

Keď je prepínač svetiel v polohe „“ alebo „“, rozsvietia sa kontrolka zapnutých svetiel.

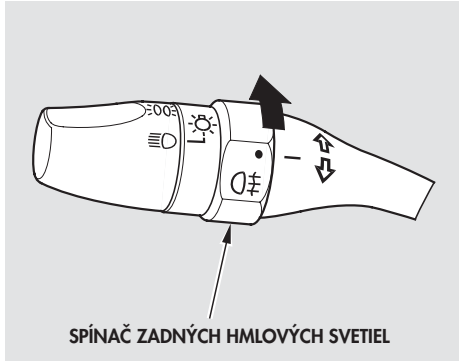
Diaľkové svetlá – zatlačte páčku smerom od seba, počujete cvaknutie. Rozsvietia sa kontrolka diaľkových svetiel (pozri strana 76). Pritiahnutím páčky späť prepnete na stretávacie svetlá.

Keď chcete rozsvietiť diaľkové svetlá, zatlačte ľahko páčku od seba a uvoľnite ju. Diaľkové svetlá zostanú svietiť, kým nevrátite páčku späť.

Systém dennej prevádzky svetiel (Ak je vo výbave)

Denné svetlá sa zapnú automaticky pri zapnutí zapaľovania do polohy II. Tento systém sa automaticky vypne pri zapnutí svetiel.

Zadné hmlové svetlo (V niektorých typoch)



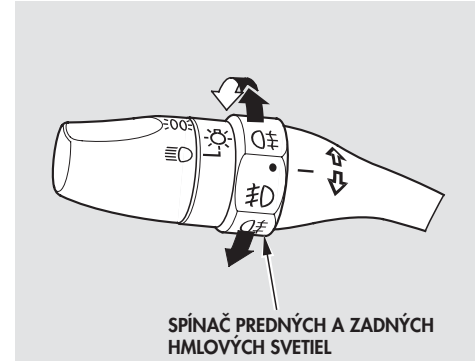
Vypínač zadného hmlového svetla nájdete hneď vedľa ovládača svetiel. Keď sú zapnuté svetlomety (ovládač svetiel je v polohe ☰), môžete rozsvietiť zadné hmlové svetlo.

Keď chcete ovládať zadné hmlové svetlo, otočte prepínačom z polohy vypnutie (•) smerom hore. Na paneli prístrojov sa rozsvieti kontrolka ☰ signalizujúca rozsvietené zadné hmlové svetlo.

Zadné hmlové svetlo môžete pri zapnutých svetlometoch vypnúť otočením prepínača hore.

Pri vypnutí svetlometov sa vypne i zadné hmlové svetlo. Keď chcete znova zapnúť zadné hmlové svetlo, je treba otočiť prepínačom zadného hmlového svetla a mať pritom zapnuté svetlomety.



Predné a zadné hmlové svetlá (V niektorých typoch)








Vypínač hmlového svetla nájdete hneď vedľa ovládača svetiel. Keď je ovládač svetiel v polohe ☰ alebo ☰, môžete týmto vypínačom ovládať predné aj zadné hmlové svetlá.

POKRAČOVANIE

Predné a zadné hmlové svetlá

Ak chcete zapnúť len zadné hmlové svetlo, presvedčte sa, či je ovládač svetiel v polohe  a otočte prepínačom z polohy vypnutie (●) smerom dolu. Na paneli prístrojov sa rozsvieti kontrolka  signalizujúca rozsvietené zadné hmlové svetlo.



Zadné hmlové svetlo môžete pri zapnutých svetlometoch vypnúť otočením prepínača dolu.

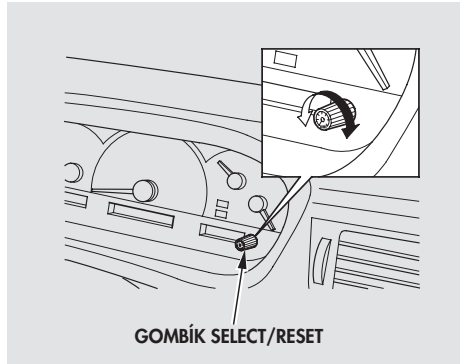
Ak chcete zapnúť predné hmlové svetlá, otočte spínačom z vypnutej polohy (●) do polohy , pričom spínač svetiel musí byť v polohe  alebo . Na zapnutie upozorňuje rozsvietená kontrolka . Keď chcete zapnúť zadné hmlové svetlo spolu s prednými, otočte prepínačom z polohy  o jednu polohu vyššie.

Zadné hmlové svetlo môžete vypnúť len otočením prepínača hore.

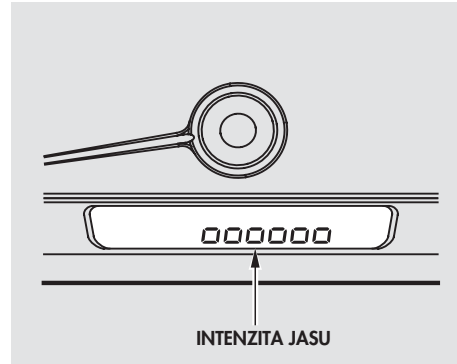
Ak vypnete svetlomety a ponecháte vypínač hmlových svetiel zapnutý, predné i zadné hmlové svetlá sa automaticky vypnú.

Pri ďalšom zapnutí svetlometov sa tiež zapnú i predné hmlové svetlá. Keď chcete hmlové svetlá úplne vypnúť, otočte vypínačom hmlových svetiel do polohy (●).

Ak chcete znova zapnúť zadné hmlové svetlo, je treba otočiť vypínačom hmlových svetiel do polohy  a mať pritom zapnuté svetlomety (poloha ) alebo predné hmlové svetlá.



Ovládačom na paneli prístrojov sa reguluje jas osvetlenia panela. Otáčaním regulátora nastavte jas podľa potreby.



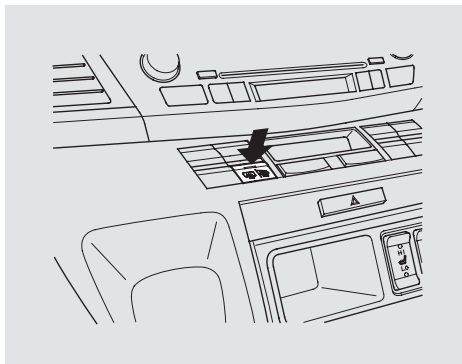
Nastavenie intenzity je znázornené v šesťstu-
pňovej škále informačnom displeji. Otočením
ovládača sa zmení zobrazenie informačného
displeja na kruhové, ktoré ukazuje aktuálnu
hodnotu. Dosaiahnutie maximálnej a minimálnej
hodnoty je signalizované zvukovým signálom.
Displej sa vráti k zobrazeniu hodnôt počítadla
najazdených kilometrov a denného počítadla
kilometrov 5 sekúnd po poslednej zmene nastave-
nia regulátorom.

Aby v noci neoslňoval, stlmí sa jas panela prístrojov, ak spínač svetlomietov prepnete do polohy ☞☞☞ alebo ☞☞☞. Zrušenie dosiahnete otočením tlačidla select/reset do polohy úplne vpravo, v ktorej počujete zvukový signál.

Jas môžete na potrebnú úroveň nastavovať s vypnutými i zapnutými hlavnými svetlometmi. V oboch prípadoch zostane zvolená hodnota nastavená tak dlho, kým ju nezmeníte.

Vyhrievanie zadného okna, Spínač výstražných svetiel

Vyhrievanie zadného okna



Vyhrievanie zadného okna odstraňuje zo skla zahmlenie, námrazu i tenkú vrstvu ľadu. Zapnite zapaľovanie do polohy II. Tlačidlom sa vyhrievanie zadného okna zapína i vypína. Zapnutie vyhrievania signalizuje rozsvietené tlačidlo.

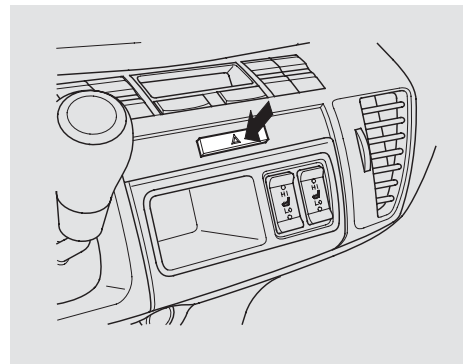
Vyhrievanie sa vypne, ak prepnete zapaľovanie do polohy I. Po naštartovaní je treba vyhrievanie znova zapnúť.

Skôr ako začnete jazdiť, majte vždy čisté zadné sklo a dobrý výhľad.

Vyhrievacie vedenie na vnútornej strane zadného okna môže byť nechtiac poškodené. Pri čistení utierajte sklo ľahom zo strany na stranu.

Stlačením spínača vyhrievania zadného okna sa zároveň zapína a vypína vyhrievanie bočných spätných zrkadiel (pozri strana 127).

Spínač výstražných svetiel



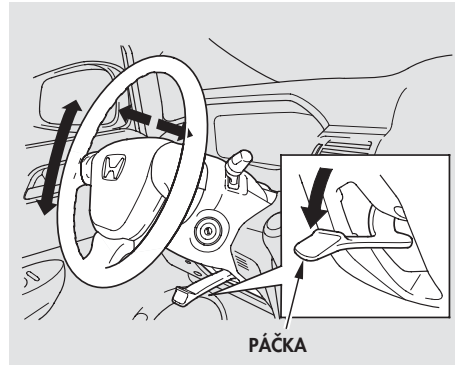
Výstražné svetlá (všetky štyri) zapnete stlačením tlačidla vedľa radiacej páky. Začnú blikať všetky vonkajšie smerové svetlá a obidve smerové kontrolky na paneli prístrojov. Zapnutím výstražných svetiel upozorníte ostatných účastníkov cestnej premávky na nebezpečenstvo, ktoré okolo vás hrozí.

Pred jazdou si nastavte správne volant.

⚠ VÝSTRAHA

Nastavovanie polohy volantu pri jazde môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom a vážne zranenie alebo smrť.

Polohu volantu nastavujte len keď vozidlo stojí.



1. Presuňte páčku pod volantom úplne dolu.

2. Nastavte volant smerom hore alebo dolu tak, aby smeroval na váš hrudník, nie na vašu tvár. Musíte dobre vidieť na panel prístrojov a na všetky ukazovatele.
3. Presunutím páčky smerom hore zaistíte volant v nastavenej polohe.
4. Skúste pohnúť volantom hore/dolu a od seba/k sebe a vyskúšajte, či je vo svojej polohe pevne zaistený.

Klúče a zámky



K vozidlu dostanete dva kľúče zapaľovania. Jeden z nich si ako záložný bezpečne uložte mimo vozidlo. Pasujú do všetkých zámkov vo vašom vozidle.

Ku kľúčom ste dostali štítok s číslom. Toto číslo budete potrebovať, keď si budete obstarávať ďalší, náhradný kľúč. Používajte len kľúče schválené pre vozidlá Honda.

Diaľkový ovládač

Vaše dva kľúče sú vybavené diaľkovým ovládačom; Viac informácií o tejto funkcii nájdete na strane 104.

Tieto kľúče obsahujú elektronické obvody, ktoré sú súčasťou systému imobilizéra. Keď sa obvody poškodia, kľúčom nebude možné vozidlo naštartovať.

- Chráňte kľúče pred priamym slnečným svetlom, vysokou teplotou a vlhkosťou.
- Nenechávajte kľúče spadnúť a nedávajte na ne ťažké predmety.
- Chráňte kľúče pred tekutinami. Mokrý kľúč utrite mäkkou látkou.

System immobilizera chrani vozidlo pred kradežou. Keď sa pouzije kľuč s nesprávnym kódom (alebo iný), zablokuje sa palivový systém motora.

Keď zapnete zapaľovanie do polohy II, kontrolka immobilizera sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne. Keď začne kontrolka blikať, znamená to, že systém nepoznal kód kľúča. Vypnite zapaľovanie do polohy 0, vytiahnite a znova zasuňte kľuč a otočte ním znova do polohy II.

System môže pri rozpoznávaní kódu kľúča zlyhať, keď sa v blízkosti zapaľovania pri zasunutí kľúča vyskytne iný kľuč s kódom immobilizera alebo kovový predmet napr. privesok.

Keď systém nepoznáva kód vášho kľúča opakovane, obráťte sa na odborný servis.

Keď otočíte kľúčom zapaľovania z polohy II do polohy I alebo 0, kontrolka niekoľkokrát blikne.

Nesnažte sa tento systém meniť a doplňovať k nemu ďalšie zariadenia. Vaše vozidlo môžu urobiť problémy s elektroinštaláciou nepojazdným.

Keď stratíte kľuč a nemôžete naštartovať vozidlo, obráťte sa na odborný servis.

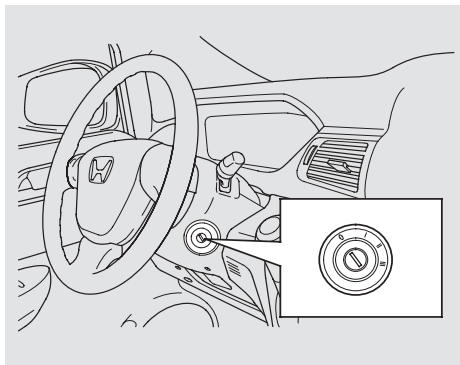
(Modely EÚ)

Smernice EC

Tento systém immobilizera je v súlade so smernicou R & TTE (Telekomunikačné zariadenia: rádiové zariadenia a telekomunikačné koncové zariadenia).



Spínač zapalovania



Spínač zapalovania má štyri polohy: 0 - LOCK [vypnuté], I - ACCESSORY [príslušenstvo], II - ON [zapnuté] a III - START.

0 – vypnuté – poloha, v ktorej je možné kľúč zasunúť alebo vytiahnuť. Kľúčom otáčajte s citom. Ak je vozidlo vybavené automatickou prevodovkou, musí byť radiaca páka v polohe P.

Keď sú vytočené kolesá, zámok proti krádeži môže sťažiť otočenie kľúča. Pri otáčaní kľúčom zároveň otočte silno volantom doľava alebo doprava.

I – ACCESSORY [príslušenstvo] – poloha kľúča, v ktorej je možné ovládať audiosystém a zapalovač cigariet.

II – ON [zapnuté] – poloha kľúča pri jazde. Keď otočíte kľúčom z polohy I – ACCESSORY do polohy II – ON prebehne niekoľko testov, ktoré sú signalizované rozsvietením kontrolky na paneli prístrojov.

V niektorých typoch sa v tejto polohe automaticky zapínajú svetlomety (pozri str. 90).

III – START – poloha štartovania motora. Keď pustíte kľúč, vráti sa do polohy II.

Keď necháte kľúč v zapalovaní, v polohe I alebo 0, ozve sa pri otvorení dverí vodiča varovný zvukový signál. Zvukový signál sa vypne vytiahnutím kľúča.

Vozidlá s mechanickou prevodovkou

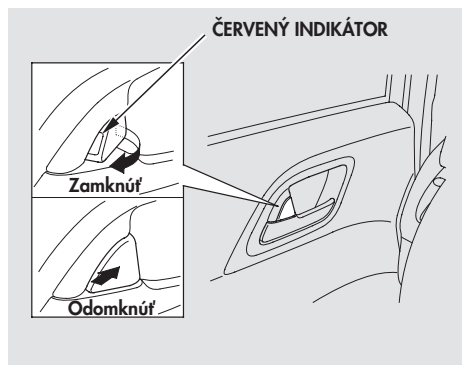
▲ VÝSTRAHA

Vytiahnutím kľúča zo zapalovania pri jazde zablokuje riadenie. Následne môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.

Vyťahujte kľúč zo zapalovania len pri zaparkovanom vozidle.

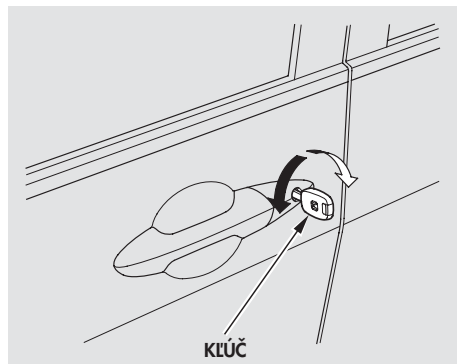
Vo vozidle s automatickou prevodovkou musí byť radiaca páka v polohe P, aby šiel vytiahnuť kľúč zo zapalovania.

Elektrické zámky dverí



Všetky dvere majú zamykací kolík vedľa vnútornej kľučky. Vytiahnutím alebo stlačením zamykacieho kolíka vo dverách vodiča sa všetky dvere zamknú alebo odomknú. Zamykacie kolíky ostatných dverí fungujú len pre vlastné dvere.

Odomknutím dverí sa skryje červená značka na zamykacej poisťke.



Zamknutím a odomknutím dverí vodiča kľúčom dôjde k zamknutiu a odomknutiu všetkých ostatných dverí, vrátane dverí batožinového priestoru.

Dvere spolucestujúcich pri vystupovaní z vozidla zamknete vytiahnutím zamykacieho kolíka a zatvorením dverí. Dvere vodiča zamknete, keď vytiahnete kľúč zo zapalovania, zatiahnete za vonkajšiu kľučku dverí a vytiahnete zamykací kolík. Pustíte kľučku a zatvorte dvere.

Keď zamknete kľúčom alebo diaľkovým ovládačom dvere, vrátane dverí batožinového priestoru, všetky smerové svetlá a kontrolky na paneli prístrojov 3X bliknú na znamenie, že dvere sú zamknuté a zabezpečovací systém (ak je vo výbave) zapnutý. Pri odomknutí bliknú raz.

POKRAČOVANIE

Zámky dverí

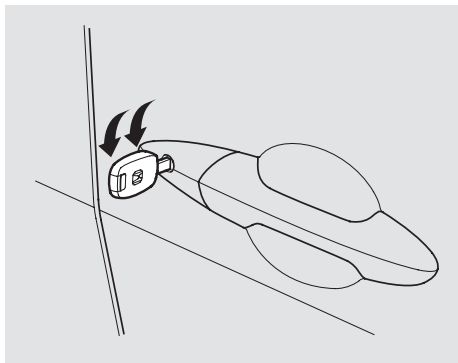
Vozidlá s bezpečnostným systémom

Zabezpečovací systém sa aktivuje, keď zamknete všetky dvere pomocou zamykacieho kolíka dverí vodiča, zatiahnete za vonkajšiu kľučku dverí a zatvoríte ich (pozri strana 179).

Prevenia blokovania

Ak zabudnete kľúč v zapaľovaní, blokovacia funkcia zamykania nedovolí zamknúť dvere vodiča. Ak sa budete snažiť zamknúť otvorené dvere vodiča vytiahnutím zamykacej poistky dozadu s vytiahnutou vonkajšou kľučkou, zamykacie poistky všetkých dverí po zatvorení dverí vodiča vyskočia.

Zamykanie Superlock (V niektorých typoch)



Zamykanie Superlock pomáha chrániť vaše vozidlo a cenné veci pred zlodejmi. Zamykanie Superlock zapnete dvojitým otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla počas 5 sekúnd.

Zamykanie Superlock sa nezapne, keď niektoré dvere nie sú dobre zatvorené. Zapne sa i v prípade, kapota, niektoré okno alebo strešné okno zostali otvorené.

Pri zapnutom zamykaní Superlock sú zamykacie kolíky všetkých dverí nefunkčné.

Zamykanie Super možno zapnúť diaľkovým ovládačom. Zamykanie Super zapnete dvojitým stlačením tlačidla zamykania počas 5 sekúnd (pozri strana 105).

Zamykanie Super je možné vypnúť odomknutím dverí vodiča kľúčom alebo diaľkovým ovládačom.

⚠ VÝSTRAHA

Cestujúci vo vozidle, kde je aktivované zamykanie Superlock, nemôžu zvnútra odomknúť dvere.

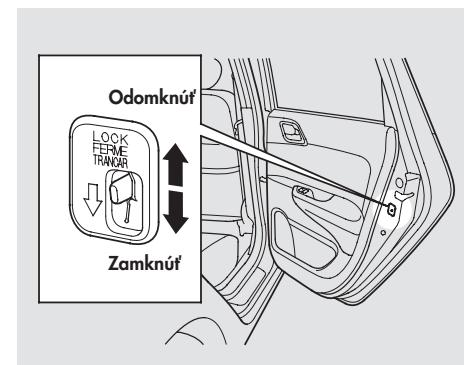
Pred aktiváciou zamykania Superlock sa uistite, že vo vozidle nie sú žiadne osoby.

Vozidlá s ultrazvukovým snímačom

Zabezpečovací systém je možné vypnúť len diaľkovým ovládačom. Odomknutie dverí vodiča pomocou kľúča spustí alarm.

Keď zapnete zamykanie Super s otvorenými oknami alebo s otvoreným strešným oknom, ultrazvukový snímač môže nečakane spustiť alarm, keď systém zaznamená silné vibrácie vozidla alebo silný hluk.

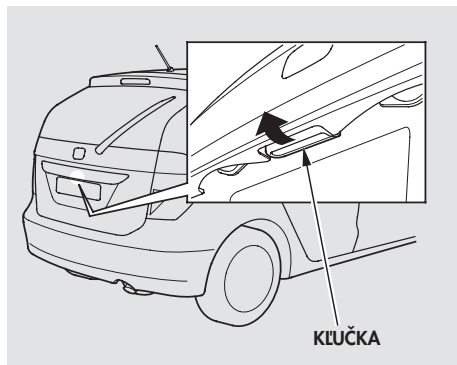
Detské poistky dverí



V zadných dverách je detská poistka, ktorá zabráňuje náhodnému otvoreniu dverí deťmi sediacimi na zadnom sedadle. Oboje zadné dvere majú pri hrane páčky detskej poistky. Pri nastavení páčky do zamknutej polohy (dolu) nie je možné zadné dvere zvnútra otvoriť, bez ohľadu na polohu zamykacej poistky. Keď chcete dvere otvoriť, zatlačte zamykaciu poistku a otvorte zvonka.

Dvere batožinového priestoru

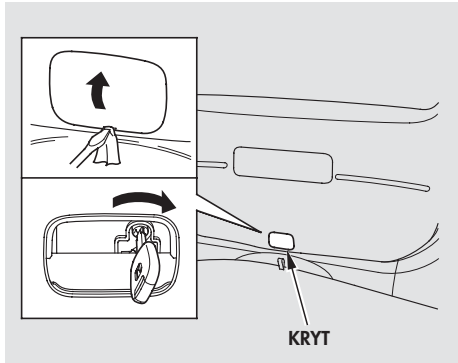
Dvere batožinového priestoru sa zamykajú a odomykajú tiež keď zamknete alebo odomknete dvere vodiča pomocou kľúča, diaľkového ovládača, alebo zamykacej poistky dverí vodiča.



Dvere batožinového priestoru sa otvárajú zatiahnutím za páčku a zdvihnutím. Zatvárajú sa pritlačením na okraji.

Počas jazdy musia byť dvere batožinového priestoru zatvorené, aby nedošlo k ich poškodeniu a vnikaniu výfukových plynov do kabíny. Informácie týkajúce sa **Nebezpečenstva oxidu uhoľnatého** nájdete na strane 65.

Odomknutie dverí batožinového priestoru

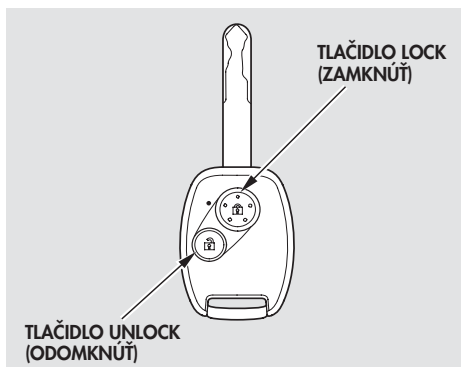


Keď nejdú dvere batožinového priestoru odomknúť diaľkovým ovládaním, odomknite ich ručne.

1. Malým skrutkovačom vypáčte kryt obloženia dverí batožinového priestoru.
2. Zasuňte kľúč diaľkovým ovládačom vložky zámku a otočením doprava odomknite.

Keď je treba dvere batožinového priestoru odomknúť ručne, znamená to, že tieto dvere majú poruchu. Nechajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise.

Dialkový ovládač



Tlačidlo zamykania – stlačením zamknete všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Keď stlačíte tlačidlo zamykania, všetky smerové svetlá a obidve kontrolky na paneli prístrojov 3x bliknú na znamenie, že všetky dvere a dvere batožinového priestoru sú zamknuté a zabezpečovací systém (ak je súčasťou vybavenia) je zapnutý. Dvere, vrátane dverí batožinového priestoru, nie je možné zamknúť diaľkovým ovládačom, ak niektoré z nich nie sú správne zatvorené, alebo ak je kľúč v spínači zapalovania.

Tlačidlo odomykania – stlačením odomknete všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Keď stlačíte tlačidlo odomykania, všetky vonkajšie smerové svetlá a obidve kontrolky na paneli prístrojov raz bliknú.

Keď stlačíte tlačidlo odomykania, rozsvieti sa stropné svetlo (keď je jeho spínač v strednej polohe). Ak neotvoríte žiadne dvere, svetlo za 30 sekúnd plynulo zhasne; ak počas týchto 30 sekúnd diaľkovým ovládačom znova zamknete, svetlo zhasne okamžite.

Keď do 30 sekúnd žiadne dvere alebo dvere batožinového priestoru neotvoríte, znova sa automaticky zamknú a zapne sa zabezpečovací systém (keď je súčasťou vybavenia).

Dvere a dvere batožinového priestoru nie je možné odomknúť, keď je kľúč v spínači zapalovania.

Zamykanie Superlock

(V niektorých typoch)

Zamykanie Superlock pomáha chrániť vaše vozidlo a cenné veci pred zlodejmi. Zamykanie Superlock zapnete dvojitým stlačením tlačidla zamykania v priebehu 5 sekúnd.

Zamykanie Superlock sa nezapne, keď niektoré dvere nie sú dobre zatvorené. Zapne sa i v prípade, kapota, niektoré okno alebo strešné okno zostali otvorené.

Zamykanie Superlock je možné vypnúť odomknutím dverí vodiča kľúčom alebo stlačením tlačidla pre odomykanie na diaľkovom ovládači.

Informácie o zamykaní Superlock nájdete na strane 100.

VÝSTRAHA

Cestujúci vo vozidle, kde je aktivované zamykanie Superlock, nemôžu zvnútra odomknúť dvere.

Pred aktiváciou zamykania Superlock sa uistite, že vo vozidle nie sú žiadne osoby.

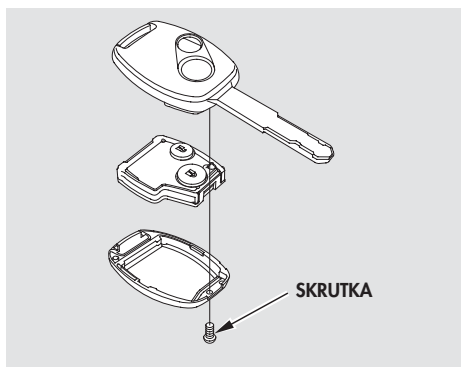
Výmena batérie

Vybitá batéria diaľkového ovládača sa prejaví potrebou niekoľkonásobného stlačenia tlačidla pri zamykaní a odomykaní; LED prestane svieťiť. Vymeňte čo najskôr batériu.

Typ batérie: CR1616

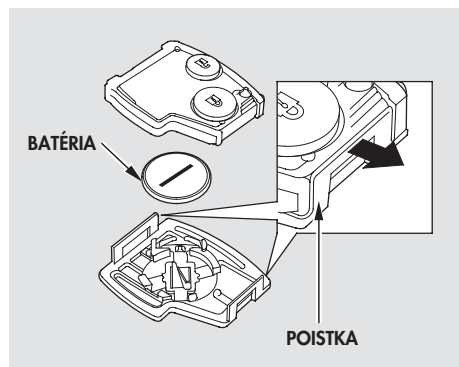
POKRAČOVANIE

Dialkový ovládač



Výmena batérií:

1. Vyskrutkujte skrutku s krížovou hlavou zo spodnej časti diaľkového ovládača.
2. Nechtom oddelte časti ovládača od seba.



3. Vo vnútri ovládača uvoľnite dva jazýčky a dajte dolu vnútorný kryt tlačidiel.

4. Na zadnej strane krytu si všimnite polaritu batérie a vysuňte ju. Nasadte správne novú batériu (+ pólom dolu) diaľkovým ovládačom zadného krytu.

5. Opačným postupom zosadte časti krytu.



Tento symbol na batérii označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad.

UPOZORNENIE

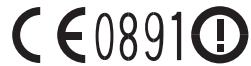
Batéria môže byť nebezpečenstvom pre životné prostredie a zdravie.

Dodržiujte platné predpisy pre likvidáciu batérií.

(Modely EÚ)

Smernice EC

Tento systém diaľkového ovládania zamykania je v súlade so smernicou R & TTE (Telekomunikačné zariadenia: rádiové zariadenia a telekomunikačné koncové zariadenia).



Starostlivosť o diaľkový ovládač

- Chráňte diaľkový ovládač pred pádom, nehádzte s ním.
- Nevystavujte diaľkový ovládač vysokým teplotám.
- Neponárajte diaľkový ovládač diaľkovým ovládačom kvapalín.
- Keď diaľkový ovládač stratíte, je nutné náhradný preprogramovať v odbornom servise.

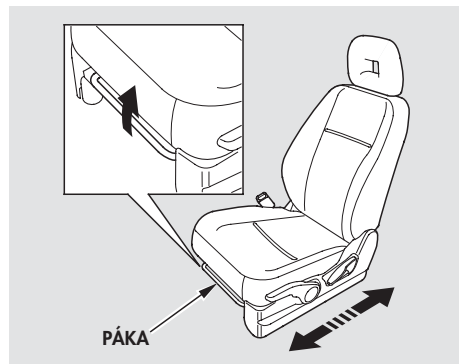
Sedadlá

Nastavenie predného sedadla

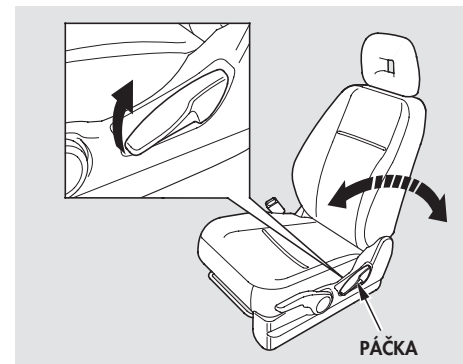
Dôležité bezpečnostné informácie a pokyny pre nastavenie sedadiel a operadiel nájdete na stranách 14 – 16.

Všetky nastavenia vykonajte pred jazdou.

Predné bočné sedadlo



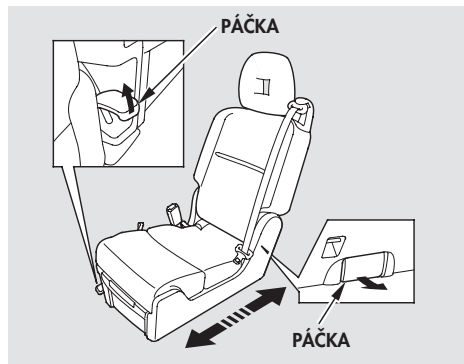
Posun sedadla dopredu či dozadu je možný so zdvihnutým ramenom na prednej strane pod sedadlom. Posuňte sedadlo do potrebnej polohy a páku pustite. Pohybom tela vyskúšajte, či sedadlo pevne drží na mieste.



Po zdvihnutí páky vedľa sedáka možno nastaviť uhol sklonu operadla.

Keď je sedadlo správne nastavené, zahýbte ním a vyskúšajte, či pevne drží.

Predné stredné sedadlo

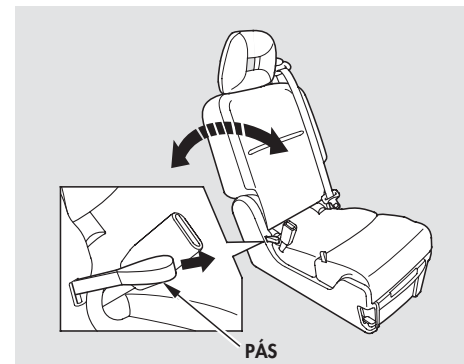


Posun sedadla dopredu či dozadu je možný so zdvihnutou pákou umiestnenou na pravej strane pod sedadlom. Posuňte sedadlo do potrebnej polohy a páku pustite. Pohybom tela vyskúšajte, či sedadlo pevne drží na mieste.

Sedadlo je možné posúvať tiež s pomocou páky na spodku operadla, zo zadného sedadla. Ak je prostredné predné sedadlo obsadené, tento spôsob nepoužívajte.

Ak inštalujete detskú sedačku (hmotnostnej skupiny I) na prostredné predné sedadlo, posuňte prostredné zadné sedadlo aspoň o jeden krok dozadu. Zasuňte predné sedadlo úplne dozadu.

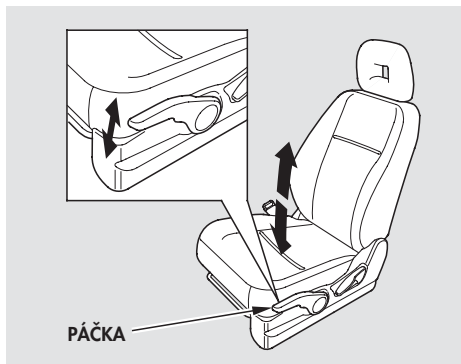
Prostredné predné sedadlo nie je možné posunúť do najvzdialenejšej polohy, ak je sklopené prostredné zadné sedadlo.



Zmena polohy operadla je možná keď zatiahnete za pásik na pravej strane sedadla dole. Nastavte operadlo do potrebnej polohy a pásik pustite. Pohybom tela usadte operadlo do západky.

Sedadlá

Ručné nastavenie výšky sedadla vodiča



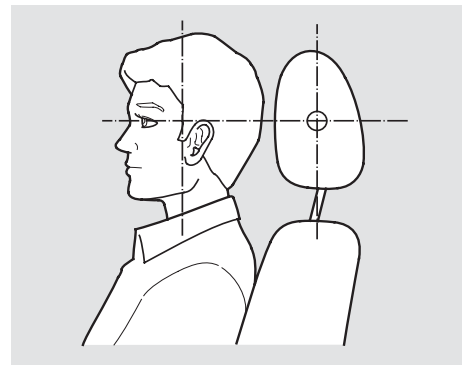
Sedadlo vodiča je výškovo nastaviteľné. Zdvihnutie sedadla dosiahnete opakovaným zdvíhaním páky umiestnenej vedľa sedáka. Zníženie polohy sedadla dosiahnete opakovaným posunom páky dolu.

Páku je treba úplne posunúť hore alebo dolu. Všetky nastavenia vykonajte pred jazdou.

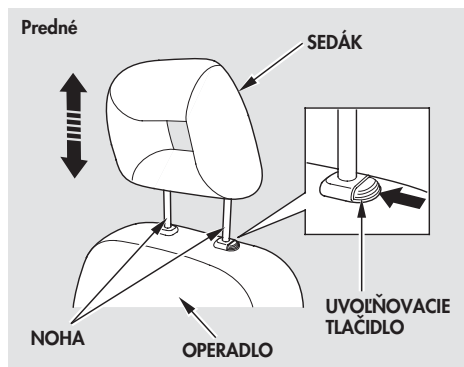
Hlavové opierky

Dôležité bezpečnostné pokyny pre správne nastavenie opierok hlavy nájdete na str. 16.

Vozidlo má na všetkých sedadlách hlavové opierky, ktoré chránia vás i spolucestujúcich pred úrazmi chrbtice a ďalšími druhmi zranení.

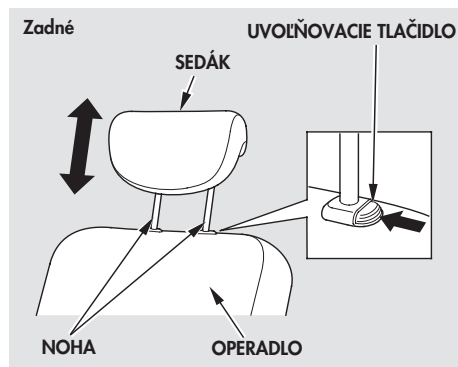


Najúčinnnejšie sú vtedy, keď sa hlava sediacej osoby opiera o stred opierky.



Nastavenie opierky hlavy

Nastavenie výšky hlavovej opierky. Pre nastavenie potrebujete obidve ruky. Nastavenie nevykonávajte počas jazdy. Ťahom hore sa opierka vysúva. Pre zasunutie je treba stlačiť bočnú poistku a zatlačiť opierku dolu.



Vytiahnutie opierky hlavy

Pre sklopenie operadla, čistenia alebo opravy možno opierku hlavy úplne vytiahnuť. Stlačte bočnú poistku a vytiahnite opierku von z operadla.

⚠ VÝSTRAHA

Bez opierok hlavy môže pri nehode dôjsť k vážnemu zraneniu.

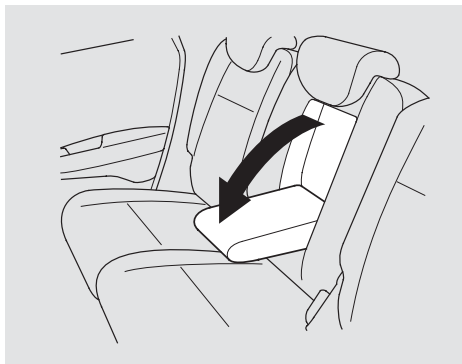
Opierky vždy znova nasadíte na miesto.

Pri montáži opierky hlavy späť, zasuňte jej nožičky späť na miesto. Potom stlačte bočnú poistku a súčasne vykonajte nastavenie vhodnej výšky.

Uistite sa, že je hlavová opierka riadne zaistená v pôvodnej polohe.

Sedadlá

Zadná lakťová opierka (V niektorých typoch)

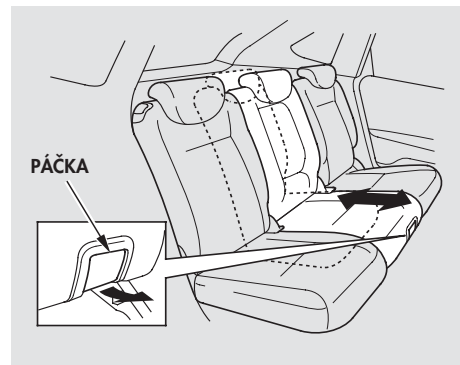


Zadná lakťová opierka je uprostred zadného operadla. Pre použitie ju stačí sklopíť dolu.

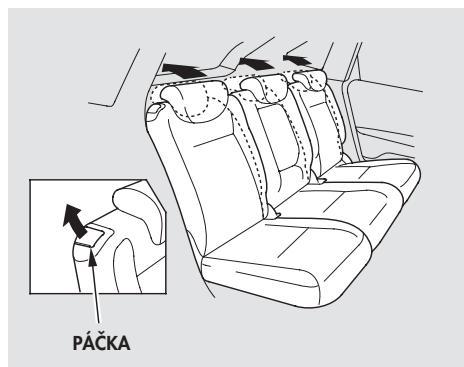
Nastavenie zadného sedadla

Dôležité bezpečnostné informácie a pokyny pre nastavenie sedadiel a operadiel nájdete na stranách 14 – 16.

Všetky nastavenia vykonajte pred jazdou.

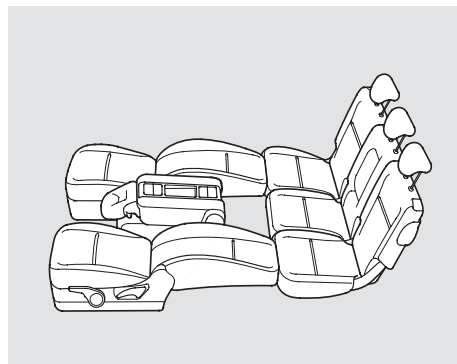


Posun prostredného zadného sedadla dopredu či dozadu je možný so zdvihnutou pákou umiestnenou na prednej strane pod sedadlom. Posuňte sedadlo do potrebnej polohy a páku pustite. Pohybom tela vyskúšajte, či sedadlo pevne drží na mieste.

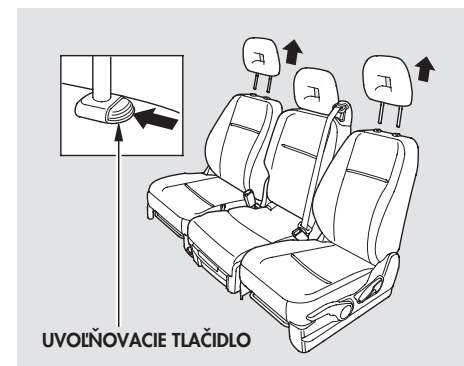


Polohy operadiel všetkých zadných sedadiel je možné nastaviť samostatne. Ak chcete zmeniť polohu operadla zadného sedadla, zdvihnite páčku v hornej časti operadla. Nastavte operadlo do potrebnej polohy a páku pustite. Pohybom tela usadíte operadlo do západky.

Nastavenie sklonu predných sedadiel



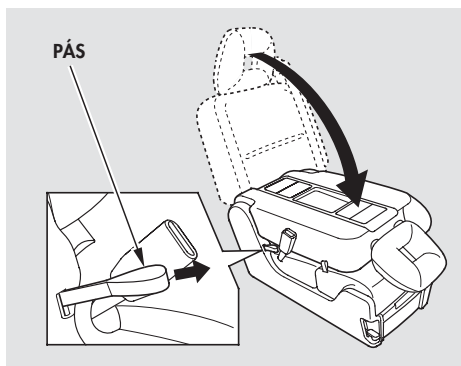
Operadlá predných sedadiel je možné sklopiť úplne dozadu do roviny so sedačkami zadných sedadiel a vytvoriť tak veľkú čalúnenú plochu. Postup:



1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite opierky hlavy von (pozri str. 111).

POKRAČOVANIE

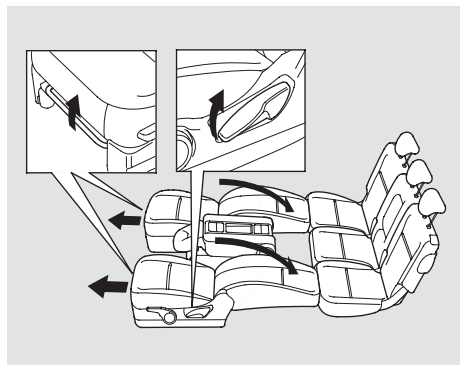
Sedadlá



2. Zatiahnite za pásik na pravej strane pod sedadlom a sklopte operadlo prostredného predného sedadla dopredu.

Ak chcete sklopiť operadlo prostredného predného sedadla dopredu, musíte zasunúť opierku hlavy do najnižšej polohy.

Nepoužívané držiaky nápojov musia byť sklopené.



3. Posuňte krajné predné sedadlá čo najďalej dopredu. Zatiahnite za páčku pre nastavenie sklonu operadla a sklopte operadlo úplne dozadu.

Pri vrátení predných sedadiel do pôvodnej polohy postupujte opačne. Pred jazdou skontrolujte, že sú sedadlá i s opierkami hlavy po vykonaných úpravách dobre zaistené.

Keď vraciate operadlo do vzpriamenej polohy, pridržte ho a pridržite rýchlosť jeho pohybu.

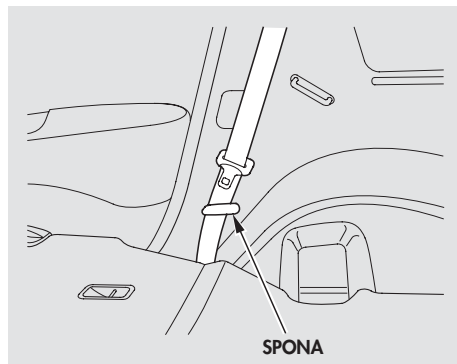
⚠ VÝSTRAHA

Pred jazdou sa uistite, že operadlá sedadiel sú riadne zaistené.

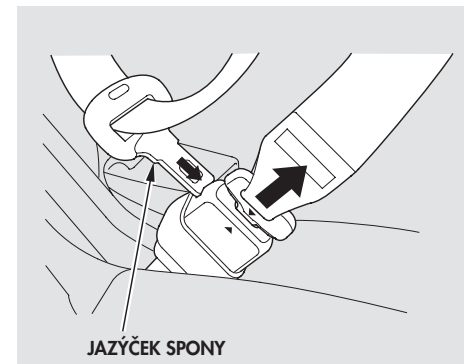
Skladanie zadných sedadiel

Operadlá zadných sedadiel je možné samostatne sklopiť a zväčšiť tak batožinový priestor. Aj so sklopeným operadlom ktoréhokolvek krajného zadného sedadla môže byť na zadnom prostrednom sedadle prepravovaný spolucestujúci. So sklopeným operadlom prostredného zadného sedadla sú pre spolucestujúcich použiteľné obidve krajné sedadlá.

Pred sklopením operadiel odstráňte zo sedadla všetky predmety.



Bezpečnostné pásy krajných sedadiel musia byť pri sklápaní ich operadiel v držiakoch.

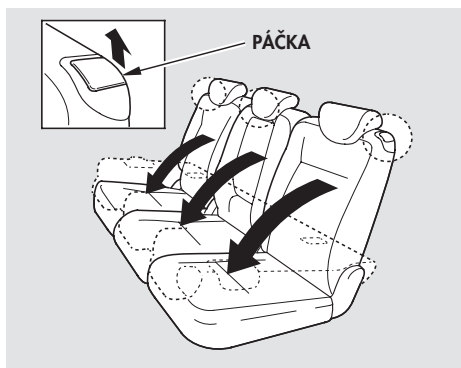


Pri sklápaní prostredného zadného sedadla odopnite sponu bezpečnostného pásu z odopínacieho úchytu (pozri strana 117). Zatiahnite bezpečnostný pás do stropného navíjača a uložte do jeho držiaka pracku.

Zadná lakťová opierka musí byť zaistená.

POKRAČOVANIE

Sedadlá



Sklopenie zadných sedadiel:

1. Než sklopíte operadlo prostredného zadného sedadla, vysuňte predné prostredné sedadlo úplne dopredu (pozri strana 109).
2. Zasuňte úplne opierky hlavy zadných sedadiel.

3. Zatiahnite za páku a uvoľnite západku zámku operadla. Odsuňte pás na stranu a sklopte operadlo.

Zadné prostredné sedadlo je možné sklopiť len s predným sedadlom vysunutým úplne vpredu.

Pri vrátení operadla do pôvodnej polohy postupujte opačne. Než začnete jazdu, musí byť sedadlo pevne na svojom mieste.

⚠ VÝSTRAHA

Pred jazdou sa uistite, že operadlá sedadiel sú riadne zaistené.

Ak nie sú operadlá sklopené, všetky ramenné pásy zadných sedadiel musia byť pred operadlami a pracky pásov musia ležať na sedačke.

Pri sedení na zadnom strednom sedadle sa uistite, že odnímateľný úchyt je riadne upevnený (pozri strana 117).

Odnímateľný úchyt

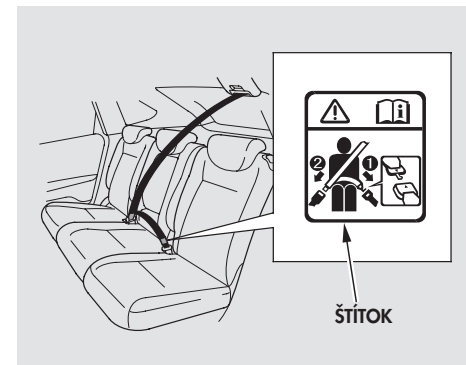
Bezpečnostný pás prostredného zadného sedadla má odopínací úchyt. Preto môže byť bezpečnostný pás stredného sedadla odpojený, ak je sklopené jeho operadlo.

Po sklopení zadného sedadla do normálnej polohy je treba riadne pripevniť odopínací úchyt.

⚠ VÝSTRAHA

Používanie bezpečnostného pásu s nezaisteným odopínacím úchytom zvyšuje pri nehode riziko vážneho zranenia alebo smrti.

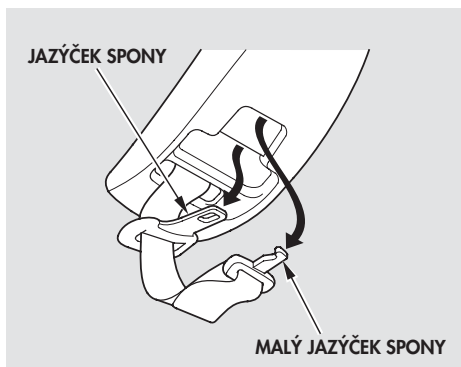
Pred použitím bezpečnostného pásu skontrolujte, že je odopínací úchyt riadne zaistený.



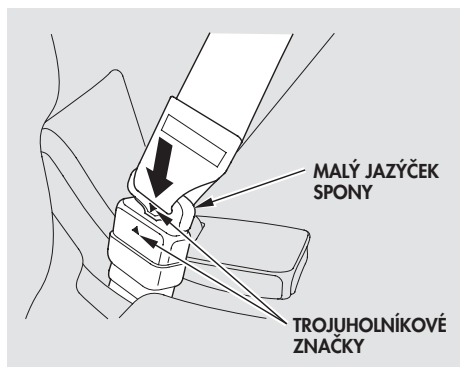
Na bezpečnostnom páse s odopínacím úchytom je štítok, ktorý vidíte na obrázku.

POKRAČOVANIE

Sedadlá

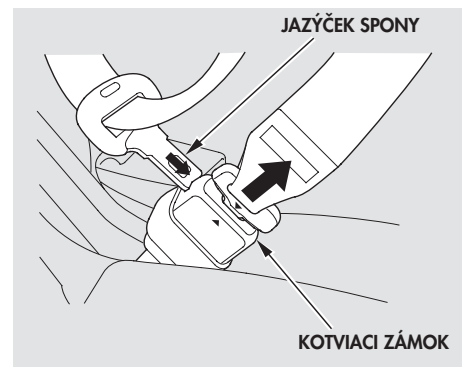


Vyťahnite malú sponu a sponu zo stropného otvoru a vyťahnite bezpečnostný pás.



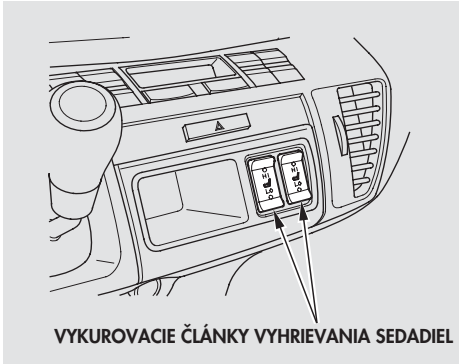
Pred pripevnením pásu a pracky vyrovnajte trojuholníkové značky na malej spone s pracovnou ukotvenia.

Trhnutím za pás sa presvedčíte, že je správne upevnený. Dbajte, aby bezpečnostný pás nebol skrútený.



Odoopínací úchyt odistíte zasunutím spony do otvoru na strane pracky ukotvenia. Usadíte odoopínací úchyt a spony pásu do držiaka navíjača.

Vyhrievanie sedadiel (V niektorých typoch)



Obidve predné krajné sedadlá sú vybavené vyhrievaním. Funguje len so zapáľovaním zapnutým do polohy II. Stlačením HI v hornej časti spínača zapnete rýchle vyhrievanie sedadla. Po dosiahnutí príjemnej teploty stlačte spodnú stranu prepínača označenú LO. Teplota bude priebežne udržiavaná.

S prepínačom v polohe HI je sedadlo vyhrievané, po zahriatí sa vyhrievanie vypne, po poklese teploty znova zapne.

V polohe LO vyhrievanie funguje nepretržite. Nespína sa pri zmenách teploty.

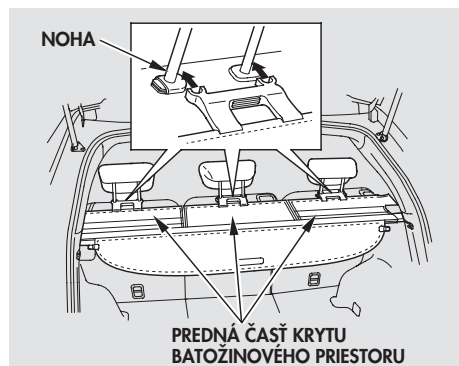
V obsluhu vyhrievania dodržujte nasledujúce zásady:

- Tlačidlo HI používajte len pre rýchle počiatkové zahriatie sedadiel, silno vyčerpáva batériu.
- Keď motor beží dlhšiu dobu na voľnobeh, vyhrievanie nezapínajte ani do polohy LO. Môže sa tak vybiť batéria a sťažiť štartovanie.

Kryt batožinového priestoru (V niektorých typoch)

Na ochranu predmetov v batožinovom priestore pred priamym slnečným svetlom môžete použiť kryt.

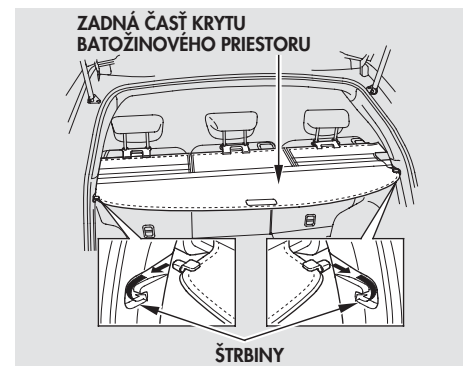
Na kryt batožinového priestoru nepokladajte žiadne ťažšie predmety. Kryt sa môže pod tiažou bremien zlomiť.



Prednú a zadnú časť krytu batožinového priestoru je možné zatahnuť samostatne.

Prednú časť krytu batožinového priestoru je možné zatahnuť samostatne.

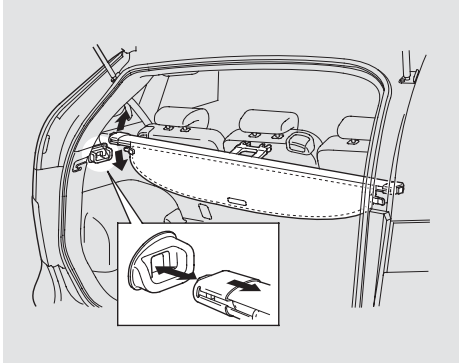
Zatahnutie ľavého, stredného či pravého krytu batožinového priestoru: vytiahnite spony krytu z puzdra a zaháknite ich za nožičky opierky hlavy.



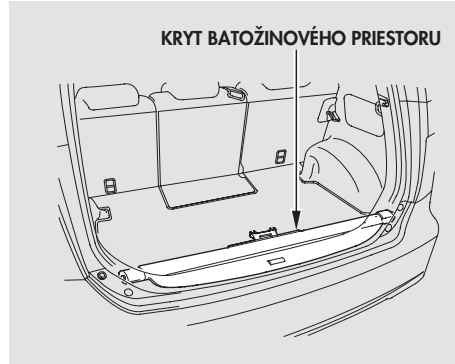
Zatahnutie zadného krytu batožinového priestoru: vytiahnite za prednú lištu a jej kolíky zasadíte do zarážok.

Stiahnutie krytu: uvoľnite kolíky zo zarážok a pridržte roletu krytu, aby sa úplne zatahla.

Kryt batožinového priestoru (V niektorých typoch)



Kryt sa uvoľní stlačením koncov k sebe zdvihnutím.



Ak nie je kryt používaný, uložte ho podľa vyobrazenia.

Kryt sa nasadzuje tak, že postupne vsuniete a zatlačíte obidva konce do držiakov.

Uistite sa, že kryt správne dosadol a neuvoľní sa pri jazde.

Regulátor sklonu svetlometov (V niektorých typoch)



Sklon stretávacích svetlometov vo vertikálnom smere možno nastaviť podľa počtu osôb a zaťaženia batožinového priestoru.

Zapnite zapaľovanie do polohy II. Správny uhol nastavte otáčaním regulátora sklonu svetlometov.

- 0: Vodič alebo vodič so spolujazdcom na prednom sedadle.
- 1: Dve osoby na predných a tri osoby na zadných sedadlách, alebo šesť osôb na predných i zadných sedadlách.
- 2: Šesť osôb na predných i zadných sedadlách a batožina v batožinovom priestore, v rámci limitu maximálneho prípustného zaťaženia nápravy a vozidla.
- 3: Vodič a batožina v batožinovom priestore, do limitu prípustného zaťaženia nápravy a prípustného zaťaženia vozidla.

Vozidlá s vysokonapäťovými výbojkami v predných svetlometoch

Vaše vozidlo je vybavené automatickým systémom nastavenia sklonu svetlometov, citlivým na zmeny v zaťažení vozidla podľa jazdných podmienok, počtu cestujúcich a batožiny.



Okná je možné otvárať a zatvárať, keď je zapaľovanie zapnuté v polohe II. Okno sa otvára stlačením a pridržením ovládača. Uvoľnením ovládača sa pohyb okna zastaví. Okno sa zatvára pritiahnutím ovládača smerom dozadu a pridržením.

Ešte asi 10 minút po vypnutí zapaľovania sú okná funkčné. Otvorením ktorýchkoľvek predných dverí sa táto funkcia zruší.

⚠ VÝSTRAHA

Privretie ruky alebo prstov elektricky ovládaným oknom môže spôsobiť vážne zranenie.

Pred zatváraním okien sa uistite, že v nich nie sú cestujúci.

VÝSTRAHA: Pri opúšťaní vozidla si berte kľúč zapaľovania vždy so sebou.

Stlačením hlavného spínača je možné zablokovať ovládanie okien spolucestujúcich. Pri ďalšom stlačení spínač vyskočí a dôjde k odblokovaniu okien. Blokovanie hlavným spínačom využívajte keď máte vo vozidle deti, ktoré by sa mohli pohybom okien zraníť.

POKRAČOVANIE

Elektricky ovládané okná

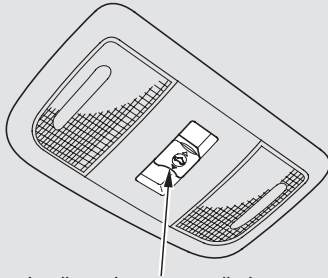
AUTO – ak chcete úplne otvoriť či zatvoriť okno vodiča, ovládač stlačte alebo nadvihnite silnejšie (do druhej polohy) a pustite. Okno sa automaticky úplne zatvorí alebo otvorí. Keď nechcete aby sa otvorilo alebo zatvorilo úplne, počas chodu ovládač krátko stlačte.

Čiastočne otvorí alebo zatvorí okno vodiča je možné miernym stlačením alebo nadvihnutím ovládača s pridržaním. Keď ovládač pustíte, pohyb okna sa zastaví.

AUTO REVERSE – ak okno vodiča v automatickom chode narazí na prekážku, zíde opačným smerom a zastaví sa. Prekážku odstráňte a okno zatvorte opakovaným povytiahnutím ovládača.

Auto reverse nefunguje v úseku pohybu tesne pred zatvorením okna. Pred zatvorením okna vždy skontrolujte, či jeho pohybu nebránia spoločujúci ani žiadne predmety.

Vozidlá bez navigačného systému



SPÍNAČ OVLÁDANIA STREŠNÉHO OKNA

Strešné okno je možné pre potreby vetrania odklopiť v zadnej časti otvoriť, alebo smerom dozadu zasunúť do strechy. Strešné okno sa ovláda stropným ovládačom. Strešné okno funguje len pri zapáľovaní zapnutom do polohy II.

Zadná časť strešného okna sa otvára stlačením spínača uprostred. Pre zatvorenie strešného okna spínač pritlačte smerom dopredu a pridržte. Otvorenie strešného okna dosiahnete pritlačením spínača smerom dozadu a pridržaním.

▲ VÝSTRAHA

Privretie ruky alebo prstov pri otváraní alebo zatváraní strešného okna môže spôsobiť vážne zranenie.

Pred otváraním alebo zatváraním strešného okna sa uistite, že v ňom nie sú žiadne ruky alebo prsty.

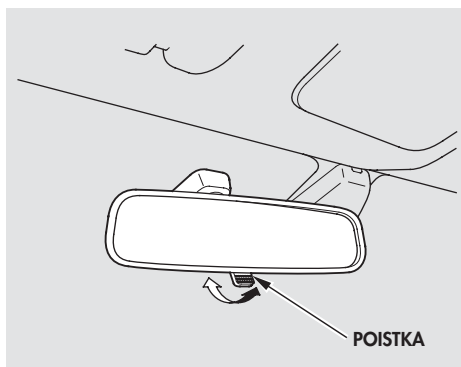
UPOZORNENIE

Nesnažte sa otvoriť strešné okno pri teplote pod bodom mrazu, alebo ak je strecha pokrytá snehom či ľadom. Môžete poškodiť strešné okno či jeho motor.

VÝSTRAHA: Pri opúšťaní vozidla si berte kľúč zapáľovania vždy so sebou.

VÝSTRAHA: Nevyskrkujte strešným oknom počas jazdy hlavu, ruky, ani iné časti tela. Mohlo by dôjsť k úrazu či usmrteniu.

Zrkadlá



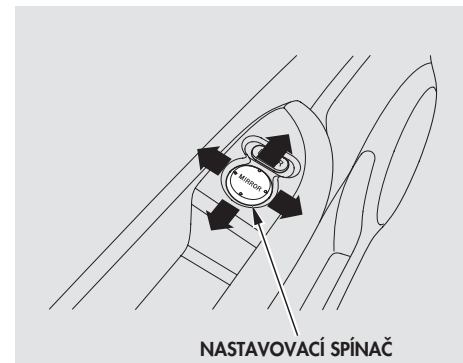
Vnútorné i vonkajšie zrkadlá udržujte v čistote a nastavené tak, aby ste mali dobrý rozhľad. Kým začnete jazdu, nastavte si polohu zrkadiel.

Vnútorné spätné zrkadlo má dennú a nočnú polohu. V nočnej polohe zabraňuje oslneniu svetlami vozidiel idúcich za vami. Dennú alebo nočnú polohu nastavíte prepnutím páčky na spodnej strane zrkadla.

Nastavenie elektricky ovládaných zrkadiel



1. Zapnite zapaľovanie do polohy II.
2. Presuňte volič na L (ľavá strana) alebo R (pravá strana).



3. Stlačením príslušného kraja ovládača zrkadla nastavte doprava, doľava, hore a dolu.
4. Po nastavení potrebnej polohy volič vypnite presunutím na stred. Tým sa ovládač nastavenia vypne a vaše nastavenie bude uložené.

Vyhrievané elektricky ovládané zrkadlá



Na ochranu pred zahmlievaním a námrazou sú vonkajšie zrkadlá vyhrievané. Pri zapáľovaní zapnutom do polohy II sa vyhrievanie zapína na stlačení príslušného tlačidla. Rovnakým tlačidlom sa súčasne zapína vyhrievanie zadného okna. Na zapnutie upozorňuje rozsvietenie kontrolky v tlačidle. Ďalším stlačením rovnakého tlačidla sa vyhrievanie zrkadiel vypne. Rovnako ako vyhrievanie zadného okna.

Sklápanie bočných zrkadiel (V niektorých typoch)

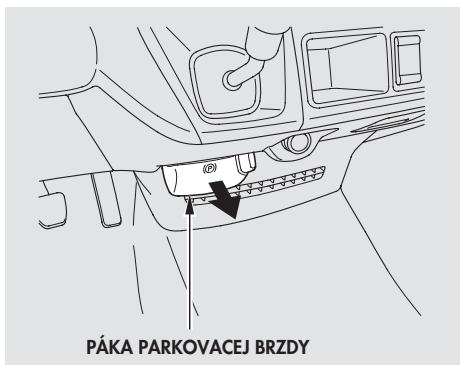


Vonkajšie spätné zrkadlá je možné ovládačom umiestneným vedľa prepínača sklopiť; to vám umožní parkovať s vozidlom na miestach s nedostatkom priestoru. Kým však znova vyjdete, nezabudnite zrkadlá odklopiť. Ak je zapáľovanie zapnuté do polohy II, stlačením ovládača sklopite súčasne obidve zrkadlá. Ďalším stlačením toho istého tlačidla zrkadlá odklopite.

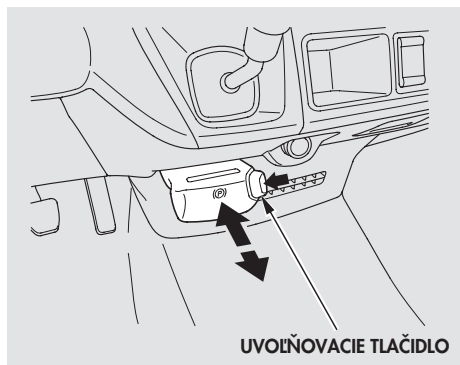
Nikdy nejazdite so sklopenými zrkadlami.

Parkovacia brzda

Rukoväť parkovacej brzdy (V modeloch s mechanickou prevodovkou)



Parkovacia brzda sa aktivuje zatahnutím páky smerom k sebe, bez stlačenia uvoľňovacieho tlačidla.



Odbrzdenie parkovacej brzdy dosiahnete priťahnutím páky mierne k sebe a následným zatlačením so stlačeným uvoľňovacím tlačidlom.

Ak páku parkovacej brzdy neuvediete až do východiskovej polohy, nebude možné ručnú brzdou znova aktivovať.

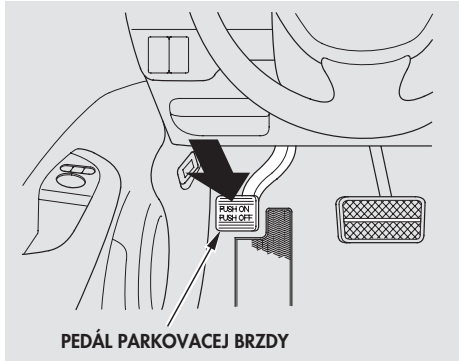
Po odbrzdení ručnej brzdy zhasne kontrolka na paneli prístrojov (pozri str. 75).

Pri zatahnutí ručnej brzdy sa odpružená páka brzdy vracia pri odtiahnutí na miesto bez stlačenia uvoľňovacieho tlačidla.

UPOZORNENIE

Jazda so zatahnutou ručnou brzdou môže spôsobiť poškodenie zadných bŕzd a náprav. Keď sa rozbehnete s vozidlom so zatahnutou ručnou brzdou, ozve sa varovný zvukový signál.

Pedál parkovacej brzdy (V modeloch s automatickou prevodovkou)

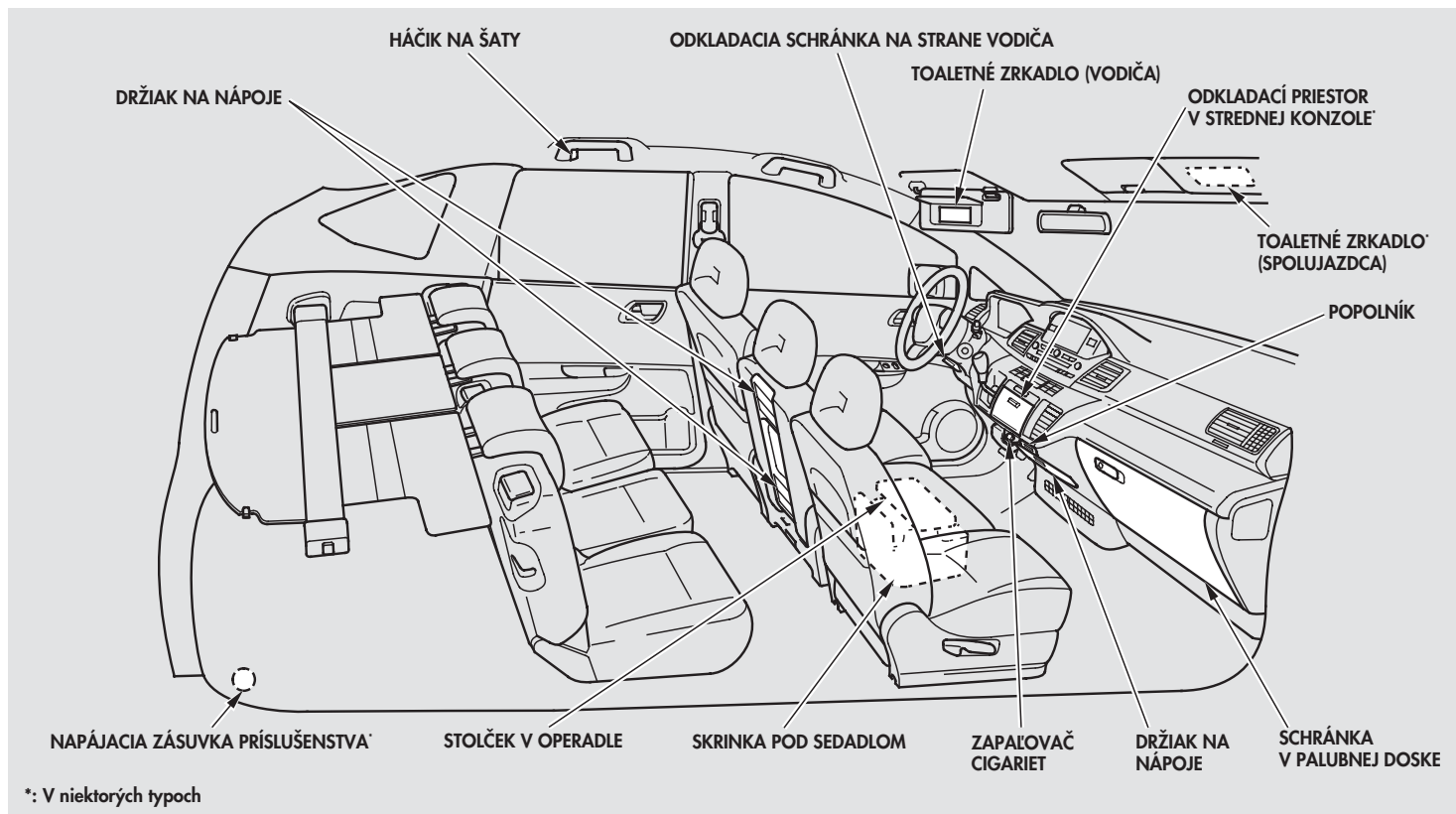


Parkovacia brzda sa spína zošliapnutím pedála parkovacej brzdy. Vypína sa ďalším zošliapnutím pedála parkovacej brzdy. Po vypnutí parkovacej brzdy zhasne kontrolka na paneli prístrojov (pozri str. 75).

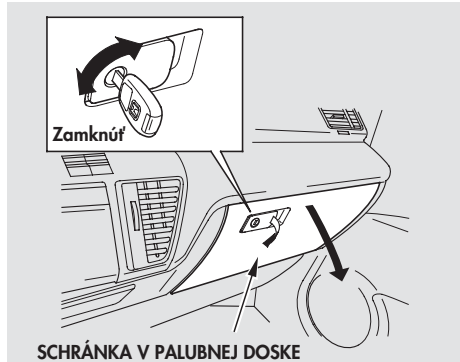
UPOZORNENIE

Jazda so zatahnutou ručnou brzdou môže spôsobiť poškodenie zadných bŕzd a náprav. Keď sa rozbehnete s vozidlom so zatahnutou ručnou brzdou, ozve sa varovný zvukový signál.

Prvky komfortnej výbavy interiéru





Odkladacia schránka



Odkladacia schránka sa otvára zatahnutím za držadlo. Zatvára sa silnejším pritlačením.

Odkladaciu schránku je možné zamknúť alebo odomknúť kľúčom zapaľovania.

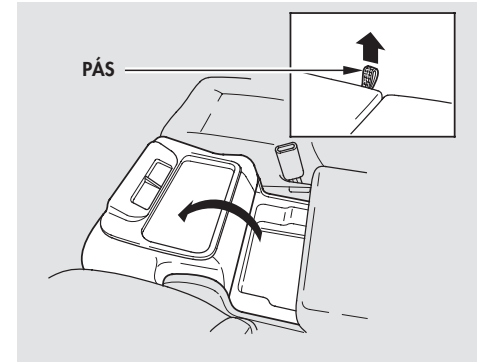
Ak je ovládač svetiel v polohe  alebo , rozsvieti sa osvetlenie odkladacej stránky.

VÝSTRAHA

Otvorená odkladacia schránka môže pri nehode vážne poraniť cestujúceho, i keď je pripútaný bezpečnostným pásmom.

Počas jazdy majte odkladaciu schránku vždy zatvorenú.

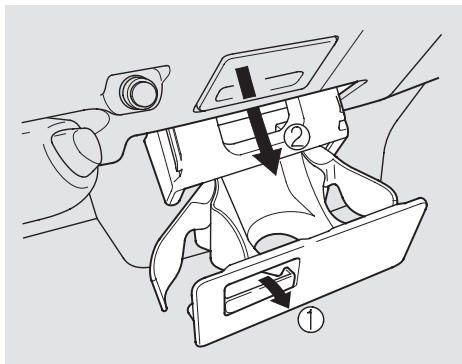
Stolček v operadle



Ak chcete použiť operadlo ako stolček, vytiahnite pásku a sklopte operadlo dopredu.

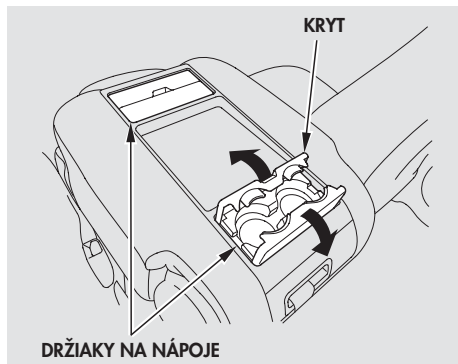
Prvky komfortnej výbavy interiéru

Držiaky na nápoje



Držiak na nápoje sa otvára vytiahnutím za držadlo. Zatvára sa silnejším pritlačením.

Pri používaní držiaka nápojov buďte opatrní. Horúcimi tekutinami môžete obariť seba i spolucestujúcich. Rozliate tekutiny môžu poškodiť sedadlá, koberce a elektrické časti interiéru.



Na operadle prostredného predného sedadla sú dva držiaky nápojov. Použiteľné sú po sklopení sedadla ťahom za pásek (pozri str. 114). Otvárajú sa odklopením viečka.

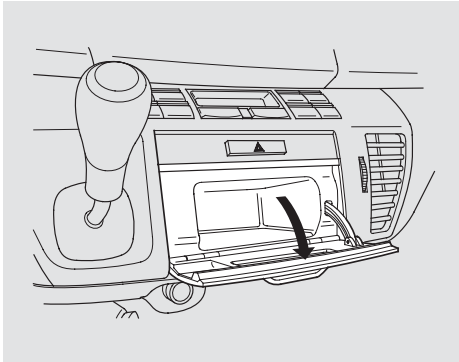
Pri zdvíhaní sedadla do pôvodnej polohy držiaky nápojov sklopte, aby nedošlo k ich poškodeniu.

Vrecko vodiča



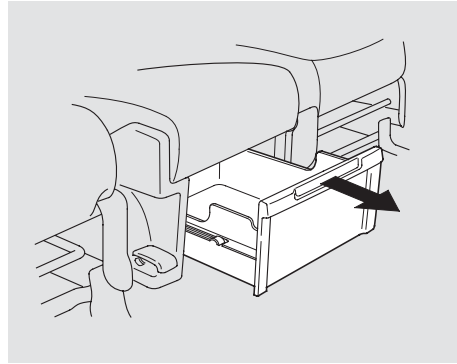
Vrecko vodiča sa otvára sklopením viečka dolu. Zatvára sa silnejším pritlačením.

Stredné vrečko (V niektorých typoch)

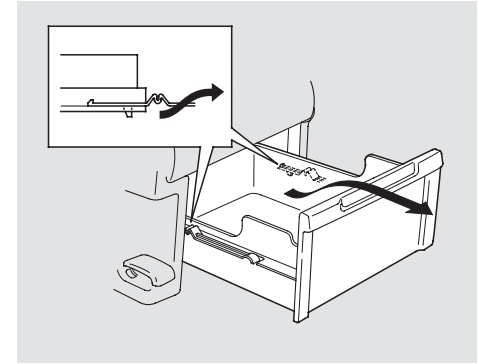


Stredné vrečko sa otvára sklopením viečka dolu. Zatvára sa silnejším pritlačením.

Skrinka pod sedadlom



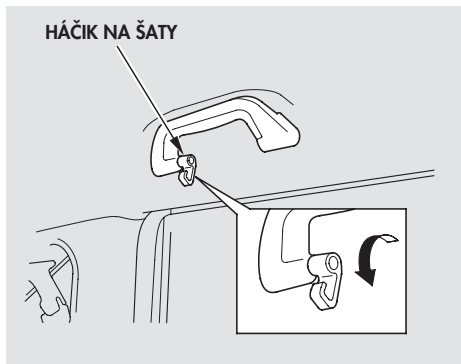
Pod predným stredným sedadlom je odkladacia skrinka. Vyfahuje sa za okraj uprostred, smerom dopredu.



Ak ju chcete úplne vytiahnuť, napríklad kvôli čisteniu, ťahajte za okraj uprostred, smerom dopredu a po uvoľnení zo zarážok na spodku sedadla a celú vytiahnite. Nevyfahujte ju násilím. Mohla by sa poškodiť.

Prvky komfortnej výbavy interiéru

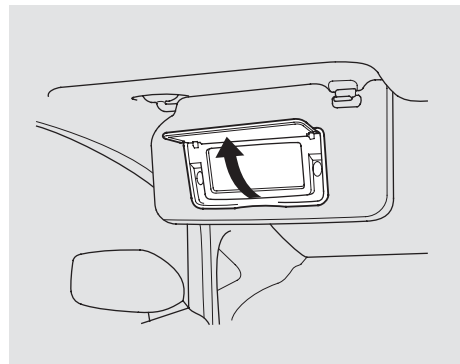
Vešiaky



Vešiak na odevy pred použitím opatrne vysuňte a stiahnite dolu.

Keď vešiaky nepoužívate, zatahnite ich. Vešiaky nie sú určené pre veľké a ťažké predmety.

Toaletné zrkadlo

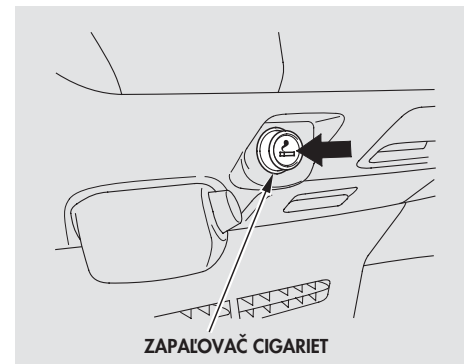


Pre použitie toaletného zrkadla vytiahnite kryt.

Niektoré modely

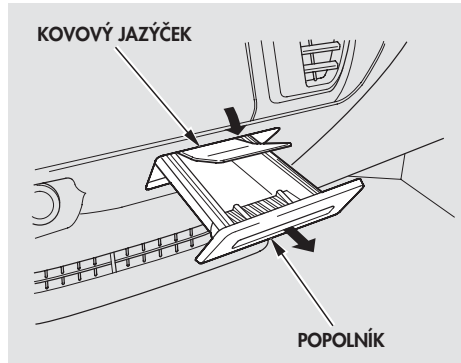
Zrkadlo v slnečnej clone je tiež na strane spolujazdca.

Zapaľovač cigariet



Zapaľovač cigariet funguje len keď je zapaľovanie v polohe I alebo II. Keď chcete zapaľovač použiť, zatlačte ho dolu. Keď je dostatočne rozžeravený, vyskočí. Netlačte zapaľovač po zahriatí do žeraviacej polohy, môže dôjsť k jeho prehriatiu.

Popolník



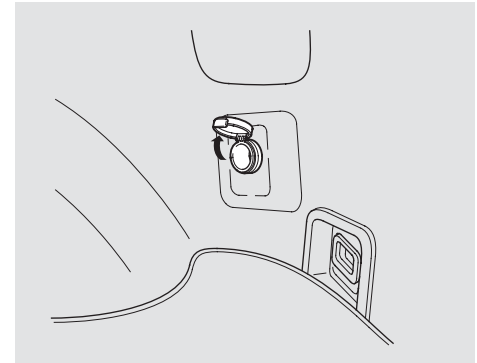
Popolník sa vyťahuje za spodný okraj. Zatvára sa zasunutím.

Ak chcete popolník vytiahnuť úplne von (a vysypať), stlačte jeho vnútorný kovový prúžok a vytiahnite.

UPOZORNENIE

Popolník používajte len na cigarety, cigary a iné fajčivo. Do popolníka nedávajte papier ani iné horľavé predmety, ktoré by sa mohli v popolníku vznietiť.

Napájacia zásuvka príslušenstva (V niektorých typoch)



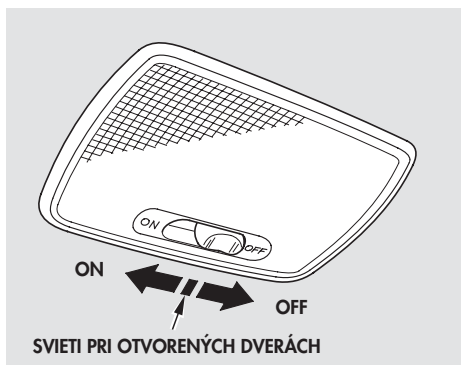
Pre prístup k zásuvke odstráňte jej kryt. Zapaľovanie musí byť zapnuté, v polohe I alebo II.

Táto zásuvka slúži pre napájanie príslušenstva do 120 W (10 A) jednosmerným napätím 12 V.

Automobilový zapaľovač cigariet nie je možné napájať.

Osvetlenie interiéru

Stropné svetlá



Vaše vozidlo je štandardne vybavené prednými a zadnými stropnými svetlami.

Spínač každého stropného svetla má tri polohy: zapnuté/spínané dvermi/vypnuté.

V zapnutej polohe svieti stropné svetlo stále.
Vo vypnutej polohe stropné svetlo nesvieti.

V strednej polohe spínača sa rozsvietia predné i zadné stropné svetlá v týchto situáciách:

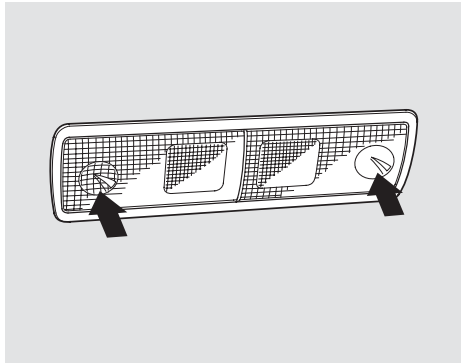
- Otvorte ktorékoľvek dvere.
- Vytiahnite kľúč zo zapaľovania. Keď neotvoríte dvere, svetlo sa po 30 sekundách stlmí a zhasne.
- Kľúčom alebo diaľkovým ovládačom odomknite dvere.

Svetlo sa stlmí a zhasne 30 sekúnd potom, keď zatvoríte všetky dvere.

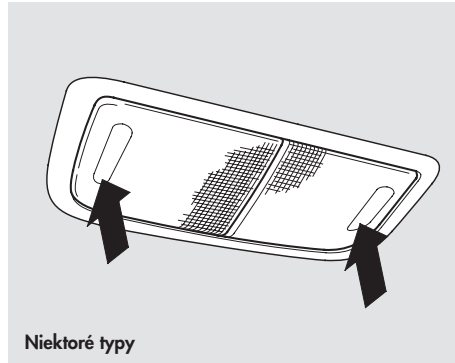
Svetlo zhasne krátko potom, keď zamknete dvere vodiča alebo zapnete zapaľovanie do polohy II.

Keď necháte otvorené dvere a v zapaľovaní nie je kľúč, stropné svetlo po 3 minútach zhasne.

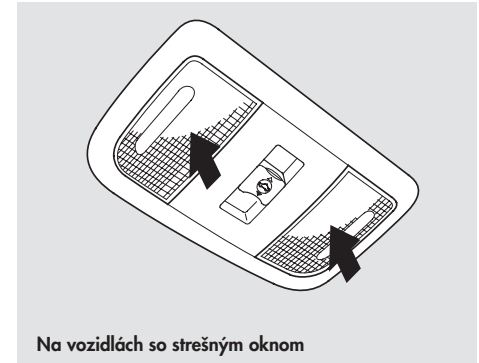
Bodové svetlá



Všetky svetlá na čítanie sa zapínajú stlačením krytu svetla. Ďalším stlačením sa svetlo vypne. Čítacie svetlá sú použiteľné kedykoľvek.



Niektoré typy



Na vozidlách so strešným oknom

Osvetlenie interiéru

Osvetlenie zapaľovania



Keď odomknete dvere, zapne sa osvetlenie spínača zapaľovania. Asi 30 sekúnd po zatvorení dverí vodiča sa stlmí, a zhasne krátko po zapnutí zapaľovania do polohy II alebo 30 sekúnd po vytiahnutí kľúča zo zapaľovania alebo krátko po zamknutí dverí vodiča.

Keď necháte otvorené dvere vodiča a v zapaľovaní nie je kľúč, osvetlenie zapaľovania po 3 minútach zhasne.

Systém regulácie prostredia vo vašom vozidle vytvára príjemné cestovné podmienky v každom počasí.

Audiosystém, ktorý je v niektorých modeloch štandardným vybavením, má mnoho možností. V tejto časti sa dozviete aké sú funkcie systému a ako ich ovládať. (Ak máte vo vozidle iný audiosystém, postupujte podľa návodu jeho výrobcu.)

Niektoré typy

Zabezpečovací systém pomáha chrániť vaše vozidlo pred vandalmi a zloďejmi.

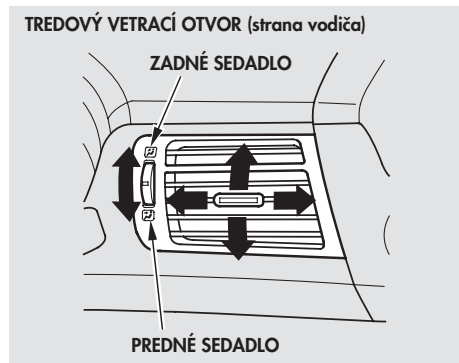
Regulácia prostredia vo vozidle	140
Automatická regulácia prostredia vo vozidle	146
Poloautomatická prevádzka.....	147
Snímač slnečného svetla a teploty	147
Audiosystém	148
Spustenie rádia.....	148
Prehrávanie CD	161
CD menič.....	166
Ochrana CD	171
Chybové hlásenia CD prehrávača	174
Chybové hlásenia CD meniča	175
Nastavenie hodín	176
Diaľkové ovládanie audiosystému	178
Pomocný vstup	178
Bezpečnostný systém	179
Tempomat	181

Regulácia prostredia vo vozidle

Pri správnom používaní klimatizácie je v interiéri sucho a príjemne, okná sú čisté, s výborným výhľadom.

Systém klimatizácie kúri a chladí len pri naštartovanom motore.

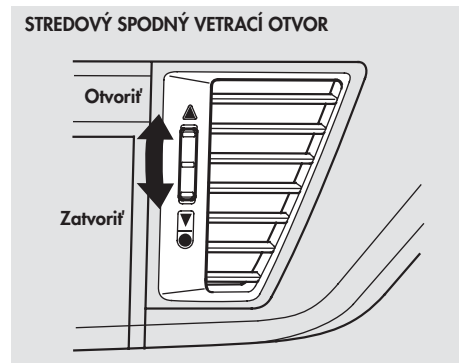
Regulátory ventilácie



Smer prúdenia vzduchu zo stredného i bočných ventilačných otvorov v prístrojovej doske je nastaviteľný.

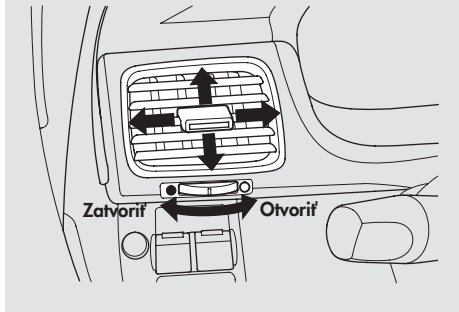
Prúdenie z každého z týchto ventilačných miest sa reguluje pohybom úchytu hore/dolu a doľava/doprava.

Horný stredný ventilačný otvor je možné regulačným kolieskom nastaviť na predné alebo zadné sedadlá.

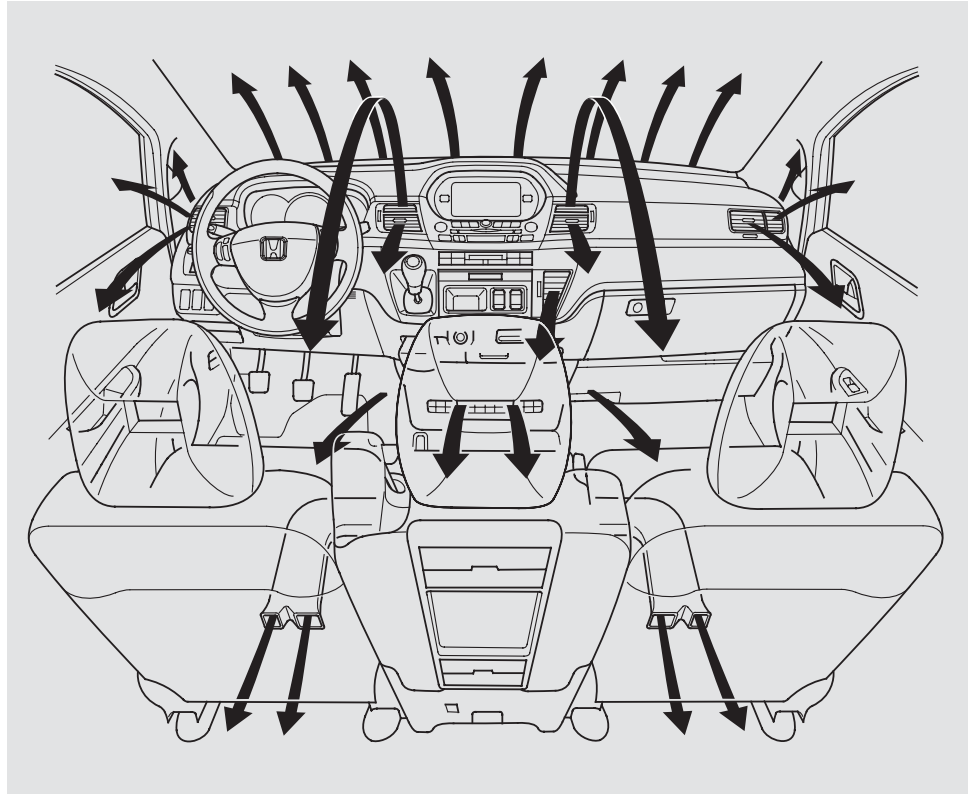


Na spodných stredných a bočných ventilačných otvoroch je možné regulačným kolieskom nastaviť intenzitu prúdenia vzduchu.

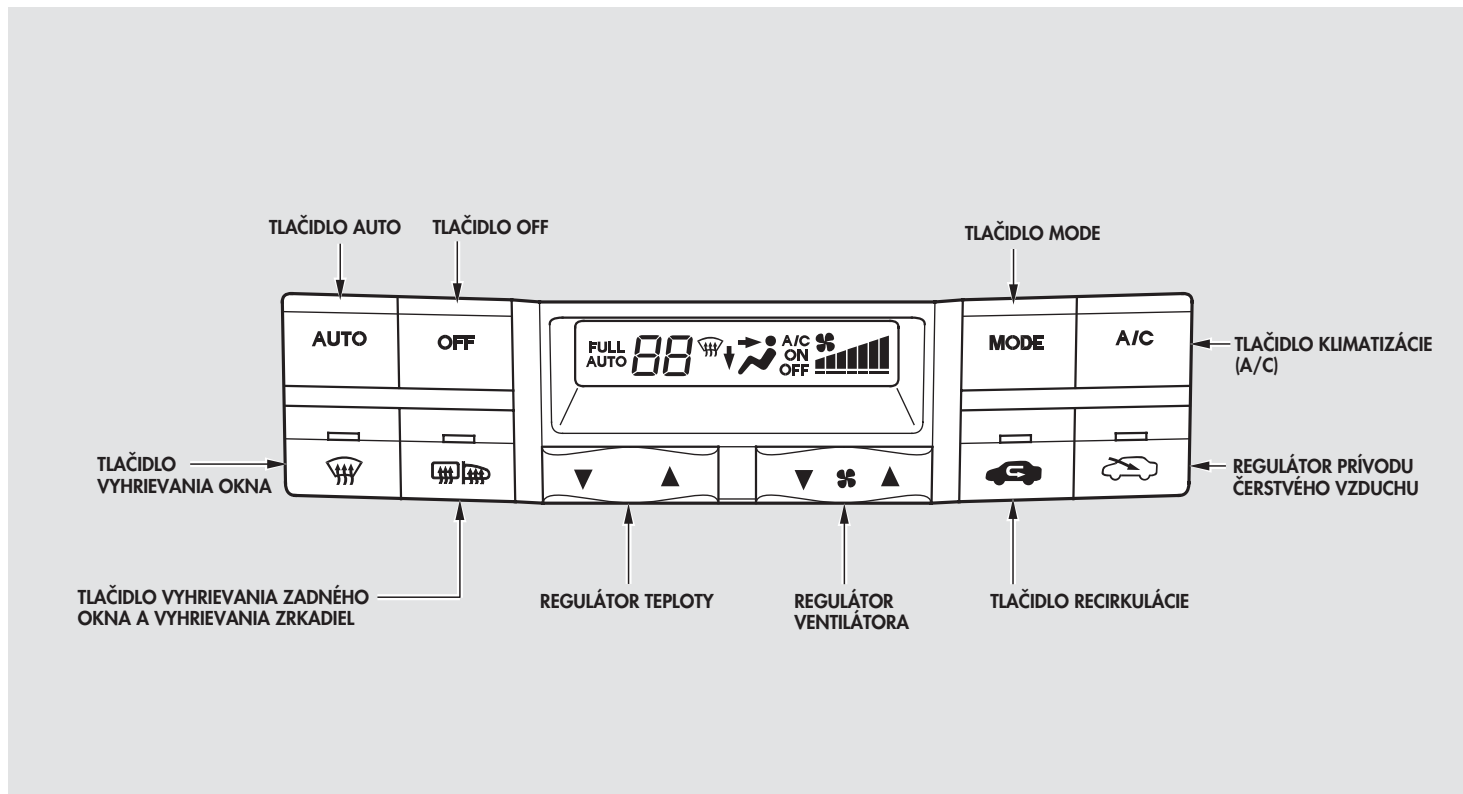
ROHOVÝ VETRACÍ OTVOR (strana vodiča)



Prúdenie z každého z týchto ventilačných miest sa reguluje pohybom úchytu hore/dolu a doľava/doprava.



Regulácia prostredia vo vozidle



Regulátor ventilátora

Stlačením tlačidla ▲ sa zvýši rýchlosť ventilátora a prúdenie vzduchu. Stlačením tlačidla ▼ sa teplota zníži.

Regulátor teploty

Stlačením tlačidla ▲ sa zvýši teplota prúdiaceho vzduchu. Stlačením tlačidla ▼ sa teplota zníži. Nastavenie najnižšej teploty je signalizované zobrazením „Lo“ a nastavenie najvyššej teploty zobrazením „Hi“.

Tlačidlo klimatizácie (A/C)

Týmto tlačidlom sa klimatizácia zapína a vypína. Na displeji je zapnutie signalizované rozsvietením A/C ON a vypnutie rozsvietením A/C OFF.



Ak pri vypnutej klimatizácii nastavíte teplotu nižšiu než je vonkajšia, systém nedokáže nastavenú teplotu vo vozidle udržiavať.

Tlačidlo vyhrievania zadného okna

Slúži pre zapnutie a vypnutie vyhrievania zadného okna (pozri strana 94).

Regulátory prívodu čerstvého vzduchu

 a recirkulácie 

Tieto dve tlačidlá riadia zdroj prívodu vzduchu do systému. V režime čerstvého vzduchu  je vzduch privádzaný zvonka. V režime recirkulácie  vzduch prúdi len systémom a vo vnútri kabíny.

Pre systém vykurovania a vetrania sú prívody vzduchu zvonka pod čelným oknom. Udržujte tieto prívody čisté, bez lístia a iných nečistôt.

Takmer za všetkých okolností by systém mal pracovať s prívodom čerstvého vzduchu. Chod systému v režime recirkulácie, najmä pri vypnutej klimatizácii, môže spôsobiť zahmlievanie okien.


Na recirkuláciu prepínajte len pri jazde v prašnom či smogovom prostredí.


Regulácia prostredia vo vozidle


Regulátor režimu


Tlačidlom režimu ventilácie sa volia vetracie otvory, ktorými má prúdiť vzduch.


Ventilačnými otvormi v rohoch prístrojovej dosky prúdi určité množstvo vzduchu v každom nastavení.


 Vzduch prúdi uprostred a v rohoch prístrojovej dosky.

 Prúd vzduchu sa delí medzi ventilačné otvory v prístrojovej doske a podlahové.

 Vzduch prúdi z podlahových ventilačných otvorov.


 Prúd vzduchu sa delí medzi podlahové ventilačné otvory a otvory ofukovania čelného skla.

 Vzduch prúdi z otvorov pre ofukovanie čelného skla.

Ak zvolíte  , systém automaticky zapne režim nasávania čerstvého vzduchu a klimatizáciu (nerozsvieti sa však kontrolka klimatizácie na displeji).


Ventilácia

Prúd prechádzajúci ventilačným systémom nasáva vzduch zvonka, necháva ho cirkulovať kabínou a potom ho odvádza ventilačnými otvormi pri dverách batožinového priestoru.

1. Nastavte teplotu na maximum.
2. Vypnite spínač klimatizácie.
3. Zvoľte  a režim nasávania čerstvého vzduchu.
4. Nastavte rýchlosť ventilátora podľa prania.


Obsluha kúrenia

Pre zohrievanie vzduchu sa využíva teplo chladiacej kvapaliny. Ak je studený motor, bude niekoľko minút trvať, než začne zo systému prúdiť teplý vzduch.

1. Zvoľte  a režim nasávania čerstvého vzduchu.
2. Nastavte rýchlosť ventilátora podľa prania.
3. Ovládacími tlačidlami si nastavte teplotu vzduchu.

Obsluha klimatizácie


Klimatizácia zvyšuje zaťaženie motora. Sledujte ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny (pozri str. 82). Ak sa blíži k červenému poľu, vypnite klimatizáciu a počkajte, než sa ukazovateľ vráti do normálu.

1. Tlačidlom zapnite klimatizáciu. Na displeji sa objaví signalizácia A/C ON.
2. Nastavte teplotu na maximum.
3. Zvoľte  .
4. Ak je vlhkosť vonkajšieho vzduchu príliš vysoká, nastavte ventiláciu na režim recirkulácie. Ak je vlhkosť vonkajšieho vzduchu nízka, nastavte ventiláciu na režim čerstvého vzduchu.
5. Nastavte rýchlosť ventilátora podľa prania.

Ak je v kabíne príliš teplo, môžete pre ochladenie pootvoriť okná, zapnúť klimatizáciu či nastaviť ventiláciu v režime nasávania čerstvého vzduchu na maximálny výkon.

Zníženie vlhkosti interiéru

Klimatizácia pri chladení vysušuje vzduch. V kombinácii s kúrením vzduch v kabíne zohrieva a vysušuje.



1. Zapnite ventilátor.
2. Zapnite klimatizáciu.
3. Zvoľte  a režim nasávania čerstvého vzduchu.
4. Nastavte teplotu podľa prania.


Toto nastavenie je vhodné pre jazdu pri všetkých podmienkach s vonkajšou teplotou nad 0 °C.

Regulácia prostredia vo vozidle



Odhmlenie a odmrazenie

Zahmlenie okien odstránite týmto postupom:

1. Nastavte ventilátor podľa potreby, skôr na vyšší výkon.
2. Zvoľte . Systém sa automaticky prepne na režim nasávania čerstvého vzduchu a zapne sa klimatizácia (kontrolka klimatizácie na displeji).
3. Teplotu nastavte tak, aby bol cítiť teplý prúd vzduchu.
4. Zapnite  pre odhmlenie zadného okna.
5. Intenzitu ofukovania čelného skla zvýšite zatvorením rohových ventilačných otvorov.

Ak prepnete z  na iný režim, zostane klimatizácia zapnutá. (kontrolka klimatizácie na displeji sa nerozsvieti). Stlačením tlačidla vypnete klimatizáciu.

Odstránenie vonkajšej námrazy alebo ľadu z okien

1. Zvoľte . Systém sa automaticky prepne na režim nasávania čerstvého vzduchu a zapne sa klimatizácia (kontrolka klimatizácie na displeji sa nerozsvieti).
2. Zvoľte .
3. Nastavte intenzitu a teplotu ventilácie na maximum.

Pre rýchlejšie očistenie okien môžete otočnými regulátormi zatvoriť ventilačné otvory v rohoch prístrojovej dosky. Tak bude prúdiť viac vzduchu do otvorov ofukovania čelného skla. Keď sú okná čisté, prepnite na režim nasávania čerstvého vzduchu, aby sa znova nezahmlili.

Pre vlastnú bezpečnosť sa pred každou jazdou postarajte o čisté okná pre dobrý výhľad.

Automatická regulácia prostredia vo vozidle

Systém automatickej regulácie prostredia vo vozidle pre udržanie nastavenej teploty reguluje intenzitu ventilácie a prepína medzi režimami nasávania čerstvého vzduchu a recirkulácie.

1. Stlačte tlačidlo AUTO.
2. Teplotu si pomocou tlačidiel pod displejom nastavte podľa prania. Na displeji systému sa objaví FULL AUTO.

Systém pre udržanie nastavenej teploty automaticky reguluje chladenie a/alebo vykurovanie kabíny.

Ak nastavíte teplotu na minimum alebo maximum, systém beží naplno ako chladenie alebo kúrenie. Teplotu v tomto nastavení nereguluje.

V chladnom počasí sa ventilátor automaticky spustí až vtedy, keď kúrenie začne hriať.

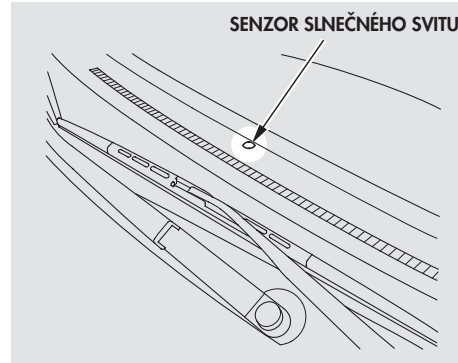
Poloautomatická prevádzka

Aj v automatickom režime funkcie systému regulácie prostredia vo vozidle je možné rôzne funkcie nastavovať. Všetky ostatné funkcie zostávajú naďalej automaticky riadené. Po akomkoľvek ručnom regulačnom zásahu zhasne nápis FULL.

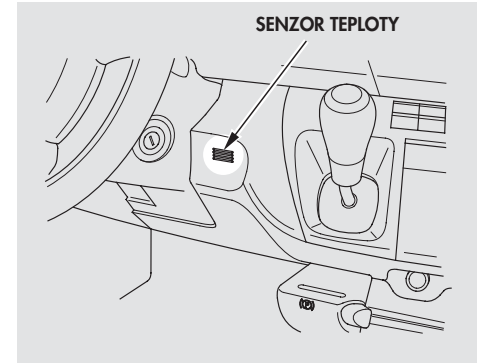
Celkové vypnutie

Stlačte tlačidlo OFF. Nedostatočný prúd vzduchu však môže zapríčiniť zahmlenie okien. Ventiláciu nechávajte zapnutú, aby sa v kabíne nehromadil vydýchaný vzduch a vlhkosť a nezahmlievali sa okná.

Snímač slnečného svetla a teploty



Systém regulácie prostredia vo vozidle má dva snímače. Snímač slnečného svetla je umiestnený na vrchu prístrojovej dosky pod oknom, teplotný snímač je vedľa stĺpika riadenia. Snímače nesmú byť zakryté a mokré.



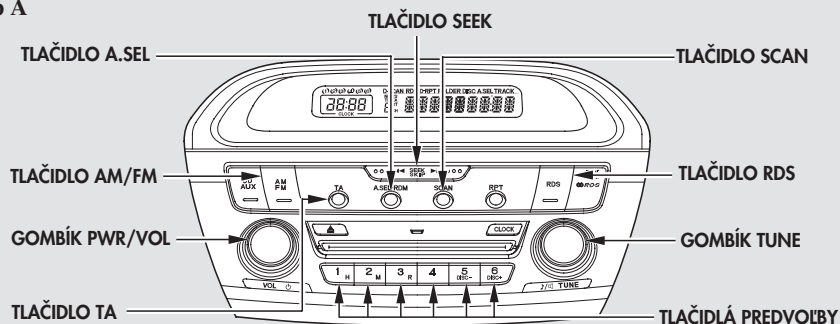
Audiosystém

Vaše vozidlo je vybavené audiosystémom popísaným v tejto časti. Na nasledujúcich stránkach sa zoznámite s ovládaním audiosystému inštalovaného vo vašom vozidle.

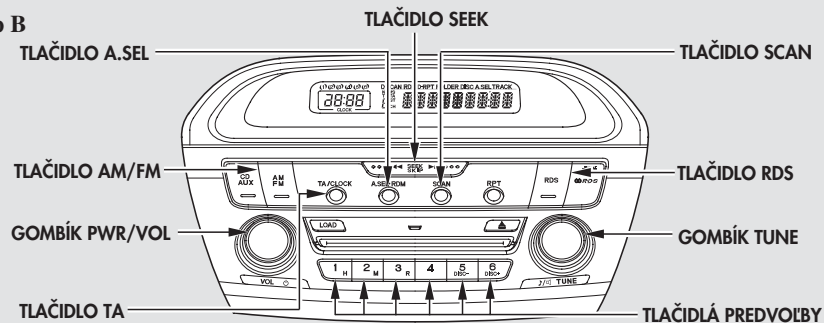
Ak máte vo vozidle iný audiosystém, postupujte podľa návodu jeho výrobcu.

Spustenie rádia

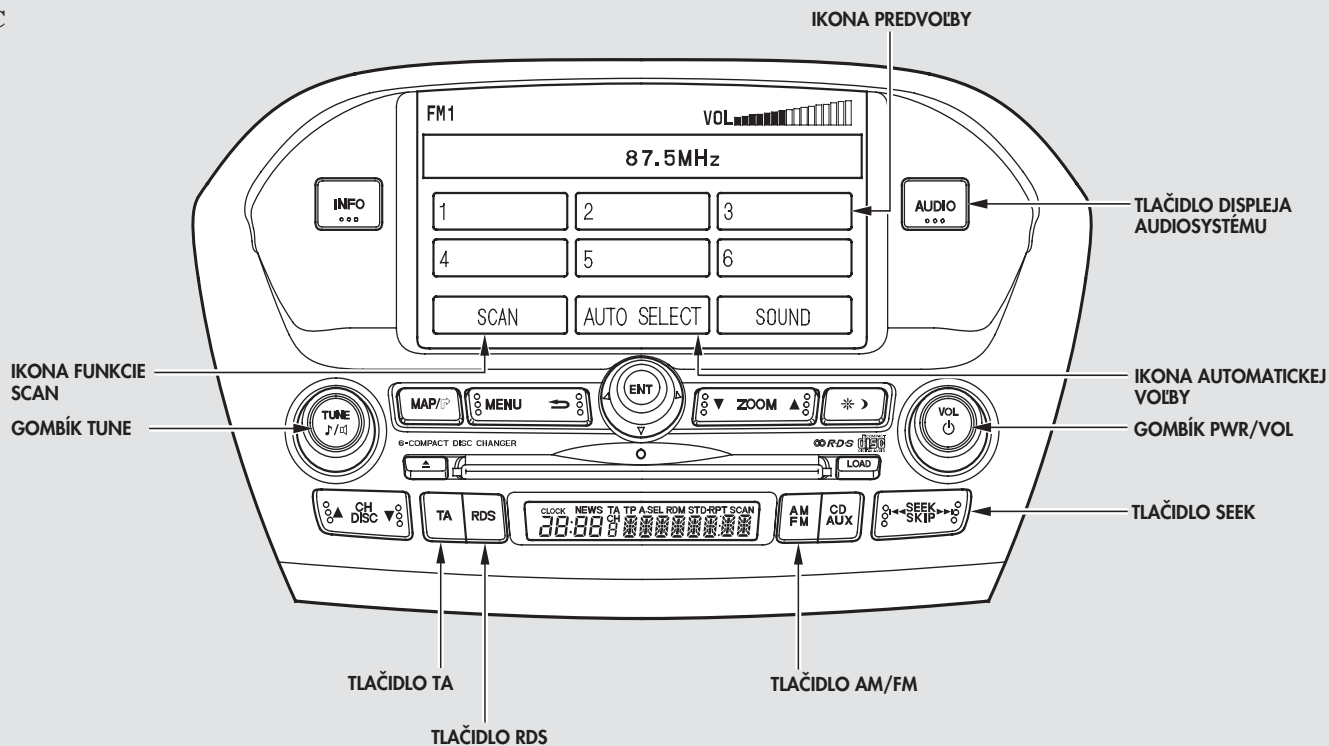
Typ A



Typ B



Typ C



Audiosystém

Spustenie rádia

Zapaľovanie musí byť zapnuté, v polohe I alebo II. Zapnite systém stlačením tlačidla PWR/VOL alebo AM/FM. Rovnakým ovládačom nastavte hlasitosť.

Zobrazí sa pásmo a frekvencia na ktorú bolo rádio naposledy naladené. Zmenu pásma vykonáte stlačením tlačidla FM/AM. Ak stanica v pásme FM vysielala stereo, na displeji sa zobrazí ST. V pásme AM sa stereofónny signál nevysielala.

Voľba stanice

Pre ladenie staníc vo zvolenom pásme môžete využiť týchto päť spôsobov: **TUNE**, **SEEK**, **SCAN**, tlačidlo predvoľby alebo ikonu predvoľby (v modeloch s navigačným systémom) a **AUTO SELECT**.

TUNE – ladiaci gombík pre nájdenie ľubovoľnej frekvencie. Otáčaním doprava sa ladí na vyššie frekvencie, otáčaním doľava na nižšie frekvencie.

SEEK – funkcia vyhľadávania staníc so silným signálom, s voľbou prehľadávania vyšších frekvencií alebo nižších frekvencií. Vyhľadávanie sa uskutočňuje stlačením **◀◀** alebo **▶▶** strany spínača.

SCAN – prehľadáva a vzorkuje zvolené pásmo - na frekvenciách nájdených staníc s dostatočne silným signálom na niekoľko sekúnd zotrvá. Zapína sa stlačením tlačidla SCAN, alebo ikony SCAN (v modeloch s navigačným systémom). Na displeji túto funkciu signalizuje nápis SCAN. Systém vyhľadáva stanice so silným signálom. Ak stanicu nájde, vyladí ju a zostane na frekvencii asi 10 sekúnd.

Ak nič neurobíte, systém vyhľadá ďalšiu stanicu a zostane na nej 10 sekúnd. Ak chcete ďalej počúvať práve naladenú stanicu, stlačte pri prehrávaní tlačidlo či ikonu SCAN.

Predvoľby – pod každé tlačidlo alebo ikonu predvoľby (v modeloch s navigačným systémom) je možné uložiť jednu stanicu AM (LW, MW) a dve stanice FM.

1. *Vozidlá s navigačným systémom*
Stlačením tlačidla AUDIO DISPLAY zapnete displej audiosystému. Objaví sa šesť ikon predvoľieb.
2. Vyberte pásmo AM alebo FM. Rozdelenie na FM1 a FM2 umožňuje na každé tlačidlo (ikonu) predvoľby uložiť dve frekvencie.
3. Pomocou TUNE, SEEK, alebo SCAN naladíte stanicu.
4. Tlačidlo predvoľby pod ktoré chcete stanicu uložiť stlačte a pridržte, až počujete pípnutie.

5. Opakovaním krokov 2 až 4 môžete uložiť až šesť staníc v pásme AM (LW, MW) a dvanaásť staníc v pásme FM.

Nastavenie predvoľieb sa stratí, ak sa vybijie alebo odpojí batéria, spáli či vytiahne poistka rádia.

Audiosystém

AUTO SELECT – funkcia pre vyhľadanie miestnych staníc tam, kde nemôžete počúvať svoje predvolené stanice, keď cestujete ďaleko od domova.

Stlačte tlačidlo A.SEL alebo ikonu AUTO SELECT (v modeloch s navigačným systémom). Na displeji začne blikať A.SEL a systém prejde na niekoľko sekúnd do režimu vyhľadávania. Uloží frekvencie šiestich staníc FM pod tlačidlá (ikony) predvolieb.

Ak funkcia Auto Select nedokáže nájsť dostatočne silnú stanicu pre každé tlačidlo (ikonu) predvolby, zobrazí sa na displeji „0“.

Ak sa vám stanice naladené automatickou voľbou nepáčia, môžete si na predvolby uložiť iné. Pomocou funkcií TUNE, SEEK, alebo SCAN vyhľadajte stanice a postupom popísaným skôr ich uložte pod predvolby.

Funkciu Auto Select vypnete ďalším stlačením tlačidla A.SEL (ikona AUTO SELECT). Tým sa obnoví pôvodné nastavenie predvolieb.

Systém RDS

V niektorých krajinách

Systém RDS vášmu audiosystému poskytuje niekoľko užitočných možností.

V pásme FM môžete pri jazde počúvať aj stanicu, ktorej frekvencia je v rôznych oblastiach rôzna.

Funkcia RDS sa zapne automaticky po zapnutí audiosystému. Ak stanica, ktorú si zvolíte podporuje systém RDS, zmizne zobrazenie jej frekvencie a objaví sa názov stanice. Systém potom automaticky preladuje na signál najsilnejšieho vysielateľa prenášajúceho túto stanicu. To vám ušetrí komplikácie s preladovaním a vyhľadávaním stanice v regióne so sieťou RDS.

Jednotlivé funkcie RDS môžete vypnúť alebo zapnúť. Pre zapnutie či vypnutie funkcií najskôr stlačte a aspoň 2 sekundy pridržte RWP/VOL. Audiosystém musí byť zapnutý. Na jednotlivé stlačenia tlačidla TUNE sa na displeji objaví AF, REG, PS, A-PI, A-TP, CT (okrem typu C) a CLK. Teraz otočením prepínača TUNE doľava alebo doprava každú funkciu vypnete alebo zapnete. Ďalším stlačením PWR/VOL zapnete funkciu RDS so zadaným nastavením.

POKRAČOVANIE

Audiosystém

AF (alternatívne frekvencie) – automaticky naladí na inej stanici v oblasti program podobný tomu, ktorý práve počúvate.

REG (regionálny program) – s touto funkciou rádio „pozná“, že niektoré stanice regionálne nevysielaajú v rovnakú dobu rovnaký program. V režime REG rádio zostane naladené na regionálny program a nepreladí na silnejší signál, aj keď jeho signál slabne.

PS (programový servis) – zobrazuje názov naladenej stanice.

A-PI (kód identifikácie programu) – ak je podobný program vysielaý stanicami v inej krajine či oblasti, automaticky naladí len daný program. Ak prijímaný signál zoslabne príliš, automaticky zvolí podobný program, vysielaý silnejším signálom z inej stanice.

A-TP (dopravné vysielaie) – automaticky naladí stanicu, ktorá vysiela dopravné spravodajstvo.

Okrem typu C

CT (čas) – automaticky nastavuje čas hodín podľa signálu vysielaého rozhlasovou stanicou.

CLK (zobrazenie času) – prepínanie zobrazenia medzi 12 hodinovým a 24 hodinovým formátom.

Ak sila signálu RDS poklesne a systém nie je schopný stanicu ďalej sledovať, zostane naladená posledná frekvencia a zobrazenie názvu stanice na displeji je nahradené číslom frekvencie.

V niektorých krajinách systém RDS nie je možné plne využiť, pretože ho všetky stanice nepodporujú.

Zobrazenie názvu servisného programu

Ak stanica, ktorú si zvolíte, podporuje systém RDS, zmizne zobrazenie jej frekvencie a objaví sa názov stanice, alebo informácia PTY. Krátkym (do 2 sekúnd) stlačením tlačidla RDS sa prepína zobrazenie medzi názvom stanice a informáciou PTY (o PTY pozri strana 156).

Funkcia TA (dopravné spravodajstvo)

Na stlačenie tlačidla TA sa na displeji objaví „TA“ a systém bude pripravený pre dopravné spravodajstvo.

Ak je naladená stanica vysielajúca dopravné spravodajstvo, na displeji sa objaví „TP“ ako signalizácia toho, že táto stanica vysielala dopravné spravodajstvo. Ak je naladená stanica podporujúca EON (rozšírenie o ďalšie siete) TP, objaví sa na displeji tiež „TP“.

Funkcia EON prepája ďalšie (nenaladené) programové služby vysielajúce dopravné spravodajstvo a umožňuje z nich čerpať informácie.

Dopravné spravodajstvo vám tak neunikne ani keď počúvate CD. Ak je systém pred začatím počúvania CD naladený na stanicu podporujúcu TP alebo EON TP, bude pripravený pre automatické prepnutie na dopravné spravodajstvo stlačením tlačidla TA (na displeji signalizovaným rozsvietením „TA“); ak v priebehu počúvania CD začne vysielanie dopravných informácií, systém počúvanie automaticky prepne. Po skončení dopravného spravodajstva sa systém prepne späť na počúvanie CD.

Nastavenie hlasitosti dopravného vysielania je možné upraviť otočením ovládača PWR/VOL v priebehu vysielania (dopravného vysielania). Hlasitosť zostane takto nastavená aj pre ďalšie dopravné vysielanie. Toto nastavenie je platné i pre PTY NEWS a PTY ALARM (pozri strana 158).

Funkcia TA sa vypína stlačením tlačidla TA. Signalizácia „TA“ zmizne z displeja.

Ak pri zapnutej funkcii TA spustíte vyhľadávanie pomocou SEEK alebo Auto Select, systém vyhľadáva len stanice vysielajúce signál TP či EON TP.

Audiosystém

Funkcia zobrazenia PTY

Stlačením tlačidla RDS kratším než 2 sekundy sa zapne funkcia PTY. Táto funkcia vás informuje o type programov, ktoré zvolená stanica RDS vysiela. Ak napríklad stanica vysiela dramatickú tvorbu, na displeji sa zobrazí „DRAMA“. Ak sa jedná o stanicu s náučným programom, zobrazí sa „SCIENCE“. Nasledujúci prehľad uvádza hlavné položky PTY:

AFFAIRS: Aktuálne programy a spravodajstvo.

CLASSICS: Vážna hudba.

CULTURE: Programy zamerané na národnú a oblastnú kultúru.

DRAMA: Rozhlasové hry a seriály.

EASY MUS: Zábavná hudba.

EDUCATE: Vzdelávacie programy.

INFO: Všeobecne informatívne programy.

L.CLASS: Ľahšia vážna hudba.

NEWS: Súhrny správ, udalosti, názory, reportáže atď.

OTH MUS: Ostatné typy hudby ako jazz, R & B, folk, country, reggae.

POP MUS: Komerčná hudba najširšieho zamerania.

ROCK MUS: Súčasná moderná hudba.

SCIENCE: Programy o prírode, vede a technike.

SPORT: Športovo zamerané programy.

VARIED: Ľahké zábavné programy.

Keď si vyberiete typ programu, systém vyhľadá stanice s rovnakým programovým kódom PTY. Pri prvom použití tejto funkcie sa na displeji objaví z výroby nastavená správa „**NEWS**“.

Ak naladená stanica RDS nepodporuje PTY, zobrazí sa na displeji „**NO PTY**“. Ak naladená stanica nevysiela signál RDS zobrazí sa na displeji „**NO RDS**“. Ak ďalej nič neurobíte, funkcia PTY sa vypne a displej sa vráti k normálnemu zobrazeniu.

Ak je PTY na displeji, môžete tlačidlom SEEK zapnúť vyhľadávanie stanice podľa zvoleného PTY. PTY iného zamerania (pozri prehľad PTY na predchádzajúcej stránke) je možné zvoliť a zobrazíť na displeji pomocou TUNE.

Ak pomocou funkcie SEEK naladíte po stanici podľa PTY a 5 sekúnd neurobíte nič ďalšie, funkcia PTY sa vypne.

Keď sa na displeji objaví PTY podľa vášho výberu, do 5 sekúnd musíte stlačiť jednu zo strán tlačidla SEEK. Systém začne vyhľadávať stanicu podľa PTY. Ak stanicu podľa zadaného PTY nenájde, na displeji sa asi na 5 sekúnd zobrazí „**NO PTY**“ a vyhľadávací režim PTY sa vypne.

Niektoré stanice môžu vysielať iný program, než ukazuje ich kód PTY.

Pri vyhľadávaní PTY v pásme FM ladenie postupuje v krokoch po 50 kHz. Veľkosť tohto kroku sa pri zapnutom AF či TA mení na 100 kHz.

Audiosystém

Funkcia prerušenia PTY/správ

Táto funkcia sa zapína stlačením tlačidla RDS s pridržaním aspoň 2 sekundy a voľbou „**NEWS**“. Počas počúvania CD si systém pamätá naposledy naladenú stanicu PTY v pásme FM. Ak je táto funkcia zapnutá, prehrávanie CD sa preruší a systém sa prepne z režimu prehrávania CD na spravodajstvo FM, hneď keď ho stanica FM začne vysielať.

Keď sa program zmení na iný typ, alebo ak sa signál zoslabí tak, že sa na 10 sekúnd stratí, systém sa automaticky prepne na počúvanie CD.

Váš audiosystém má niekoľko funkcií, ktoré môžu prerušovať iné funkcie (medzi nimi i TA). Funkcia zapnutá ako prvá má najvyššiu prioritu a ostatné funkcie potlačí. Ak chcete zapnúť iné funkcie prerušovania, musíte funkciu, ktorá je aktívna, vypnúť.

Alarm PTY

Kód PTY „**ALARM**“ je vyhradený pre núdzové spravodajstvá, akými sú napr. prírodné katastrofy. Ak systém tento kód zachytí, na displeji sa objaví „**ALARM**“ a upraví sa hlasitosť. Po vypnutí alarmu sa systém vráti do normálneho funkčného stavu.


Nastavenie zvuku

Opakovaným stláčaním TUNE na displeji naskočí nastavenie basov (BASS), výšok (TREB), predozadného vyváženia (FAD), stereováhy (BAL) a regulácie hlasitosti podľa rýchlosti (SVC).

Na displeji sa zobrazí každá zmena nastavenia. Otáčaním gombíka TUNE volíte funkciu pre nastavenie.

Balance/Fader – funkcie pre vyváženie hlasitosti zvuku pre jednotlivé reproduktory. BAL (stereováha) slúži pre vyváženie medzi ľavou a pravou stranou, FAD pre nastavenie hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi.

Treble/Bass – funkcia pre nastavenie výšok a basov zvuku.

Keď úroveň dosiahne stredovú hodnotu, objaví sa na displeji „C“. Kedykoľvek úroveň nastavovanej funkcie dosiahne stredové (), maximálne alebo minimálne hodnoty rozsahu, počujete zvukový signál.

Regulácia hlasitosti podľa rýchlosti (SVC) – reguluje hlasitosť podľa rýchlosti jazdy. Čím rýchlejšie jazdíte, tým vyššia bude hlasitosť audiosystému. Keď spomalíte, hlasitosť sa zníži.

System SVC má štyri režimy hlasitosti: SVC OFF (vypnuté), SVC LOW (nízka), SVC MID (stredná) a SVC HIGH (vysoká).

Východiskové nastavenie je MID (stredná). Otáčaním gombíka SOUND (TUNE) nastavíte funkciu podľa potreby.

Ak sa vám zdá hlasitosť príliš vysoká, zvoľte nízku hlasitosť (LOW). Ak sa vám zdá hlasitosť príliš nízka, zvoľte vysokú hlasitosť (HI).



System asi 5 sekúnd potom, čo ukončíte nastavenie, vráti displej na zobrazenie zvoleného audio režimu.

Audiosystém

Modely s navigačným systémom

Nastavenie zvuku

Bass, Treble, Balance aj Fader sú samostatne nastaviteľné parametre. Ich nastavenie umožní mapa, ktorá sa zobrazí po stlačení ikony SOUND na displeji alebo tlačidla TUNE.

Treble/Bass – slúži pre nastavenie výšok a basov prostredníctvom ikon  a  na lište pre nastavenie. Lišta vedľa ikon Treble a Bass znázorňuje súčasné nastavenie.

Balance/Fader – stereováhou a vyvážením medzi prednými a zadnými reproduktormi sa reguluje sila zvuku pre jednotlivé reproduktory. Ľavá a pravá ikona slúžia pre vyváženie zvuku medzi príslušnými stranami, predná a zadná ikona sú symboly pre reguláciu predozadnú.

Pre nastavenie zvuku stereováhou slúžia dotykové ikony pre ľavý a pravý kanál na displeji. Na dotyk niektorej z týchto ikon sa posunie žltý stĺpec smerom k tejto ikone a zvuk sa v jej kanáli zosilní. Pre vyrovnanie kanálov na rovnakú hlasitosť opakujte stlačenie ľavej či pravej ikony tak dlho, až sa žlté stĺpce vyrovnajú uprostred.

Pre predozadné nastavenie zvuku slúžia dotykové ikony pre predné a zadné reproduktory na displeji. Na dotyk niektorej z týchto ikon sa posunie biely stĺpec smerom k tejto ikone a zvuk sa v príslušnej skupine reproduktorov zosilní. Pre vyrovnanie hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi opakujte stlačenie ikon tak dlho, až biele stĺpce dosiahnu stred.

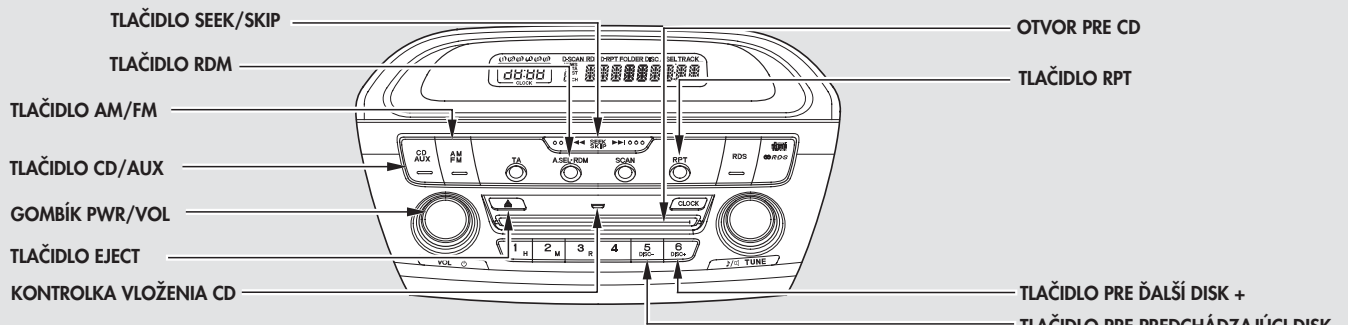
Asi 5 sekúnd po dokončení nastavovania naskočí na displej audio režim.

Pre úpravu zvuku keď rádio či CD práve hrá, stlačte AUDIO DISPLAY alebo TUNE a potom na displeji ikonu SOUND.

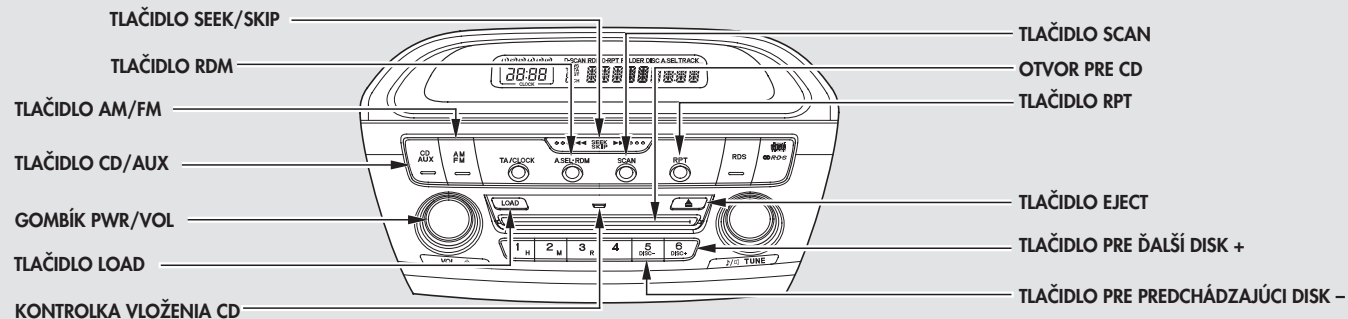
K návratu na predchádzajúci displej dôjde 5 sekúnd potom čo urobíte posledný zásah do nastavenia zvuku.

Prehrávanie CD

Typ A



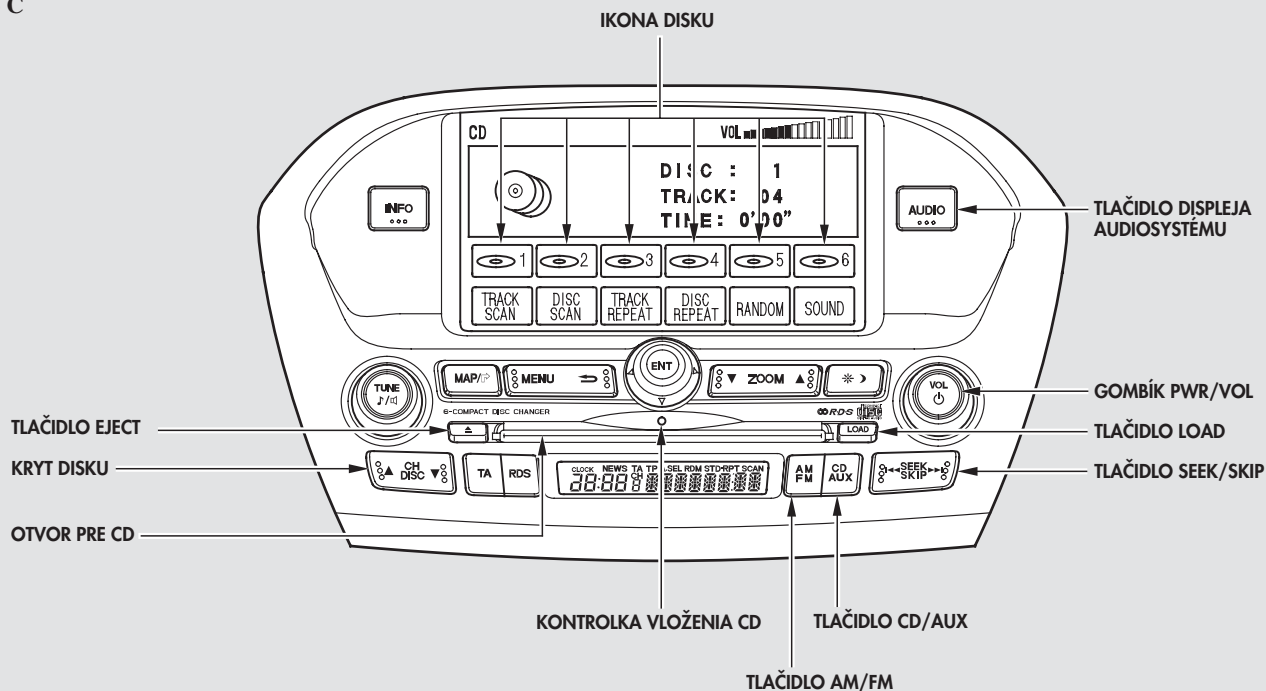
Typ B



POKRAČOVANIE

Audiosystém

Typ C



Typ A

Zapaľovanie musí byť v polohe I alebo II; vložte CD do prehrávača. Prístroj v polovici cesty prevezme disk a spustí jeho prehrávanie.

Prehrávač CD sa ovláda rovnakými prvkami ako rádio. Na displeji sa zobrazuje číslo prehrávanej skladby. Ak nezmeníte nastavenie, systém bude CD prehrávať opakovane.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte disky so samolepiacimi štítkami. Štítok sa môže odlepiť a zablokovať disk v jednotke.

Zmena skladieb (SKIP)

Po každom stlačení ►► , prejde prehrávač o jednu skladbu ďalej. Po stlačení ◄◄ , prejde prehrávač na začiatok prehrávanej skladby. Pri dvojitom stlačení prejde na začiatok predchádzajúcej skladby.

Pre rýchly pohyb medzi skladbami slúži ►► a ◄◄ .

REPEAT – pre opakované prehrávanie skladby slúži tlačidlo RPT. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis RPT. Ďalším stlačením tlačidla funkciu vypnete.

RANDOM – prehrávanie skladieb v náhodnom poradí, stlačte tlačidlo A.SEL/RDM. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis RDM. Ďalším stlačením tlačidla A.SEL/RDM sa funkcia vypne.

Audiosystém

Zastavenie prehrávania CD

Stlačte tlačidlo vysunutia (▲) a vytiahnite CD.

Ak zadáte vysunutie disku, ale nevytiahnete ho z prístroja, systém si disk po 10 sekundách automaticky vtiahne späť a uvedie sa do stavu pozastaveného prehrávania (pause).

Prehrávanie spustíte stlačením tlačidla CD.

Stlačením tlačidla AM/FM pri prehrávaní CD prepnete na rádio. Prehrávanie CD spustíte stlačením tlačidla CD.

Ak vypnete systém pri prehrávaní CD, či už tlačidlom PWR/VOL alebo vypnutím zapaľovania, CD zostane v prístroji. Pri ďalšom zapnutí prístroj začne prehrávať disk na mieste, kde prestal.

Obsluha CD meniča (výbava na pranie)

Predajca vám môže v rámci doplnkovej výbavy vozidla ponúknuť šesťdiskový menič CD.

Tento menič sa ovláda rovnakými prvkami ako váš audiosystém s CD a rádiom, zabudovaný v prístrojovej doske.

Podľa pokynov v návode prístroja vložte CD do zásobníka a zásobník vložte do meniča.

Stlačením tlačidla CD zvolíte CD menič. Zobrazí sa číslo disku a skladby. Stlačením tlačidla predvoľby 5 (DISC -) alebo predvoľby 6 (DISC +) zvolíte iný CD. Stlačením tlačidla predvoľby 5 (DISC -) zvolíte predchádzajúci disk a stlačením tlačidla predvoľby 6 (DISC +) zvolíte nasledujúci disk.

Ak zadáte prehrávanie disku z prázdnej pozície meniča, systém to zistí a pokúsi sa vybrať disk z pozície nasledujúcej.

Pri ovládaní funkcií SKIP, REPEAT a RANDOM postupujte podľa pokynov pre vstavaný prehrávač.

Obsluha vstavaného CD meniča

Okrem typu A

Váš audiosystém Honda má v prístrojovej doske vstavaný menič CD s kapacitou 6 diskov, s ktorými vám poskytuje niekoľko hodín zábavy. Prehrávač CD sa ovláda rovnakými prvkami ako rádio.

Pre vkladanie diskov a obsluhu meniča CD musí byť zapaľovanie zapnuté v polohe I alebo II.

Používajte len štandardné guľaté disky. CD nepravidelných tvarov sa môžu zablokovať v jednotke alebo spôsobiť iné problémy. Tento systém neprehráva disky s priemerom 8 cm.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte disky so samolepiacimi štítkami. Štítok sa môže odlepiť a zablokovať disk v jednotke.

Vloženie CD do meniča

Založenie niekoľkých diskov:

1. Stlačte a pridržte tlačidlo LOAD až počujete pípnutie; na displeji sa objaví „LOAD“.
2. Vložte disk do prístroja. Zasuňte ho len do polovice, prístroj v polovici cesty disk prevezme. Na displeji sa objaví „BUSY“. Po vložení disku sa kontrolka CD rozsvieti červeno a začne blikať.
3. Keď sa na displeji znova objaví „LOAD“, vložte ďalší disk.

4. Takto postupujte ďalej a založte disky do všetkých šiestich pozícií. Systém potom spustí prehrávanie posledného založeného disku.

Ak prerušíte vkladanie diskov pred založením do všetkých šiestich pozícií, systém počká 10 sekúnd, vypne režim vkladania a spustí prehrávanie posledného založeného disku.

Založenie jedného disku.

1. Stlačte a podržte tlačidlo LOAD.
2. Na displeji sa objaví „BUSY“.
Kontrolka CD sa rozsvieti červeno a začne blikať. Potom prepne a svieti zeleno. Keď sa na displeji znova objaví „LOAD“, vložte disk. Zasuňte ho len do polovice, prístroj v polovici cesty disk prevezme.

Ak stlačíte tlačidlo LOAD pri prehrávaní CD, systém vypne prehrávanie a prejde do režimu vkladania. Potom začne prehrávať práve vložený disk.

Spustenie prehrávania CD

Stlačením tlačidla CD/AUX zvolíte menič CD. Systém spustí prehrávanie posledného zvoleného disku z meniča. Na displeji je zobrazený disk a číslo skladby.

Ak sú vložené disky do všetkých šiestich pozícií, stlačením tlačidla predvoľby 5 (DISC –) alebo predvoľby 6 (DISC +) zvolíte iné CD. Inak stlačte tlačidlo predvoľby zodpovedajúcej pozícii. V modeloch s navigačným systémom môžete iný disk voliť tiež dotykom príslušnej ikony (1–6) alebo tlačidlom CH DISC.

Pomocou tlačidla SKIP je možné pri prehrávaní voliť pasáže a meniť skladby.

Pre rýchly presun medzi skladbami stlačte a pridržte ľavú alebo pravú stranu tlačidla. Prístroj vydá signál pípnutím a zrýchlene prechádza skladbu. Stlačením ►► sa posúva dopredu, stlačením ◄◄ sa posúva dozadu. Keď sa dostanete na miesto, ktoré si prajete, tlačidlo pustite.

Po každom stlačení ►► tlačidla SKIP, skočí prehrávač dopredu, na začiatok ďalšej skladby. Po stlačení strany ◄◄ sa prehrávač vráti späť na začiatok prehrávanej skladby.

Funkcia Scan

Stlačením tlačidla SCAN alebo ikony TRACK SCAN displeja audiojednotky (modely s navigačným systémom) prehráte cca 10 sekúnd prvej skladby vloženého CD. Na displeji túto funkciu signalizuje zvýraznený nápis SCAN (TRACK SCAN). Ak chcete túto skladbu počúvať ďalej, stlačte počas týchto 10 sekúnd znova tlačidlo SCAN alebo ikonu TRACK SCAN. Keď prehrávanie nespustíte, systém postupne prehrá prvých 10 sekúnd všetkých zostávajúcich skladieb.

Funkcia Scan CD

Stlačením a pridržením tlačidla SCAN, dokiaľ sa nezobrazí D-Scan, alebo stlačením ikony DISC SCAN na displeji audiojednotky (modely s navigačným systémom) spustíte prehrávanie cca 10 sekúnd prvej skladby vloženého disku. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis D-Scan (DISC SCAN). Ďalším stlačením tlačidla SCAN alebo ikony DISC SCAN počas týchto 10 sekúnd spustíte prehrávanie celého CD. Ak prehrávanie nespustíte, systém postupne prehrá prvých 10 sekúnd všetkých zostávajúcich CD. Keď systém prehrá ukážku posledného disku, funkcia DISC SCAN sa vypne a CD hrá normálne.

Funkcia opakovania

Na stlačenie tlačidla RPT (alebo dotyk ikony TRACK RPT v modeloch s navigačným systémom) spustí sa opakovanie prehrávania skladby. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis RPT (TRACK REPEAT). Ďalším dotykom TRACK REPEAT sa funkcia vypne.

Funkcia opakovania CD

Ak stlačíte a pridržíte tlačidlo RPT (alebo ikonu DISC RPT v modeloch s navigačným systémom) predtým, než displej prejde na D-RPT, prejde systém na prehrávanie vloženého disku. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis D-RPT (DISC RPT). Ďalším stlačením tlačidla SCAN (alebo ikony DISC RPT) sa funkcia vypne.

Náhodný výber skladieb

Po stlačení tlačidla RDM (alebo ikony RDM v modeloch s navigačným systémom) bude prístroj prehrávať skladby v náhodnom poradí. Na displeji túto funkciu signalizuje nápis RDM (TRACK RANDOM). Ďalším stlačením tlačidla RDM (alebo ikony RDM v modeloch s navigačným systémom) sa funkcia vypne.

Vytiahnutie CD z meniča

Pre vysunutie práve prehrávaného CD stlačte tlačidlo pre vysunutie. Na displeji sa objaví „EJEC“ („EJECT“). Keď odobriete CD, systém automaticky spustí režim vkladania, a tak môžete na voľnú pozíciu založiť iný disk. Ak nový disk nevložíte, systém sa prepne do predchádzajúceho režimu (AM/LW, AM/MW, FM1 či FM2).

Ak neodoberiete disk, systém si ho po 10 sekundách vtiahne späť a uvedie sa do stavu pozastaveného prehrávania (pause). Prehrávanie spustíte stlačením tlačidla CD.

Pre odobranie ktoréhokoľvek disku z meniča najskôr tento disk pomocou príslušného tlačidla predvoľby (alebo dotyku ikony v modeloch vybavených navigačným systémom) vyberte pre prehrávanie. Keď prístroj začne CD prehrávať, stlačte tlačidlo vysunutia.

Audiosystém

Ak stlačíte tlačidlo vysunutia pri počúvaní rádia alebo pri vypnutom audiosystéme, vysunie sa naposledy prehrávaný disk. Po odobratí tohto disku bude ďalším stlačením tlačidla vysunutý disk nasledujúceho poradového čísla. Ak tento postup zopakujete šesťkrát, odoberte tak z meniča všetky disky.

Disky je možné vysúvať, nech už je zapáľovanie zapnuté alebo vypnuté.

Pre vysunutie jedného disku stlačte a pustite tlačidlo pre vysunutie.

Pre vysunutie všetkých diskov stlačte a držte tlačidlo vysunutia.

Obsluha prehrávača/meniča MD (výbava na pranie)

(V niektorých typoch)

Ako voliteľné vybavenie je pre vaše vozidlo ponúkaný prehrávač a menič minidiskov. MD prehrávač a menič sa ovládajú rovnakými prvkami ako audiosystém. Postupujte podľa pokynov priložených k prístroju.

Všeobecné informácie

- Ak používate disky CD-R alebo CD-RW, používajte len kvalitné disky určené pre audio prehrávanie.
- Pri prehrávaní CD-R alebo CD-RW musí byť CD uzatvorený, aby sa dal disk prehrať v CD meniči.
- Púšťajte len štandardné guľaté CD. CD nepravidelných tvarov sa môžu zablokovať v jednotke alebo spôsobiť iné problémy.
- Manipulujte s CD správnym spôsobom, aby ste predišli ich poškodeniu a preskakovaniu.

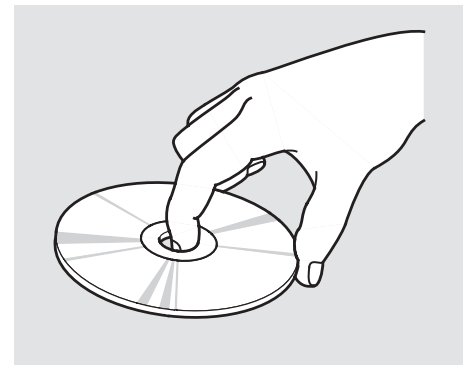
Ochrana CD

Ak CD nie je prehrávaný, uložte ho do obalu, aby ste ho chránili pred prachom a iným znečistením. Nevystavujte CD priamemu slnku alebo extrémnym teplotám, aby nedošlo k ich deformácii.

Čistite CD pomocou suchej mäkkej utierky. Utierajte CD smerom od stredu k vonkajším okrajom.

Nový CD môže byť na vonkajšom alebo vnútornom okraji nerovný. Malé plastové kúsky, ktoré spôsobujú túto nerovnosť, sa môžu odlúpnúť a dostať sa na prehrávaciu plochu CD, a tým spôsobiť preskakovanie alebo iné problémy. Tieto kúsky odstráňte utrením vnútorného a vonkajšieho okraja pomocou bočnej strany ceruzky alebo pera.

Nikdy nekladajte do CD meniča alebo do zásobníka cudzie predmety.



Dotýkajte sa okrajov CD; nikdy sa nedotýkajte povrchu. Nedávajte na CD stabilizačné krúžky alebo štítky. Spolu s odtlačkami prstov, pôsobením tekutín a značkovacích ceruziek môžu spôsobiť nesprávne prehrávanie alebo preskakovanie CD.

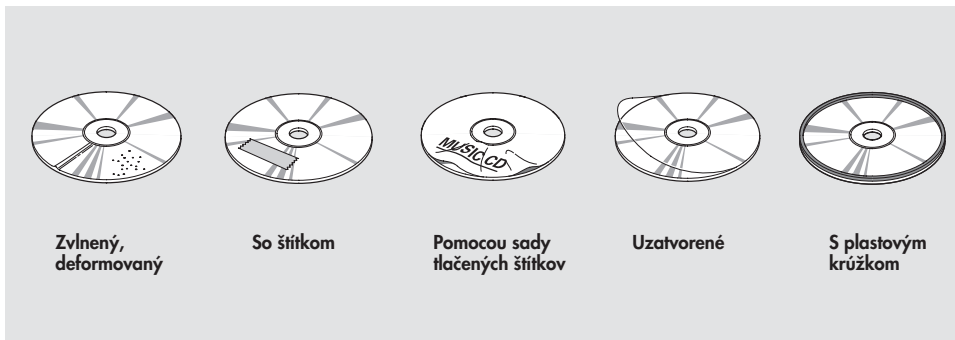
Ochrana CD

Ďalšie informácie o odporúčaných diskoch

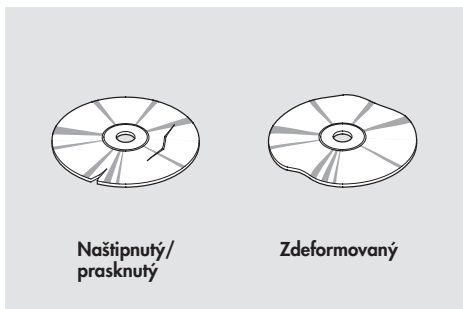
Prehrávač s meničom diskov v prístrojovej doske má citlivý mechanizmus. Ak vložíte poškodený disk, môže v prehrávači uviaznuť a poškodiť audiojednotku.

Príklady takých diskov vidíte vpravo:

1. Rôzne zdeformované, polepené a príliš silné disky



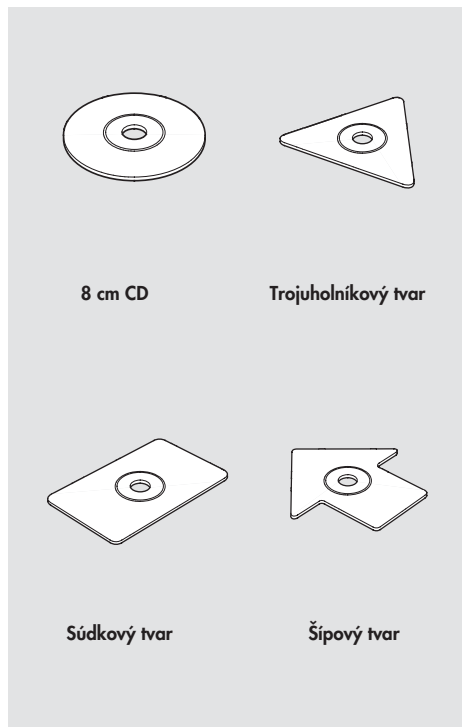
2. Poškodené disky



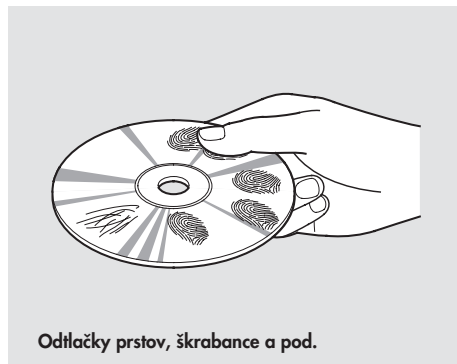
3. Nekvalitné disky



4. Menšie disky a tvarovo nerovnomerné disky



5. Poškriabané a špinavé disky



- Disky typu CD-R alebo CD-RW nemusia byť čitateľné kvôli spôsobu zápisu.
- Škrabance a nečistoty od prstov môžu pôsobiť preskakovanie.

- Odporúčané disky sú označené týmto logom.



- Audiojednotka neprehráva duálne disky.

Chybové hlásenia CD prehrávača

Tabuľka vpravo vysvetľuje chybové hlásenia, ktoré sa môžu počas prehrávania disku objaviť na displeji.

Ak sa pri prehrávaní disku objaví na displeji chybové hlásenie, stlačte tlačidlo pre vysunutie. Po vysunutí skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo zdeformovaný. Ak nie je nijako poškodený, disk znova vložte.

Ďalšie informácie o poškodení diskov nájdete na strane 172.

Audiosystém sa pokúsi prehrať disk. Ak porucha trvá, znova sa objaví chybové hlásenie. Stlačte tlačidlo vysunutia a vytiahnite disk. Vložte iný disk. Ak nový disk hrá, problém je v prvom disku. Ak sa chybové hlásenie opakuje a nie je možné ho odstrániť, obráťte sa na odborný servis.

Chybové hlásenie	Príčina	Riešenie
CD DISC	Chyba zaostrenia/ Chyba systému	Stlačte tlačidlo vysunutia a vytiahnite CD. Skontrolujte, či je správne vložený v CD prehrávači. Skontrolujte, či disk nie je poškriabaný alebo poškodený. Bližšie informácie nájdete na strane 172.
CD ERROR	Mechanická porucha	Stlačte tlačidlo vysunutia a vytiahnite CD. Skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo zdeformovaný. Bližšie informácie nájdete na strane 172. Ak CD nie je možné vytiahnuť alebo ak po vysunutí CD nezmizne chybové hlásenie, obráťte sa na odborný servis.
CD HOT	Vysoká teplota	Zmizne, keď sa teplota vráti na normálnu úroveň.

Tabuľka vpravo vysvetľuje chybové hlásenia, ktoré sa môžu počas prehrávania disku objaviť na displeji.

Ak sa pri prehrávaní disku objaví na displeji chybové hlásenie, stlačte tlačidlo pre vysunutie. Po vysunutí skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo zdeformovaný. Ak nie je nijako poškodený, disk znova vložte.

Ďalšie informácie o poškodení diskov nájdete na strane 172.

Audiosystém sa pokúsi prehrať disk. Ak porucha trvá, znova sa objaví chybové hlásenie. Stlačte tlačidlo vysunutia a vytiahnite disk. Vložte iný disk. Ak nový disk hrá, problém je v prvom disku. Ak sa chybové hlásenie opakuje a nie je možné ho odstrániť, obráťte sa na odborný servis.

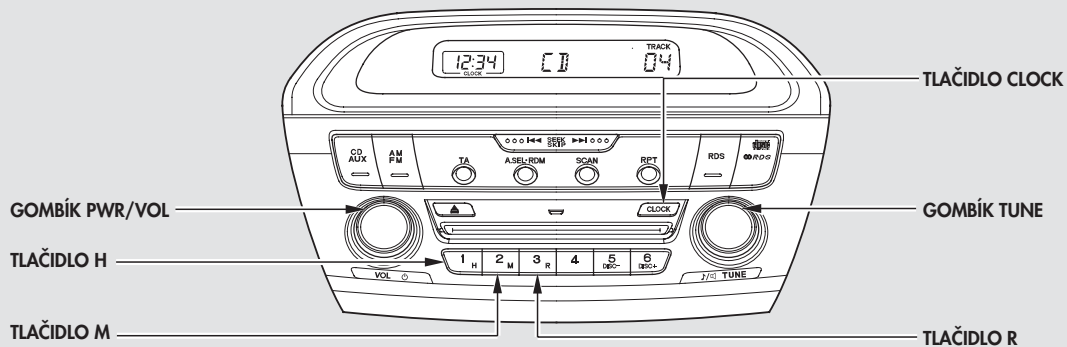
Chybové hlásenie	Príčina	Riešenie
<i>CD DISC</i>	Chyba zaostrenia	Stlačte tlačidlo vysunutia a vytiahnite CD. Skontrolujte chybové hlásenie a znova vložte CD. Ak chybové hlásenie nezmizne alebo ak CD nie je možné vytiahnuť, obráťte sa na odborný servis.
<i>CD DISC</i>	V zásobníku nie je žiadny disk	Vložte disky.
① <i>CD ERROR</i> ② <i>CD ERR</i>	Mechanická porucha	Stlačte tlačidlo vysunutia zásobníka CD a vytiahnite zásobník. Skontrolujte chybové hlásenie a znova vložte zásobník CD. Ak chybové hlásenie nezmizne alebo ak zásobník CD nie je možné vytiahnuť, obráťte sa na odborný servis.
<i>CD HOT</i>	Vysoká teplota	Zmizne, keď sa teplota vráti na normálnu úroveň.
① <i>CD EJECT</i> ② <i>CD EJEC</i>	V meniči nie je zásobník CD	Vložte zásobník CD.

① Typ B

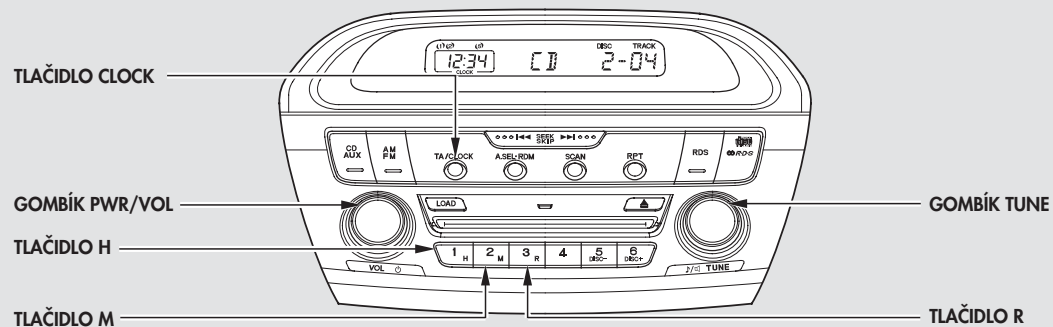
② Typ C

Nastavenie hodín

Typ A



Typ B



Ak dôjde k odpojeniu alebo vybitiu batérie vozidla, musíte nastaviť hodiny.

Na typoch A a B

Stlačte tlačidlo CLOCK. Zobrazený čas začne blikať. Stlačením tlačidla H (predvoľba 1) meníte hodiny. Stlačením tlačidla M (predvoľba 2) meníte minúty.

Pre potvrdenie zadaného času stlačte znova tlačidlo CLOCK.

Môžete rýchlo nastaviť čas na najbližšiu hodinu.

Ak je zobrazený čas pred pol hodinou, stlačením tlačidla CLOCK a následne stlačením tlačidla R (predvoľba 3) vrátite čas na predchádzajúcu hodinu. Ak je zobrazený čas za pol hodinou, hodiny sa nastaví na začiatok nasledujúcej hodiny.

Napríklad: 1:06 sa nastaví na 1:00
 1:53 sa nastaví na 2:00

Všetky typy

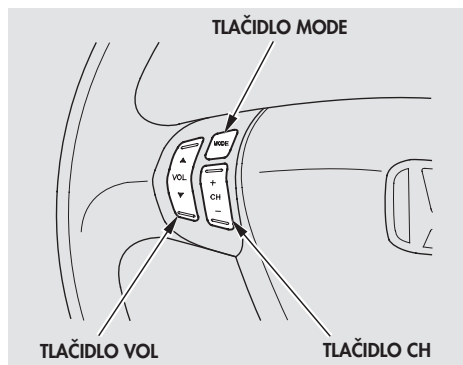
Zobrazenie hodín môžete prepnúť buď do 12 hodinového formátu alebo do 24 hodinového formátu. Pre prepnutie podržte tlačidlo PWR/VOL dlhšie než 2 sekundy, pri zapnutom audiosystéme, a stlačte tlačidlo TUNE, dokiaľ sa na displeji nezobrazí „CLK“. Otočte tlačidlom TUNE vľavo (12 hodinový) alebo vpravo (24 hodinový) a stlačte tlačidlo PWR/VOL.

Typ C

So zapaľovaním zapnutým do polohy I alebo II displej zobrazuje čas. Navigačný systém prijíma signály z globálneho systému pre určenie polohy (GPS) a zobrazovaný čas sa automaticky aktualizuje. Ďalšie informácie o nastavení času nájdete v užívateľskej príručke navigačného systému.

Dialkové ovládanie audiosystému, Pomocný vstup

Dialkové ovládanie audiosystému (V niektorých typoch)



Na strednej časti volantu sú tri ovládače audiosystému. Môžete ovládať jeho základné funkcie, bez toho, že by ste dali dolu ruky z volantu.

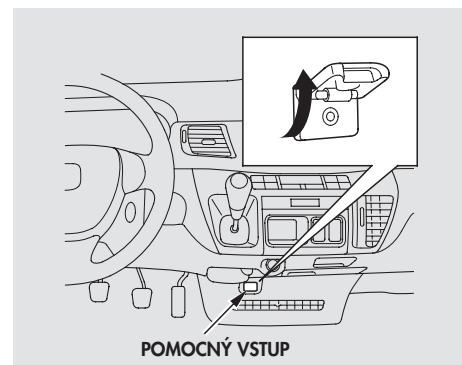
Tlačidlom VOL zvýšite (▲) alebo znížite (▼) hlasitosť. Stlačte hornú alebo spodnú časť tlačidla a držte ju, dokiaľ nenastavíte požadovanú hlasitosť, potom tlačidlo uvoľnite.

Tlačidlom MODE meníte režim. Opakovaným stlačením tohto tlačidla volíte režim FM1, FM2, MW, LW alebo CD (ak je vložený CD).

Ak počúvate rádio, stlačením tlačidla CH meníte stanice. Ak stlačíte hornú časť tohto tlačidla (+), systém vždy prejde na ďalšiu predvolenú stanicu v pásme, ktoré práve počúvate. Stlačením tlačidla (-) sa vrátite na predchádzajúcu stanicu.

Ak prehrávate CD, pri stlačení hornej časti (+) tlačidla CH preskočí systém na začiatok nasledujúcej skladby. Stlačením tlačidla (-) sa vrátite na začiatok súčasnej skladby. Ďalším stlačením sa vrátite na predchádzajúcu skladbu. Na displeji uvidíte disk a číslo skladby.

Pomocný vstup (V niektorých typoch)



Prídavný vstup sa nachádza pod zapaľovačom cigariet. Systém umožňuje pripojenie štandardného audio príslušenstva.

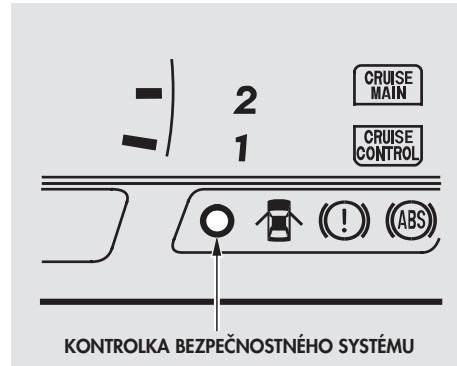
Po pripojení kompatibilnej audio jednotky ku konektoru stlačte tlačidlo CD/AUX a zvolte jednotku.

Bezpečnostný systém (V niektorých typoch)

Zabezpečovací systém pomáha chrániť vaše vozidlo a cenné veci pred zlodejmi. Ak sa niekto pokúsi vniknúť do vozidla alebo vziať rádio, rozoznie sa klaksón (alebo generátor zvuku vo vozidlách s ultrazvukovým senzorom) a začnú blikáť smerové svetlá. Alarm vydáva zvukový signál 30 sekúnd a potom sa vypne.

Vypnúť alarm pred uplynutím nastavených 30 sekúnd je možné odomknutím dverí vodiča, kľúčom alebo diaľkovým ovládačom.

Vo vozidlách s ultrazvukovým senzorom je možné zabezpečovací systém vypnúť len diaľkovým ovládačom. Odomknutím dverí vodiča pomocou kľúča sa zabezpečovací systém nevypne.



Zabezpečovací systém sa zapína 15 sekúnd (vo vozidlách s ultrazvukovým senzorom 25 sekúnd) po zamknutí dverí, kapoty a dverí batožinového priestoru. Aby došlo k aktivácii systému, musia byť dvere vozidla zamknuté zvonka kľúčom, zamykacím kolíkom dverí vodiča, alebo diaľkovým ovládačom. Kontrolka zabezpečovacieho systému na paneli prístrojov začína okamžite blikáť, a tým signalizuje, že sa systém zapína.

Vozidlá s ultrazvukovým snímačom

Aby došlo zároveň s bezpečnostným systémom k zapnutiu ultrazvukového senzora, musíte zamknúť dvere kľúčom alebo diaľkovým ovládačom.

Keď zamknete kľúčom alebo diaľkovým ovládačom dvere, vrátane dverí batožinového priestoru, všetky smerové svetlá a kontrolky na paneli prístrojov 3X bliknú na znamenie, že dvere sú zamknuté a zabezpečovací systém zapnutý. Pri odomknutí bliknú raz.

Keď je systém zapnutý, otvorenie ktorýchkoľvek dverí (bez kľúča alebo diaľkového ovládača) alebo kapoty spustí alarm. Alarm sa spustí tiež keď dôjde k vytiahnutiu rádia z prístrojovej dosky alebo prerušeniu kabeľáže.

POKRAČOVANIE

Bezpečnostný systém (V niektorých typoch)

Alarm sa spustí tiež zásahom osoby vo vnútri vozidla, ak zapne zapaľovanie.

Vozidlá so systémom zamykania Superlock
Ak so zabezpečovacím systémom zapnete zamykanie Superlock, alarm sa nespustí pri pokuse otvoriť dvere s istiacimi západkami.

Zabezpečovací systém sa nezapne, ak nie sú všetky dvere a kapota správne zatvorené. Pred opustením vozidla riadne zatvorte všetky dvere, dvere batožinového priestoru a kapotu.

Nesnažte sa tento systém meniť a doplňovať k nemu ďalšie zariadenia.

Ultrazvukový snímač (V niektorých typoch)

Ultrazvukový senzor sa zapne len ak sa bezpečnostný systém zapne kľúčom alebo diaľkovým ovládačom. Senzor je umiestnený pri predných čítacích svetlách v strope. Sleduje vnútro vozidla a ak sa niekto pokúsi dostať do priestoru pre cestujúcich oknom či strešným oknom, alebo ak sa pohybuje v priestore pre cestujúcich, spustí alarm. Ultrazvukový senzor nie je možné zapnúť bez zapnutého zabezpečovacieho systému.

UPOZORNENIE

Ak zapnete zabezpečovací systém s otvorenými oknami alebo s otvoreným strešným oknom, senzor môže spustiť alarm neočakávane, na impulz nárazov do vozidla alebo silného hluku.

Zabezpečovací systém bez ultrazvukového senzora zapnúť je možné. Vytiahnite kľúč zo zapaľovania, v otvorených dverách vodiča zasunúť zamykací kolík a zatvorte dvere.

Kontrolka zabezpečovacieho systému na paneli prístrojov sa na 3 sekundy rozsvieti a potom začne blikať.

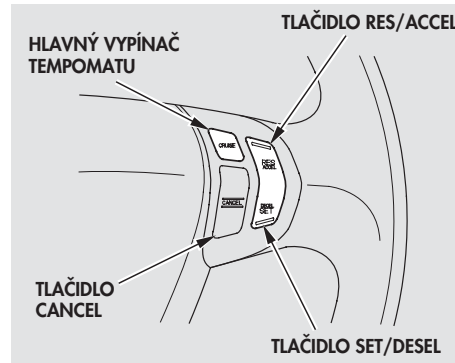
Či je ultrazvukový senzor aktivovaný alebo nie, zabezpečovací systém je možné vypnúť len diaľkovým ovládačom, nie kľúčom.

Nad hranicou 40 km/h tempomat umožňuje udržiavať stálu rýchlosť jazdy, bez toho, že by vodič musel držať nohu na pedáli plynu. Tempomat využívajte na rovných a prehľadných komunikáciách. Neodporúča sa pre jazdu v mestskej premávke, na kľukatých a klzkých cestách, v daždi a nepriaznivom počasí.

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne používanie tempomatu môže spôsobiť nehodu. Tempomat používajte len pri jazde na prehľadných komunikáciách a pri dobrom počasí.

Obsluha tempomatu



1. Tempomat zapnete hlavným spínačom na volante. Rozsvieti sa kontrolka hlavného spínača.
2. Rozídte vozidlo na požadovanú rýchlosť, vyššiu než 40 km/h.

3. Stlačte tlačidlo SET/DECEL na volante. Tým je systém aktivovaný a signalizuje to rozsvietenie kontrolky aktivácie tempomatu.

Tempomat (V niektorých typoch)

Tempomat nemusí udržať nastavenú rýchlosť pri jazde do kopca a z kopca. Ak sa rýchlosť vozidla pri jazde z kopca zvýši, spomaľte pomocou brzdy. Dôjde tým k vypnutiu tempomatu. Znova aktivovať ho môžete stlačením tlačidla RES/ACCEL. Rozsvieti sa znova kontrolka aktivácie tempomatu.

Pri jazde do strmého kopca môže automatická prevodovka pre udržanie rýchlosti podradiť.

Zmena nastavenej rýchlosti

Zvýšiť rýchlosť nastavenú na tempomate môžete niektorým z nasledujúcich spôsobov:

- Stlačte a pridržte ovládacie tlačidlo RES/ACCEL. Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti tlačidlo pustite.
- Zošliapnutím pedála plynu zrýchlite na požadovanú rýchlosť a stlačte tlačidlo SET/DECEL.
- Ak chcete zvýšiť rýchlosť len v malej miere, stlačte krátko tlačidlo RES/ACCEL. Pri každom takom krátkom stlačení tlačidla vozidlo zrýchli o 1,6 km/h.

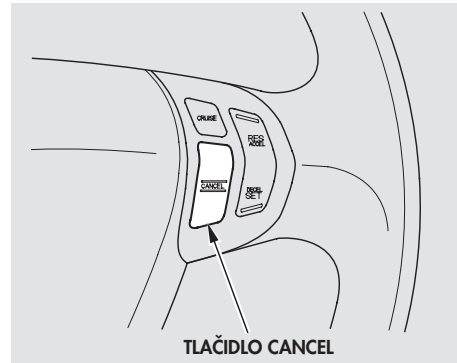
Znížiť rýchlosť nastavenú na tempomate môžete niektorým z nasledujúcich spôsobov:

- Stlačte a pridržte tlačidlo SET/DECEL. Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti tlačidlo pustite.
- Ak chcete znížiť rýchlosť len v malej miere, stlačte krátko tlačidlo SET/DECEL. Pri každom takom krátkom stlačení tlačidla vozidlo spomalí o 1,6 km/h.
- Nohou ľahko krátko zošliapnite pedál spojky alebo brzdy. Kontrolka aktivácie tempomatu na paneli prístrojov zhasne. Keď vozidlo spomalí na požadovanú rýchlosť, stlačte tlačidlo SET/DECEL.

Aj s aktivovaným tempomatom môžete pomocou plynového pedála pridať, napr. pri predbiehaní. Po dokončení predbiehania plynový pedál pustíte. Tempomat vozidlo vráti na nastavenú rýchlosť.

Ak ponecháte nohu na brzdovom či spojkovom pedáli, funkcia udržiavania rýchlosti tempomatom sa vypne.

Vypnutie tempomatu



Vypnúť funkciu udržiavania rýchlosti tempomatom môžete niektorým z nasledujúcich spôsobov:

- Zošliapnete krátko pedál spojky.
- Stlačíte tlačidlo CANCEL na volante.
- Stlačíte hlavný spínač tempomatu.

Obnovenie nastavenej rýchlosti

Ak stlačíte tlačidlo CANCEL alebo krátko zošliapnete brzdový či spojkový pedál, systém si zapamätá rýchlosť nastavenú na tempomate. K aktivácii tempomatu na tejto rýchlosti sa môžete vrátiť, keď zrýchlite nad 40 km/h a stlačíte tlačidlo RES/ACCEL. Rozsvieti sa kontrolka tempomatu a vozidlo zrýchli na skôr nastavenú rýchlosť. Stlačením hlavného spínača sa celý systém tempomatu vypne, zhasne jeho kontrolka a vymaže sa hodnota nastavenej rýchlosti.

Než začnete vozidlo používať, musíte vedieť, aký druh paliva používať a ako kontrolovať hladiny dôležitých kvapalín. Musíte sa tiež zoznámiť so správnym spôsobom uloženia batožiny alebo nákladu. Informácie uvedené v tejto časti vám pomôžu. Ak chcete pridať k vozidlu nejaké príslušenstvo, prečítajte si najskôr túto časť.

Zábeh	186
Odporúčané palivo	186
Servisné postupy	187
Doplňenie paliva	187
Otvorenie a zatvorenie kapoty	188
Kontrola oleja	190
Kontrola chladiacej kvapaliny	191
Systém odpojenia paliva	193
Úspora paliva	194
Príslušenstvo a úpravy	195
Preprava batožiny	197

Zábeh, Odporúčané palivo

Zábeh

Dávajte veľký pozor na spôsob jazdy počas prvých 1 000 km, pretože tým ovplyvníte budúcu spoľahlivosť a výkon svojho vozidla.

- Vyvarujte sa prudkých rozjazdov a rýchlych akcelerácií.
- Počas prvých 300 km prudko nebrzdíte.
- Nemeňte olej pred časom uvedeným v pláne údržby.
- Nejazdite s príviesom.

Dodržiujte tieto odporúčania tiež pri celkovej oprave alebo výmene motora alebo pri výmene bŕzd.

Odporúčané palivo

Benzínové modely

Mimo európske a novozélandské modely

Vozidlo je konštruované pre prevádzku na bezolovnatý benzín s oktánovým číslom (RON) 95 alebo vyšším.

Novozélandské modely

Vozidlo je konštruované pre prevádzku na bezolovnatý benzín s oktánovým číslom (RON) 91 alebo vyšším.

Všetky modely

V niektorých oblastiach sa nemusí vyskytovať benzín odporúčaného oktánového čísla (RON). V tomto prípade je možné použiť benzín s nižším oktánovým číslom, ak nespôsobí klepanie motora.

Pri použití paliva, ktoré obsahuje olovo, poškodíte reguláciu výfukových plynov a motor vozidla. Znečistíte tiež ovzdušie.

Dieselové modely

Vozidlo je konštruované len pre prevádzku na dieselové palivo (známe tiež pod názvom motorová nafta alebo palivo pre dieselové motory).

Vozidlo nie je konštruované pre prevádzku na RME (repkový metylester (bionafta)). Viac informácií vám poskytne odborný servis.

Kvalita dieselového paliva (motorovej nafty) sa môže v rôznych krajinách líšiť. Musíte používať len čisté a kvalitné palivo.

Musíte používať palivo spĺňajúce normu EN590, vo variantoch podľa ročného obdobia.

Podľa regionálnych alebo klimatických podmienok zvolte správne palivo. Použitie nesprávneho paliva môže znížiť výkon motora. V tomto prípade bliká kontrolka žeraviacich sviečok.

Aby ste zvolili správny druh paliva, je na viečku palivovej nádrže nápis DIESEL.

Diesellové modely

(Juhoafrický model)

Vozidlo je konštruované len pre prevádzku na diesellové palivo s veľmi nízkym obsahom síry (známe tiež pod názvom motorová nafta alebo palivo pre diesellové motory).

Vozidlo nie je konštruované pre prevádzku na RME (repkový metylester (bionafta)). Viac informácií vám poskytne odborný servis.

Kvalita diesellového paliva (motorovej nafty) sa môže v rôznych krajinách líšiť. Musíte používať len čisté a kvalitné palivo.

Musíte používať palivo spĺňajúce normu diesellové palivo s veľmi nízkym obsahom síry a tiež vo variantoch podľa ročného obdobia.

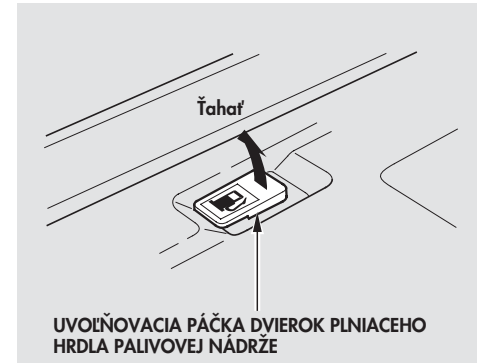
Podľa regionálnych alebo klimatických podmienok zvolte správne palivo. Použitie nesprávneho paliva môže znížiť výkon motora. V tomto prípade bliká kontrolka žeraviacich sviečok.

Aby ste zvolili správny druh paliva, je na viečku palivovej nádrže nápis „Ultra Low Sulfur DIESEL“.

UPOZORNENIE

Ak omylom načerpáte benzín do diesellových motorov, môže dôjsť k ich vážnemu poškodeniu.

Doplnenie paliva



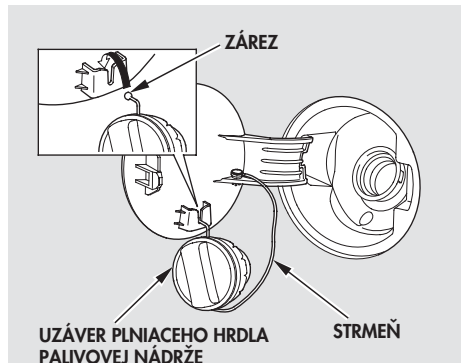
1. Zastavte čo najbližšie ľavou stranou k čerpacej stanici.
2. Zatiahnutím za páčku na vonkajšej strane sedadla vodiča otvorte dverka palivovej nádrže.

POKRAČOVANIE

⚠ VÝSTRAHA

Palivo je vysoko horľavé a výbušné. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.

- Zhasnite motor. Nezdržujte sa v blízkosti zdroja tepla, iskier a plameňov.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Ihneď utrite rozliate škvrnny.



3. Pomaly otvorte viečko palivovej nádrže. Z palivovej nádrže sa môže ozývať syčanie ako z nej uniká tlak.

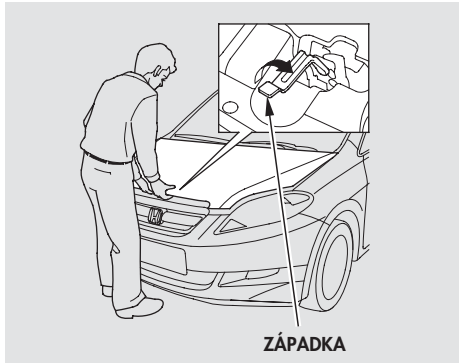
Viečko palivovej nádrže je k plnaciemu hrdlu pripevnené pomocou pásky. Nasadíte viečko palivovej nádrže do hrany dvierok palivovej nádrže.

4. Keď sa čerpacia pištoľ automaticky vypne, prestaňte doplňovať palivo. Neskúšajte plniť nádrž po okraj. Nechajte v palivovej nádrži priestor pre palivo, ktoré sa rozpína vzhľadom k teplotným zmenám.
5. Zaskrutkujte späť viečko palivovej nádrže tak, aby najmenej raz zacvaklo.
6. Zatvorte dvierka palivovej nádrže, aby zacvakli.

Otvorenie a zatvorenie kapoty

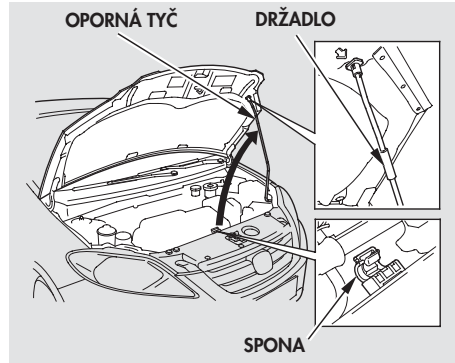


1. Zaparkujte vozidlo a zatiahnite ručnú brzdou. Zatiahnete za páčku otvárania kapoty, ktorú nájdete pod spodným rohom prístrojovej dosky. Kapota sa pootvorí.



2. Strčte prsty pod strednú časť predného okraja kapoty. Pohybom ruky vľavo nahmatajte otváraciu páčku kapoty. Stlačením páčky hore uvoľníte západku. Zdvihnite kapotu.

Ak sa otváracia páčka pohybuje ťažko alebo ak je možné otvoriť kapotu bez pohybu páčky, musíte vyčistiť a namazať jej mechanizmus.



3. Pridržte objímku a vysaďte podperu kapoty zo spony. Koniec podpery zasuňte do príslušného otvoru v kapote.

Ak chcete zatvoriť kapotu, zľahka nadvihnite kapotu a vytiahnite podperu kapoty z otvoru. Dajte podperu kapoty späť do držiaka. Spustite kapotu asi 30 cm nad čelnú hranu a pustite ju. Uistite sa, či je bezpečne uzatvorená.

Servisné postupy

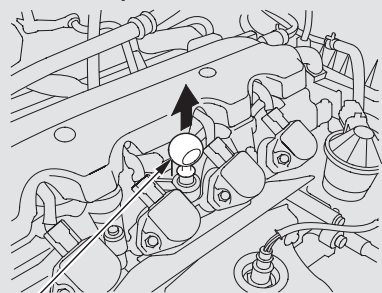
Kontrola oleja

Všetky motory majú počas prevádzky určitú spotrebu oleja, preto sa hladina oleja musí pravidelne kontrolovať, napríklad pri dopĺňovaní paliva. Pred dlhou cestou vždy skontrolujte hladinu oleja.

Spotreba oleja závisí na spôsobe jazdy vozidla, na klimatických podmienkach a na type vozoviek. Spotreba oleja môže byť až 1 l na 1 000 km. Spotreba býva vyššia u nových motorov.

Uistite sa, že je motor zahriaty a zaparkujte vozidlo na rovinu. Vypnite motor a počkajte asi 3 minúty než začnete merať hladinu oleja.

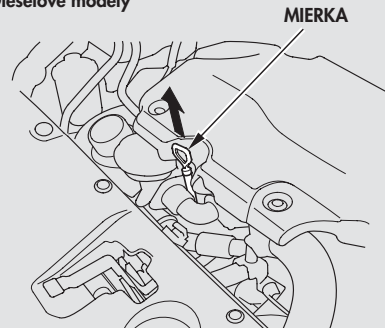
Benzínové modely



MIERKA

1. Vytiahnite mierku (oranžový úchyt).

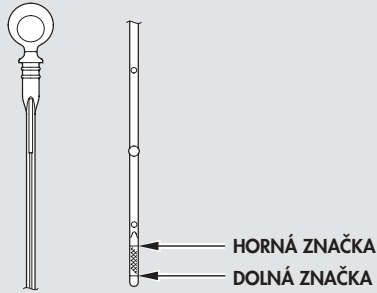
Diesellové modely



MIERKA

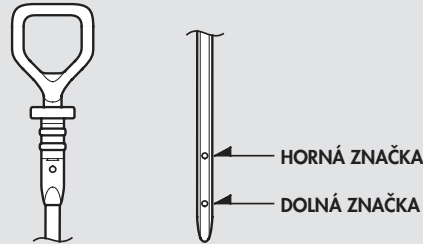
2. Utrite mierku čistou utierkou alebo papierovým uterákom.
3. Celú ju zastrčte späť do otvoru.

Benzínové modely



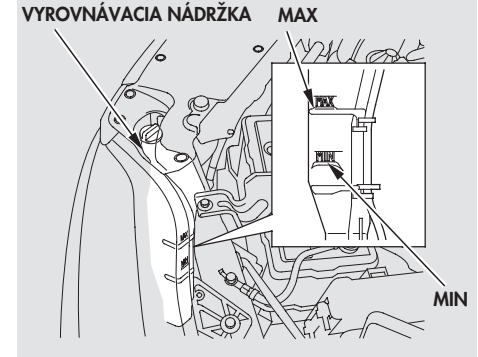
4. Znova mierku vytiahnite a skontrolujte hladinu. Musí byť medzi hornou a spodnou značkou.

Diesellové modely



Ak je blízko alebo pod spodnou značkou, vyhľadajte časť **Doplnenie motorového oleja** na strane 241 u modelov s benzínovým motorom alebo na strane 243 u modelov s dieselovým motorom.

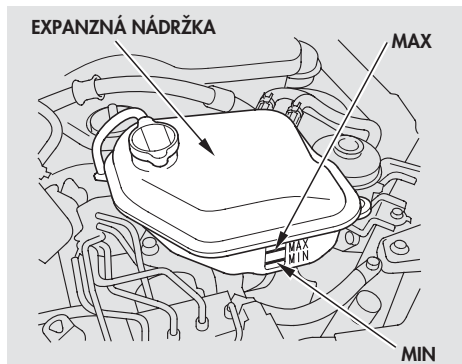
Kontrola chladiacej kvapaliny



Modely s benzínovým motorom

Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke chladiča. Dbajte, aby hladina bola medzi značkami MAX a MIN. Ak je pod značkou MIN, vyhľadajte časť **Doplnenie chladiacej kvapaliny motora** na strane 245, kde nájdete informácie týkajúce sa doplnenia správnej chladiacej kvapaliny.

POKRAČOVANIE



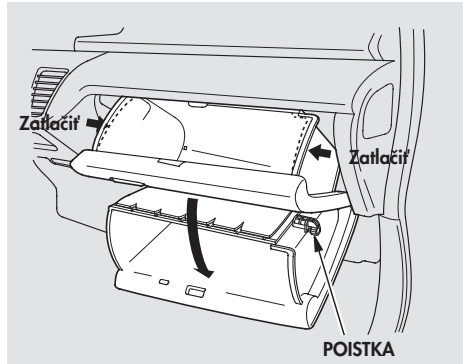
Modely s dieselovým motorom

Hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke chladiča musíte kontrolovať len pri studenom motore a vychladnutom chladiacom systéme.

Dbajte, aby hladina bola medzi značkami MAX a MIN. Ak je pod značkou MIN, vyhľadajte časť **Doplnenie chladiacej kvapaliny motora** na strane 248.

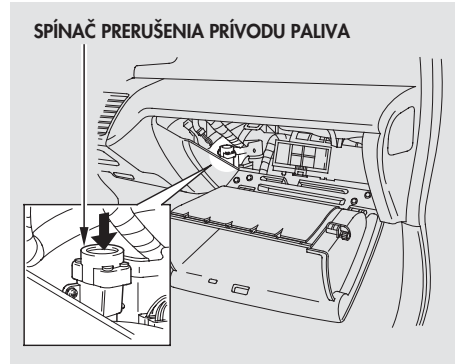
Informácie týkajúce sa kontroly ďalších položiek vozidla nájdete v časti **Prehliadky vykonávané užívateľom** na strane 232.

Systém odpojenia paliva (V niektorých typoch)



Za odkladacou schránkou na strednej strane konzoly sa nachádza uzáver prívodu paliva.

Otvorte odkladaciu schránku, tlačením na obidve strany panela uvoľníte západky a odkloňte odkladaciu schránku. Prestrčte ruku otvorenou schránkou.



Tento uzáver automaticky zastaví prívod paliva do motora pri nehode alebo náhlom náraze.

Ak bol uzáver aktivovaný, musíte ho stlačením tlačidla odblokovať, aby ste mohli znova naštartovať motor.

⚠ VÝSTRAHA

Unikajúce palivo sa môže vznietiť alebo vybuchnúť, pričom vás môže vážne zraniť.

Pri otvorení uzáveru vždy skontrolujte netesnosť paliva.

Úspora paliva

Zníženie spotreby paliva

- Vždy vykonávajte údržbu vozidla podľa plánu údržby. Pozri časť **Prehliadky vykonávané užívateľom** (strana 232).

Napríklad podhustená pneumatika spôsobuje väčší „valivý odpor“, a tým pádom aj vyššiu spotrebu paliva.

- Nánosy snehu alebo blata na spodnej strane vozidla zvyšujú jeho hmotnosť a valivý odpor. Časté čistenie prispieva k nižšej spotrebe paliva a znižuje riziko korózie.

- Jazdite plynulým spôsobom. Prudká akcelerácia, náhle zatáčanie a ostré brzdenie zvyšujú spotrebu paliva.
- Vždy jazdite na najvyšší možný rýchlostný stupeň.
- Snažte sa udržiavať konštantnú rýchlosť. Pri každom spomalení a zrýchlení má vozidlo vyššiu spotrebu. Vo vhodných podmienkach používajte tempomat (u niektorých typov).
- Z niekoľkých kratších ciest urobte jednu.
- Klimatizácia viac zapaľuje motor, ktorý má následne vyššiu spotrebu. Používajte ventiláciu s prívodom čerstvého vzduchu.

Úprava vozidla alebo montáž neoriginálneho príslušenstva môžu znížiť jeho bezpečnosť. Než namontujete akékoľvek príslušenstvo alebo vykonáte akékoľvek zmeny, prečítajte si nasledujúce pokyny.

Príslušenstvo

Predajca ponúka originálne príslušenstvo Honda, ktoré slúži na prispôbenie vozidla vašim predstavám. Toto príslušenstvo bolo skonštruované a schválené pre vaše vozidlo.

Aj keď neoriginálne príslušenstvo môže zodpovedať vášmu vozidlu, nemusí spĺňať výrobné špecifikácie a môže negatívne ovplyvniť správanie a stabilitu vozidla.

VÝSTRAHA

Nesprávne príslušenstvo alebo úpravy môžu ovplyvniť správanie, stabilitu a výkon vozidla, a tým spôsobiť nehodu, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahynúť.

Dbajte na všetky pokyny týkajúce sa príslušenstva a úprav uvedených v tejto užívateľskej príručke.

Pri správnej montáži nemôžu mobilné telefóny, alarmy, vysielacky a audiosystémy s malým výkonom rušiť počítačom riadené systémy, ako sú airbagy a protiblokovacie systémy.

POKRAČOVANIE

Príslušenstvo a úpravy

Pred montážou akéhokoľvek príslušenstva:

- Uistite sa, že príslušenstvo nezatieňuje žiadne svetlá alebo negatívne neovplyvňuje prevádzku a správanie vozidla.
- Uistite sa, že elektrické príslušenstvo nepreťaží elektrické obvody (pozri strana 320) alebo nebude rušiť správnu funkčnosť systémov vozidla.
- Pred inštaláciou elektrického príslušenstva nech sa váš elektromechanik obráti na odborný servis. Ak je to možné, nechajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise.
- Nemontujte žiadne príslušenstvo na bočné stĺpiky a cez zadné okná. Na týchto miestach môže príslušenstvo rušiť správnu funkčnosť bočných hlavových airbagov.

Úprava vozidla

Odstraňovaním dielov z vozidla alebo výmenou dielov za neoriginálne môžete vážne poškodiť ovládateľnosť, stabilitu a spoľahlivosť vášho vozidla.

Dva príklady:

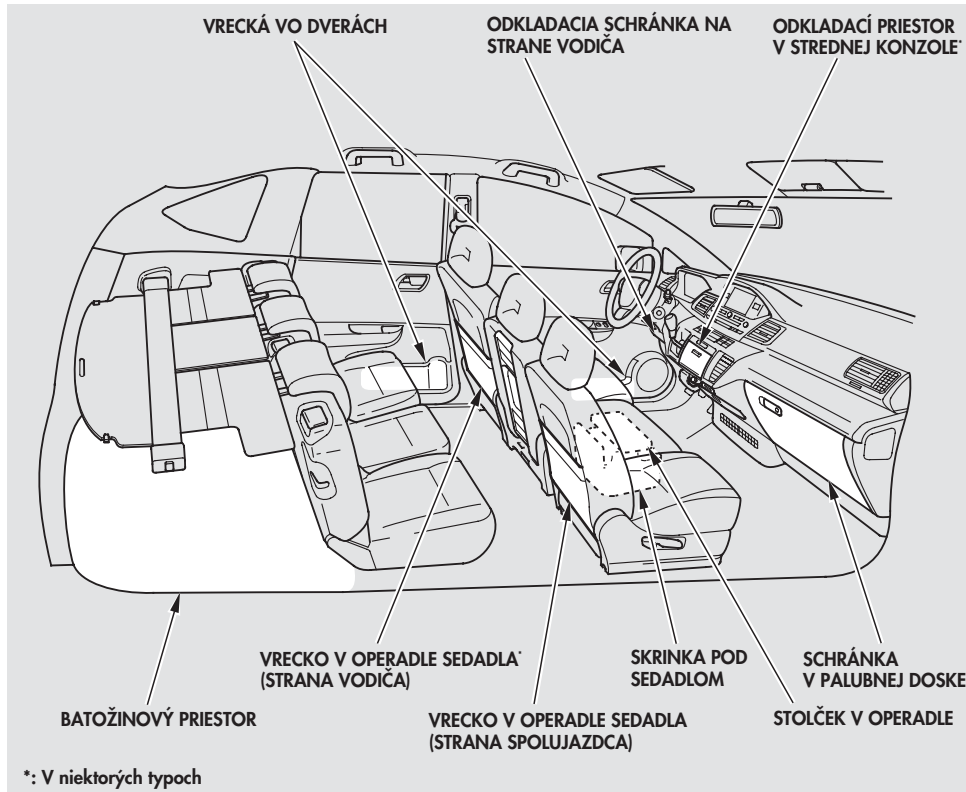
- Zníženie vozidla pomocou neoriginálnych dielov, ktoré výrazne znižujú svetlú výšku vozidla, môže spôsobiť narazenie spodnej časti do spomaľovacích pásov alebo iných zvýšených predmetov, čo môže mať za následok aktiváciu airbagov.
- Zvýšenie vozidla pomocou neoriginálnych dielov môže negatívne ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu.
- Neoriginálne kolesá môžu pôsobiť nadmerným tlakom na súčasti zavesenia, pretože majú univerzálnu konštrukciu.

- Väčšie či menšie disky a pneumatiky môžu narušiť prevádzku protiblokovacieho a iných systémov.
- Upravením volantu alebo iných bezpečnostných prvkov vozidla môžete spôsobiť ich nefunkčnosť.

Vozidlo má niekoľko úložných priestorov:

- Odkladacia schránka
- Vrecká na zadnej strane operadiel
- Batožinový priestor vrátane sklopených zadných sedadiel
- Dverné vrecká
- Skrinka pod sedadlom
- Stolček v operadle
- Vrečko vodiča
- Stredné vrečko (v niektorých typoch)
- Strešný nosič (ak je namontovaný)

Prevážanie veľmi veľa batožiny alebo jej nesprávne uloženie môže ovplyvniť správanie vozidla, stabilitu, vzdialenosť potrebnú na zastavenie, pneumatiky a bezpečnosť. Pred prevozom akejkoľvek batožiny si prečítajte nasledujúce stránky.



Preprava batožiny

Prípustné zaťaženia

Ak nakladáte batožinu, celková hmotnosť vozidla, všetci cestujúci, batožina a ťažné zariadenie nesmú prekročiť maximálnu prípustnú hmotnosť.

Nesmie byť prekročené tiež maximálne prípustné zaťaženie prednej a zadnej nápravy.

Podrobné informácie o maximálnej prípustnej hmotnosti a o maximálnom zaťažení náprav nájdete na strane 333.

VÝSTRAHA

Prefaženie alebo nesprávne naloženie môže ovplyvniť správanie a stabilitu vozidla, a tým spôsobiť nehodu, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahnúť.

Dodržiňte všetky limity zaťaženia a ďalšie pokyny týkajúce sa zaťaženia, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Prevážanie položiek v priestore pre cestujúcich

- Uložte a pripevnite všetky položky, ktoré by pri nehode svojím pohybom mohli poraniť cestujúcich.
- Nepokladajte na kryt priestoru pre cestujúcich (u niektorých typov) žiadne položky. Môžu zhoršovať výhľad a pri nehode poraniť cestujúcich.
- Uistite sa, že sa položky umiestnené na podlahe za prednými sedadlami nemôžu dostať pod predné sedadlá a zablokovať pedále alebo znemožniť manipuláciu so sedadlom vodiča. Neskladajte náklad do výšky väčšej než je výška zadných sedadiel. Neskladajte položky do výšky väčšej než je výška zadných sedadiel.
- Počas jazdy majte odkladaciu schránku zatvorenú. Ak je otvorená, môže si cestujúci pri nehode alebo náhlom zastavení poraniť kolená.

Preprava batožiny v batožinovom priestore alebo na strešnom nosiči

- Nepokladajte za zadnú časť stredného zadného sedadla žiadne ťažké predmety. Obmedzujú pohyb zadného stredného sedadla.
- Batožinu rozmiestnite rovnomerne na ploche batožinového priestoru, pričom najťažšie položky umiestnite na dno a čo najviac dopredu. Skúste položky upevniť pomocou popruhov, aby sa počas jazdy nepohybovali.
- Ak sklopíte zadné sedadlo, pripevnite položky, ktoré by svojim pohybom mohli pri nehode alebo náhlom zastavení ohroziť cestujúcich. Skúste položky upevniť pomocou popruhov, aby sa počas jazdy nepohybovali. Neskladajte položky do výšky väčšej než je výška zadných sedadiel.

Informácie o sklápaní zadných sedadiel nájdete na strane 115.

- Ak prevádzate nadmerný náklad, ktorý nedovoľuje uzatvorenie dverí batožinového priestoru, môžu do priestoru pre cestujúcich vniknúť výfukové plyny. Aby ste zabránili nožnej otrave oxidom uhoľnatým, postupujte podľa inštrukcií na strane 65.
- Ak na strešnom nosiči prevádzate akýkoľvek náklad, uistite sa, že celková hmotnosť nosiča a nákladu nepresahuje maximálne prípustné zaťaženie. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na odborný servis.

Ak používate strešný nosič, zníži sa nosnosť strechy. Pozri informácie týkajúce sa strešného nosiča.

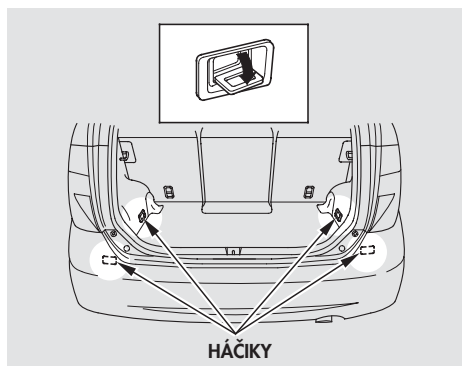
Informácie týkajúce sa príslušenstva pre prevoz a upevňovania batožiny vám dá odborný servis.

UPOZORNENIE

Na dvere batožinového priestoru nesmiete pripevniť normálny nosič na bicykle.

Preprava batožiny

Háčky pre uchytenie batožiny



Háčky na podlahe batožinového priestoru umožňujú upevnenie prepravovaných predmetov. Vždy než začnete jazdu zaistíte, aby všetky predmety v batožinovom priestore boli zaistené proti nežiaducemu pohybu.

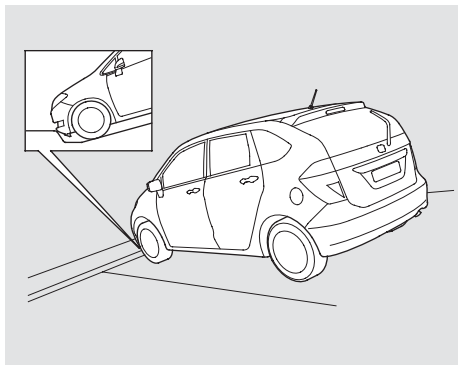
V tejto časti nájdete rady pre štartovanie pri rôznych podmienkach a zoznámite sa s obsluhou mechanickej a automatickej prevodovky. Nájdete tu aj dôležité informácie o parkovaní vozidla, brzdovom systéme, stabilizačnom systéme vozidla (VSA) a o spôsobe jazdy pri ťahaní prívesu.

Pokyny k riadeniu	202
Príprava pred jazdou	203
Naštartovanie motora	
Benzínové modely	204
Dieselové modely	205
Mechanická prevodovka	206
Automatická prevodovka	209
Odporúčania pre parkovanie	215
Brzdový systém	216
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	217
Pomocný stabilizačný systém vozidla (VSA)	219
Jazda v nepriaznivom počasí	221
Ťhanie prívesu	223

Pokyny k riadeniu

Vozidlo je konštruované tak, aby vám poskytlo optimálne ovládanie a prevádzku na dobre udržiavaných cestách. Kvôli tejto konštrukcii má vozidlo minimálnu svetlú výšku.

- Dávajte pozor pri jazde po veľmi nerovných cestách alebo cestách s vyjazdenými kofajnicami. Mohli by ste poškodiť nápravu a spodok vozidla. Príliš rýchlou jazdou cez spomaľovacie pásy môžete tiež poškodiť vozidlo.



- Obrubníky a prudké svahy môžu poškodiť predné a zadné nárazníky. Nízke obrubníky, ktoré neohrozujú ostatné vozidlá, môžu byť príliš vysoké, aby zachytili o váš nárazník. Pri nájazde na zvýšené plochy, ako sú prudké výjazdy alebo nájazdové rampy autoprepravníka, môže dôjsť k poškriabaniu predného alebo zadného nárazníka.

Pred jazdou by ste mali vykonať nasledujúce kontroly a nastavenia.

1. Uistite sa, že sú všetky okná, zrkadlá a vonkajšie svetlá čisté. Odstráňte námrazu, sneh alebo ľad.
2. Skontrolujte, či je kapota celkom uzatvorená.
3. Pohľadom skontrolujte pneumatiky. Ak sa vám zdá pneumatika podhustená, zmerajte jej tlak meracím prístrojom.
4. Skontrolujte, či sú všetky prevážané položky správne uložené alebo pevne pripevnené.
5. Skontrolujte nastavenie sedadla (pozri strana 108).
6. Skontrolujte nastavenie vnútorného a spätných zrkadiel (pozri strana 126).
7. Skontrolujte nastavenie volantu (pozri strana 95).
8. Uistite sa, či sú riadne zatvorené bočné dvere a dvere batožinového priestoru.
9. Zapnite si bezpečnostný pás. Skontrolujte, či si cestujúci zapli svoje bezpečnostné pásy (pozri strana 17).
10. Keď naštartujete motor, skontrolujte meracie prístroje a kontrolky na paneli (pozri strana 72).

Naštartovanie motora (Benzínové modely)

1. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. V studenom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, aby ste znížili záťaž batérie.
3. *Vozidlá s mechanickou prevodovkou*
Celkom zošliapnite pedál spojky a zaradte neutrál.

Vozidlá s automatickou prevodovkou
Uistite sa, že radiaca páka je v polohe P. Zošliapnite brzdový pedál.
4. Bez toho, že by ste sa dotýkali pedála plynu, zapnite zapaľovanie do polohy III. Nedržte kľúč v tejto polohe III dlhšie než 15 sekúnd. Ak motor hneď nenaštartujete, vykonajte ďalší pokus najskôr za 10 sekúnd.

UPOZORNENIE

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred krádežou. Keď sa použije kľúč s nesprávnym kódom (alebo iné zariadenie), zablokuje sa palivový systém motora. Pozri **Systém imobilizéra** na strane 97.

5. Ak motor nenaštartujete do 15 sekúnd alebo ho naštartujete ale ihneď zhasne, opakujte krok 4 s do polovice zošliapnutým pedálom plynu. Ak motor naštartujete, uvoľnite pedál plynu, aby sa motor nepretáčal.
6. Ak motor nemôžete naštartovať, celkom zošliapnite pedál plynu a počas štartovania ho držte, aby bol zaistený maximálny prívod paliva. Ak motor stále neštartuje, vráťte sa ku kroku 5.

UPOZORNENIE

V studenom počasí sa motor horšie štartuje. Prispieva k tomu aj riedši vzduch v nadmorských výškach nad 2 400 metrov.

Ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu alebo ak vozidlo niekoľko dní nejazdilo, zahrievajte pred jazdou niekoľko minút motor (zakázané v Nemecku! 30 StVO).

1. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Vypnite všetko elektrické príslušenstvo, aby ste znížili záťaž batérie.
3. Celkom zošliapnite pedál spojky a zaradte neutrál.
4. Zapnite zapaľovanie do polohy II. Počkajte, dokiaľ nezhasne kontrolka žeraviacich sviečok.
5. Bez toho, že by ste sa dotýkali pedála plynu, zapnite zapaľovanie do polohy III. Keď naštartujete motor, uvoľnite kľúč. Ak motor hneď nenaštartujete, nedržte kľúč v tejto polohe III dlhšie než 15 sekúnd (pri studenom počasí 20 sekúnd). Ďalší pokus vykonajte najskôr za 20 sekúnd.

UPOZORNENIE

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred krádežou. Keď sa použije kľúč s nesprávnym kódom (alebo iné zariadenie), zablokuje sa palivový systém motora. Pozri **Systém imobilizéra** na strane 97.

Chladné prostredie

Pri veľmi studených podmienkach môže trvať niekoľko sekúnd, než zhasnú kontrolky dobíjania batérie a tlaku oleja. Rovnako sa zvýši aj doba pretáčania motora.

Ak štartujete motor v chladnom počasí alebo vo vysokej nadmorskej výške, kontrolka žeraviacich sviečok môže zostať rozsvietená dlhšie než pri bežných prevádzkových podmienkach.

Zahrievanie

V záujme zníženia spotreby paliva sa odporúča okamžitý rozjazd, pričom prudká akcelerácia alebo nadmerné pretáčanie motora, ktorý nie je zahriaty na normálnu prevádzkovú teplotu, ho môže poškodiť.

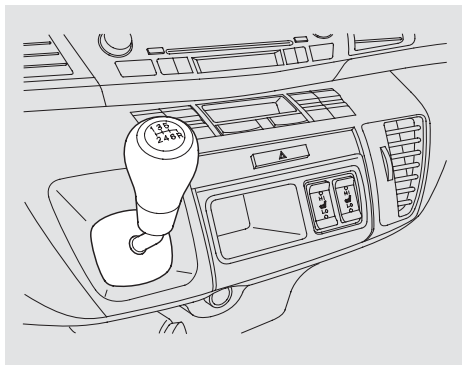
UPOZORNENIE

Dokiaľ nezhasne kontrolka tlaku oleja, nesmiete vytáčať motor nad otáčky rýchleho voľnobehu. Tým je zaistené riadne premazanie motora a ložísk turbodúchadla pred chodom pri normálnych jazdných rýchlostiach.

Vypnutie zapaľovania

Než zhasnete motor, nechajte ho VŽDY bežať 10 sekúnd na voľnobeh, aby nedošlo k poškodeniu turbodúchadla kvôli nedostatočnému mazaniu.

Mechanická prevodovka



Niektoré modely

Všetky prevody mechanickej prevodovky pre jazdu dopredu sú synchronizované.

Prevodovka je vybavená systémom blokovania, aby nedošlo k neželanému zaradeniu spiatočky z akéhokoľvek rýchlostného stupňa dopredu, ak vozidlo ide určitou rýchlosťou (pozri strana 208).

Pri riadení hore a dolu celkom zošliapnite pedál spojky, zaradíte ďalší rýchlostný stupeň a postupne pedál povoľujete. Ak neradíte, nenechávajte nohu na pedáli spojky. Zabráňte nadmernému opotrebovaniu spojky.

Než zaradíte spiatočku, celkom zastavte. Ak sa budete snažiť zaradiť spiatočku v pohybujúcom sa vozidle, môžete poškodiť prevodovku. Zošliapnite pedál spojky a pred zaradením spiatočky chvíľu počkajte, alebo na chvíľu zaradíte jeden z rýchlostných stupňov dopredu. Predídete opotrebovaniu prevodov.

Pri spomaľovaní môžete brzdiť motorom preradením na nižší rýchlostný stupeň. Týmto dodatočným brzdením udržujete bezpečnú rýchlosť a zabráňujete prehrievaniu bŕzd pri jazde z prudkého kopca. Pred podraďovaním na nižší rýchlostný stupeň sa uistite, že otáčky motora sa nedostanú do červeného poľa otáčkomera. Viac informácií nájdete v tabuľkách maximálnych prípustných rýchlostí.

⚠ VÝSTRAHA

Rýchle brzdenie a zrýchľovanie na klzkých vozovkách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. V prípade nehody sa môžete zraniť.

Na klzkých vozovkách jazdite veľmi opatrne.

Odporúčané body radenia

Jazdite na najvyšší rýchlostný stupeň, ktorý umožňuje plynulý chod a akceleráciu motora. Takto dosiahnete nízku spotrebu a účinné obmedzenie škodlivých emisií. Odporúčané body radenia:

Benzínové modely

Radenie hore	Normálna akcelerácia
z RS1 na RS2	15 km/h
z RS2 na RS3	35 km/h
z RS3 na RS4	50 km/h
z RS4 na RS5	75 km/h
z RS5 na RS6	100 km/h

Diesellové modely

Radenie hore	Normálna akcelerácia
z RS1 na RS2	20 km/h
z RS2 na RS3	40 km/h
z RS3 na RS4	55 km/h
z RS4 na RS5	70 km/h
z RS5 na RS6	85 km/h

Maximálne prípustné rýchlosti

Rýchlosti uvedené v tejto tabuľke predstavujú maximálne prípustné rýchlosti pre každý rýchlostný stupeň. Ak tieto rýchlosti prekročíte, dostanú sa otáčky motora do červeného poľa otáčkomera. Ak k tomu dôjde, začne motor vynechávať. Je to spôsobené obmedzovačom v riadiacej jednotke motora. Keď znížite otáčky pod červené pole, bude motor normálne bežať.

Pred podradením na nižší rýchlostný stupeň sa uistite, že vozidlo nepresiahne maximálnu prípustnú rýchlosť, ktorá je uvedená v tabuľke pre tento nižší rýchlostný stupeň, aby nedošlo k poškodeniu motora.

Mechanická prevodovka

Benzínové modely

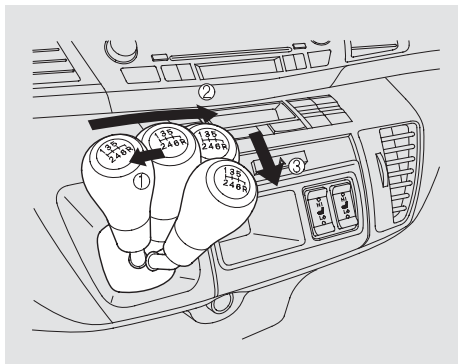
Rýchlostný stupeň	Maximálne prípustné rýchlosti
RS1	50 km/h
RS2	93 km/h
RS3	135 km/h
RS4	169 km/h
RS5	210 km/h

Diesellové modely

Rýchlostný stupeň	Maximálne prípustné rýchlosti
RS1	37 km/h
RS2	71 km/h
RS3	116 km/h
RS4	157 km/h
RS5	187 km/h

Rýchlosti uvedené v tabuľke sú vypočítané podľa otáčok motora pre každý rýchlostný stupeň.

Blokovanie spiatocky



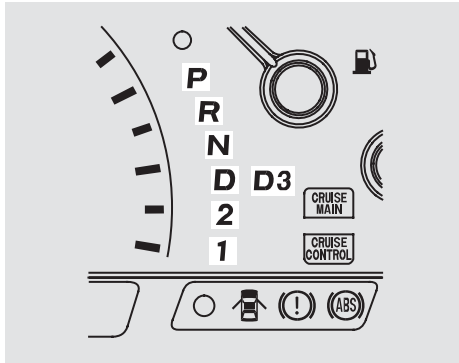
Mechanická prevodovka je vybavená systémom blokovania, aby nedošlo k neželanému zaradeniu spiatocky z akéhokoľvek rýchlostného stupňa dopredu, ak vozidlo ide určitou rýchlosťou. Ak vozidlo stojí a nie je možné zaradiť spiatocku, postupujte nasledovne.

1. Zošliapnite pedál spojky, pritiahnite radiacu páku k sebe v polohe neutrálu a potom zaradiť spiatocku.

2. Ak stále nemôžete zaradiť spiatocku, zatiahnite ručnú brzdú a otočte kľúč zapaľovania do polohy I alebo 0.
3. Zošliapnite pedál spojky a zaradiť spiatocku.
4. So stále zošliapnutým pedálom spojky naštartujte motor.

Ak musíte radiť spiatocku týmto spôsobom, môžete mať na vozidle poruchu. Nechajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise.

Ukazovatele polohy radiacej páky

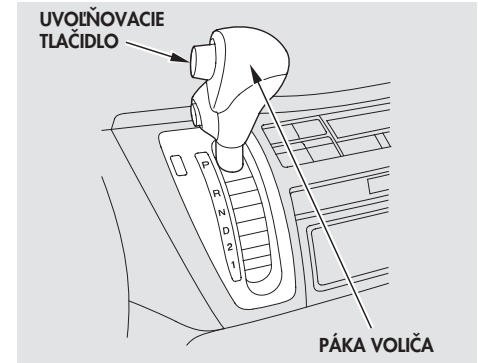


Tieto indikátory na paneli prístrojov ukazujú, v ktorej polohe sa nachádza radiaca páka.

Po zapnutí zapaľovania do polohy II sa na niekoľko sekúnd objaví indikátor D. Ak začne pri jazde (v akomkoľvek RS) blikáť, znamená možnú poruchu prevodovky.

Ak sa rozsvieti Kontrolka „D“ spolu s kontrolkou nesprávnej funkcie, znamená to poruchu na riadiacom systéme automatickej prevodovky. Obmedzte prudkú akceleráciu a nechajte si prevodovku čo najskôr skontrolovať u autorizovaného dílera.

Radenie



Ak chcete radiť z akéhokoľvek rýchlostného stupňa, silno zošliapnite brzdový pedál a stlačte uvoľňovacie tlačidlo na bočnej strane radiacej páky. Ak je zapaľovanie v polohe 0 alebo I, nie je možné z polohy P vyradiť.

POKRAČOVANIE

Automatická prevodovka

Preradenie:	Vykonajte takto:
z P do R	Zošliapnite brzdový pedál a stlačte uvoľňovacie tlačidlo.
z R do P z N do R z D do 2 z 2 na 1	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo.
z 1 na 2 z 2 do D z D do N z N do D z R do N	Presuňte páku.
z D3 do D z D do D3	Stlačte tlačidlo D3.

Parkovanie (P) – v tejto polohe je prevodovka mechanicky uzamknutá. Poloha P musí byť zaradená pri štartovaní a vypínaní motora. Pre presun páky z polohy P zošliapnite brzdový pedál a pustite pedál plynu. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na boku radiacej páky a zaradte.

Ak sa po vyššie uvedenom postupe stále nedarí vyradiť z polohy P, prejdite na časť **Uvoľňovací prvok zámku radenia** na strane 213 alebo 214.

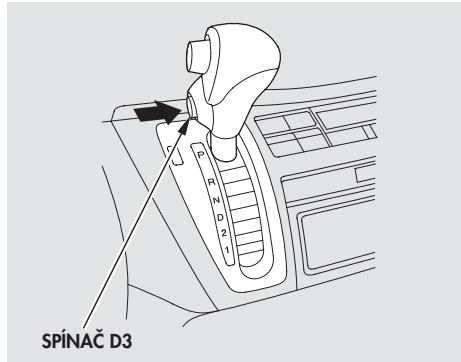
Aby nedošlo k poškodeniu prevodovky, pred zaradením polohy P úplne zastavte. Aby ste preradili do polohy P, musíte tiež stlačiť uvoľňovacie tlačidlo. Radiaca páka musí byť v polohe P, aby ste mohli vytiahnuť kľúč zo zapaľovania.

Spiatočka (R) – zošliapnite brzdový pedál a stlačte uvoľňovacie tlačidlo na bočnej strane radiacej páky a zaradte z polohy P do R. Pred radením z polohy R do polohy N musíte najskôr úplne zastaviť. Pred radením z polohy N do polohy R stlačte uvoľňovacie tlačidlo.

Neutrál (N) – polohu N použite pri štartovaní zhasnutého motora alebo ak je nutné krátko zastaviť s motorom bežiacim na voľnobeh. Ak potrebujete z akéhokolvek dôvodu opustiť vozidlo, vždy zaradte polohu P. Pri radení z polohy N do inej zošliapnite brzdový pedál.

Jazdný režim (D) – použite túto polohu pre normálnu jazdu. Prevodovka automaticky zvolí vhodný rýchlostný stupeň (RS1 až RS5) zodpovedajúci rýchlosti a akcelerácii. Keď je motor studený, radí prevodovka hore pri vyšších otáčkach motora. Takto sa rýchlejšie zahreje motor.

Režim D3



Režim D3 zapnete alebo vypnete stlačením spínača na bočnej strane radiacej páky. Aktiváciu tohto režimu signalizuje indikátor D3.

Režim D3 je možné zapnúť alebo vypnúť len pri zapnutom zapaľovaní v polohe II a s radiacou pákou v polohe D.



V režime D3 prevodovka radí len prvé tri rýchlostné stupne. Polohu D3 používajte pri ťahaní prívěsu alebo pri brzdení motorom pri jazde z prudkého kopca. V režime D3 tiež nebude prevodovka opakovane radiť medzi RS3 a RS4 pri jazde s opakovaným zastavovaním a rozjazdom.

Vyradením z polohy D sa zruší režim D3 a zhasne indikátor D3. Ďalším zaradením do polohy D sa obnoví režim D3 a rozsvieti sa indikátor.

Vypnutím zapaľovania do polohy 0 sa tento režim vypne. Ak chcete tento režim znova používať, po znova naštartovaní motora zaradíte do polohy D a stlačíte spínač režimu D3.

Po zapnutí zapaľovania do polohy II sa na niekoľko sekúnd rozsvieti indikátor režimu D3.

Pomalý jazdný režim (2) – do polohy 2 preraďte stlačením uvoľňovacieho tlačidla na bočnej strane radiacej páky. Táto poloha zablokuje prevodovku v RS2. Pri zastavení sa nepreraďí na RS1.

Automatická prevodovka

Polohu 2 používajte pre:

- Vyšší výkon pri jazde do kopca.
- Intenzívnejšie brzdenie motorom pri jazde z prudkého kopca.
- Rozjazd na klzkých povrchoch alebo v hlbokom snehu.
- Zníženie preklzávania kolies.
- Jazda z kopca s prívesom.

Poloha (1) – z polohy 2 do polohy 1 je možné preradiť so stlačeným uvoľňovacím tlačidlom na radiacej páke. Táto poloha zamkne prevodovku v RS1. Radením rýchlostných stupňov 1, 2 a D hore a dolu môžete túto prevodovku obsluhovať podobne ako mechanickú, bez použitia spojky.

Ak zaradíte RS1 pri rýchlosti vyššej než 50 km/h, prevodovka zaradí RS2, aby nedošlo k prudkému brzdeniu motorom.

Maximálna prípustná rýchlosť

Rýchlosti uvedené v tejto tabuľke sú maximálne prípustné rýchlosti pre každý rýchlostný stupeň. Ak tieto rýchlosti prekročíte, dostanú sa otáčky motora do červeného poľa otáčkomera. Ak k tomu dôjde, začne motor vynechávať. Je to spôsobené obmedzovačom v riadiacej jednotke motora. Keď znížite otáčky pod červené pole, začne motor normálne bežať.

Pred podradením na nižší rýchlostný stupeň sa uistite, že vozidlo nepresiahne maximálnu prípustnú rýchlosť, ktorá je uvedená v tabuľke pre tento nižší rýchlostný stupeň, aby nedošlo k poškodeniu motora.

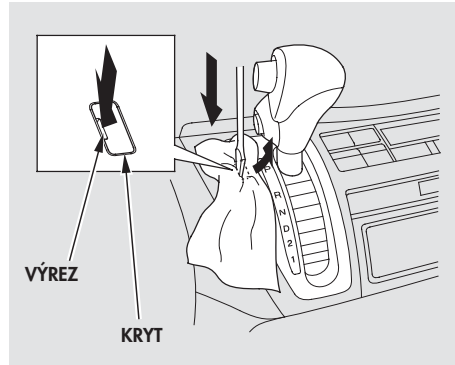
Poloha	Maximálna prípustná rýchlosť
D3	156 km/h
2	107 km/h
1	61 km/h

Uvoľňovací prvok zámku radenia

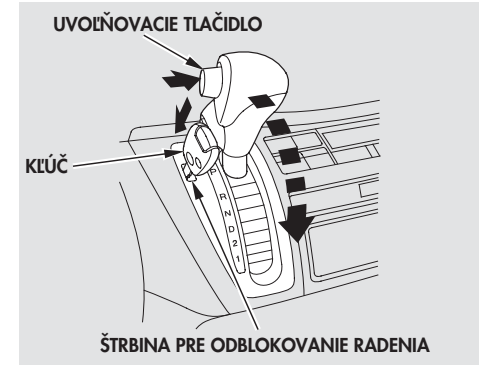
Typ s ľavostranným riadením

Potom môžete preradiť z polohy P, ak nefunguje bežný spôsob zošliapnutia brzdového pedála a stlačenia uvoľňovacieho tlačidla.

1. Zatiahnite ručnú brzdú.
2. Vytiahnite kľúč zo zapalovania.
3. Na výrez krytu uvoľňovacieho prvku zámku radenia priložte utierku. Malým plochým skrutkovačom alebo pilníkom na nechty opatrne vypáčte kryt a odstráňte ho.



4. Zasuňte kľúč do otvoru uvoľňovacieho prvku zámku radenia.
5. Zatlačte kľúč, stlačte uvoľňovacie tlačidlo na radiacej páke a preradiť z polohy P do polohy N.



6. Vytiahnite kľúč z otvoru uvoľňovacieho prvku zámku radenia a nasadte kryt. Výrez v kryte musí byť na strane vodiča. Zošliapnite brzdový pedál a naštartujte motor.

Ak musíte použiť uvoľňovací prvok zámku radenia, vozidlo môže mať poruchu. Nechajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise.

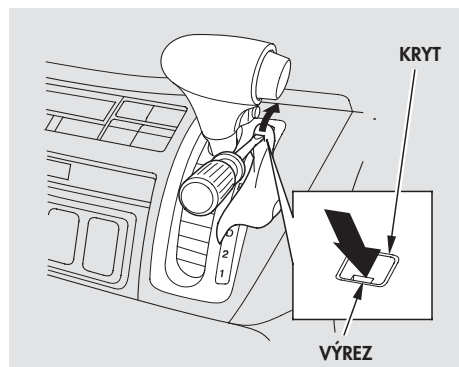
Automatická prevodovka

Uvoľňovací prvok zámku radenia

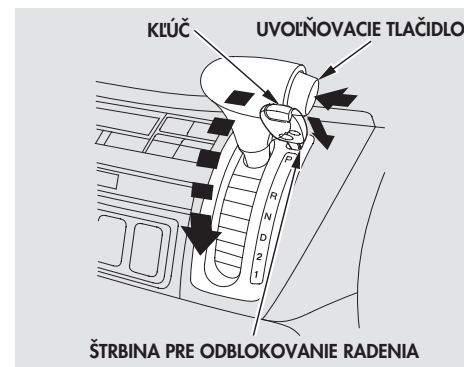
Typ s pravostranným riadením

Potom môžete preradiť z polohy P, ak nefunguje bežný spôsob zošliapnutia brzdového pedála a stlačenia uvoľňovacieho tlačidla.

1. Zatiahnite ručnú brzdú.
2. Vytiahnite kľúč zo zapalovania.
3. Na výrez krytu uvoľňovacieho prvku zámku radenia priložte utierku. Malým plochým skrutkovačom alebo pilníkom na nechty opatrne vypáčte kryt a odstráňte ho.



4. Zasuňte kľúč do otvoru uvoľňovacieho prvku zámku radenia.
5. Zatlačte kľúč, stlačte uvoľňovacie tlačidlo na radiacej páke a preradiť z polohy P do polohy N.



6. Vytiahnite kľúč z otvoru uvoľňovacieho prvku zámku radenia a nasadte kryt. Uistite sa, že zarážka krytu je na zadnej strane. Zošliapnite brzdový pedál a naštartujte motor.

Ak musíte použiť uvoľňovací prvok zámku radenia, vozidlo môže mať poruchu. Nechajte si vozidlo skontrolovať v odbornom servise.

Pri zaparkovaní vozidla vždy používajte parkovaciu brzdu. Uistite sa, že ste pevne zatiahli parkovaciu brzdu, inak sa vozidlo môže rozísť, ak nie je zaparkované na rovine.

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Skôr než zaradíte polohu P, zatiahnite ručnú brzdu. Potom sa vozidlo nerozbehne a parkovací mechanizmus prevodovky nebude pod tlakom.

Odporúčania pre parkovanie

- Uistite sa, že strešné okno (ak je vo výbave) a bočné okná sú zatvorené.
 - Vypnite svetlá.
 - Všetku batožinu alebo cennosti a pod. umiestnite do batožinového priestoru alebo si ich zoberte so sebou.
 - Kľúčom alebo diaľkovým ovládačom zamknite dvere.
- Vozidlá s bezpečnostným systémom*
Skontrolujte kontrolku na paneli prístrojov, či je bezpečnostný systém aktivovaný.
- Nikdy neparkujte vozidlo na suchom lístí, vysokej tráve alebo nad inými horľavými materiálmi. Tieto materiály by sa mohli vznietiť od horúceho trojcestného katalyzátora.

- Ak vozidlo parkujete proti svahu, otočte predné kolesá smerom od obrubníka. Ak má vaše vozidlo mechanickú prevodovku, zaradíte RS1.
- Ak vozidlo parkujete po svahu, otočte predné kolesá smerom k obrubníku. Ak má vaše vozidlo mechanickú prevodovku, zaradíte spiatočku.
- Pred rozjazdom sa uistite, že ste celkom uvoľnili parkovaciu brzdu. Jazda s čiastočne zatiahnutou parkovacou brzdou môže prehriať alebo poškodiť brzdy a pneumatiky.

Brzdový systém

Vozidlo je vybavené kotúčovými brzdami na všetkých štyroch kolesách. Posilňovač znižuje úsilie vyvíjané pri zošliapnutí brzdového pedála. Protiblokovací systém (ABS) pomáha udržiavať ovládateľnosť vozidla pri prudkom brzdení.

Ak nechávate nohu na brzdovom pedáli, brzdy stále mierne brzdia, zahrievajú sa, a tým sa znižuje ich účinnosť. Navyiac sa tak zvyšuje spotreba vozidla. Celú dobu budú tiež svietiť brzdové svetlá, ktoré zneistia vodičov idúcich za vami.

Neustále brzdenie pri jazde z dlhého kopca zahrieva brzdy a znižuje ich účinnosť. Brzdite tiež motorom, keď dáte dolu nohu z pedála plynu a zaradíte nižší rýchlostný stupeň.

Po jazde v hlbokoj vode kontrolujte brzdy. Skúste normálne zabrzdíť a sledujte, či brzdy fungujú ako majú. Ak nie, určitú dobu zľahka a často príbrzdžujte, dokiaľ nezačnú fungovať správne. Po túto dobu jazdite obzvlášť opatrne.

Konštrukcia brzdového systému

Hydraulický systém, ktorý aktivuje brzdy, má dva oddelené okruhy. Každý okruh funguje naprieč vozidlom (ľavá predná brzda je prepojená s pravou zadnou brzdou a pod.). Ak sa v jednom okruhu vyskytne porucha, stále môžu brzdiť dve kolesá.

Kontrolky opotrebovania brzd

Všetky štyri brzdy majú zvukové kontrolky opotrebovania.

Ak brzdové doštičky potrebujú vymeniť, počujete pri brzdení zreteľný škrípajúci zvuk. Keď brzdové doštičky nevymeníte, budú stále škrípať. Občasné zavŕzganie pri brzdení je normálne.

Protiblokovací systém ABS bráni zablokovaniu bŕzd a pomáha udržiavať ovládateľnosť vozidla prerušovanou aktiváciou bŕzd, oveľa rýchlejšou než môže zvládnuť človek.

Elektronický systém EBD, ktorý je súčasťou systému ABS tiež rozdeľuje brzdnu silu medzi predné a zadné brzdy podľa zaťaženia vozidla.

Nikdy rýchlo nezošľapujte brzdový pedál.

Nechajte vždy pracovať systém ABS a držte brzdový pedál pevne zošľapnutý. Niekedy sa tomu hovorí „zošľapnuť a riadiť“.

Aktivácia protiblokovacieho brzdového systému

Pri aktivácii systému ABS ucítite v brzdovom pedáli vibrácie a možno počujete aj nejaký hluk. Je to normálny jav: systém ABS rýchlo prerušovane aktivuje brzdy. Na suchej vozovke musíte zošľapnuť brzdový pedál veľmi silno, aby sa aktivoval systém ABS. Zatiaľ čo pri zastavovaní na snehu alebo na ľade sa systém ABS aktivuje okamžite.



Kontrolka ABS

Ak sa rozsvieti táto kontrolka, protiblokovací brzdový systém nefunguje. Brzdy stále fungujú ako obyčajný systém, ale bez protiblokovacej funkcie. Nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise.

Ak sa zároveň rozsvieti kontrolka ABS a kontrolka brzdového systému, pričom parkovacia brzda je úplne uvoľnená, nemusí fungovať ani systém EBD.

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Preskúšajte brzdy podľa pokynov uvedených na strane 319. Ak brzdy normálne fungujú, jazdite pomaly a nechajte si vozidlo čo najskôr opraviť v odbornom servise. Vyvarujte sa prudkého brzdzenia, ktoré by mohlo spôsobiť zablokovanie zadných kolies a stratu ovládateľnosti.

Kontrolka VSA sa rozsvieti spolu s kontrolkou ABS.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Systém ABS neskracuje dobu ani vzdialenosť potrebnú pre zastavenie vozidla. Len zlepšuje ovládateľnosť vozidla pri brzdení.

Systém ABS nezabráni šmyku pri prudkej zmene smeru jazdy, napr. pri príliš rýchlom prejazde zákruty alebo pri náhlej zmene jazdného pruhu. Vždy jazdite bezpečnou rýchlosťou v závislosti na počasí a na stave vozovky.

Systém ABS nemôže zabrániť strate stability.

Pri prudkom brzdení vždy ovládajte vozidlo s citom. Prudkými alebo ostrými pohybmi volantom môžete dostať vozidlo do protismeru alebo zísť z vozovky.

Vozidlo vybavené systémom ABS môže v porovnaní s vozidlom bez ABS potrebovať väčšiu vzdialenosť pre zastavenie na nespevnených alebo nerovných cestách, napr. pokrytých snehom alebo štrkom.

Stabilizačný systém (VSA) pomáha vyrovnať vozidlo pri nadmernom alebo nedostatočnom zatáčaní. Pomáha tiež udržiavať príľnavosť pri akcelerácii na nespevnených alebo klzkých vozovkách. Tento systém reguluje výkon motora a selektívne aktivuje brzdy.

Pri aktivovanom systéme VSA si všimnite, že motor na zrýchlenie nereaguje rovnako ako inokedy. Uvidíte tiež blikať kontrolku aktivácie VSA.

Systém VSA nemôže zlepšovať jazdnú stabilitu vozidla za všetkých okolností a neriadi celý brzdový systém vozidla. Stále nesiete zodpovednosť za bezpečné riadenie vozidla a za bezpečné prechádzanie zákrut primeranou rýchlosťou.



Kontrolka aktivácie VSA

Po zapnutí systému VSA bude blikať kontrolka aktivácie VSA.



Kontrolka systému VSA

Ak sa objaví v systéme VSA porucha, rozsvieti sa kontrolka VSA (pozri strana 78). Tiež sa rozsvieti kontrolka aktivácie VSA.

Ak sa počas jazdy rozsvieti táto kontrolka, zjdite na okraj vozovky, ak to nie je nebezpečné, a vypnite motor. Znova naštartujte motor, čím reštartujete systém. Ak kontrolka systému VSA stále svieti alebo ak sa opäť rozsvieti počas jazdy, nechajte si systém VSA skontrolovať v odbornom servise.

Ak sa kontrolka nerozsvieti pri otočení kľúča zapaľovania do polohy II, môže mať systém VSA poruchu. Nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise.

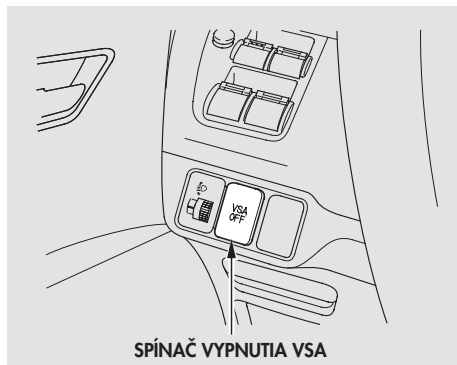
Pri vypnutom systéme VSA bude vozidlo normálne brzdiť a zatáčať, ale nebude mať takú príľnavosť a stabilitu ako pri zapnutom systéme VSA.

Pomocný stabilizačný systém vozidla (VSA)

Vypínač VSA

Pri určitých neobvyklých podmienkach, ak vozidlo uviazne v plytkom blate alebo čerstvom snehu, môže byť jeho vyprostenie jednoduchšie s vypnutým systémom VSA. Ak je systém VSA vypnutý, je vypnutý i systém regulácie preklzávania. Systém VSA vypnite len vtedy, ak vozidlo nejde vyprostiť so zapnutým systémom.

Ihneď po vyprostení vozidla systém VSA znova zapnite. Neodporúčame jazdiť s vypnutým systémom VSA a vypnutým systémom regulácie preklzávania.



Tento spínač sa nachádza pod spínačom elektrického ovládania okien. Stlačte ho a pridržte, dokiaľ nepočujete zvukový signál zapnutia či vypnutia systému VSA.

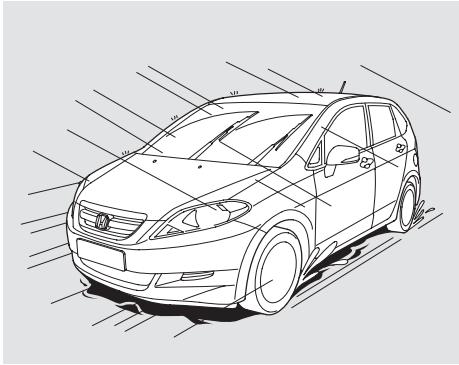
Ak je systém VSA vypnutý, rozsvieti sa pre pripomenutie kontrolka aktivácie VSA.

Systém VSA sa zapne pri každom naštartovaní motora, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.

VSA a rozmery pneumatík

Jazda s rôznymi pneumatikami alebo veľkosťami kolies môže spôsobiť nesprávne fungovanie systému VSA. Pri výmene pneumatík sa uistite, že sú rovnakej veľkosti a typu ako pôvodné pneumatiky (pozri strana 280).

Pri montáži zimných pneumatík sa uistite, že sú rovnakej veľkosti ako pôvodné pneumatiky dodané s vozidlom. Pri riadení v zimnom období buďte rovnako opatrní, ako by vozidlo nemalo systém VSA.



Jazda v daždi, hmle a na snehu vyžaduje odlišný spôsob riadenia z dôvodu zníženej priľnavosti a viditeľnosti. Riadne udržujte svoje vozidlo a pri jazde v nepriaznivom počasi buďte veľmi obozretní. Nepoužívajte v týchto podmienkach tempomat (u niektorých typov).

Spôsob jazdy – vždy jazdite pomalšie než jazdiate keď je sucho. Aj keď je len vlhko, vozidlo reaguje pomalšie. Ovládajte vozidlo jemne a s citom. Prudké otáčanie volantom alebo náhle brzdenie môžu v mokrom počasi spôsobiť stratu ovládateľnosti. Buďte zvlášť opatrní pri prvých niekoľkých kilometroch jazdy, než si zvyknete na zmenu jazdných podmienok. Toto platí najmä pri jazde na snehu. Počas letných mesiacov človek ľahko zabudne niektoré spôsoby jazdy na snehu. Tieto schopnosti je potrebné znova nacvičiť.

Buďte zvlášť opatrní pri jazde v daždi po dlhom období sucha. Po mesiacoch suchého počasia vyplaví dážď na povrch vozovky olej a tá sa stane klzkou.

Viditeľnosť – za všetkých poveternostných podmienok musíte dobre vidieť a byť viditeľní pre ostatných vodičov. Pri nepriaznivom počasi je to obťažnejšie. Zapnite svetlomety, aby ste boli počas dňa viditeľnejší.

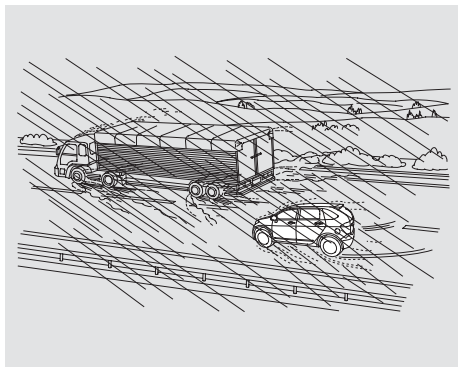
Často kontrolujte stierače a ostrekovače. Nádobku ostrekovača majte naplnenú patričnou kvapalinou. Keď začnú lišty stierača čelného skla nechávať na skle pruhy alebo riadne nezotierajú, vymeňte ich. Proti zahmlievaniu okien zvnútra používajte vyhrievanie alebo klimatizáciu (pozri strana 94 a strana 145).

Jazda v nepriaznivom počasí

Prilnavosť – často kontrolujte opotrebovanie a tlak pneumatík. Tieto kontroly sú dôležité pre predchádzanie „aquaplaningu“ (strata prilnavosti na mokrej vozovke). V zimnom období používajte pre lepšiu ovládateľnosť zimné pneumatiky na všetkých štyroch kolesách.

Stále sledujte jazdné podmienky, pretože sa môžu znenazdania meniť. Mokré listie môže byť rovnako klzké ako ľad. Na „suchých“ cestách môžu byť ľadové platne. Pri vonkajšej teplote blízko bodu mrazu môžu byť jazdné podmienky veľmi nebezpečné. Na povrchu vozovky môžu byť kaluže vody s platňami ľadu. V týchto prípadoch dochádza k náhlejšiemu zmeneniu prilnavosti.

Buďte opatrní pri radení dolu. ak je zlá prilnavosť, môžu sa na chvíľu zablokovať hnacie kolesá a môžete dostať šmyk.



Dávajte pozor pri predbiehaní alebo keď ste predbiehaní inými vozidlami. Voda striekajúca od veľkých vozidiel znižuje vašu viditeľnosť a nárazy vetra môžu spôsobiť stratu ovládateľnosti.

POZOR: *Nejazdite na cestách, kde je hlboká voda. Jazda hlbokou vodou môže poškodiť motor a elektrické zariadenia, tým pádom vozidlo bude nepojazdné.*

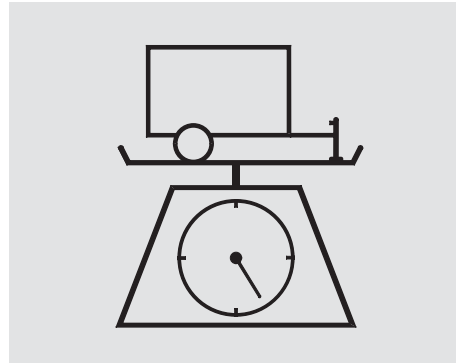
Vozidlo bolo konštruované predovšetkým na prevoz osôb a ich batožiny. Môžete ho používať aj na ťahanie prívesu, ak budete dodržiavať prípustné zaťaženia, používať riadne príslušenstvo, a ak budete dodržiavať pokyny uvedené v tejto časti.

⚠ VÝSTRAHA

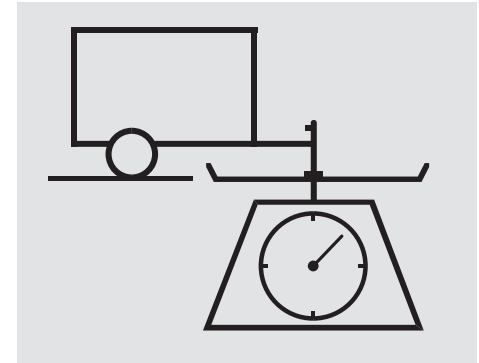
Prekročenie limitu zaťaženia alebo nesprávne naloženie vozidla a prívesu môžu spôsobiť nehodu, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahnúť.

Pred jazdou skontrolujte zaťaženie vozidla a prívesu.

Prípustné zaťaženia



- Celková hmotnosť prívesu a ťažného zariadenia (s/bez bŕzd) vrátane batožiny nesmie prekročiť maximálnu hmotnosť prívesu. Pozri strana 333.



- Zaťaženie prednej časti prívesu nesmie nikdy presiahnuť 90 kg. To je zaťaženie, ktoré príves prenáša na ťažné zariadenie pri plnom naložení. Zo skúsenosti je možné povedať, že pre hmotnosť prívesu do 500 kg by nemalo zaťaženie prednej časti prívesu presiahnuť 10 percent celkovej hmotnosti prívesu.

POKRAČOVANIE

Ťahanie prívesu

Ak napríklad príves a jeho náklad váži 225 kg, musí byť povolené vertikálne zaťaženie háku ťažného zariadenia 22,5 kg. Zmeňte rozmiestnenie batožiny v prívese tak, aby ste upravili vertikálne zaťaženie háku ťažného zariadenia. Začnite tak, že asi 60 percent batožiny umiestnite dopredu a 40 percent dozadu. Pri hmotnosti prívesu presahujúcej 500 kg bude možno nutné presunúť zaťaženie prívesu smerom dozadu. Nikdy nenakladajte príves tak, aby bola jeho zadná časť ťažšia než predná. Tým sa znižuje zaťaženie zadnej osi vášho vozidla a znižuje sa príhnavosť.

- Maximálna povolená hmotnosť nesmie prekročiť určenú hodnotu uvedenú na strane 333.
- Maximálnou povolenou hmotnosťou sa rozumie hmotnosť vozidla, vodiča, cestujúcich, batožiny a ťažného zariadenia.

- Majte na pamäti, že montáž voliteľného vybavenia (a zaťaženie prívesu) znižuje nosnosť vozidla.
- Maximálna prípustná hmotnosť ťahania nesmie prekročiť hodnotu uvedenú na strane 333.

Táto hmotnosť platí pri normálnej jazde pri nadmorskej výške do 1 000 metrov.

Ak ťaháte príves v horskom teréne, každých 1 000 metrov nadmorskej výšky znížte o 10% súčet hmotnosti vozidla a prívesu.

Súčet hmotnosti vozidla a prívesu je maximálna prípustná hmotnosť a hmotnosť prívesu so všetkým nákladom.

Ťahanie príliš ťažkého nákladu môže vážne ovplyvniť ovládanie a správanie vozidla. Môže tiež poškodiť motor a hnacie ústrojenstvo.

Kontrola zaťaženia

Najlepší spôsob ako sa uistiť, či zaťaženie vozidla a prívesu zodpovedá príslušným predpisom, je nechať ich zvážiť na verejnej váhe.

Pomocou vhodnej váhy alebo špeciálneho prístroja pre meranie zaťaženia ťažného zariadenia skontrolujte celkovú hmotnosť, zaťaženie každej nápravy a ťažného zariadenia, keď prvý krát zostavíte ťažnú súpravu (plne naložené vozidlo a príves) a zaťaženie skontrolujte vždy, keď dôjde k zmene súpravy.

Ťažné zariadenie a príslušenstvo

Ťahanie prívesu môže vyžadovať určité vybavenie, ktoré závisí na veľkosti prívesu, spôsobe používania, prevážanom náklade a na destinácii.

Akékoľvek ďalšie požiadavky prediskutujte s predajcom alebo prenajímateľom prívesov a uistite sa, že všetko vybavenie je správne nainštalované, udržiavané a že spĺňa všetky predpisy krajiny, v ktorej sa s vozidlom nachádzate.

Bezpečnostné reťaze

Pri ťahaní prívesu vždy používajte zaistovacie reťaze. Presvedčte sa, že sú reťaze upevnené k prívesu a ťažnému zariadeniu a že prechádzajú pod ojom prívesu, aby ho zachytili v prípade, že by sa príves odpojil. Ponechajte dostatočnú vôľu reťazí, aby bolo možné s prívesom zatáčať, nemali by sa však dotýkať zeme.

Ťažné zariadenia

Ťažné zariadenie na vašom vozidle musí byť správne pripojené k spodnej časti vozidla.

Montážne body ťažného zariadenia nájdete na strane 332.

Brzdy prívesu

Ak rozmyšľate o zakúpení prívesu, ktorý má brzdy, uistite sa, že sú riadené elektronicky. Nesnažte sa napojiť na hydraulický systém vášho vozidla. Bez ohľadu na to, ako dobre prípadné napojenie vyzerá, akýkoľvek pokus napojiť brzdy vášho prívesu na hydraulický systém vášho vozidla zníži efektivitu brzdenia a bude znamenať potencionálne riziko.

Montáž elektrických brzd prediskutujte so svojím predajcom alebo prenajímateľom prívesov.

Svetlá prívesu

Svetlá a vybavenie prívesu musí zodpovedať predpisom krajiny, v ktorej sa s vozidlom nachádzate. Informujte sa o predpisoch platných v oblastiach, kde sa chystáte s prívesom vyraziť, a používajte len vybavenie určené pre vaše vozidlo.

Vaše vozidlo je vybavené konektorom pre montáž voliteľného konektora osvetlenia prívesu. Je umiestnený v batožinovom priestore pri pravom koncovom svetle. Od vášho predajcu môžete kúpiť voliteľný konektor osvetlenia prívesu pre vaše vozidlo.

Keď sa osvetlenie a zapojenie u jednotlivých typov a značiek líši, mali by ste montáž vhodného konektora medzi vaše vozidlo a príves prenechať kvalifikovanému technikovi. Nevhodné vybavenie alebo montáž môže spôsobiť poškodenie elektrickej inštalácie vo vašom vozidle.

Ťahanie prívesu

Pred pripojením svetiel vášho prívesu k osvetľovaciemu systému vášho vozidla sa vždy poraďte s vaším predajcom.

Prídavné ťažné zariadenia

Niektoré normy môžu pre jazdu s prívesom požadovať zvláštne vonkajšie zrkadlá. Zoznámte sa s predpismi príslušnej krajiny. Zvláštne zrkadlá by ste mali inštalovať aj keď to predpisy nevyžadujú v prípade, že nemáte dobrý výhľad za seba alebo ak príves vytvára slepé miesto.

Opýtajte sa svojho predajcu alebo prenajímateľa prívesov, či potrebujete ešte nejaké vybavenie vzhľadom k vašim požiadavkám.

Kontrola prívesu

Pri príprave súpravy alebo pred začiatkom jazdy skontrolujte nasledujúce body:

- Vozidlo bolo správne udržiavané a zavese- nie, a chladenie i svetlá sú v dobrom stave.
- Príves bol správne udržiavaný a je v dobrom stave.
- Všetky hmotnosti a zaťaženia sú v norme.
- Ťažné zariadenie, zaisťovacie reťaze a iné prípojky sú bezpečné.
- Všetky predmety na alebo vnútri prívesu sú správne upevnené a nemôžu sa počas jazdy pohybovať.

- Brzdy a svetlá na vašom vozidle a prívese správne fungujú.
- Pneumatiky vášho vozidla a rezerva sú správne nahustené a pneumatiky prívesu a rezerva prívesu sú nahustené na tlak odporúčaný výrobcom prívesu.
- Nezabudnite sa zoznámiť s predpismi o maximálnej rýchlosti alebo jazdných obmedzeniach pre vozidlá s prívesom. Ak prechádzate cez viacero krajín, zoznámte sa s predpismi všetkých, pretože predpisy sa môžu líšiť.

Rýchlosť jazdy s prívesom je obmedzená na 100 km/h.

Bezpečná jazda s prívesom

Hmotnosť, dĺžka a výška prívesu ovplyvní ovládanie a správanie vášho vozidla, takže jazda s prívesom vyžaduje niektoré zvláštne vodičské zručnosti a techniky.

V záujme svojej bezpečnosti a bezpečnosti druhých si nacvičte jazdné manévry skôr, než sa vydáte na otvorenú cestu a správajte sa podľa nižšie uvedených pokynov.

Rýchlosť a radenie pri ťahaní

Jazdite pomalšie než zvyčajne a dodržiavajte obmedzenia rýchlosti pre vozidlá s prívesom.

Ak má vozidlo automatickú prevodovku, pri ťahaní prívesu na rovných vozovkách jazdite v polohe D. Poloha D3 je vhodná pre jazdu v kopcoch alebo v horskom teréne.

Pri ťahaní prívesu neprekračujte povolenú rýchlosť. Vo vyšších rýchlostiach sa môže príves vychyľovať alebo ovplyvňovať ovládateľnosť vozidla (ďalšie informácie o radení nájdete na ďalšej strane v časti **Jazda v kopcoch**).

Spôsob jazdy pri bočnom vetre

Závany vetra a vzdušné turbulencie spôsobené prechádzajúcimi nákladnými automobilmi môžu narušovať riadenie a spôsobovať kývanie prívesu. Keď vás predbieha veľké vozidlo, udržiajte stálu rýchlosť a smer. Vyvarujte sa náhlejšej zmeny smeru a prudkého brzdenia.

Cúvanie

Pri cúvaní vždy jazdite pomaly a majte pomocníka, ktorý vám bude ukazovať. Uchopte volant dole; otočte volantom doľava, aby príves išiel doľava; otočte volantom doprava, aby príves išiel doprava.

Ťahanie prívesu

Parkovanie

Dodržiujte všetky odporúčania pre parkovanie, vrátane pevného zatiahnutia ručnej brzdy a zaradenia polohy P (automatická prevodovka) alebo RS1 či spiatočky (mechanická prevodovka). Pod každé koleso prívesu umiestnite brzdiace klíny.

Len modely s dieselovým motorom

Motor by ste mali nechať bežať na voľnobeh asi 2 minúty, kým ho vypnete. (Voľnobeh je v niektorých krajinách zakázaný. Vždy dodržiavajte predpisy krajín, v ktorých sa s vozidlom pohybujete.)

Odbočovanie a brzdenie

Zákruty prechádzajte pomalšie a s väčším polomerom než obvykle. Príves jazdí po menšom oblúku než vaše vozidlo a mohol by naraziť alebo prejsť niečo, čo vozidlo obíde. Brzdite skôr po dlhšej dráhe. Vyvarujte sa prudkému brzdeniu a zatáčaniu, pretože by mohlo dôjsť ku šmyku alebo prevráteniu prívesu.

Jazda do kopca

Pri jazde do kopca si všímajte teplomer. Ak sa ručička teplomera priblíži k červenej značke (vysoká teplota), vypnite klimatizáciu, znížte rýchlosť a, pokiaľ je to nutné, zájďte ku krajnici a nechajte motor vychladnúť.

Vozidlá s mechanickou prevodovkou

Pri jazde z kopca znížte rýchlosť a podradte na druhý rýchlostný stupeň. Nepoužívajte pri jazde z kopca brzdy a pamätajte, že spomalenie trvá s prívesom dlhšie.

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Pri jazde z kopca spomaľte a preradte do polohy D3. Nebrzdte nepretržite a majte na pamäti, že spomalenie trvá s prívesom dlhšie.

Ak musíte zastaviť prednou stranou do kopca, použite brzdom pedál alebo ručnú brzdú. Nesnažte sa udržať vozidlo na mieste zošľapovaním pedála plynu, pretože by ste mohli prehriať automatickú prevodovku.

Jazda do kopca so sklonom väčším než 12 % nie je pre vaše vozidlo odporúčaná.

Odporúčame jazdiť s prívesom po cestách odporúčaných spolkom majiteľov prívesov.

Pravidelná údržba vášho vozidla je najlepšou ochranou vašej investície. Odmenou vám bude bezpečnejšia, ekonomickejšia a bezproblémová prevádzka. V tejto časti nájdete zoznam položiek, ktoré je treba pravidelne kontrolovať, a popis postupu pri kontrole. Sú tu vysvetlené niektoré jednoduchšie postupy údržby, ktoré môžete vykonávať sami. Plán údržby ukazuje, kedy je nutné tieto úkony vykonávať.

Bezpečnosť pri údržbe	230	Garážovanie vozidla	286
Plán údržby	231	Nasýtenie palivového systému	287
Modely s benzínovým motorom	233		
modely s dieselovým motorom	236		
Záznam údržby	238		
Umiestnenie kvapalín	239		
Doplnenie motorového oleja			
Benzínové modely	241		
Dieselové modely	243		
Chladiaca kvapalina			
Benzínové modely	245		
Dieselové modely	248		
Ostrekovače čelného skla	250		
Kvapalina mechanickej prevodovky	251		
Kvapalina do automatickej prevodovky	251		
Brzdová a spojková kvapalina	253		
Kvapalina posilňovača riadenia	254		
Filter čističa vzduchu	255		
Palivový filter	257		
Svetlá	258		
Systém klimatizácie	272		
Lišty stierača	273		
Pneumatiky	276		
Kontrola batérie	283		
Výmena batérie	285		

Bezpečnosť pri údržbe

Všetky servisné položky, ktoré nie sú uvedené v tomto oddieli, by mali byť vykonávané kvalifikovaným technikom.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Aby ste zabránili rizikám, prečítajte si pred zahájením práce pokyny a uistite sa, že máte všetko potrebné náradie a poznáte príslušné pracovné postupy.

- Uistite sa, že je vaše vozidlo zaparkované na rovnom povrchu, ručná brzda je zatiahnutá a motor je vypnutý.
- Na čistenie súčiastok používajte bežne predávaný odmasťovací prostriedok alebo prípravok na čistenie súčiastok, nie však palivo.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, dávajte pozor, aby sa do blízkosti batérie a všetkých súčiastok súvisiacich s palivom nedostali zapálené cigarety, iskry a plameň.
- Pre prácu s batériou alebo stlačeným vzduchom si zaopatrte prostriedky pre ochranu očí a ochranné oblečenie.

VÝSTRAHA

Nesprávna údržba vozidla alebo neopravenie poruchy pred jazdou môžu spôsobiť nehodu, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahnúť.

Vždy sa riad'te odporúčaniami týkajúcimi sa kontroly, údržby a plánu údržby, ktoré sú uvedené v tejto užívateľskej príručke/servisnej knižke.

Možné riziká prevádzky vozidla

- **Jedovatý oxid uhoľnatý z výfukových plynov.** Pri každom naštartovaní motora sa presvedčite, či je na pracovisku dostatočná ventilácia.
- **Popáleniny spôsobené rozpálenými súčiastkami.** Pred manipuláciou s motorom a výfukovým systémom nechajte všetko riadne vychladnúť.

- **Zranenie spôsobené pohyblivými súčiastkami.** Neštartujte motor, keď to nie je uvedené v pokynoch.

VÝSTRAHA

Nedodržiavanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Vždy dodržujte postupy a pokyny uvedené v tejto užívateľskej príručke.

Tu sú uvedené niektoré najdôležitejšie bezpečnostné pokyny. Každopádne vás nemôžeme upozorniť na všetky možné riziká, ktoré sa môžu v priebehu údržby objaviť. Rozhodnutie, či budete určitý úkon vykonávať, závisí len na vás.

Plán nutnej údržby určuje všetky kroky údržby nutné pre udržanie perfektného stavu vášho vozidla. Údržba musí byť vykonávaná v súlade s normami a predpismi spoločnosti Honda náležito vyškoleným a vybaveným technikom. Váš odborný servis všetky tieto podmienky spĺňa.

V tejto užívateľskej príručke nájdete dva typy plánovanej údržby. Jeden je pre modely s benzínovým motorom (pozri strana 233 až 235) a druhý pre modely s dieselovým motorom (pozri strana 236 až 237).

Keď ste v niektorej krajine EÚ, dodržujte Plán údržby v servisnej knižke, ktorá bola dodaná s vozidlom.

Na Novom Zélande dodržujte plán údržby v Servisnej knižke dodávanej s vozidlom.

Keď ste v Južnej Afrike, dodržujte harmonogram údržby v servisnej knižke, ktorá bola dodaná s vozidlom.

Plán údržby predpokladá, že vozidlo budete používať pre bežnú prepravu cestujúcich a ich batožiny. Mali by ste tiež dodržiavať nasledujúce odporúčania:

- Nepreťažujte vaše vozidlo. Opotrebovávajú sa tým motor, brzdy a ďalšie súčiastky vozidla.
- Jazdite s vozidlom na zjazdných cestách a dodržujte povolené rýchlostné limity.
- S vozidlom pravidelne jazdite po trase s dĺžkou niekoľkých kilometrov.

- *Modely s benzínovým motorom*
Vždy používajte len odporúčaný benzín (pozri str. 186).
- *Modely s dieselovým motorom*
Vždy používajte len odporúčanú naftu (pozri str. 186).

Pre juhoafrické modely pozri strana 187.

Pri každej údržbe odporúčame používať len originálne diely a kvapaliny spoločnosti Honda alebo ich ekvivalenty. Jedná sa o výrobky rovnako vysokej kvality ako výrobky použité v novom vozidle, takže môžete mať istotu o ich bezchybnej funkcii.

UPOZORNENIE

Len modely s dieselovým motorom

Kryt motora nezatvárajte násilím. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu krytu motora aj iných dielov.

Plán údržby

Prehliadky vykonávané užívateľom

Nasledujúce položky by ste mali kontrolovať v priebehu prevádzky alebo v stanovených intervaloch.

- Hladina motorového oleja – Kontrolujte vždy, keď tankujete. Pozri strana 190.
- Hladina chladiacej kvapaliny – *Modely s benzínovým motorom*
Pri každom tankovaní skontrolujte nádobku chladiča. Pozri strana 191.

Modely s dieselovým motorom
Pri každom tankovaní skontrolujte expanznú nádobku. Pozri strana 192.
- Kvapalina do ostrekovačov – jedenkrát za mesiac skontrolujte jej hladinu v nádržke. Keď vás poveternostné podmienky prinútiť často používať ostrekovače, kontrolujte nádržku pri každom tankovaní paliva. Pozri strana 250.

- Predné stierače – Jedenkrát za mesiac skontrolujte ich stav. Keď stierače nestierajú predné sklo správne, skontrolujte, či nie sú opotrebované, popraskané alebo inak poškodené.
- Brzdy a spojka – Jedenkrát za mesiac skontrolujte hladinu kvapaliny. Pozri strana 253.
- Brzdový pedál – skontrolujte plynulú funkciu brzdového pedálu.
- Ručná brzda – skontrolujte správnu funkciu ručnej brzdy.
- Pneumatiky – Jedenkrát za mesiac skontrolujte tlak v pneumatikách. Skontrolujte opotrebovanie vzorky a prítomnosť cudzích predmetov. Pozri strana 276.
- Batéria – Skontrolujte jej stav a prípadnú koróziu kontaktov. Pozri strana 283.
- Systém klimatizácie – Raz za týždeň skontrolujte jej funkciu. Pozri strana 272.
- Vyhrievanie predného skla – Zapnite kúrenie a klimatizáciu jedenkrát za mesiac skontrolujte vývody vyhrievania.
- Svetlá – Skontrolujte funkciu svetlometov, obrysových svetiel, koncových svetiel, tretieho brzdového svetla, smerových svetiel a osvetlenie evidenčného čísla. Pozri strana 258.
- Dvere – Skontrolujte, či je možné dvere batožinového priestoru a všetky dvere vráta-ne zadných ľahko otvoriť i zatvoriť a či majú funkčné zámky.
- Klaksón – Skontrolujte funkciu klaksóna.

Plán údržby pre modely s benzínovým motorom (okrem EÚ, Nového Zélandu a Južnej Afriky)

Servis sa vykonáva po najazdení uvedenej vzdialenosti alebo uplynutí uvedenej doby – podľa toho, čo nastane skôr.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiacov	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vymeňte motorový olej ¹	Normálne podmienky	Každých 10 000 km alebo raz za rok									
	Sťažené podmienky ²	Každých 5 000 km alebo raz za 6 mesiacov									
Vymeňte olejový filter ¹	Normálne podmienky	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Sťažené podmienky ²	Každých 10 000 km alebo raz za 6 mesiacov									
Vyčistíte filtračnú vložku čističa vzduchu	Len suchý typ	Každých 10 000 km									
	Suchý typ	Každých 20 000 km									
Vymeňte filtračnú vložku čističa vzduchu	Mokrý typ	Každých 20 000 km									
		Každých 40 000 km									
Skontrolujte vôľu ventilov											
Vymeňte palivový filter ³					●				●		
Vymeňte zapaľovacie sviečky		Každých 100 000 km									
Skontrolujte hnací remeň		●		●		●		●		●	
Skontrolujte otáčky voľnobehu						●					
Vymeňte chladiacu kvapalinu		Pri 200 000 km alebo po 10 rokoch, potom každých 100 000 km alebo po 5 rokoch									

Tento plán údržby uvádza minimálne požadovanú údržbu nutnú pre zaistenie bezporuchovej prevádzky vozidla. Z dôvodov oblastných a klimatických rozdielov je treba vykonať aj ďalšie servisné úkony. Podrobnejší popis nájdete vo svojej záručnej knižke.

*1: V niektorých krajinách je vyžadovaný len plán údržby pre sťažené podmienky: viac informácií nájdete v miestnej záručnej knižke dodávanej s vozidlom.

*2: Informácie týkajúce sa výmeny za sťažených podmienok nájdete na strane 235.

*3: Informácie týkajúce sa výmeny za sťažených jazdných podmienok nájdete na strane 257.

Plán údržby pre modely s benzínovým motorom (okrem EÚ, Nového Zélandu a Južnej Afriky)

Servis sa vykonáva po najazdení uvedenej vzdialenosti alebo uplynutí uvedenej doby – podľa toho, čo nastane skôr.			km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
			mesiacov	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vymeňte kvapalinu prevodovky	MT	Normálne podmienky							●				
		Sťažené podmienky ^{*1}			●				●			●	
	AT	Normálne podmienky							●				●
		Sťažené podmienky ^{*1}			●			●		●		●	
Skontrolujte predné i zadné brzdy			Každých 10 000 km alebo raz za 6 mesiacov										
Vymeňte brzdovú kvapalinu			Každé 3 roky (nezávisle na najazdenej vzdialenosti)										
Skontrolujte nastavenie parkovacej brzdy			●	●		●		●		●		●	
Vymeňte prachový a peľový filter (ak je súčasťou výbavy)			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vykonaňte zámenu kolies (najmenej raz za mesiac kontrolujte nahustenie pneumatík a ich stav)			Vykonaňte zámenu kolies každých 10 000 km										
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:													
Konce spojovacích tyčí, prevodka riadenia a manžety Súčasť zavesenia kolies Manžety hnacích hriadeľov			Každých 10 000 km alebo raz za 6 mesiacov										
Brzdové hadice a rúrky (vrátane ABS) Hladiny a stav všetkých kvapalín Výfukový systém Palivové rozvody a spoje			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

*1: Informácie týkajúce sa výmeny za sťažených podmienok nájdete na strane 235.

Plán údržby pre modely s benzínovým motorom (okrem EÚ, Nového Zélandu a Južnej Afriky)

POZNÁMKA:

Keď sa vás týka niektorá z nasledujúcich sťažených podmienok, je treba skontrolovať nižšie uvedené položky podľa plánu údržby pre sťažené podmienky.

Sťažené jazdné podmienky:

A: Jazdy kratšie ako 8 km alebo jazdy do 16 km pri teplotách pod bodom mrazu.

B: Jazdy v extrémne horúcich podmienkach cez 35 °C.

C: Dlhotrvajúci chod voľnobehu alebo opakované zastavovanie a rozbiehanie počas dlhšej doby.

D: Ťahanie prívesu (ak je dostupné), jazda s nákladom na strešnom nosiči alebo jazda v horských podmienkach.

E: Jazdy po cestách bahnitých, prašných alebo s rozjazdeným snehom.

Položky	Stav
Motorový olej a olejový filter	A, B, C, D, E
Kvapalina prevodovky	B, D

Plán údržby pre modely s dieselovým motorom (okrem EÚ a Južnej Afriky)

Servis sa vykonáva po odjazdení uvedenej vzdialenosti alebo uplynutí uvedenej doby – podľa toho, čo nastane skôr.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiacov	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vymeňte motorový olej a olejový filter ¹	Normálne podmienky	Každých 10 000 km alebo raz za rok									
	Sťažené podmienky ²	Každých 5 000 km alebo raz za 6 mesiacov									
Vymeňte filtračnú vložku čističa vzduchu (mokrý typ)	Normálne podmienky	Každých 20 000 km									
	Sťažené podmienky ²	Každých 10 000 km									
Vymeňte palivový filter		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Skontrolujte hnací remeň			•		•		•		•		•
Vymeňte chladiacu kvapalinu						•			•		
Vymeňte kvapalinu mechanickej prevodovky	Normálne podmienky						•				
	Sťažené podmienky ²			•			•			•	
Skontrolujte predné a zadné brzdy		Každých 10 000 km alebo raz za 6 mesiacov									
Vymeňte brzdovú kvapalinu		Každé 3 roky (nezávisle na najazdenej vzdialenosti)									
Skontrolujte nastavenie parkovacej brzdy		•	•		•		•		•		•
Vymeňte prachový a pelový filter (ak je súčasťou výbavy)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vykonajte zámenu kolies (najmenej raz za mesiac kontrolujte nahustenie pneumatík a ich stav)		Vykonajte zámenu kolies každých 10 000 km									
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:											
Konce spojovacích tyčí, prevodka riadenia a manžety Súčasť zavesenia kolies Manžety hnacích hriadeľov		Každých 10 000 km alebo raz za 6 mesiacov									
Brzdové hadice a rúrky (vrátane ABS) Hladiny a stav všetkých kvapalín Výfukový systém Palivové rozvody a spoje		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Tento plán údržby uvádza minimálne požadovanú údržbu nutnú pre zaistenie bezporuchovej prevádzky vozidla. Z dôvodov oblastných a klimatických rozdielov je treba vykonať aj ďalšie servisné úkony. Podrobnejší popis nájdete vo svojej záručnej knižke.

*1: V niektorých krajinách je vyžadovaný len plán údržby pre sťažené podmienky; viac informácií nájdete v miestnej záručnej knižke dodávanej s vozidlom.

*2: Informácie týkajúce sa výmeny za sťažených podmienok nájdete na strane 237.

POZNÁMKA:

Keď sa vás týka niektorá z nasledujúcich sťažených podmienok, je treba skontrolovať nižšie uvedené položky podľa plánu údržby pre sťažené podmienky.

Sťažené jazdné podmienky:

A: Jazdy kratšie ako 8 km alebo jazdy do 16 km pri teplotách pod bodom mrazu.

B: Jazdy v extrémne horúcich podmienkach cez 35 °C.

C: Dlhotrvajúci chod voľnobehu alebo opakované zastavovanie a rozbiehanie počas dlhšej doby.

D: Ťahanie prívesu (ak je dostupné), jazda s nákladom na strešnom nosiči alebo jazda v horských podmienkach.

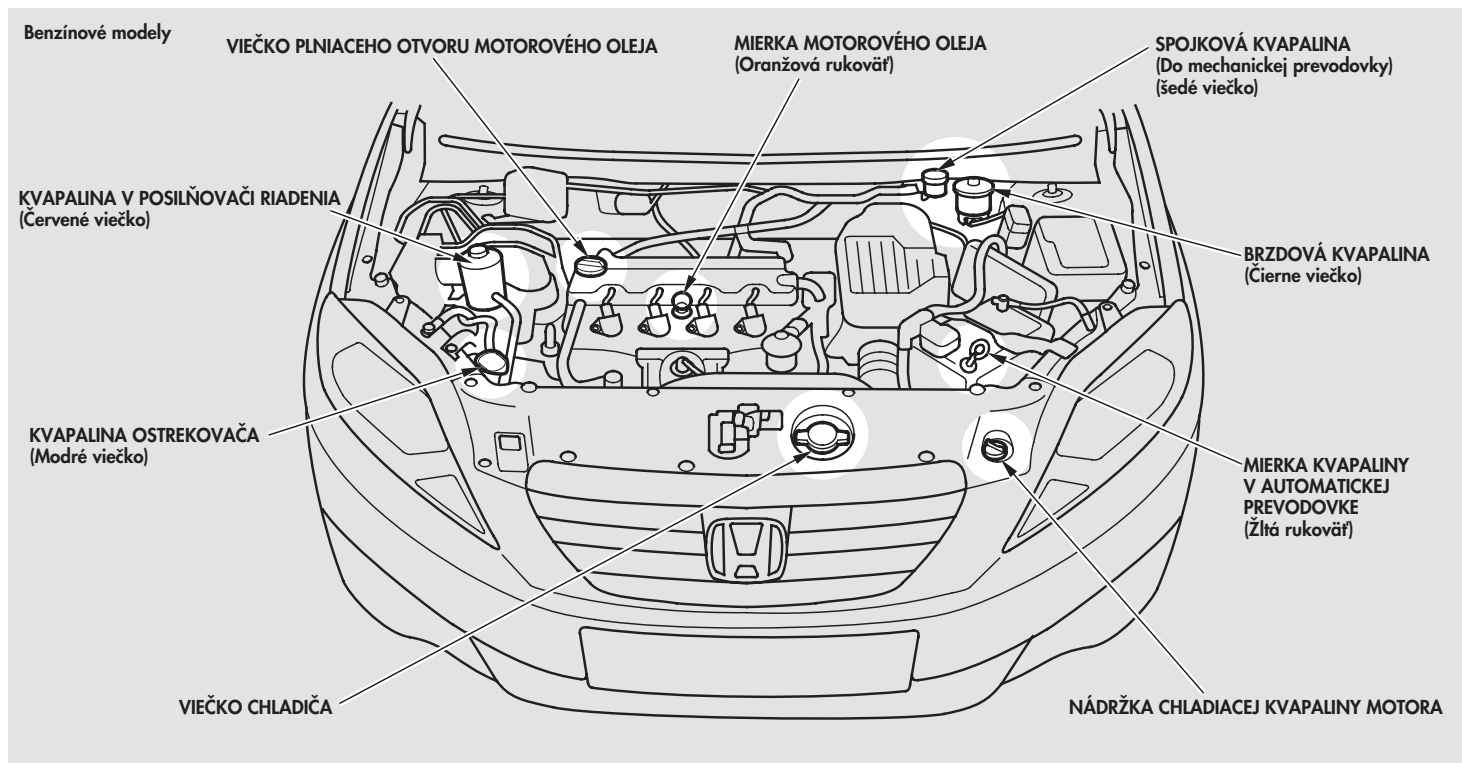
E: Jazdy po cestách bahnitých, prašných alebo s rozjazdeným snehom.

Položky	Stav
Motorový olej a olejový filter	A, B, C, D, E
Vložka čističa vzduchu	D, E
Kvapalina mechanickej prevodovky	B, D

Záznam údržby (okrem EÚ, Nového Zélandu a Južnej Afriky)

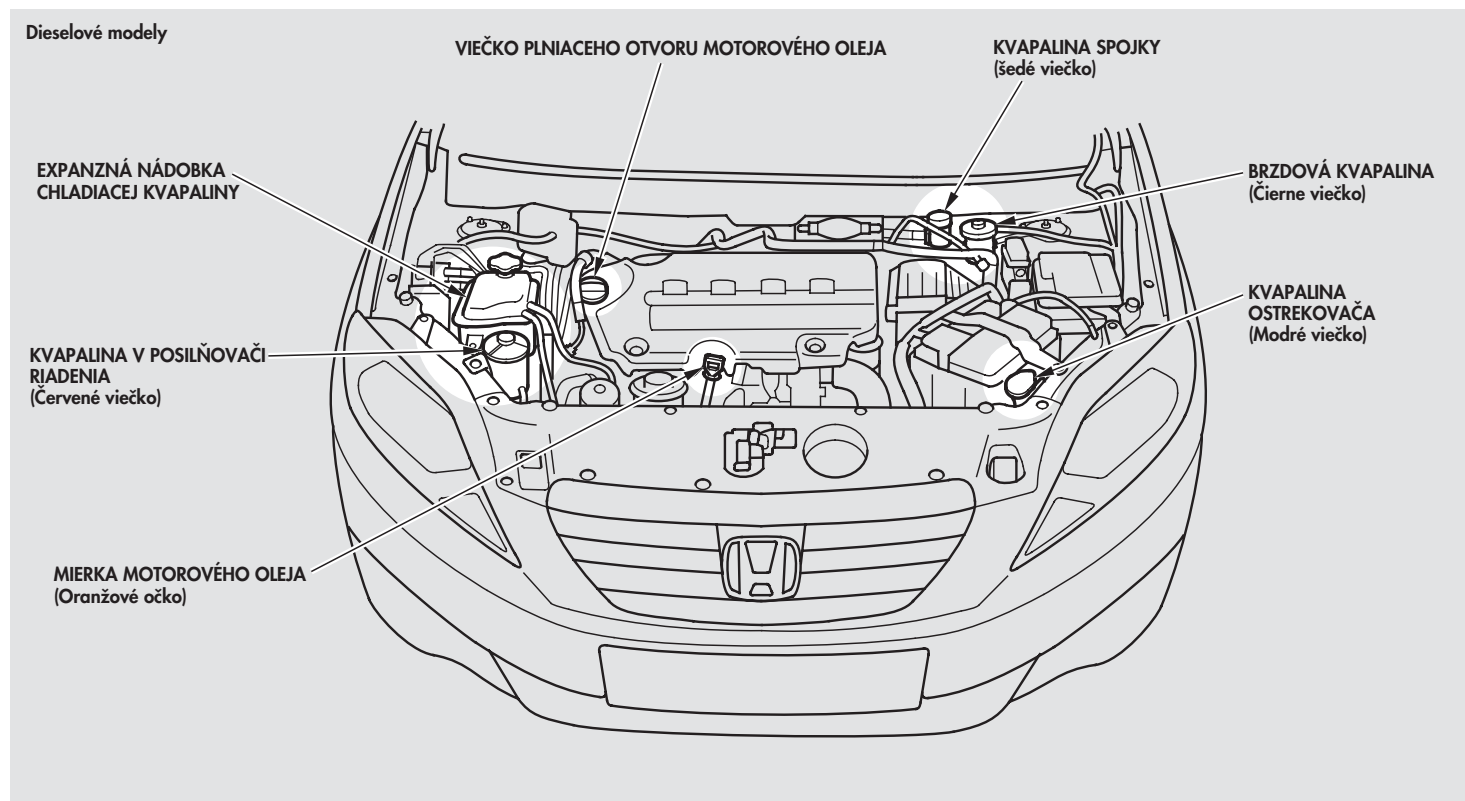
Dbajte, aby servis vykonávajúci údržbu zaznamenal všetku nutnú údržbu. Na všetku prácu vykonávanú na vašom vozidle si schovávajúce účty.

20 000 km (alebo 12 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov	120 000 km (alebo 72 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov
		Dátum			Dátum
40 000 km (alebo 24 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov	140 000 km (alebo 84 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov
		Dátum			Dátum
60 000 km (alebo 36 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov	160 000 km (alebo 96 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov
		Dátum			Dátum
80 000 km (alebo 48 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov	180 000 km (alebo 108 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov
		Dátum			Dátum
100 000 km (alebo 60 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov	200 000 km (alebo 120 mesiacov)	(Podpis alebo pečiatka)	Km alebo mesiacov
		Dátum			Dátum

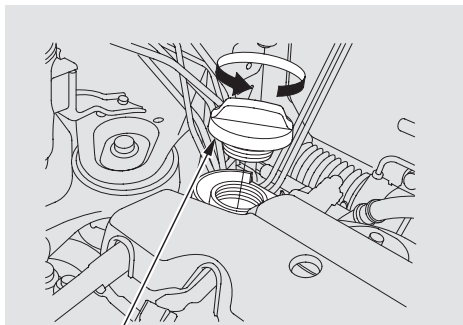


POKRAČOVANIE

Umístění kvapalín



Doplnenie motorového oleja (Benzínové modely)



VIEČKO PLNIAČEHO OTVORU MOTOROVÉHO OLEJA

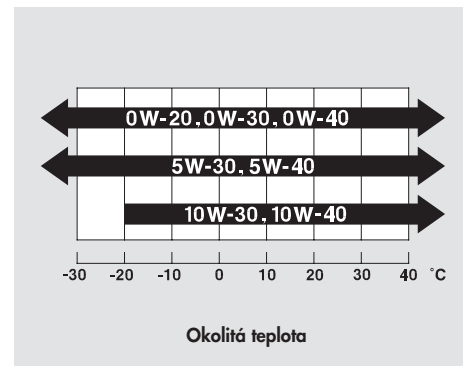
Odskrutkujte kryt plniaceho otvoru motorového oleja z krytu ventilov. Olej nalievajte pomaly a opatrne, aby ste žiaden nerozliali. Rozliaty olej okamžite utrite. Rozliaty olej by mohol poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

Namontujte kryt plniaceho otvoru motorového oleja a pevne ho utiahnite. Nechajte motor zahriať a vypnite ho, potom počkajte približne 3 minúty a mierkou skontrolujte hladinu motorového oleja. Dbajte aby hladina nepresiahla vyznačenú úroveň, mohlo by dôjsť k poškodeniu motora.

Odporúčaný motorový olej *Európske modely*

Olej má veľký vplyv na výkon a životnosť vášho motora. Vždy používajte prvotriedny olej s čistiacimi schopnosťami. Odporúčame po celú dobu životnosti požívať originálne motorové oleje Honda ACEA A1/B1, ACEA A3/B3, alebo ACEA A5/B5.

Podľa nasledujúceho prehľadu si môžete zvoliť olej správnej viskozity ACEA/SAE pre svoje vozidlo:



Vždy používajte originálne motorové oleje Honda alebo oleje s označením ,ACEA A1/B1, ,ACEA A3/B3 alebo ACEA A5/B5. Tieto oleje pomáhajú znižovať spotrebu paliva.

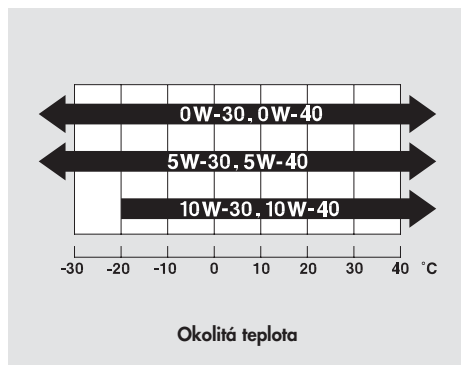
POKRAČOVANIE

Doplnenie motorového oleja (Benzínové modely)

Okrem európskych modelov

Olej má veľký vplyv na výkon a životnosť vášho motora. Vždy používajte prvotriedny olej s čistiacimi schopnosťami. Odporúčame počas celej doby prevádzky používať originálne motorové oleje Honda.

Podľa nasledujúceho prehľadu môžete zvoliť olej správnej viskozity SAE pre svoje vozidlo:

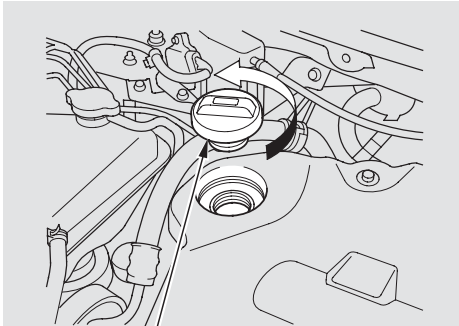


Vždy používajte olej s označením „API Service SL“ alebo vyšší. Tieto oleje pomáhajú znižovať spotrebu paliva.

Aditíva motorového oleja

Vaše vozidlo nevyžaduje pridávanie žiadnych aditív do oleja. Aditíva môžu negatívne ovplyvniť funkciu a životnosť motora alebo prevodovky.

Doplnenie motorového oleja (Dieselové modely)



VIEČKO PLNIACEHO OTVORU MOTOROVÉHO OLEJA

Odskrutkujte kryt plniaceho otvoru motorového oleja z krytu ventilov. Olej nalievajte pomaly a opatrne, aby ste žiaden nerozliali. Rozliaty olej okamžite utrite. Rozliaty olej by mohol poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

Namontujte kryt plniaceho otvoru motorového oleja a pevne ho utiahnite. Nechajte motor zahriať a vypnite ho, potom počkajte približne 3 minúty a mierkou skontrolujte hladinu motorového oleja. Dbajte aby hladina nepresiahla vyznačenú úroveň, mohlo by dôjsť k poškodeniu motora.

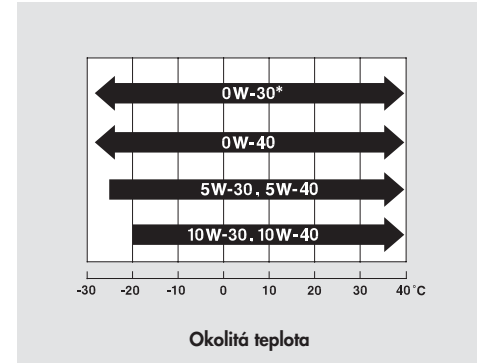
Odporúčaný motorový olej

Používajte syntetický motorový olej, ktorý spĺňa parametre ACEA a je správneho typu, uvedeného v nasledujúcom prehľade. Pri použití syntetického oleja musíte dodržiavať intervaly pre výmenu oleja a filtra uvedené v pláne údržby.

Vozidlá bez DPF

Odporúča sa používať originálne motorové oleje Honda alebo syntetický motorový olej 0W-30, minimálne týchto typov: ACEA A1/B1, ACEA A3/B3 alebo ACEA A5/B5.

Podľa nasledujúceho prehľadu si môžete zvoliť olej správnej viskozity ACEA/SAE pre svoje vozidlo:



* POZNÁMKA: Olej 0W-30 má zloženie pomáhajúce zníženiu spotreby paliva.

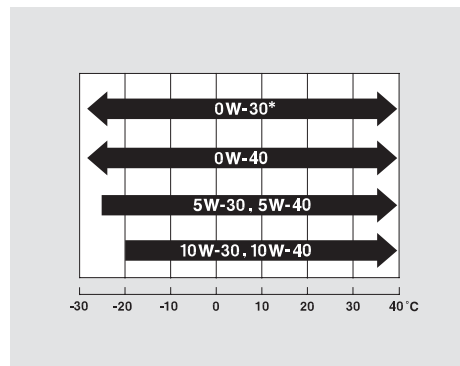
POKRAČOVANIE

Doplnenie motorového oleja (Dieselové modely)

Vozidlá s DPF

Odporúča sa používať originálne motorové oleje Honda alebo syntetický motorový olej 0W-30, minimálne týchto typov: „ACEA C2“ alebo „ACEA C3.“

Podľa nasledujúceho prehľadu si môžete zvoliť olej správnej viskozity ACEA/SAE pre svoje vozidlo:

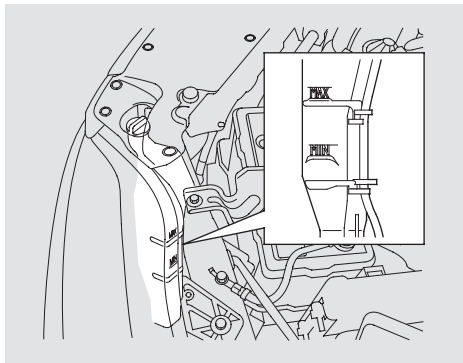


* POZNÁMKA: Olej 0W-30 má zloženie pomáhajúce zníženiu spotreby paliva.

Aditíva motorového oleja

Vaše vozidlo nevyžaduje do oleja žiadne aditíva. Aditíva môžu negatívne ovplyvniť funkciu a životnosť motora alebo prevodovky.

Doplnenie chladiacej kvapaliny motora



Keď je hladina chladiacej kvapaliny v nádržke pod značkou MIN, dolejte chladiacu kvapalinu, aby hladina dosahovala ku značke MAX. Skontrolujte, či chladiaci systém nejaví známky netesnosti.

Používajte originálnu celoročnú chladiacu kvapalinu Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Táto chladiaca kvapalina je hotovou zmesou 50% nemrznúcej zmesi a 50% vody. Ďalšie riedenie nie je treba. Nikdy nedoplňujte neriedenú nemrznúcu kvapalinu alebo vodu.

Chladiaci systém obsahuje veľa súčastí z hliníka, ktoré by mohli korodovať vplyvom nesprávnej nemrznúcej zmesi. Niektoré nemrznúce kvapaliny, i keď sú označené ako vhodné pre hliníkové súčasti, nemusia poskytovať adekvátne ochranu.

Keď je nádržka úplne prázdna, mali by ste skontrolovať i hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči.

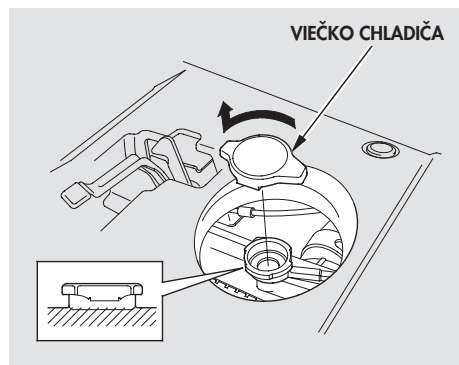
Chladiaca kvapalina (Benzínové modely)

⚠ VÝSTRAHA

Vyskrutkovanie veka chladiča horúceho motora môže spôsobiť vystreknutie chladiacej kvapaliny a obarenie.

Pred vyskrutkovaním veka chladiča nechajte vždy motor a chladiacu kvapalinu vychladnúť.

1. Skontrolujte, či sú motor a chladič studené.

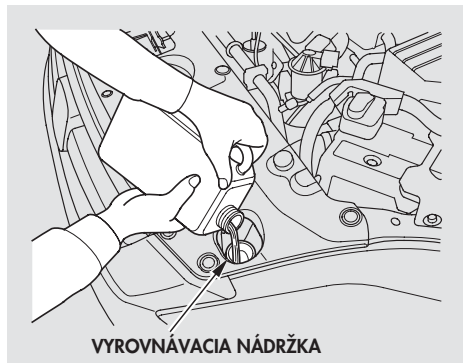


2. Znížte tlak v chladiacom systéme otočením veka chladiča proti smeru hodinových ručičiek bez prítlaku dole.
3. Zatlačte kryt chladiča dole a otočením proti smeru hodinových ručičiek ho vyskrutkujte.

4. Chladiaca kvapalina by mala dosahovať až k základni plniacej hubice. Keď je hladina nižšia, pridajte chladiacu kvapalinu.

Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly a opatrne, aby ste ju nerozliali. Rozliatu kvapalinu okamžite zotrite; mohla by poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

5. Naskrutkujte a dotiahnite kryt chladiča späť.



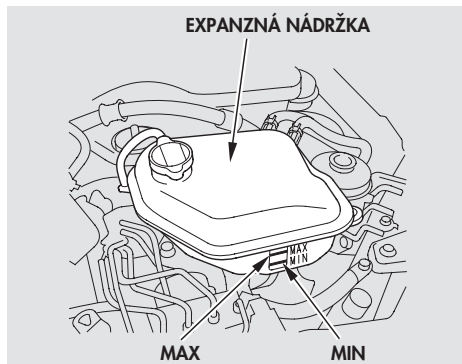
6. Odmontujte kryt zásobnej nádržky.

7. Nalejte chladiacu kvapalinu do nádržky. Naplňte ju tak, aby hladina dosahovala medzi značky MAX a MIN. Nasaďte kryt späť na nádržku.

Nepridávajte žiadne protikorózne prísady alebo iné aditíva do chladiaceho systému vozidla. Nemusia byť zlučiteľné s chladiacou kvapalinou alebo súčiastkami motora.

Chladiaca kvapalina (Dieselové modely)

Doplnenie chladiacej kvapaliny motora



Keď je hladina chladiacej kvapaliny v expanznej nádobke pod alebo na značke MIN, doplňte kvapalinu, aby dosahovala k značke MAX. Skontrolujte, či chladiaci systém nejaví známky netesnosti.

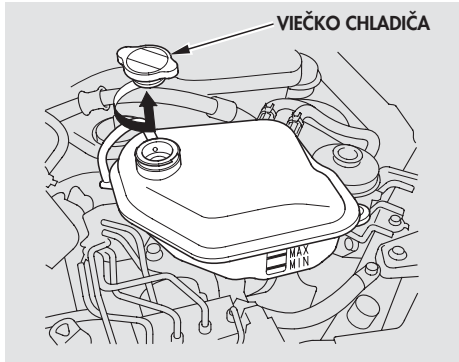
Používajte originálnu celoročnú chladiacu kvapalinu Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2. Táto chladiaca kvapalina je hotovou zmesou 50% nemrznúcej kvapaliny s 50% vody. Nikdy nedoplňujte neriedenú nemrznúcu kvapalinu alebo vodu.

Chladiaci systém obsahuje veľa súčastí z hliníka, ktoré by mohli korodovať vplyvom nesprávnej nemrznúcej zmesi. Niektoré nemrznúce kvapaliny, i keď sú označené ako vhodné pre hliníkové súčasti, nemusia poskytovať adekvátnu ochranu.

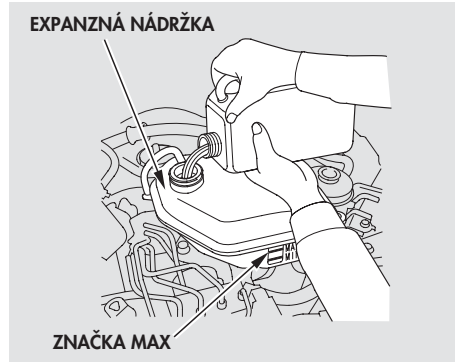
⚠ VÝSTRAHA

Vyskrutkovanie veka expanznej nádoby horúceho motora môže spôsobiť vystreknutie chladiacej kvapaliny a obarenie.

Pred vyskrutkovaním veka expanznej nádoby nechajte vždy motor a chladiacu kvapalinu vychladnúť.



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič studené.
2. Uvoľnite veko expanznej nádoby otočením o 1/8 proti smeru hodinových ručičiek. Tým sa vypustí zvyškový tlak z chladiaceho systému.
3. Zatlačte na kryt expanznej nádržky a otočným proti smeru hodinových ručičiek ho vyskrutkujte.



4. Hladina chladiacej kvapaliny by mala dosahovať až ku značke MAX. Keď je hladina nižšia, pridajte chladiacu kvapalinu.

Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly a opatrne, aby ste ju nerozliali. Rozliatu kvapalinu okamžite zotrite; mohla by poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

5. Naskrutkujte a dotiahnite kryt expanznej nádržky.

Nepridávajte žiadne protikorózne prísady alebo iné aditíva do chladiaceho systému vozidla. Nemusia byť zlučiteľné s chladiacou kvapalinou alebo súčiastkami motora.

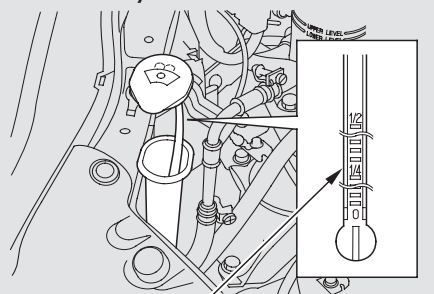
Ostrekovače čelného skla

Stav kvapaliny v nádobke ostrekovača kontrolujte pri bežnom užívaní aspoň raz mesačne.

Stav kvapaliny v nádobke kontrolujte po otvorení viečka pohľadom podľa mierky pripojenej k viečku.

Nádržku plňte kvalitnou kvapalinou do ostrekovača. To zvyšuje čistiacu schopnosť a chráni pred zamráním v chladnom počasí.

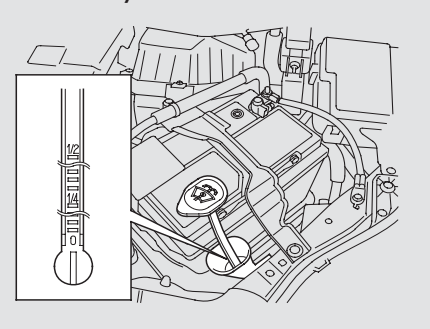
Benzinové modely



UKAZOVATEĽ HLADINY

Pri dopĺňovaní nádobku, utrite gumové lišty stieračov utierkou navlhčenou kvapalinou ostrekovača. To ich pomáha udržiavať v dobrom stave.

Diesellové modely



UPOZORNENIE

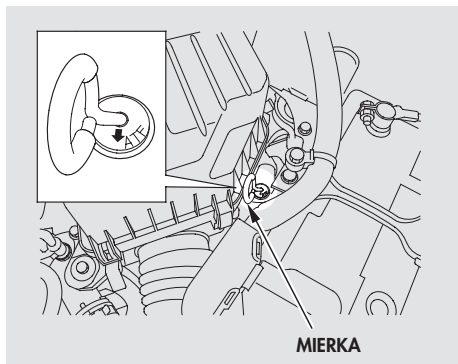
Pre ostrekovač nepoužívajte nemrznúcu chladiacu kvapalinu, ani octový roztok. Nemrznúca chladiaca kvapalina môže poškodzovať lak vozidla a octová zmes čerpadlo ostrekovača. Používajte kvapaliny do ostrekovača predávané v obchodnej sieti.

Kvapalina mechanickej prevodovky

Kvapalinu v prevodovke je nutné vymeniť podľa odporúčania plánu údržby podľa doby a najazdenej vzdialenosti.

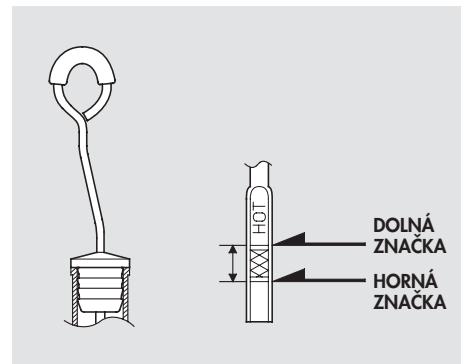
Používajte originálnu kvapalinu Honda pre mechanicú prevodovku (MTF). Keď nie je k dispozícii, ako dočasnú náhradu môžete použiť motorový olej API triedy SE alebo vyššej, s viskozitou SAE 0W-20 alebo 5W-20. Motorový olej však neobsahuje potrebné aditíva a trvalé používanie môže spôsobiť obtiažnejšie radenie. Čo najskôr potom vykonajte výmenu.

Kvapalina do automatickej prevodovky



Hladinu kvapaliny kontrolujte pri normálnej prevádzkovej teplote motora a prevodovky.

1. Zaparkujte vozidlo na rovnej ploche. Naštartujte motor, nechajte ho bežať, pokiaľ sa nezapne ventilátor chladiča, potom motor vypnite. Pre presné výsledky počkajte približne 60 sekúnd (nie však dlhšie než 90 sekúnd) pred vykonaním kroku 2.



2. Vytiahnite mierku (žlté očko) z prevodovky a utrite ju čistou utierkou.
3. Riadne zasuňte celú mierku späť do prevodovky, pozri obrázok.

POKRAČOVANIE

Kvapalina prevodovky

4. Vytiahnite mierku a skontrolujte hladinu kvapaliny. Musí byť medzi hornou a spodnou značkou.
5. Ak je hladina pod spodnou značkou, plniacim otvorom doplňte kvapalinu tak, aby bola hladina medzi hornou a spodnou značkou.

Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly a opatrne, aby ste ju nerozliali. Rozliatu kvapalinu okamžite zotrite; mohla by poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

Vždy používajte originálny prevodový olej Honda ATF-Z1 (pre automatické prevodovky).

6. Riadne zasuňte celú mierku späť do prevodovky, pozri obrázok.

Keď neviete ako presne doplniť kvapalinu, poraďte sa v odbornom servise.

UPOZORNENIE

Vždy používajte originálny prevodový olej Honda ATF-Z1 (pre automatické prevodovky). Nemiešajte s inými prevodovými olejmi. Použitie inej kvapaliny než Honda ATF-Z1 môže pôsobiť zhoršenie funkcie a životnosti, prípadne poruchy prevodovky. Na poškodenia spôsobené používaním inej kvapaliny než Honda ATF-Z1 sa nevzťahuje záruka poskytovaná výrobcom.

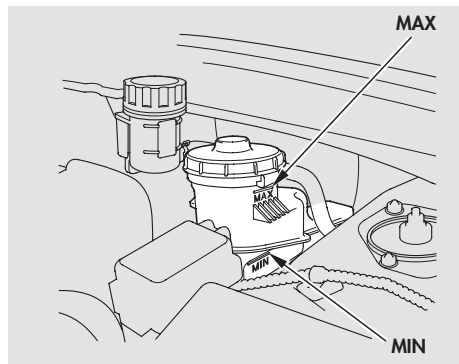
Stav kvapaliny v nádobke ostrekovača kontrolujte aspoň raz mesačne.

- Nádobky na brzdovú kvapalinu
- Nádobka na kvapalinu spojky

Brzdovú kvapalinu vymieňajte podľa odporúčania harmonogramu údržby.

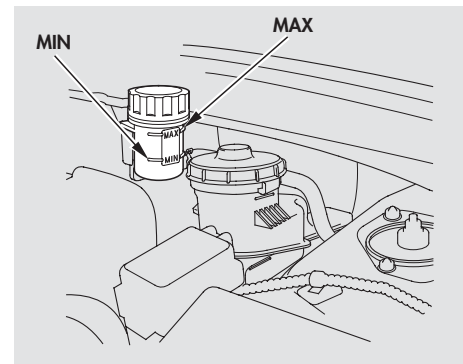
Používajte brzdovú kvapalinu Honda, alebo ekvivalentnú, výhradne z uzatvorenej nádoby s označením DOT3 alebo DOT4. Brzdová kvapalina s označením DOT5 nie je pre brzdovú sústavu vášho vozidla určená.

Brzdový systém



Hladina kvapaliny musí byť medzi značkami MIN a MAX viditeľnými na boku nádobky. Keď je hladina pod značkou MIN, je treba venovať vozidlu pozornosť. Nechajte skontrolovať tesnosť brzdového systému a stav brzdového obloženia.

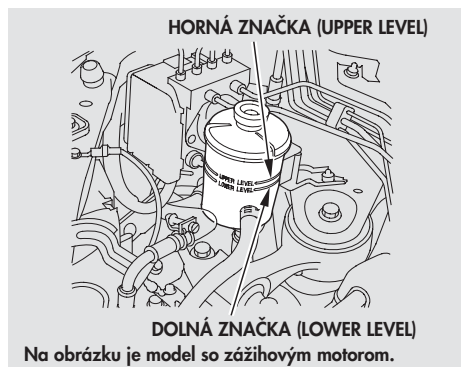
Systém spojky



Hladina kvapaliny musí byť medzi značkami MIN a MAX viditeľnými na boku nádobky. Keď nie je, doplňte brzdovú kvapalinu, aby bola jej hladina v predpísanom rozmedzí. Používajte kvapalinu, ktorá je predpísaná pre brzdový systém.

Nízka hladina kvapaliny môže znamenať netesnosť v spojkovom systéme. Nechajte systém čo najskôr skontrolovať.

Kvapalina posilňovača riadenia



Hladinu kvapaliny posilňovača riadenia kontrolujte aspoň raz ročne. Kontrolujte ju podľa značiek na boku nádobky, so studeným motorom. Hladina musí byť medzi značkami UPPER LEVEL a LOWER LEVEL. Ak nie je, doplňte kvapalinu posilňovača riadenia na úroveň značky UPPER LEVEL.

Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly a opatrne, aby ste ju nerozliali. Rozliatu kvapalinu okamžite zotrite; mohla by poškodiť súčiastky v motorovom priestore.

UPOZORNENIE

Použitie kvapaliny pre automatické prevodovky, alebo iné značky kvapaliny pre posilňovače riadenia, systém poškodzujú. Používajte výhradne kvapalinu pre posilňovače riadenia Honda (V, II alebo S).

Nízka hladina kvapaliny posilňovača riadenia môže znamenať netesnosť systému. Kontrolujte čo najčastejšie jej úroveň a nechajte systém čo najskôr skontrolovať v odbornom servise.

UPOZORNENIE

Ponechávanie volantu vytočeného úplne doprava alebo úplne doľava môže poškodiť čerpadlo posilňovača riadenia.

Čistič vzduchu je treba čistiť alebo meniť podľa odporúčanej doby a najazdenej vzdialenosti v súlade s harmonogramom údržby.

Čistenie

Vozidlá so suchým filtrom čističa vzduchu

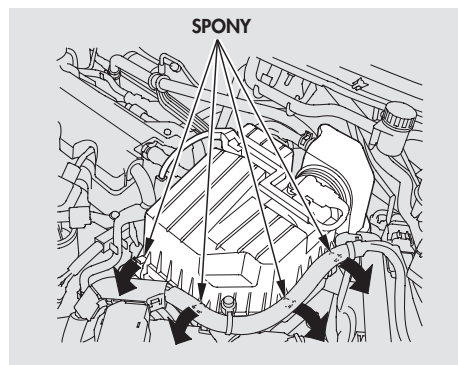
Filtračná vložka čističa vzduchu je umiestnená v telese čističa vzduchu v motorovom priestore.

Filtračnú vložku čističa vzduchu očistíte prúdom stlačeného vzduchu v opačnom smere ako v prevádzkovej polohe. Keď nemáte možnosť využiť stlačený vzduch, požiadajte o vyčistenie odborný servis.

Dodržiujte presne pokyny pre demontáž a montáž.

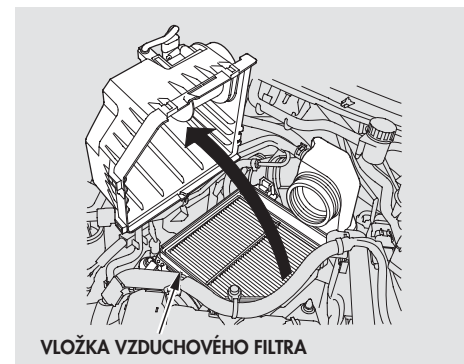
Výmena

Benzínové modely



Výmena:

1. Odopnite štyri spodné príchytky a odstráňte kryt čističa vzduchu.
2. Demontujte vložku čističa vzduchu.

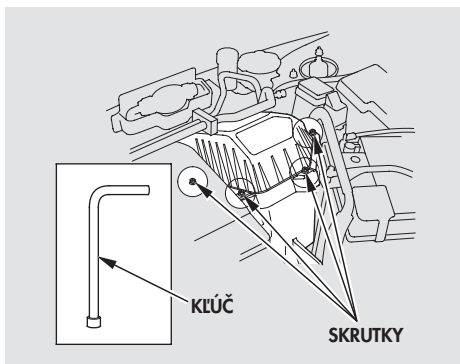


3. Suchou utierkou opatrne vyčistíte vnútro telesa čističa vzduchu.
4. Vložte do telesa čističa novú filtračnú vložku.
5. Nasadte kryt čističa vzduchu a znova zapnite štyri príchytky.

POKRAČOVANIE

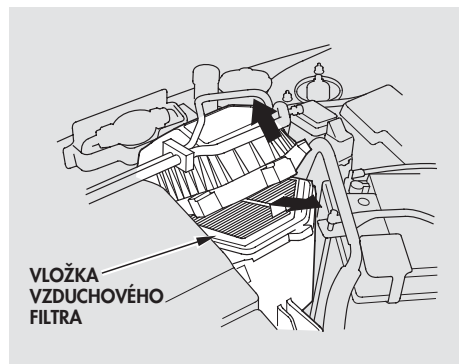
Filter čističa vzduchu

Dieselové modely



1. Kľúčom zo sady náradia vyskrutkujte štyri skrutky (pozri strana 300).

Skrutky v telesa čističa vzduchu musia byť rozmiestnené podľa vyobrazenia. Upevňovacie skrutky vzduchového prietokomera nechajte utiahnuté.



2. Zdvihnite prednú časť krytu telesa čističa vzduchu a vytiahnite starý filter čističa vzduchu.
3. Suchou utierkou opatrne vyčistite vnútro telesa čističa vzduchu.

4. Vložte do telesa čističa novú filtračnú vložku.
5. Zatvorte hornú časť krytu telesa čističa vzduchu a pevne utiahnite štyri skrutky.

Palivový filter by sa mal meniť v súlade s odporúčaniami ohľadne uplynutej doby a najazdenej vzdialenosti, ktoré sú uvedené v pláne údržby.

Výmenu palivového filtra zverte kvalifikovanému technikovi. Keďže je palivová sústava pod tlakom, môže pri nesprávnej manipulácii so spojmi palivových rúrok palivo vystreknúť a byť nebezpečné.

Okrem EÚ (len modely s benzínovým motorom)
Keď používate palivo, u ktorého máte podozrenie, že je znečistené, odporúča sa výmena palivového filtra každých 40 000 km alebo každé 2 roky. Vo veľmi prašnom prostredí sa môže filter zaniest í skôr.

Vypúšťanie vody

(Len modely s dieselovými motormi)

Ak je v palivovom systéme voda, rozsvieti sa kontrolka signalizácie vody v palivovom systéme a zostane svietiť po dobu chodu motora.

Obráťte sa čo najskôr na odborný servis (pozri strana 287).

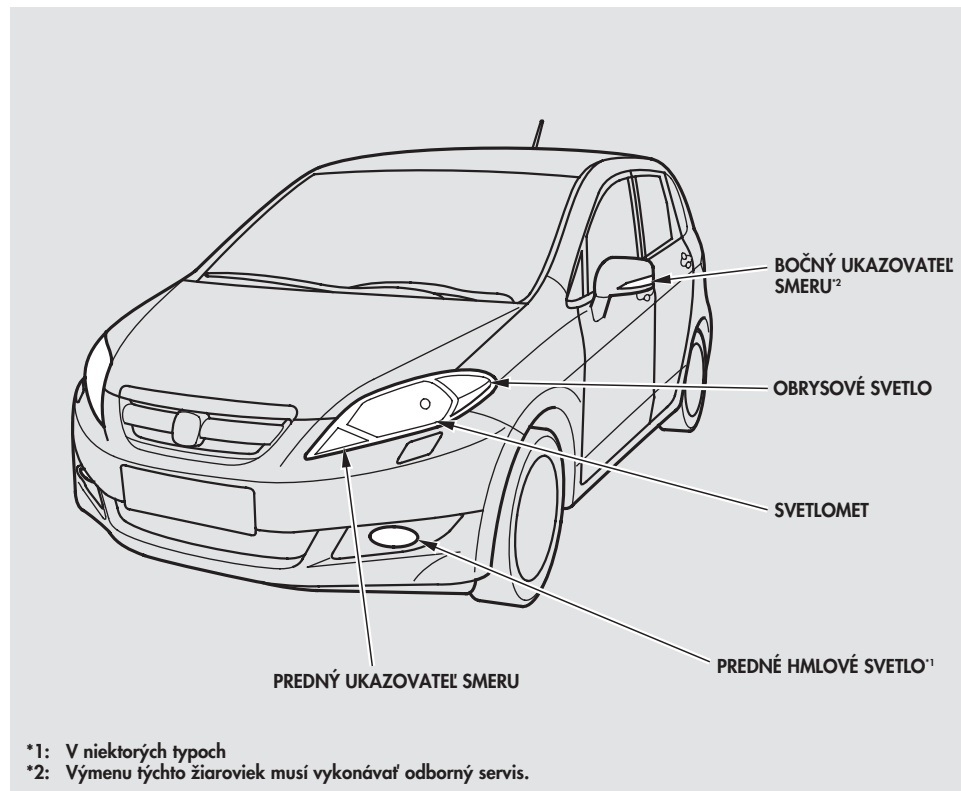
V európskych modeloch

Z palivového filtra by sa mala vypúšťať voda v súlade s odporúčaniami ohľadne uplynutej doby a najazdenej vzdialenosti, ktoré sú uvedené v pláne údržby.

Keď vozidlo dlhú dobu nejazdilo, motor nemusí naštartovať. Môže to spôsobiť vzduch v palivovom systéme. V takom prípade postupujte podľa pokynov v časti **Nasýtenie palivového systému** (pozri strana 287).

Svetlá

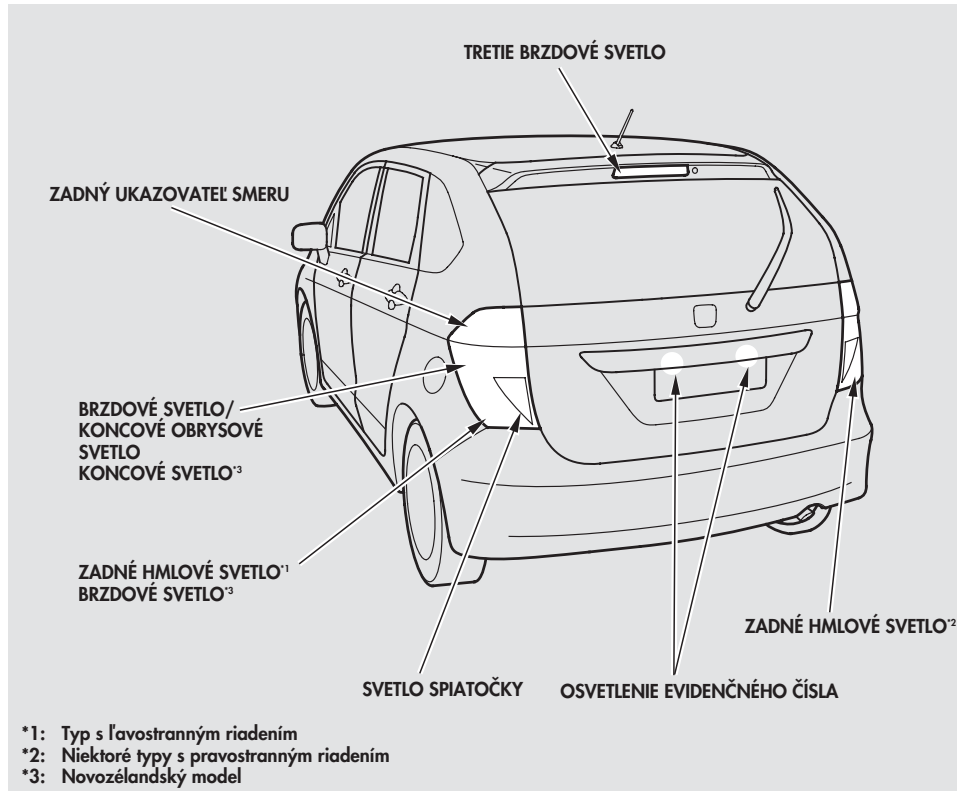
Skontrolujte funkciu svetiel aspoň raz mesačne. Chybná žiarovka môže kvôli zhoršenej viditeľnosti znížiť bezpečnosť vášho vozidla, vaša schopnosť signalizovať zmenu smeru alebo rýchlosti bude obmedzená.



Skontrolujte:

- Predné svetlomety (stretávacie i diaľkové)
- Obrysové svetlá
- Koncové svetlá
- Brzdové svetlá
- Smerové svetlá
- Svetlá spiatočky
- Výstražné svetlá
- Osvetlenie evidenčného čísla
- Smerové svetlá
- Tretie brzdové svetlo
- Zadné hmlové svetlo (niektoré typy)
- Predné hmlové svetlá (v niektorých typoch)

Keď zistíte vypálené žiarovky, čo najskôr ich vymeňte. V prehľade na strane 337 zistíte, akú žiarovku na výmenu potrebujete.



Nastavenie svetlometu

Na novom vozidle boli svetlomety správne nastavené. Ak pravidelne vozíte ťažký náklad alebo jazdíte s príviesom (závesným zariadením), môže byť nutné nastavenie. Nastavenie by mal vykonať odborný servis.

Vozidlá s nastavením predných svetlometov

Vertikálny sklon svetiel je možné nastaviť.

Bližšie informácie nájdete na strane 122.

Vozidlá s výbojkami v predných svetlometoch

Vaše vozidlo je vybavené systémom nastavenia svetlometov, ktorý upravuje vertikálny sklon svetiel automaticky. Viac informácií nájdete na strane 122.

Svetlomety s výbojkami

(V niektorých typoch)

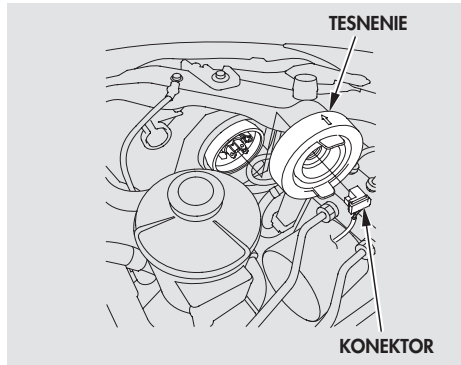
Žiarovky predných svetlometov sú vysokonapäťové výbojky. Vysoké napätie môže v obvo-de zostať i pri vypnutých svetlách a vytiahnu-tom kľúči zapaľovania. Vzhľadom k tomu by ste nemali vykonávať prehliadku alebo výmenu žiarovky sami. Keď sa objaví porucha na žiarovke, zájdite s vozidlom do odborného ser-visu na výmenu.

Výmena žiarovky svetlometu

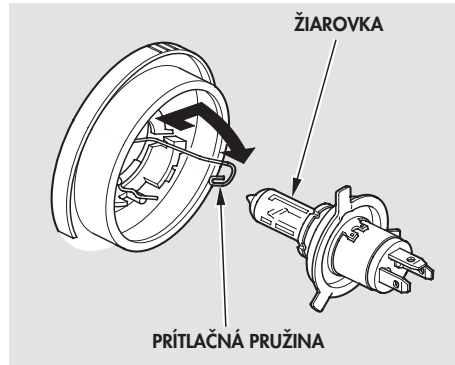
Vaše vozidlo má halogénové žiarovky (v niektorých typoch), na každej strane jednu. Pri výmene žiarovku držte len za kovovú základňu a chráňte sklo pred kontaktom s vašou pokožkou alebo tvrdými predmetmi. Keď sa skla dotknete, očistite ho denaturovaným liehom a čistým kusom látky.

UPOZORNENIE

Halogénové žiarovky sa počas prevádzky veľmi zahrejú. Olej, pot alebo škrabance na skle môžu spôsobiť prehrievanie žiarovky a jej prasknutie.



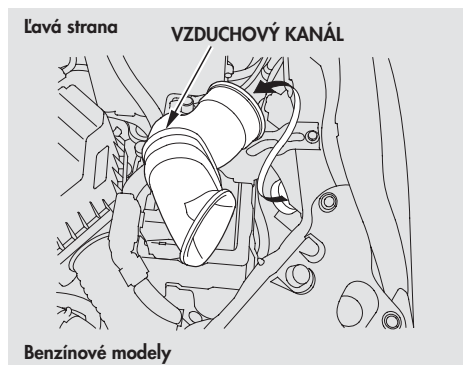
1. Otvorte kapotu.
2. Žiarovku odpojte od konektora objímky jednoduchým vytiahnutím.
3. Stiahnite gumové tesnenie.



4. Odopnite koniec poistného háčika z objímky. Otočte ho na stranu a vytiahnite žiarovku.

5. Zasuňte novú žiarovku do otvoru tak, aby západky dosadli do otvorov. Otočte pierka na miesto a koniec pripnite do otvoru.
6. Na zadnú stranu svetlometu nasadíte gumové tesnenie. Musí byť nasadené správnou stranou hore.
7. Elektrický konektor zatlačte tak, aby západky doľahli na svoje miesto. Skontrolujte, že drží na svojom mieste. Zapnite svetlá a vyskúšajte novú žiarovku.

Výmena žiarovky predného smerového svetla

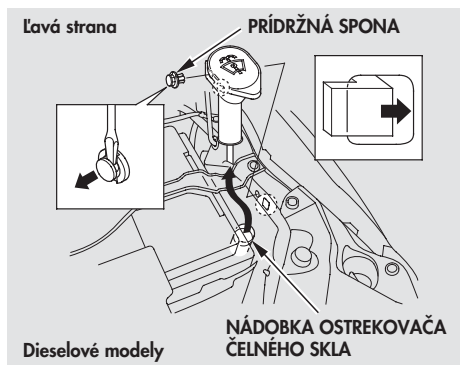


1. Otvorte kapotu.

(Lavá strana)

Benzínové modely

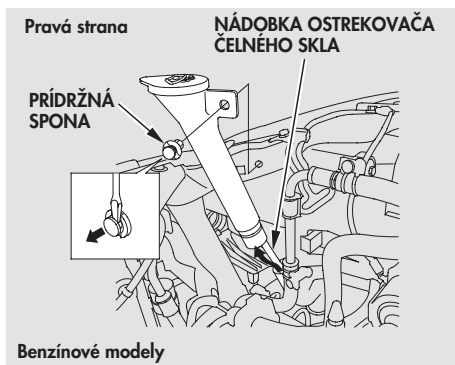
Ťahom von vysaďte vzduchový kanál.



Dieselové modely

Odstráňte hornú časť nádržky ostrekovača čelného skla.

Plochým skrutkovačom uvoľnite sponu a odstráňte hornú časť.



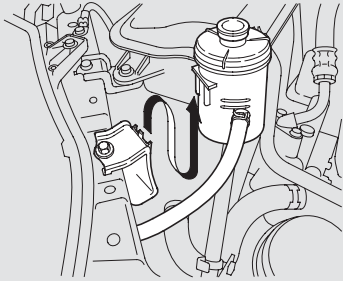
(Pravá strana)

Benzínové modely

Odstráňte hornú časť nádržky ostrekovača čelného skla.

Plochým skrutkovačom uvoľnite sponu a odstráňte hornú časť.

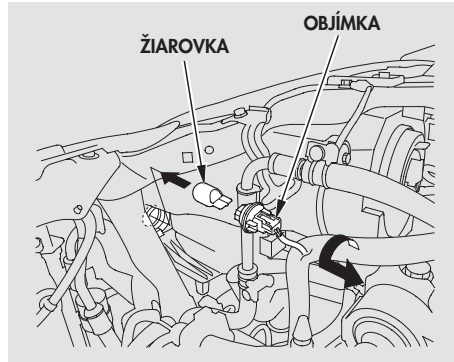
Pravá strana



Dieselové modely

Dieselové modely

Uvoľnite nádržku kvapaliny posilňovača riadenia.



2. Otočením o 90° proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite objímku zo svetlometu.
3. Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky. Novú žiarovku zatlačte priamo do objímky na doraz.
4. Nasadíte objímku späť do svetlometu. Otočením po smeru hodinových ručičiek ju zaistíte.

5. Zapnite svetlo a presvedčíte sa, že žiarovka svieti.

6. (Ľavá strana)

Benzínové modely

Nasadíte vzduchový kanál na otvor.

Dieselové modely

Hornú časť nádobky ostrekovača predného skla namontujte opačným postupom demontáže.

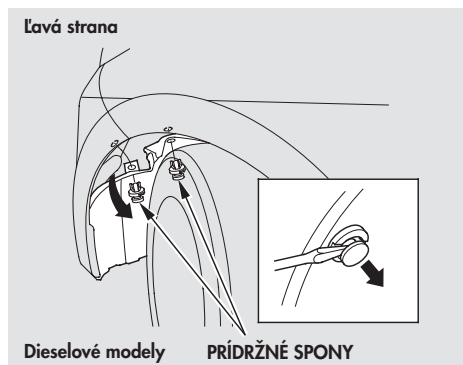
*(Pravá strana)**Benzínové modely*

Hornú časť nádobky ostrekovača predného skla nasadíte opačným postupom úkonov demontáže.

Dieselové modely

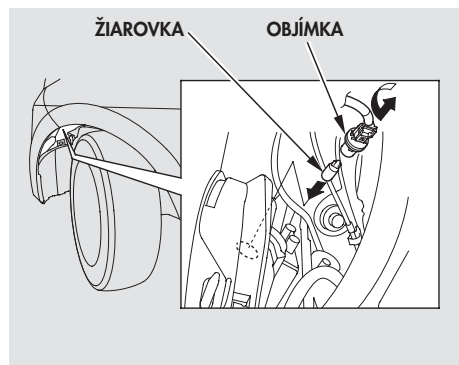
Nasadíte nádržku kvapaliny posilňovača riadenia.

Výmena žiarovky predného obrysového svetla



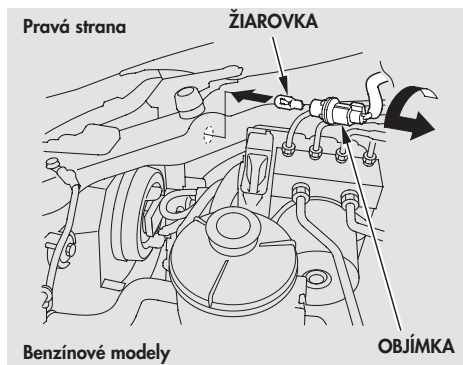
Modely s dieselovým motorom

1. Keď meníte žiarovku na ľavej strane, naštartujte motor, otočte volantom úplne doprava a vypnite motor. Ak meníte žiarovku na pravej strane a otočte volantom doľava.



2. Plochým skrutkovačom uvoľnite dve spony z vnútornej strany nárazníka.
3. Stiahnite vnútorný kryt nárazníka späť.
4. Otočením o 90° proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite objímku zo svetlometu.

5. Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky. Novú žiarovku zatlačte na doraz rovno do objímky.
6. Nasadte objímku späť do svetlometu. Otočením v smere hodinových ručičiek ju upevnite.
7. Zapnite obrysové svetlá a uistite sa, že nová žiarovka funguje.
8. Vnútrotný kryt nárazníka dajte späť na miesto. Nasadte spony. Zatlačením na strednú časť obidve spony upevnite.

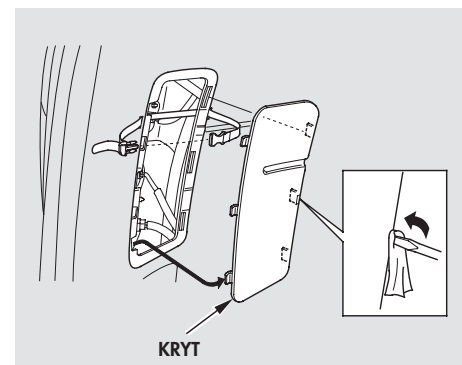


Modely s benzínovým motorom

1. Otvorte kapotu.
2. Otočením o 90° proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte objímku zo svetlometu.

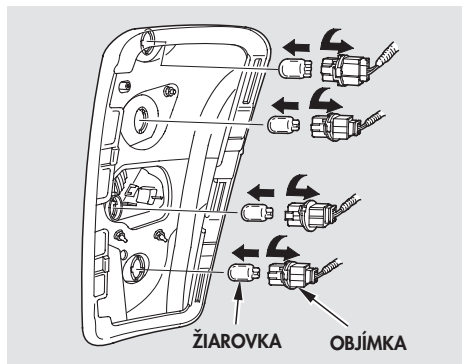
3. Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky. Novú žiarovku zatlačte priamo do objímky na doraz.
4. Nasadíte objímku späť do svetlometu. Otočením pomeru hodinových ručičiek ju zaistíte.
5. Zapnite obrysové svetlá a uistite sa, že nová žiarovka funguje.

Výmena zadných žiaroviek



1. Opatrne odstráňte kryt na strane spálenej žiarovky. Otvorte dvere batožinového priestoru. Odopnite páskovú sponu. Malým plochým skrutkovačom opatrne vypáčte kraj krytu.

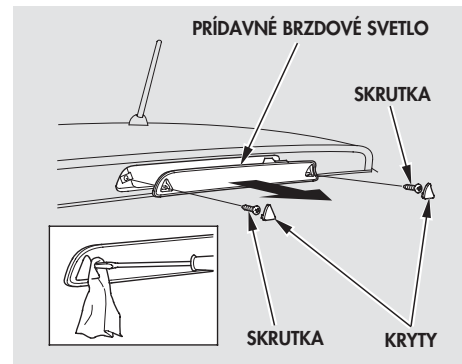
POKRAČOVANIE



2. Zistite či je prasknutá žiarovka: koncového, cúvacieho, smerového alebo hmlového svetla.
3. Otočením o 90° proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte objímku.

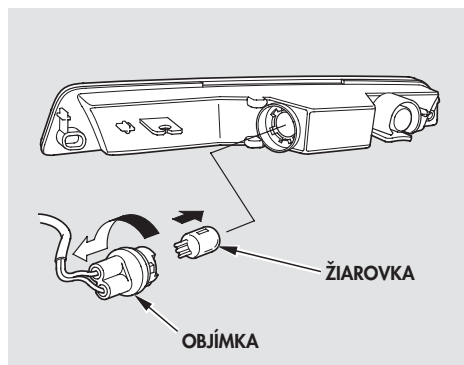
4. Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky.
5. Nasaďte novú žiarovku do objímky.
6. Zapnite svetlo a presvedčte sa, že žiarovka svieti.
Nasaďte kryt a otočením v smere hodinových ručičiek ho upevnite.
7. Nasaďte kryt.
Zapnite páskovú sponu.

Výmena žiarovky tretieho brzdomvého svetla



1. Na okraje krytov použite látku. Malým plochým skrutkovačom vypáčte opatrne kryty na kraji.

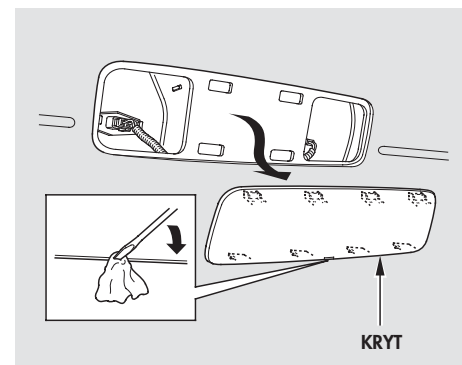
Križovým skrutkovačom vyskrutkujte dva vruty a odstráňte celé tretie brzdomvé svetlo.



- Otočením o 90° proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte objímku zo svetlometu.
- Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky. Novú žiarovku zatlačte na doraz rovno do objímky.

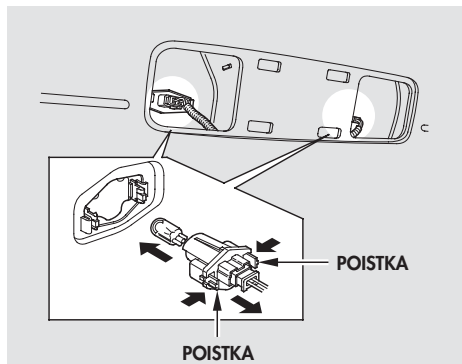
- Zapnite svetlo a presvedčíte sa, že žiarovka svieti.
- Zasuňte objímku späť do svetla a otočením v smere hodinových ručičiek ju upevnite.
- Upevnite tretie brzdové svetlo na dvere batožinového priestoru. Dotiahnite dve skrutky a nasadte späť kryty.

Výmena žiarovky osvetlenia evidenčného čísla



- Otvorte dvere batožinového priestoru. Na okraje krytov použite látku. Malým plochým skrutkovačom vypáčte opatrne vo výreze uprostred na kraji.

POKRAČOVANIE



2. Stlačte jazýčky na oboch stranách a vytiahnite svetlo evidenčného čísla.
3. Vytiahnite žiarovku rovno von z objímky. Novú žiarovku zatlačte na doraz rovno do objímky.

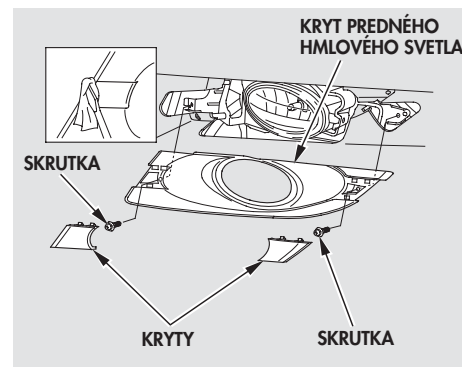
4. Zapnite obrysové svetlá a skontrolujte, že nová žiarovka funguje.
5. Nasadíte kryt. Zaklapnite kryt na miesto.

Výmena žiarovky predného hmlového svetla (V niektorých typoch)

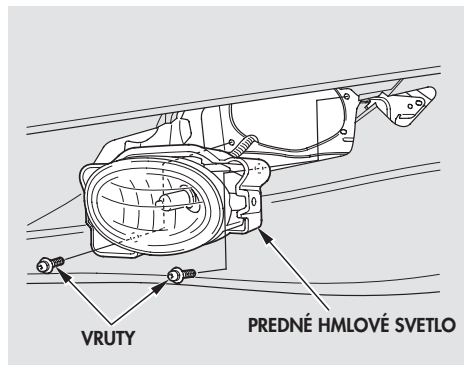
Vaše vozidlo používa halogénové žiarovky. Pri výmene so žiarovkou manipulujte v rukavici, neberte ju priamo do ruky, chráňte sklo pred kontaktom s pokožkou a tvrdými predmetmi. Ak sa skla dotknete, očistíte ho liehom a čistou utierkou.

UPOZORNENIE

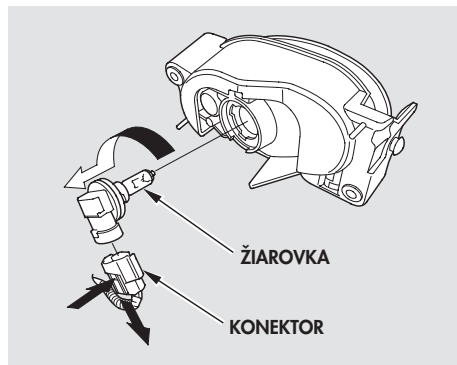
Halogénové žiarovky sa počas prevádzky veľmi zahrejú. Olej, pot alebo škrabance na skle môžu spôsobiť prehrievanie žiarovky a jej prasknutie.



1. Na okraje krytov použite látku. Malým plochým skrutkovačom vypáčte opatrne kryty vo výreze na kraji.
2. Křížovým skrutkovačom povoľte skrutky.
3. Demontujte kryt predného hmlového svetla.



4. Vyskrutkujte vruty a vysaďte predné hmlové svetlo.



5. Stlačte a uvoľnite západku a odpojte objímku vytiahnutím žiarovky.

6. Žiarovku vyskrutkujte otočením o štvrt otáčky proti smeru hodinových ručičiek.

7. Vložte novú žiarovku do otvoru a otočením o štvrt otáčky v smere hodinových ručičiek ju zaistite.

8. Elektrický konektor pripojte späť k žiarovke. Zasuňte ju na doraz.

9. Zapnite predné hmlové svetlá a vyskúšajte či riadne svietia.

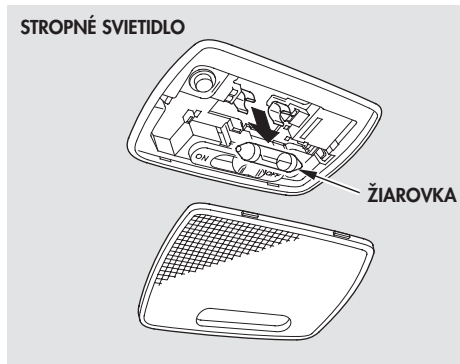
10. Znova namontujte prednú hmlovku a utiahnite skrutky.

11. Nasadíte kryt predného hmlového svetla, dotiahnite skrutky a usaďte kryty.

Výmena žiaroviek osvetlenia interiéru

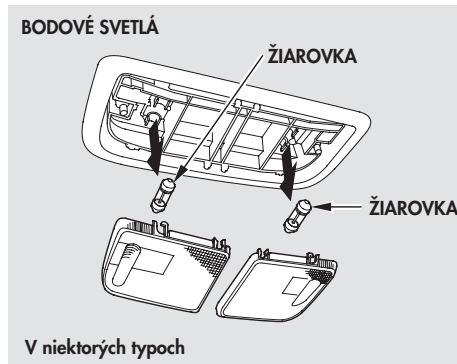
Stropné a čítacie svetlá sa rozoberajú rovnako.

1. Malým plochým skrutkovačom alebo nech-
tom odpáčte opatrne tienidlo. Nie však na
okraji puzdra okolo tienidla.



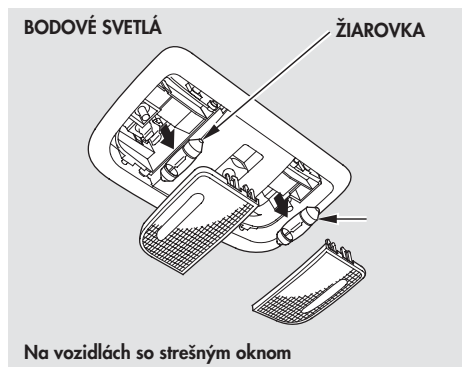
Stropné svetlo:

Z oboch strán vypáčte predný okraj tienidla.

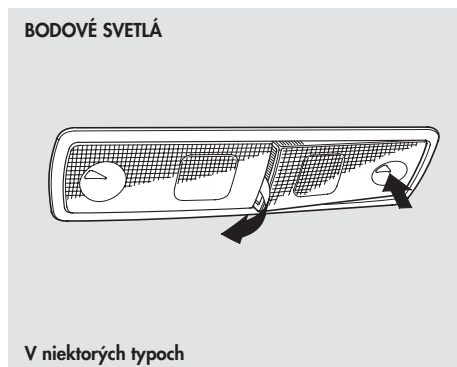


Čítacie svetlá:

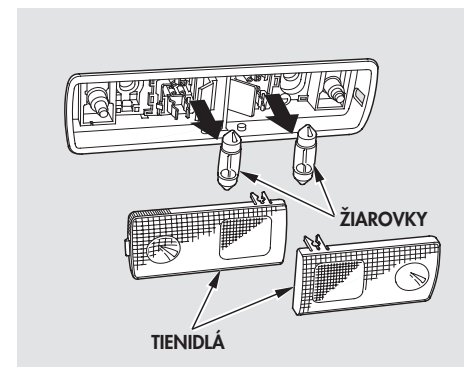
1. Pri oboch čítacích svetlách odpáčte vnútor-
ný okraj.
2. Vytiahnite žiarovku rovno von z kovových
pierok.



3. Zasuňte novú žiarovku do kovových pružiniek. Opatrne zasajte tienidlá na miesto.



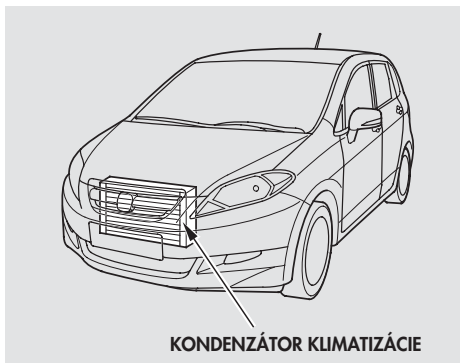
1. Zistíte, ktorá žiarovka je spálená. Zatiačte na tienidlo na opačnej strane než budete meniť žiarovku.
2. Z kraja medzi tienidlami malým plochým skrutkovačom alebo nechtom odpáčte opatrne tienidlo spálenej žiarovky.



3. Vytiahnite žiarovku rovno von z držiaka.
4. Zasuňte novú žiarovku do držiaka.
5. Nasaďte tienidlo na miesto.

System klimatizácie

Klimatizácia vášho vozidla je uzatvorený systém. Celú zásadnú údržbu, vrátane napr. dopĺňovania, by mal vykonávať odborný personál. Užívateľ môže vykonávať kontrolu, či klimatizácia funguje správne.



Pravidelne kontrolujte či nedochádza k zaneseniu chladiča motora a kondenzátora klimatizácie lístím alebo inými nečistotami na čelnej strane. Nečistoty obmedzujú prúdenie vzduchu a účinnosť chladenia. Na ich odstránenie používajte mäkkú metličku alebo mäkký prúd stlačeného vzduchu.

UPOZORNENIE

Rebrá kondenzátora a chladiča sa ľahko ohýbajú. Na ich čistenie používajte len mäkký prúd stlačeného vzduchu alebo mäkkú metličku.

V chladnom období aspoň raz za týždeň klimatizáciu zapnite. Nechajte ju bežať aspoň 10 minút pri jazde rovnomernou rýchlosťou, s motorom zahriatym na normálnu prevádzkovú teplotu. Tak je zaistená cirkulácia mazacích oleja obsiahnutého v chladiacej kvapaline.

Keď by klimatizácia nedosiahla na obvyklú mieru chladenia, nechajte ju skontrolovať v odbornom servise. Dopĺňajte systém chladiacou kvapalinou HFC-134a (R-134a).

UPOZORNENIE

Keď dávate klimatizačný systém do servisu, overte si, či servis pri zaobchádzaní s chladiacou kvapalinou využíva recyklačný systém. Týmto systémom je zaistené ďalšie využitie chladiacej kvapaliny. Uvoľňovanie chladiacej kvapaliny do ovzdušia môže poškodzovať životné prostredie.

Každých 6 mesiacov kontrolujte stav gumových lišt stieračov. Keď zistíte známky praskania gummy a tvrdnutie, alebo keď začnú nechávať pruhy alebo nezotreté miesta, vymeňte ich.

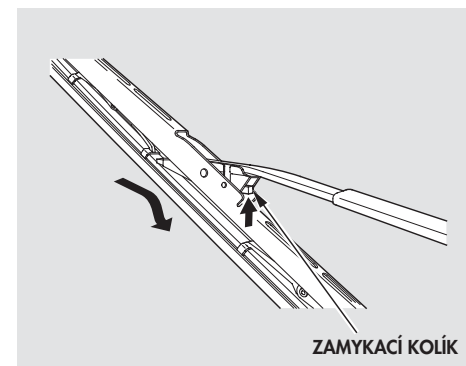


Výmena gumovej lišty predného stierača:

1. Vyklopte ramienko stierača od okna.
Vyklopte najskôr stierač na strane vodiča, až potom na strane spolujazdca.

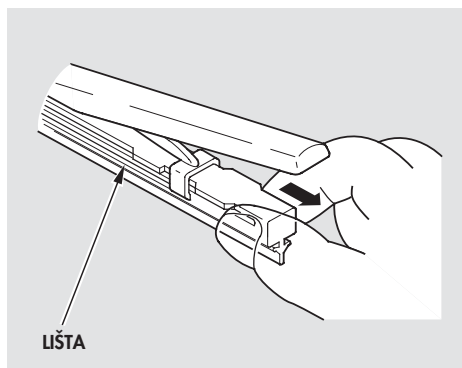
UPOZORNENIE

Keď sú stierače odklopené, neotvárajte kapotu; došlo by k poškodeniu kapoty i stieračov.

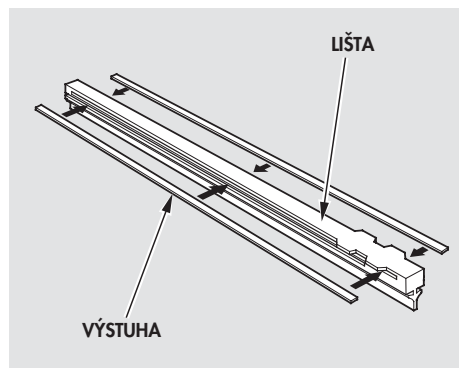


2. Stlačením jazýčkov uvoľníte a odpojte stieracie lišty od ramienok. Pridržite stlačený jazýček a zatlačte stieraciu lištu smerom ku kĺbu ramienka.

Lišty stierača

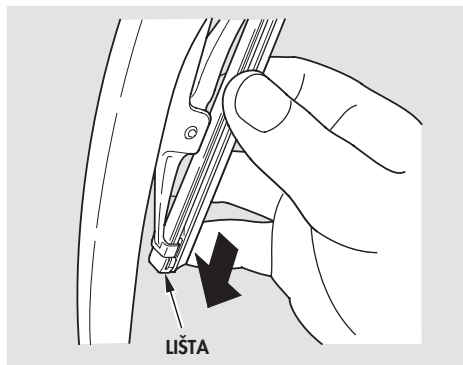


3. Uchopte za koniec a vytiahnite gumovú lištu z držiaka. Pevným ťahom uvoľníte chlopne z držiaka.



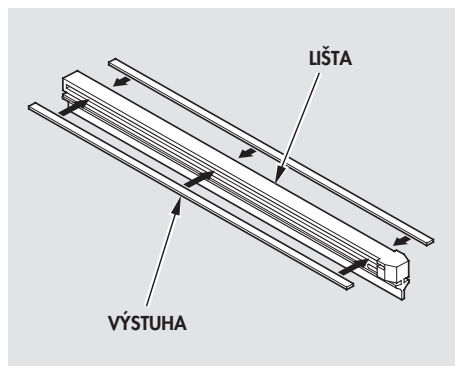
4. Skontrolujte nové gumové lišty. Keď nemajú plastové alebo kovové výstužné lišty použite lišty a nasadte ich do štrbín nových gumových lišt.

5. Nasuňte nové gumové lišty do držiakov.
6. Nasadte stieracie lišty s novými gumovými lištami na ramienka stieračov. Presvedčíte sa, či dobre dosadli a držia.
7. Pritiahnite ramienka stieračov k oknu. Najskôr pritiahnite stierač na strane spolujazdca, až potom na strane vodiča.



Výmena gumovej lišty zadného stierača:

1. Vyklopte ramienko stierača od okna.
2. Uchopte za koniec a vytiahnite gumovú lištu z držiaka. Pevným ťahom uvoľnite chlopne z držiaka.



3. Skontrolujte nové gumové lišty. Keď nemajú plastové alebo kovové výstužné lišty použite lišty a nasadte ich do štrbín nových gumových lišt.

4. Nasuňte nové gumové lišty do držiakov.
5. Nasadte stieracie lišty s novými gumovými lištami na ramienka stieračov. Presvedčíte sa, či dobre dosadli a držia.
6. Pritiahnite ramienko stierača.

Pneumatiky

Pre bezpečné správanie vozidla musíte mať pneumatiky správneho typu a veľkosti, v dobrom stave, so zodpovedajúcou vzorkou a správne nahustené.

Na nasledujúcich stranách nájdete informácie týkajúce sa starostlivosti o pneumatiky a postupe ich výmeny.

VÝSTRAHA

Jazda s nadmerne opotrebovanými alebo nesprávne nahustenými pneumatikami môže spôsobiť nehodu, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahnúť.

Dbajte na všetky pokyny týkajúce sa hustenia a údržby pneumatík uvedeníých v tejto užívateľskej príručke.

Pokyny pre hustenie

Jazda na správne nahustených pneumatikách zaručuje najlepšie správanie vozidla, životnosť pneumatík a jazdný komfort.

- Podhustené pneumatiky sa nerovnomerne opotrebovávajú, nepriaznivo ovplyvňujú správanie a spotrebu vozidla a sú náchylnejšie na defekty následkom prehriatia.
- Prehustené pneumatiky môžu spôsobiť tvrdšie správanie vozidla, sú náchylnejšie na poškodenie od cestných nečistôt a nerovnomerne sa opotrebovávajú.

Odporúčame každodennú vizuálnu kontrolu pneumatík. Ak sa vám zdá pneumatika podhustená, skontrolujte ju meracím prístrojom.

Tlak pneumatík kontrolujte meracím prístrojom najmenej raz mesačne. Aj pneumatiky v dobrom stave môžu stratiť 10 až 20 kPa (0,1 až 0,2 kgf/cm²) tlaku za mesiac. Nezabudnite vždy skontrolovať aj pneumatiku rezervného kolesa.

Kontrolujte tlak vzduchu v studených pneumatikách. To znamená, že vozidlo musí stáť aspoň 3 hodiny alebo mať za sebou jazdu dlhú maximálne 1,6 km.

V prípade potreby pripustite alebo vypustite vzduch, aby ste dosiahli odporúčané hodnoty nahustenia pneumatík.

Keď kontrolujete tlak zahriatych pneumatík (po niekoľkokilometrovej jazde), nameriate hodnoty o 30 až 40 kPa (0,3 až 0,4 kgf/cm²) vyššie ako za studena. Je to normálny jav. V tomto prípade nevypúšťajte vzduch, aby ste dosiahli odporúčaný tlak. Pneumatika by bola podhustená.

Aj keď majú bezdušové pneumatiky pri defekte určitú samotesniacu schopnosť, keď strácajú tlak, musíte nájsť defekt.

Pri kontrole tlaku vzduchu pneumatík používajte svoj merací prístroj. Uistíte sa, či je strata tlaku spôsobená defektom pneumatiky alebo rozdielnosťou meracích prístrojov.

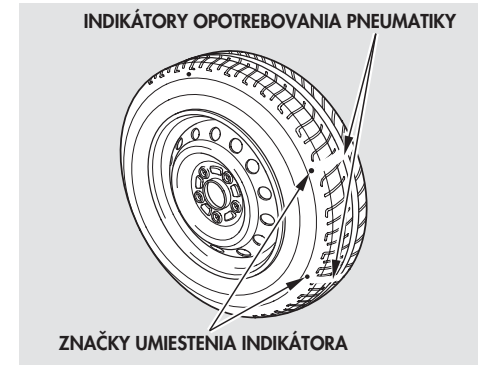
Odporúčané veľkosti a tlak vzduchu pneumatík za studena sú uvedené na štítku stĺpika dverí vodiča.

Kontrola pneumatík

Pri každej kontrole tlaku vzduchu by ste mali skontrolovať aj ich poškodenie, zachytené cudzie predmety a opotrebovanie.

Mali by ste hľadať:

- Vydutie alebo bubliny na vzorke alebo na bočnici pneumatiky. Keď nejaké nájdete, vymeňte pneumatiku.
- Zárezy, praskliny alebo póry na bočnici pneumatiky. Keď vidíte tkaninu alebo kord, vymeňte pneumatiku.
- Nadmerné opotrebovanie vzorky.



Pneumatiky majú vo vzorke indikátory opotrebovania. Keď je pneumatika opotrebovaná, uvidíte 12,7 mm pásik krížom cez pneumatiku. To znamená, že na pneumatike zostáva menej ako 1,6 mm vzorky. Takto opotrebovaná pneumatika má na mokrom povrchu veľmi malú priľnavosť. Keď vidíte tri alebo viac indikátorov opotrebovania, vymeňte pneumatiku.

Pneumatiky

Údržba pneumatík

Rovnako ako správne nahustenie, i správna geometria nápravy a kolies znižuje opotrebovanie pneumatík. Keď zistíte nerovnomerné opotrebovanie pneumatiky, nechajte si v odbornom servise skontrolovať geometriu nápravy a kolies.

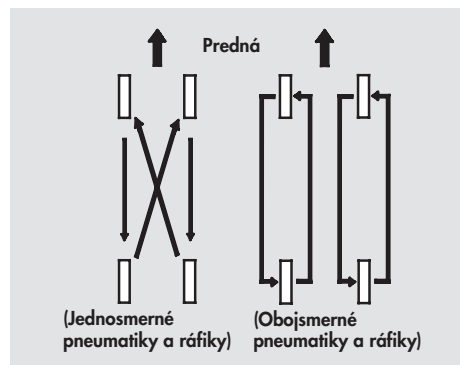
Keď v priebehu jazdy cítite trvalé vibrácie, nechajte si v odbornom servise skontrolovať kolesá. Pneumatika sa musí pri každej demontáži z kolesa vyvážiť. Keď nasadzujete nové pneumatiky, uistite sa, že sú vyvážené. Zvyšuje sa tým jazdný komfort aj životnosť pneumatiky. Radšej si nechajte vykonať dynamické vyváženie.

UPOZORNENIE

Vozidlá vybavené hliníkovými diskmi:

Nesprávne zaťaženie kolesa môže poškodiť hliníkové disky vozidla. Pre vyváženie používajte len pôvodné zaťaženie kolies Honda.

Rotácia pneumatiky



Pre zvýšenie životnosti pneumatík a rovnomernejšie opotrebovanie, zamieňajte kolesá každých 10 000 km. Pri každej výmene posuňte kolesá na miesta, ktoré sú uvedené na obrázku. Vyššie uvedený obrázok znázorňuje zmenu kolies na vozidlách vybavených dojazdovým rezervným kolesom.

Keď si kúpite pneumatiky so smerovou vzorokou, zamieňajte len predné za zadné.

Po zámene pneumatík sa uistite, že majú správny tlak.

Výmena pneumatík a diskov

Vymieňajte pneumatiky za radiálne pneumatiky rovnakého typu, rozsahu zaťaženia, rýchlostného indexu a maximálneho tlaku vzduchu za studena (podľa údajov na bočnici pneumatiky).

Súčasné použitie radiálnych a diagonálnych pneumatík môže znížiť brzdné schopnosti, priľnavosť a presnosť riadenia vozidla. Použitie pneumatík rôznej veľkosti alebo konštrukcie môže spôsobiť nejednotnú funkčnosť ABS a stabilizačného systému vozidla (VSA).

Systémy ABS a VSA pracujú na báze porovnávania rýchlosti kolies. Pri výmene používajte vždy rovnaký rozmer pneumatík, ktoré boli pôvodne na vozidle. Veľkosť a konštrukcia pneumatík môže ovplyvniť otáčanie kolies a spôsobiť nestabilnú funkciu systému.

Najlepšie je meniť všetky štyri pneumatiky naraz. Keď to nie je možné, vymeňte dve predné alebo dve zadné pneumatiky ako pár. Výmena len jednej pneumatiky môže vážne ovplyvniť správanie vozidla.

Pri výmene kolesa dbajte na to, aby jeho špecifikácia súhlasila s pôvodným kolesom. Pred výmenou pneumatík sa poraďte s odborným servisom.

VÝSTRAHA

Použitie nesprávnych pneumatík môže nepriaznivo ovplyvniť správanie a stabilitu vozidla. Následkom môže byť nehoda, pri ktorej sa môžete vážne zraniť alebo zahnúť.

Vždy používajte odporúčanú veľkosť a typ pneumatík, ktoré sú uvedené na štítku vozidla.

Pneumatiky

Disky a pneumatiky

Kolesá:

16 x 6 1/2 JJ

Pneumatiky:

205/55R16 91V

Správnu veľkosť pneumatík nájdete na stĺpiku dverí vodiča alebo vám ju oznámi odborný servis.

Kolesá si môžete nechať vymeniť v odbornom servise.

Zimné pneumatiky

Na zasnežených a zľadovatených cestách odporúčame použitie zimných pneumatík (M+S), pretože letné pneumatiky majú obmedzené zimné schopnosti. Zimné (M+S) pneumatiky by sa mali z bezpečnostných dôvodov používať na všetkých štyroch kolesách. Používajte len pneumatiky rovnakej značky a s rovnakou vzorkou. Pri nákupe dávajte pozor na veľkosť pneumatiky, nosnosť a rýchlostný index.

Použitie zimné pneumatiky sa musia zhodovať so špecifikáciami v technickom preukaze vozidla. Podľa direktívy EEC pre pneumatiky platí, že ak je maximálna povolená rýchlosť použitých pneumatík nižšia než maximálna povolená rýchlosť vozidla, musí byť v zornom poli vodiča umiestnený štítok s vyznačenou maximálnou povolenou rýchlosťou pneumatík. Štítok môžete získať od predajcu pneumatík. V prípade nejasností kontaktujte svojho dílera.

Snehové reťaze

Snehové reťaze používajte len v núdzi alebo tam, kde sú zo zákona povinné. Snehové reťaze nasadzujte na predné kolesá. Pri jazde so snehovými reťazami na snehu alebo na ľade buďte veľmi opatrní. Správanie vozidla je menej predvídateľné než s dobrými zimnými pneumatikami. Niektoré snehové reťaze môžu poškodiť pneumatiky, disky, zavesenie kolies, brzdové rúrky a karosériu vozidla. Používajte len dobré reťaze, ktoré zaručujú dostatok miesta medzi pneumatikou a ostatnými časťami vozidla v podbehu kolesa. Dbajte na správne nasadenie a ostatné pokyny výrobcu reťazí. Pred nákupom snehových reťazí sa poradte v odbornom servise.

S nasadenými snehovými reťazami jazdite rýchlosťou maximálne 30 km/h na zasnežených a zľadovatených cestách. Aby ste znížili opotrebovanie reťazí, nejazdite s nimi po upravených čistých vozovkách.

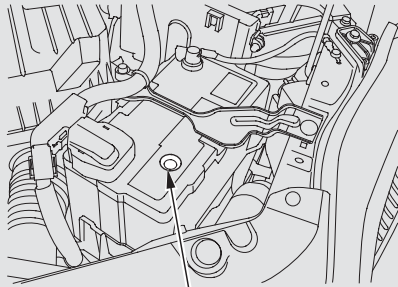
Pneumatiky

(Modely EÚ)

Používajte len pre vozidlo špecifikované reťaze alebo podobné.

Pôvodný rozmer pneumatík	Typ reťazí
205/55R16	Rud Matic classic 48482 alebo podobný

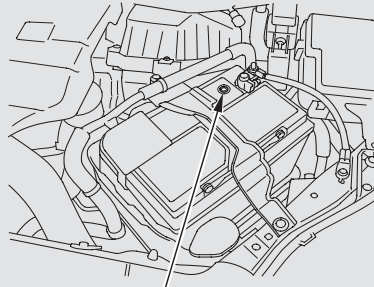
Benzínové modely



OKIENKO INDIKÁTORA

Kontrolujte každý mesiac stav batérie – vizuálne, pohľadom do kontrolných okienok. Legendu k farbám kontrolných ukazovateľov vysvetľuje štítok nalepený na batérii.

Diesellové modely



OKIENKO INDIKÁTORA

Skontrolujte, či kolíky vývodov batérie nie sú skorodované (a neobjavuje sa na nich žltý až žltohnedý prášok). Keď áno, odstráňte ho pomocou roztoku jedlej sódy s vodou. Bude bublať a zhnedne. Keď táto reakcia prestane, umyte dotknuté miesta čistou vodou. Utrite batériu utierkou alebo papierovým uterákom. Ošetrte kolíky vývodov vazelínou proti ďalšej korózii.

Keď batéria vyžaduje ďalšiu opateru, zverte jej údržbu odbornému servisu.

Keď je treba batériu dobiť, odpojte pre istotu obe koncovky káblov, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu elektrických súčastí vozidla. Odpájajte vždy najskôr záporný (–) pól, až potom kladný (+) pól.

POKRAČOVANIE

VÝSTRAHA

Batéria počas normálnej prevádzky vylučuje výbušný vodík. Iskra alebo otvorený oheň môžu spôsobiť výbuch batérie, ktorého následkom môže byť vážne zranenie alebo smrť.

Nepribližujte sa k batérii so zdrojmi iskrenia, otvoreného ohňa a dymiacimi materiálmi.

Pri údržbe batérie používajte ochranné oblečenie a ochranný štít alebo údržbu prenechajte skúsenému technikovi.

VÝSTRAHA

Batéria obsahuje kyselinu sírovú (elektrolyt), ktorá je vysoko agresívna a toxická.

Zasiahnutie očí alebo pokožky elektrolytom môže spôsobiť vážne popáleniny. Pri práci s batériou používajte ochranné oblečenie a ochranu zraku.

Požitie elektrolytu môže spôsobiť smrteľnú otravu, keď nebudete okamžite konať.

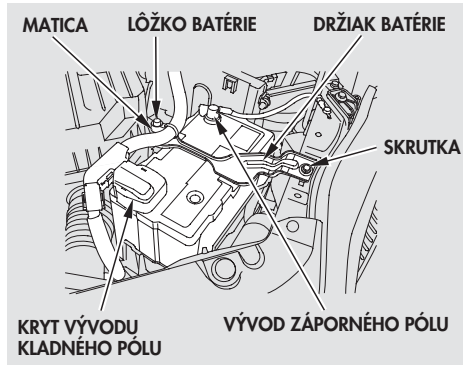
CHRÁŇTE PRED DEŤMI

Núdzové postupy

Oči – vyplachujte čistou vodou z pohára alebo inej nádoby, aspoň 15 minút (tečúca voda by mohla oko poškodiť). Čo najskôr privolajte lekára.

Koža – vyzlečte postriekaný odev. Opláchnite kožu veľkým množstvom vody. Čo najskôr privolajte lekára.

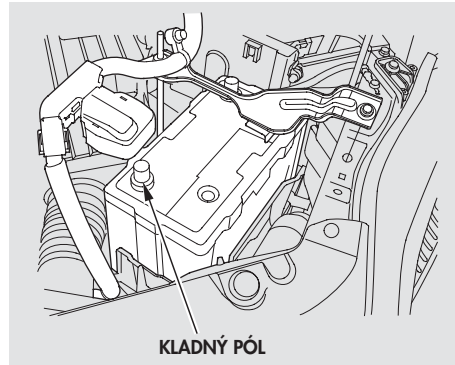
Prehltnutie – napite sa vody alebo mlieka. Čo najskôr privolajte lekára.



(Pre štáty EÚ)

Pri vyťahovaní a výmene batérie postupujte podľa pokynov pre bezpečnosť pri údržbe, pozri strana 230 a všetkých uvedených upozornení na možné riziká.

1. Vypnite zapaľovanie do polohy 0.
2. Otvorte kapotu.



3. Povoľte skrutku na kábli záporného pólu (–) batérie a odpojte kábel od vývodu.

Záporný (–) pól odpájajte vždy ako prvý a pripájajte ako posledný.

4. Otvorte kryt kladného vývodu batérie. Povoľte skrutku na kábli kladného (+) pólu batérie a odpojte kábel od vývodu.
5. Kľúčom povoľte matice a skrutky na oboch stranách držiaka batérie.
6. Vytiahnite spodné konce batérie z otvorov v lôžku batérie a vysaďte zostavu batérie s držiakom a lôžkom.
7. Odstráňte kryt batérie.
8. Opatrne batériu odložte.

POKRAČOVANIE

Výmena batérie, Garážovanie vozidla

Novú batériu nainštalujte opačným postupom demontáže.



Tento symbol na batérii označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad.

UPOZORNENIE

Batéria môže byť nebezpečenstvom pre životné prostredie a zdravie.

Dodržujte platné predpisy pre likvidáciu batérií.

Garážovanie vozidla

Keď potrebujete odstaviť vozidlo na dlhšiu dobu (viac ako 1 mesiac), je treba vykonať niekoľko krokov pre jeho prípravu. Správna príprava pomáha chrániť stav a uľahčiť opätovné uvedenie vozidla do prevádzky. Keď je to možné, parkujte vozidlo na krytom mieste.

- Naplňte palivovú nádrž.
- Umyte a osušte vozidlo z vonkajšej strany.
- Vyčistite interiér. Presvedčte sa, či koberce, rohože atď. sú úplne suché.
- Nezaťahujte ručnú brzdu. Zarádte spiatočku (mechanická prevodovka) alebo do polohy P (automatická prevodovka).

- Zablokujte zadné kolesá.
- Keď má byť vozidlo zaparkované dlhšiu dobu, malo by byť zdvihnuté na zdvihákoch, aby boli pneumatiky nad zemou.
- Jedno okno nechajte mierne pootvorené (keď je vozidlo zaparkované na krytom mieste).
- Odpojte batériu.
- Podložte gumové lišty stieračov predného i zadného skla látkou, aby sa nedotýkali skiel.
- Aby ste zabránili prilepeniu, naneste silikónový sprej na všetky tesnenia dverí. Naneste tiež ochranný vosk na karosérie na lakované povrchy, ktoré sú v styku s tesnením dverí.

- Vozidlo prikryte „priedušným“ poťahom, vyrobeným z porézneho materiálu ako je bavlna. Neporézne materiály, ako sú fólie z umelej hmoty, zadržujú vlhkosť, ktorá môže poškodiť lak.
- Keď je to možné, pravidelne naštartujte motor a nechajte ho zahriať na plnú prevádzkovú teplotu (ventilátor chladenia sa dvakrát zapne a vypne). Najlepšie raz mesačne.

Len modely s dieselovým motorom

- Keď odstavíte vozidlo na dlhšiu dobu, voda v palivovom systéme môže znemožniť štart motora. V takom prípade bude možno nutné vypustiť vodu z palivového filtra (pozri **Vypúšťanie vody** na strane 257).

Ak odstavíte vozidlo na dobu 1 roka či dlhšie, nechajte pred uvedením do prevádzky v odbornom servise vykonať kontrolu podľa plánu údržby* po 2 rokoch/40 000 km (pozri strana 231). Nie je nutné vykonávať výmeny uvedené v harmonograme údržby, ak vozidlo skutočne nedosiahlo predpísaný vek alebo počet najazdených kilometrov.

*: Pre krajiny EÚ, Nový Zéland a Južnú Afriku pozri servisná knižka/samostatne dodávaná servisná informačná brožúra.

Nasýtenie palivového systému

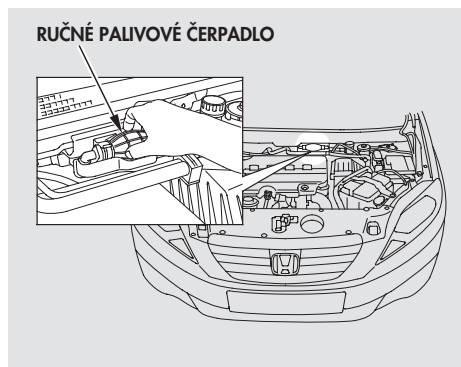
(Len modely s dieselovými motormi)

Keď sa vo vozidle minie palivo, rozsvieti sa kontrolka nesprávnej funkcie, alebo začne blikáť kontrolka žeraviacich sviečok a motor nebude po doplnení správneho paliva štartovať (pozri strany 317 a 318).

V takom prípade došlo asi k zavzdušneniu palivovej sústavy. Do systému je treba palivo načerpať, aby motor naštartoval. Nasýťte palivový systém palivom:

1. Doplníte do nádrže palivo (aspoň 5 l).
2. Otvorte kapotu.

Garážovanie vozidla



3. Opakovaným stláčaním ručného čerpadla pumpujte palivo do systému tak dlho, až zacítite silný odpor.

UPOZORNENIE

Kryt motora nezatvárajte násilím. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu krytu motora aj iných dielov.

4. Naštartujte motor (pozri strana 205). Keď motor hneď nenaštartuje, nedržte spínač zapaľovania dlhšie než 10 sekúnd. Poškodili by ste palivové čerpadlo a štartér.
5. Ak motor stále neštartuje, vráťte sa ku kroku 3.
6. Po naštartovaní motora ľahko zošliapnite pedál plynu a udržujte motor na približne 1 500 ot/min po dobu 30 sekúnd. Týmto spôsobom dokončíte odvzdušnenie palivového systému.
7. Motor beží normálne, ale kontrolka nesprávnej funkcie alebo kontrolka žeravých sviečok ostáva svietiť.

Aby sa kontrolka vypla, najmenej trikrát znova naštartujte a zhasnite motor v 30 sekundových intervaloch.

Keď tento postup vykonáte počas normálnej jazdy, kontrolka zhasne.

Keď neviete ako presne vykonať odvzdušnenie, poraďte sa v odbornom servise.

Keď motor nenaštartuje po nasýtení palivového systému, palivový systém má poruchu. Potom je treba nechať vozidlo skontrolovať v odbornom servise.

Pravidelné umývanie a leštenie udržuje „nový“ vzhľad vozidla. V tejto časti nájdete pokyny a typy týkajúce sa čistenia vozidla a udržiavania jeho vzhľadu: laku, kovových súčastí, kolies a interiéru. Sú tu uvedené aj rady pre prevenciu korózie.

Starostlivosť o vzhľad vozidla	290
Umývanie	290
Strešná anténa	291
Voskovanie	291
Hliníkové disky	292
Farba na drobné opravy laku	292
Starostlivosť o vzhľad vozidla	293
Koberčeky	293
Podlahové rohože	293
Látka	293
Vinyl	293
Koža	294
Okná	294
Bezpečnostné pásy	294
Osviežovače vzduchu	295
Prachový a peľový filter	295
Antikorózna ochrana	296

Starostlivosť o vzhľad vozidla

Umývanie

Častým umývaním udržíte pekný vzhľad vozidla. Nečistoty a piesok môžu poškriabať lak, zatiaľ čo miazga stromov a trus vtákov môžu nenávratne poničiť povrch laku.

Umývajte vozidlo v tieni, nie na priamom slnku. Ak je vozidlo zaparkované na slnku, nechajte ho pred umývaním ochladiť v tieni.

Používajte len rozpúšťadlá a čistiace prostriedky uvedené v tejto užívateľskej príručke.

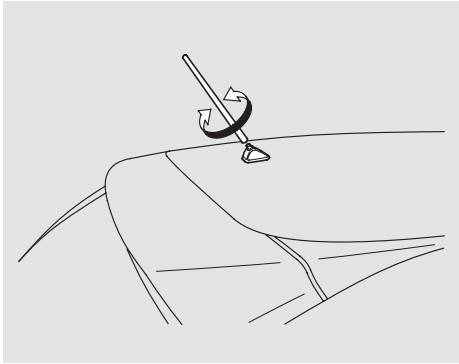
UPOZORNENIE

Chemické rozpúšťadlá a silné čistiace prostriedky môžu poškodiť lak, kovové a plastové časti vozidla.

- Riadne vozidlo opláchnite studenou vodou a umyte zostávajúce nečistoty.
- Naplňte kýblik studenou vodou. Nalejte do neho špeciálny prípravok na umývanie vozidiel.
- Vozidlo umývajte vodou s jemným rozpúšťadlom pomocou mäkkej kefy, špongie alebo mäkkého uteráku. Začnite zhora a postupujte smerom dolu. Často vozidlo oplachujte.
- Skontrolujte, či na karosérii nie je asphalt, stromová miazga atď. Odstráňte tieto škvrny pomocou terpentínu alebo prostriedku na odstraňovanie asfaltu. Okamžite ho opláchnite, aby nepoškodil povrch laku. Nezabudnite tieto plochy znova navoskovať, napriek tomu že ostatné plochy vozidla navoskovať nepotrebnú.
- Ak ste umyli a opláchnili celý vonkajšok vozidla, vysušte ho jelenicou alebo mäkkým uterákom. Ak necháte vozidlo uschnúť vetrom, nebude lak taký lesklý a zostanú na ňom škvrny od vody.

Pri vysúšaní vozidla dávajte pozor na odretia a škrabnutia, ktoré by mohli spôsobiť koróziu. Opravte ich korekčnou ceruzkou (pozri strana 292).

Strešná anténa



Vaše vozidlo má anténu umiestnenú v zadnej časti strechy uprostred. Pred umývaním vozidla v autoumyvárni anténu vždy (rukou) odskrutkujte. Tým ochránite anténu pred poškodením umývacími kefami.

Po umytí anténu naskrutkujte a dobre dotiahnite.

Voskovanie

Pred voskovaním vozidlo vždy umyte a usušte. Kedykoľvek zostáva voda na povrchu vo veľkých škvrnách, navoskujte vozidlo, vrátane kovových líšt. Po navoskovaní bude na vozidle zostávať voda v podobe kvapiek.

Používajte kvalitný tekutý alebo tuhý vosk. Nanášajte ho podľa pokynov na obale. Existujú dva typy produktov:

Vosky – vosk vytvorí ochrannú vrstvu, ktorá chráni pred slnkom, znečisteným vzduchom atď. Vosk by ste mali používať na nové vozidlo.

Leštiace prostriedky – leštiace a čistiace prostriedky/vosky obnovia lesk laku, ktorý zoxidoval a stratil lesk. Bežne obsahujú jemné brúsne hmoty a rozpúšťadlá, ktoré odstránia hornú vrstvu laku. Leštiace prostriedky používajte vtedy, keď vozidlo po aplikácii vosku nezíska svoj pôvodný lesk.

Čistenie asfaltových častí, hmyzu atď. špeciálnymi prostriedkami tiež odstraňuje vosk. Nezabudnite tieto plochy znova navoskovať, napriek tomu že ostatné plochy vozidla navoskovať nepotrebnujú.

Starostlivosť o vzhľad vozidla

Hliníkové disky

(V niektorých typoch)

Ak ste umyli vonkajšok vozidla, očistite hliníkové kolesá. Umyte ich rovnakým roztokom a riadne ich opláchnite.

Kolesá majú ochrannú vrstvu, ktorá chráni hliník pred koróziou a stratou lesku. Použitie drsných chemických prostriedkov, vrátane niekoľkých bežne dostupných čistiacich prostriedkov na kolesá, môže túto ochrannú vrstvu narušiť. Kolesá umývajte len jemným rozpúšťadlom a mäkkou kefou alebo špongiou.

Farba na drobné opravy laku

V odbornom servise dostanete korekčnú ceruzku rovnakej farby akú má vaše vozidlo. Kód farby je vytlačený na štítku, ktorý je pripevnený na kryte ľavého tlmiča v motorovom priestore. Tento kód nahláste v odbornom servise, aby ste dostali správnu farbu.

Mali by ste často kontrolovať, či na laku vozidla nie sú odretia alebo škrabance. Okamžite ich opravte, aby ste zabránili korózii kovu pod lakom. Korekčnú ceruzku používajte len na malé odretia alebo škrabance. Väčšie poškodenie laku by mal opraviť odborník.

Koberčeky

Často vysávajú koberčeky, aby neboli špinavé. Zašlá špina spôsobí rýchlejšie opotrebovanie koberčekov. Pravidelne koberčeky umývajte šampónom, aby vyzerali novo. Používajte bežne predávaný penový čistič na koberce. Postupujte podľa pokynov uvedených na čistiacom prostriedku. Čistič nanášajte špongiou alebo mäkkou kefou. Nepridávajte do peny vodu, aby koberček nebol príliš mokrý.

Podlahové rohože

Rohož vodiča vo vašom vozidle je pripnutá háčikmi k podlahovému úchytom. Vďaka tomu sa nešmýka dopredu, kde by mohla prekážať chodu pedálov.

Ak rohož vodiča vytiahnete, nezabudnite ju pri uložení späť pripnúť.

Ak máte v úmysle využiť rohož iného výrobcu, dajte pozor, aby rozmerovo zodpovedala a mala úchyty pre pripnutie k podlahe. Na pripnutú rohož nepokladajte ďalšie rohože.

Látka

Často vysávajú nečistoty a prach. Pre bežné čistenie používajte jemný mydlový roztok s vlažnou vodou a nechajte ho uschnúť. Silné ušpinenia vyčistíte bežne predávaným čistiacim prostriedkom na tkaniny. Najskôr ho vyskúšajte na skrytom mieste tkaniny, aby ste sa uistili, že na tkanine nezostanú biele škvrny a nezdeformuje sa. Postupujte podľa pokynov uvedených na čistiacom prostriedku.

Vinyl

Vysávačom povysávajú prach a nečistoty. Vinyl utrite mäkkou utierkou namočenou v jemnom mydlovom roztoku. Silnejšie ušpinené miesta očistíte rovnakým roztokom a mäkkou kefou. Môžete tiež použiť bežne predávané sprejové alebo penové prostriedky na čistenie vinylu.

Starostlivosť o vzhľad vozidla

Koža

(V niektorých typoch)

Často vysávajú prach a nečistoty z kožených častí. Dajte pozor zvlášť na záhyby a lemy. Kožu čistíte mäkkou utierkou namočenou v čistej vode. Potom ju naleštíte čistou a suchou handrou. V prípade silnejšieho ušpinenia použite čistiace mydlo určené na kožu. Naneste ho vlhkou mäkkou utierkou. Zotrite ho a vyleštíte suchou mäkkou handrou.

Ak používate čistiaci prostriedok na kožu, rýchlo ho zotrite mäkkou suchou handrou. Nenechávajte nikdy handru nasiaknutú čistiacim prostriedkom na kožu na žiadnej časti interiéru. Ak ju necháte dlho pôsobiť, môžu niektoré čistiace prostriedky na kožu spôsobiť zmenu zafarbenia alebo popraskanie obloženia interiéru alebo tkaniny.

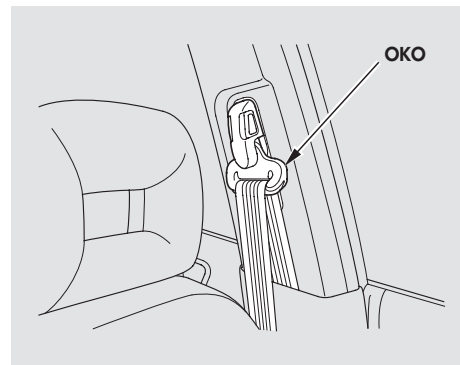
Okná

Očistite okná zvonka aj zvnútra bežne predávaným čistiacim prostriedkom na sklo. Môžete tiež použiť roztok obsahujúci 10 % vinného octu a 90 % vody. Zabráni zahmlievaniu vnútorných častí okien. Na čistenie skiel a plastových povrchov použite mäkkú utierku alebo papierové uteráky.

UPOZORNENIE

Vedenie vyhrievania zadného okna je pripojené do vnútra skla. Utieraním hore a dolu veľkou silou by ste mohli toto vedenie poškodiť. Preto zadné sklo utierajte jemnými pohybmi zo strany na stranu.

Bezpečnostné pásy



Zašpínené bezpečnostné pásy očistite kefou a roztokom čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte bielidlá, farbiace roztoky a čistiace rozpúšťadlá. Môžu narušiť materiál pásov. Nechajte pásy uschnúť, než začnete s vozidlom jazdiť.

Nahromadené nečistoty v kovových okách úchytov môžu spôsobiť, že sa bezpečnostné pásy navíjajú pomaly. Oká čistite čistou utierkou zvlhčenou roztokom bežného čistiaceho prostriedku alebo izopropylalkoholom.

Osviežovače vzduchu

Ak chcete v interiéri používať osviežovač vzduchu, najlepší je pevný typ. Niektoré tekuté osviežovače vzduchu obsahujú chemické látky, ktoré môžu spôsobiť popraskanie alebo zmenu farby obloženia interiéru.

Ak používate tekutý osviežovač vzduchu, uistite sa, že je pevne pripevnený a počas jazdy sa nerozleje.

Prachový a peľový filter (V niektorých typoch)

Tento filter zachytáva prach a peľ prichádzajúci so vzduchom nasávaným zvonka systémom regulácie prostredia vo vozidle.

Tento filter meňte podľa harmonogramu údržby. Pozri harmonogram údržby v tejto príručke.

Pre modely EÚ platí harmonogram údržby podľa servisnej knižky dodanej k vozidlu.

Pre novozélandské modely platí harmonogram údržby podľa servisnej a záručnej knižky dodanej k vozidlu.

Pre juhoafrické modely platí harmonogram údržby podľa servisnej knižky dodanej k vozidlu.

Prachový a peľový filter je nutné meniť v krátkych intervaloch, keď jazdíte väčšinou v mestskej premávke s vysokou koncentráciou priemyslových a naftových spalín vo vzduchu. Meňte ich častejšie, keď prúdenie vzduchu z kúrenia či chladenia slabne.

Antikorózna ochrana

Korózia vozidla má zvyčajne dve príčiny:

1. Vlhkosť usadená v dutinách karosérie. Nečistoty a posypová soľ, ktoré sa usadzujú v dutinách spodnej časti vozidla, zostávajú vlhké a spôsobujú koróziu.
2. Odstránenie laku a ochranných vrstiev z vonkajšej a spodnej časti vozidla.

Vaše vozidlo Honda má mnoho antikorózných opatrení. Korózii môžete zabrániť aj jednoduchou pravidelnou údržbou:

- Odretie a škrabance na laku opravte ihneď ako ich objavíte.
- Kontrolujte a čistite odvodňovacie otvory na spodnej strane dverí a karosérie.
- Kontrolujte vlhkosť podlahy. Koberčeky a rohože môžu zostať dlho vlhké, najmä v zimnom období. Táto vlhkosť môže spôsobiť koróziu podlahových panelov.

- Spodnú časť vozidla čistite vysokotlakovým striekaním vody. Je to dôležité najmä v oblastiach, kde v zimnom období používajú posypovú soľ. Čistenie vysokotlakovým striekaním vody vykonávajte aj vo vlhkých oblastiach so slaným vzduchom. Vozidlá vybavené systémom ABS majú na každom kolese snímače a elektrické vedenie. Dajte pozor, aby ste ich nepoškodili.
- Nechajte si pravidelne kontrolovať a opravovať antikoróznú vrstvu na spodku vozidla.

V tejto časti sú uvedené najčastejšie problémy, s ktorými sa motoristi vo svojich vozidlách stretávajú. Nájdete tu informácie ako bezpečne vyhodnotiť poruchu a ako ju napraviť. Ak ste vďaka poruche uviazli na okraji vozovky, možno budete schopní pokračovať v jazde. A keď nie, nájdete tu aj pokyny týkajúce sa odtiahnutia vozidla.

Rezervná dojazdová pneumatika	298
Výmena prázdnej pneumatiky	299
Ak motor neštartuje	305
Štartovanie pomocou štartovacích káblov ..	307
Prehriatie motora	
Benzínové modely	310
Dieselové modely	312
Kontrolka nízkeho tlaku oleja	
(červená)	314
Kontrolka hladiny oleja (žltá)	315
Kontrolka systému dobíjania	316
Kontrolka nesprávnej funkcie	
Benzínové modely	316
Dieselové modely	317
Kontrolka žeraviacich sviečok	318
Kontrolka brzdového systému	319
Poistky	320
Umiestnenie poistiek	
Benzínové modely	323
Dieselové modely	325
Núdzové odtiahnutie vozidla	327

Rezervná dojazdová pneumatika

Rezervné dojazdové koleso používajte len pre dočasnú výmenu. Svoju bežnú pneumatiku si nechajte opraviť alebo vymeniť a čo najskôr ju vráťte späť na vozidlo.

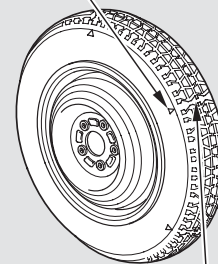
Pneumatiku rezervného kolesa kontrolujte vždy pri kontrole ostatných pneumatík. Musí byť nahustená na:
420 kPa (4,2 kg/cm²)

Dodržiavajte tieto pokyny:

- Nikdy neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
- Tieto pneumatiky sú na niektorých povrchoch vozoviek tvrdšie a menej priľnavé. Pri riadení buďte veľmi opatrní.
- Na dojazdovú rezervnú pneumatiku nenasadzujte snehové reťaze.

- Nepoužívajte svoje dojazdové rezervné koleso na inom vozidle, ani keď je rovnakej značky a modelu.
- Nepoužívajte naraz viac než jedno dojazdové rezervné koleso.
- Dojazdová rezervná pneumatika je menšia než normálna pneumatika. Po nasadení dojazdovej rezervnej pneumatiky sa zníži svetlá výška vozidla. Pri jazde cez drobné prekážky alebo hrble na ceste môžete poškodiť spodok vozidla.

ZNAČKA POLOHY UKAZOVATELA



STÍPCOVÝ UKAZOVATEL
OPOTREBOVANIA PNEUMATÍK

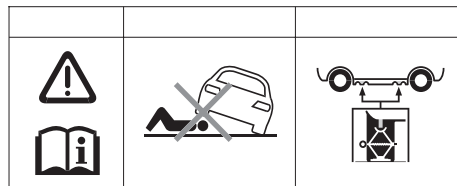
Životnosť vzorky dojazdovej rezervnej pneumatiky je nižšia než pri normálnej pneumatike. Ak vidíte pruhy indikátorov opotrebovania, vymeňte pneumatiku. Náhradná pneumatika musí mať rovnakú veľkosť a dizajn a musí sa namontovať na rovnaký disk. Rezervná pneumatika nie je konštruovaná pre nasadenie na normálny disk a rezervný disk nie je konštruovaný pre nasadenie na normálnu pneumatiku.

Ak máte pri jazde defekt, zastavte na bezpečnom mieste a vymeňte koleso. Zastavenie v hustej premávke alebo v odstavnom pruhu frekventovanej cesty je nebezpečné. Jazdite pomaly v odstavnom pruhu dokiaľ nenarazíte na výjazd alebo na miesto, ktoré je vzdialené od jazdných pruhov.

UPOZORNENIE

Používajte držiak dodaný s vozidlom. Ak týmto zdvihákom budete zdvíhať iné vozidlo alebo ak budete iným zdvihákom zdvíhať toto vozidlo, môžete poškodiť vozidlo alebo zdvihák.

Označenie miesta pre zdvihák na modeloch EÚ.



1. Pozri užívateľská príručka.
2. Pod vozidlo na zdviháku nelezte.
3. Zasuňte zdvihák pod miesto určené pre zdvíhanie.

Na strane 337 nájdete špecifikáciu vhodného typu zdviháka.

⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo môže ľahko spadnúť zo zdviháka a niekoho vážne zraniť.

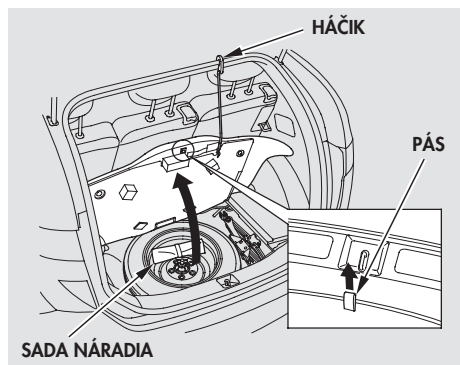
Presne dodržiavajte pokyny pre výmenu kolesa a nikdy sa nepohybujte pod vozidlom, ktoré je podoprené len zdvihákom.

Výmena prázdnej pneumatiky

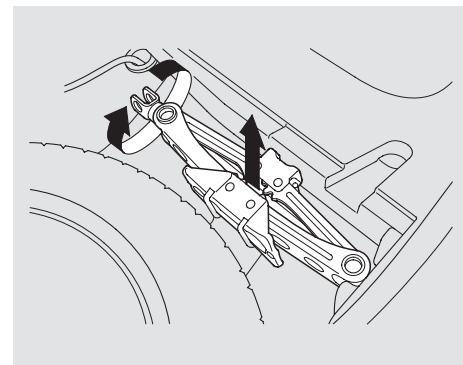
1. Zaparkujte vozidlo na pevnej, rovnej a nekľzavej zemi. Zarádte spriatočku (mechanický režim radenia) alebo do polohy P (automatický režim radenia). Zatiahnite ručnú brzdu.

Ak ľaháte prívies, odpojte ho.

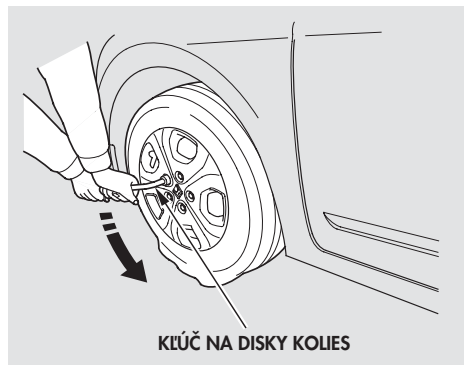
2. Zapnite výstražné svetlá a otočte zapalovanie do polohy 0. Pri výmene kolesa nechajte všetkých cestujúcich z vozidla vystúpiť.



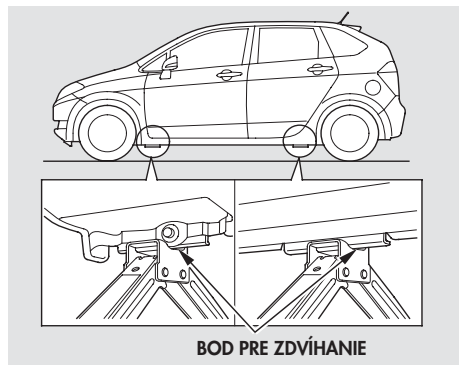
3. Otvorte dvere batožinového priestoru. Zatiahnutím za pásik zdvihnite podlahu batožinového priestoru. Aby podlaha batožinového priestoru neprekážala, zaveste pásik na prah dverí batožinového priestoru.
4. Z priestoru pre rezervné koleso vytiahnite sadu náradia.



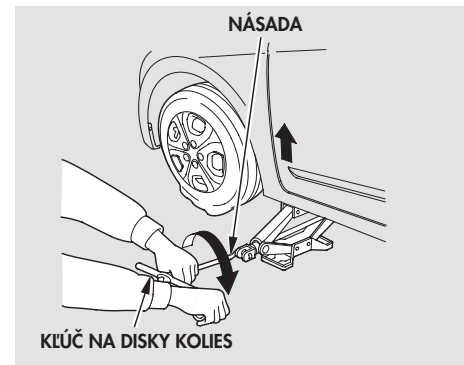
5. Z batožinového priestoru vytiahnite zdvihák. Otočte držiak zdviháka proti smeru hodinových ručičiek, čím sa uvoľní, a vytiahnite zdvihák.
6. Odskrutkujte krídlovú skrutku a vytiahnite rezervné koleso.
7. Pred a za koleso, ktoré leží uhlopriečne k vymieňanému kolesu, umiestnite záračky.



8. Klúčom na matice povoľte štyri matice kolesa (cca o 1/2 otáčky).



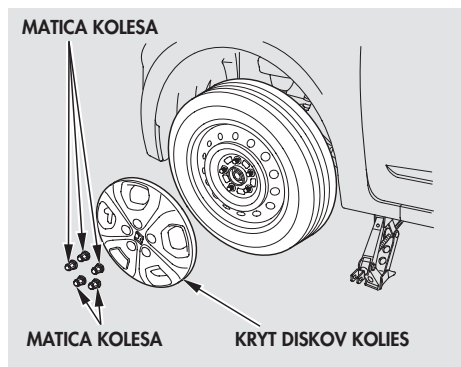
9. Umiestnite zdvihák pod plochu zdvíhania, čo najbližšie ku kolesu, ktoré budete meniť. Otáčajte držiakom zdviháka v smere hodinových ručičiek, dokiaľ sa horná strana držiaka nedotkne plochy zdvíhania. Uistite sa, že sa zdvihák zacvakol do zarážky.



10. Podľa nákresu použite nastavac a klúč na matice pre zdvíhanie vozidla, dokiaľ nie je prázdna pneumatika nad zemou.

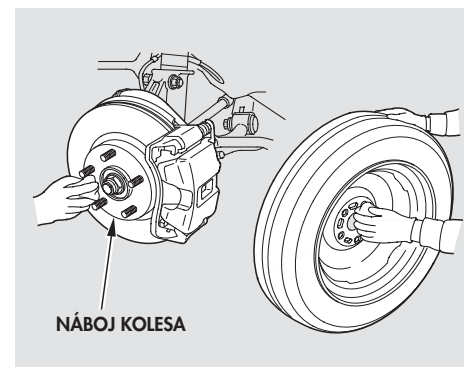
POKRAČOVANIE

Výmena prázdnej pneumatiky

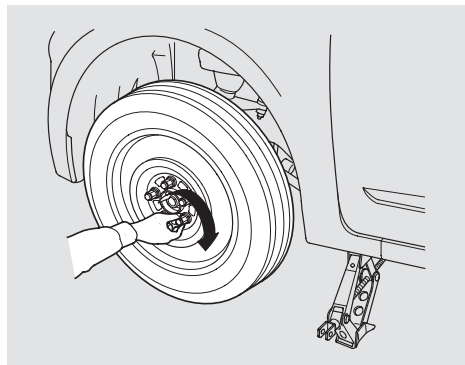


11. Vyskrutkujte matice kolesa a kryt kolesa (v niektorých typoch). S maticami kolesa manipulujte opatrne; po jazde môžu byť horúce. Keď neodskrutkujete matice kolesa, nemôžete demontovať kryt kolesa. Nepokúšajte sa silou vypáčiť kryt kolesa skrutkovačom alebo iným nástrojom.

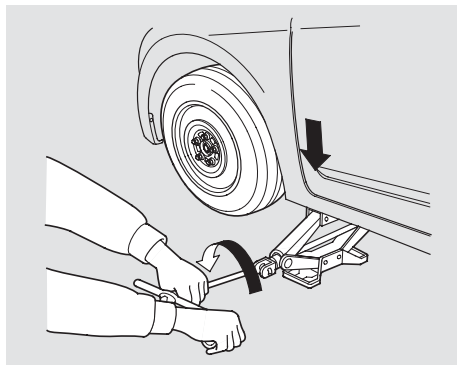
12. Demontujte koleso s prázdnu pneumatikou. Položte koleso s prázdnu pneumatikou na zem vonkajšou stranou hore. Ak ho dáte vonkajšou stranou dolu, mohli by ste ho poškriabať.



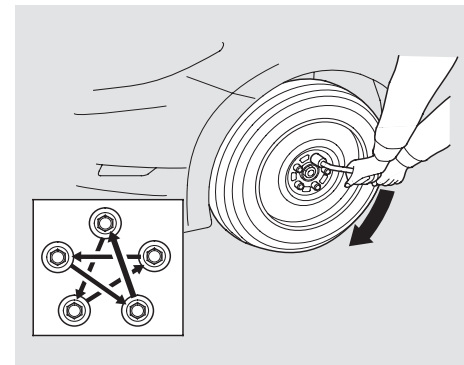
13. Pred montážou rezervného kolesa zotrite čistou utierkou všetky nečistoty z dosadacej plochy kolesa a z náboja. Dôkladne očistite náboj; po jazde môže byť horúci.



14. Nasadíte rezervné koleso. Rukou namontujte matice na koleso, potom ich v krížovom slede utiahnite kľúčom na matice, aby koleso pevne držalo na náboji. Matice kolesa nedofahujte úplne.



15. Spustíte vozidlo na zem a vytiahnete zdvihák.

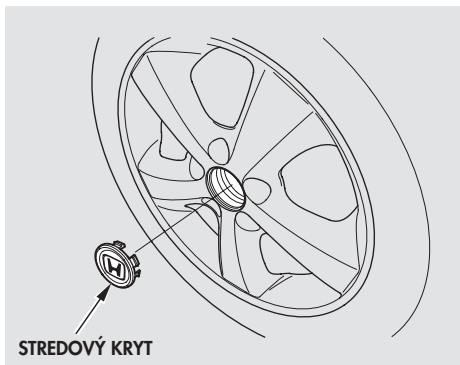


16. Pevne utiahnite matice kolesa v rovnakom krížovom slede. Moment utiahnutia matíc kolesa si nechajte v najbližšom pneuservise skontrolovať.

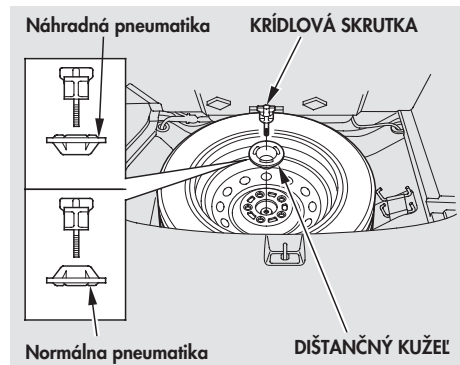
Utiahnite matice kolesa:
108 N.m (11 kgf.m)

POKRAČOVANIE

Výmena prázdnej pneumatiky



17. V niektorých typoch kolies odmontujte kryt stredú kolesa, než ho uložíte do priestoru pre rezervnú pneumatiku.



18. Posuňte zadné stredné sedadlo čo najviac dopredu.

19. Koleso s prázdnu pneumatikou položte prednou stranou dolu do priestoru pre rezervné koleso.

20. Vysuňte dištančný kužeľ z krídlovej skrutky, otočte ho, a zasuňte ho späť na skrutku.

21. Zaskrutkovaním krídlovej skrutky do svojho otvoru pripevníte koleso s prázdnu pneumatikou.

22. Uložte zdvihák do držiaka. Otočte držiak zdviháka v smere hodinových ručičiek a zasuňte ho. Uložte sadu náradia. Vymeňte kryt.

▲ VÝSTRAHA

Voľné predmety sa môžu pri nehode pohybovať vnútri vozidla a vážne zraniť cestujúcich.

Pred jazdou riadne uložte koleso, zdvihák aj náradie.

Veľkoplošný kryt kolesa alebo kryt stredú kolesa uložte do batožinového priestoru. Dajte pozor, aby sa nepoškriabali alebo nepoškodili.

23. Zatvorte dvere batožinového priestoru.

Príčiny nenaštartovania motora môžu byť dve, v závislosti na zvuku, ktorý počujete po zapnutí zapaľovania do polohy III:

- Ak nepočujete nič alebo takmer nič. Štartér motora vôbec nefunguje alebo beží veľmi pomaly.
- Počujete normálny zvuk štartéra motora, alebo štartér znie ako by sa točil rýchlejšie než normálne, ale motor sa nenašartuje a nerozbehne.

Nič sa nedeje alebo štartér pretáča motor veľmi pomaly

Ak zapnete zapaľovanie do polohy III, nepočujete normálny zvuk motora, ktorý sa snaží našartovať. Môžete počuť zvuk klepania, niekoľko klepnutí, alebo vôbec nič.

Skontrolujte tieto položky:

- Skontrolujte blokovanie prevodovky. V niektorých modeloch s mechanickou prevodovkou je treba úplne zošliapnuť pedál spojky, inak nebude štartér fungovať. Vo vozidle s automatickou prevodovkou musí byť zaradená poloha P alebo N.
- Zapnite zapaľovanie do polohy II. Zapnite svetlomety a skontrolujte ich intenzitu svietenia. Ak svietia príliš slabo alebo nesvietia vôbec, je vybitá batéria. Pozri **Štartovanie pomocou káblov** na strane 307.

- Zapnite zapaľovanie do polohy III. Ak intenzita svetla nezoslabne, skontrolujte poistky. Ak sú poistky v poriadku, bude pravdepodobne porucha v elektrickom obvode spínača zapaľovania alebo štartéra. Presnú poruchu musí zistiť kvalifikovaný technik. Pozri **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327.

Ak svetlá pri šartovaní motora viditeľne stmavnú alebo zhasnú, je buď vybitá batéria alebo sú skorodované kontakty. Skontrolujte stav batérie a kontakty vývodu (pozri strana 283). Môžete skúsiť našartovať vozidlo pomocou káblov z pomocnej batérie (pozri strana 307).

Ak motor neštartuje

Štartér funguje normálne

V tomto prípade znie rýchlosť štartéra motora normálne alebo dokonca rýchlejšie, keď zapnete zapalovanie do polohy III, ale motor nebeží.

- Štartujete správnym spôsobom? Pozri časť **Štartovanie motora** na strane 204 pre modely s benzínovým motorom a na strane 205 pre modely s dieselovým motorom.
- Používate kľúč so správnym kódom? Pri použití kľúča s nesprávnym kódom bude na paneli prístrojov rýchlo blikať kontrolka systému imobilizéra (pozri strana 97).
- Máte dostatok paliva? Skontrolujte palivomer; kontrolka rezervy paliva nemusí fungovať.

- Môže tu byť elektrická porucha, ako nenapájanie palivového čerpadla. Skontrolujte všetky poistky (pozri strana 320).
- Ak je vo výbave vozidla uzáver prívodu paliva, zapnite ho. Pred naštartovaním motora je treba ho vypnúť (pozri strana 193).

Modely s dieselovým motorom

- Ak sa vo vozidle minie palivo, pre naštartovanie motora bude potrebné nasýtiť palivový systém (pozri strana 287).

Modely s dieselovým motorom

- Ak vozidlo dlhšiu dobu stálo, mohol sa do palivového systému dostať vzduch (pozri časť **Nasýtenie palivového systému** na strane 287).

Modely s dieselovým motorom

- Ak bolo vozidlo dlhšiu dobu zaparkované alebo ak je vonkajšia teplota veľmi vysoká, v palivovom systéme zostane voda a motor sa nenaštartuje. V tomto prípade musíte vypustiť vodu z palivového filtra (pozri strana 257).

Ak nenájdete žiadnu poruchu, musíte vyhľadať kvalifikovaného technika. Pozri **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327.

Aj keď to vyzerá ako jednoduchý postup, musíte dodržiavať niekoľko pokynov.

VÝSTRAHA

Ak nedodržíte správny postup, môže batéria explodovať a spôsobiť vážne zranenie komukoľvek v okolí.

Nepribližujte sa k batérii so zdrojmi iskrenia, otvoreného ohňa a dymiacimi materiálmi.

Vozidlo s automatickou prevodovkou nie je možné naštartovať roztlačením alebo roztiahnutím.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov:

1. Otvorte kapotu a fyzicky skontrolujte batériu. Pri veľmi chladnom počasi skontrolujte stav elektrolytu. Ak vyzerá rozbredlo alebo zmrznuto, neskúšajte štartovať pomocou káblov, dokiaľ nerozmrzne.

UPOZORNENIE

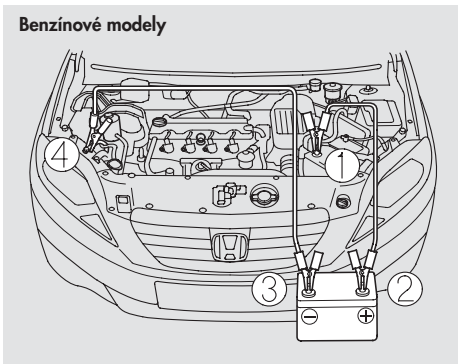
Ak je batéria vystavená veľmi chladným podmienkam, môže elektrolyt vnútri zamrznúť. Štartovanie pomocou káblov so zamrznutou batériou môže spôsobiť jej prasknutie.

2. Vypnite všetko elektrické príslušenstvo: kúrenie, klimatizáciu, audiosystém, svetlá atď. Zaradte do polohy N alebo P a zatiahnite parkovaciu brzdú.

POKRAČOVANIE

Štartovanie pomocou štartovacích káblov

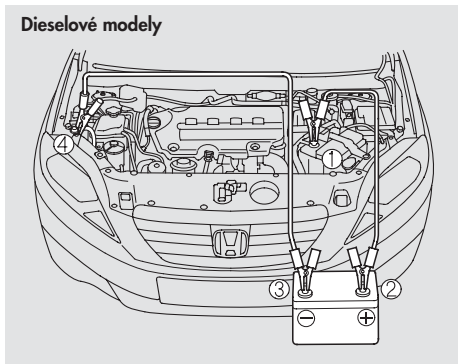
Benzínové modely



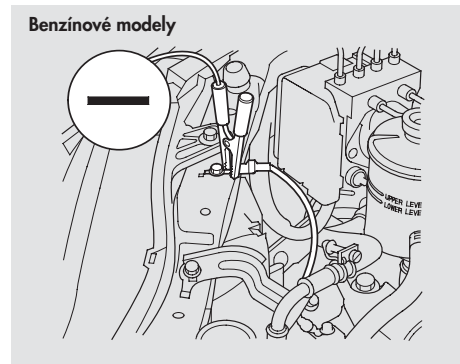
Obrázky sú očíslované, aby ste vedeli v akom poradí pripojovať pomocné káble.

3. Pripojte jeden pomocný kábel na kladný (+) vývod batérie. Druhý koniec pripojte na kladný (+) vývod pomocnej batérie.

Dieselové modely

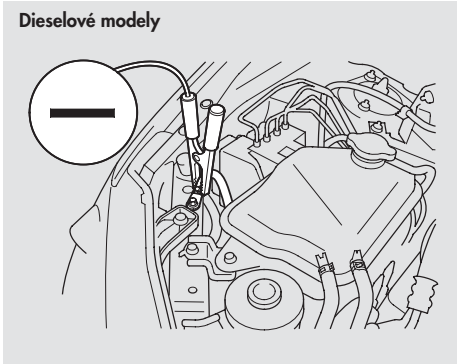


Benzínové modely



4. Druhý štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocnej batérie. Druhý koniec pripojte na objímku uzemnenia podľa obrázka. Tento štartovací kábel nepripájajte k žiadnej inej časti motora.

Diesellové modely



5. Ak je pomocná batéria v druhom vozidle, majte k dispozícii pomocníka, ktorý naštartuje vozidlo a nechá bežať motor na otáčky rýchleho voľnobehu.
6. Naštartujte vozidlo. Ak sa štartér motora stále pretáča pomaly, skontrolujte správny kontakt kov na kov pri pomocných kábloch.
7. Keď sa motor naštartuje, odpojte záporný kábel od svojho vozidla, potom od pomocnej batérie. Odpojte kladný kábel od svojho vozidla a potom od pomocnej batérie.

Dokiaľ nebude všetko odpojené, nedávajte konce pomocných káblov k sebe ani k iným kovovým častiam vozidla. Inak by mohlo dôjsť ku skratu.

Prehriatie motora (Benzínové modely)

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny vozidla by mal zostať v strede svojho rozsahu. Ak sa blíži k červenému poľu, musíte zistiť príčinu (horúce počasie, jazda do prudkého kopca atď.).

Ak sa vaše vozidlo prehreje, musíte ihneď konať. Jediným znakom môže byť ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny, ktorý sa blíži alebo prekročil červené pole. Z kapoty tiež môže vychádzať para alebo striekať voda.

UPOZORNENIE

Jazda s ukazovateľom teploty chladiacej kvapaliny v červenom poli môže vážne poškodiť motor.

VÝSTRAHA

Para a striekanie vody z prehriateho motora vás môžu vážne obariť.

Neotvárajte kapotu, ak z nej vychádza para.

1. Zastavte bezpečne na kraji vozovky. Zarádte do polohy N alebo P a zatiahnite parkovaciu brzdu. Vypnite všetko príslušenstvo a zapnite výstražné svetlá.
2. Ak z kapoty vychádza para alebo strieka voda, vypnite motor. Počkajte až prestane vychádzať para alebo striekať voda, potom otvorte kapotu.

3. Keď nevidíte paru alebo striekanie vody, nechajte motor bežať a sledujte ukazovateľ teploty. Ak vznikla vysoká teplota preťažením, musí sa motor takmer okamžite začať ochladzovať. Ak áno, počkajte než sa ukazovateľ teploty vráti na strednú hodnotu, a potom pokračujte v jazde.
4. Ak ukazovateľ teploty zostáva v červenom poli, vypnite motor.
5. Skontrolujte tesnosť chladiacej kvapaliny, môže byť rozpojená hadica chladiča. Všetko je stále veľmi horúce, preto dávajte pozor. Ak nájdete netesnosť, musí sa pred jazdou opraviť (pozri časť **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327).

6. Keď nenájdete zreteľnú netesnosť, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke chladiča. Doplňte chladiacu kvapalinu, ak je jej hladina pod značkou MIN.
7. Ak v nádobke nebola žiadna chladiaca kvapalina, môžete ju naliať do chladiča. Pred kontrolou chladiča nechajte motor vychladnúť, dokiaľ ukazovateľ teploty nebude v strednej polohe alebo nižšie.

VÝSTRAHA

Vyskrutkovanie veka chladiča horúceho motora môže spôsobiť vystreknutie chladiacej kvapaliny a obarenie.

Pred vyskrutkovaním veka chladiča nechajte vždy motor a chladiacu kvapalinu vychladnúť.

8. Pomocou rukavíc alebo so silnou handrou otočte veko chladiča proti smeru hodinových ručičiek, bez toho aby ste na neho tlačili, k prvej zarážke. Keď unikne tlak, zatlačte na veko a otáčajte ním dokiaľ ho nevyskrutkujete.

9. Naštartujte motor a nastavte regulátor teploty na maximum. Naplňte chladič až po hrdlo. Ak nemáte k dispozícii správnu chladiacu kvapalinu, môžete použiť čistú vodu. Nezabudnite potom čo najskôr vypustiť systém chladenia a naplniť ho správnou chladiacou kvapalinou.
10. Pevne zaskrutkujte veko chladiča späť. aštartujte motor a skontrolujte ukazovateľ teploty. Ak stúpa k červenému poľu, motor potrebuje opraviť (pozri časť **Núdzové odťahnutie vozidla** na strane 327).
11. Ak teplota zostane na normálnej hodnote, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke chladiča. Ak klesla, doplňte chladiacu kvapalinu až po značku MAX. Pevne zaskrutkujte veko späť.

Prehriatie motora (Dieselové modely)

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny vozidla by mal zostať v strede svojho rozsahu. Ak sa blíži k červenému poľu, musíte zistiť príčinu (horúce počasie, jazda do prudkého kopca atď.).

Ak sa vaše vozidlo prehreje, musíte ihneď konať. Jediným znakom môže byť ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny, ktorý sa blíži alebo prekročil červené pole. Z kapoty tiež môže vychádzať para alebo striekať voda.

UPOZORNENIE

Jazda s ukazovateľom teploty chladiacej kvapaliny v červenom poli môže vážne poškodiť motor.

VÝSTRAHA

Para a striekanie vody z prehriateho motora vás môžu vážne obariť.

Neotvárajte kapotu, ak z nej vychádza para.

1. Zastavte bezpečne na kraji vozovky. Zarádte neutrál a zatiahnite ručnú brzdu. Vypnite všetko príslušenstvo a zapnite výstražná svetlá.
2. Ak z kapoty vychádza para alebo strieka voda, vypnite motor. Počkajte až prestane vychádzať para alebo striekať voda, potom otvorte kapotu.

3. Keď nevidíte paru alebo striekanie vody, nechajte motor bežať a sledujte ukazovateľ teploty. Ak vznikla vysoká teplota preťažením, musí sa motor takmer okamžite začať ochladzovať. Ak áno, počkajte než sa ukazovateľ teploty vráti na strednú hodnotu, a potom pokračujte v jazde.
4. Ak ukazovateľ teploty zostáva v červenom poli, vypnite motor.

5. Skontrolujte tesnosť chladiacej kvapaliny, môže byť rozpojená hadica chladiča. Všetko je stále veľmi horúce, preto dávajte pozor. Ak nájdete netesnosť, musí sa pred jazdou opraviť (pozri časť **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327).
6. Keď nenájdete zreteľnú netesnosť, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v expanznej nádobke (pozri strana 192).
7. Ak je expanzná nádobka prázdna, musíte doplniť chladiacu kvapalinu. Než to vykonáte, zapnite zapaľovanie do polohy II a skontrolujte ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny. Viečko expanznej nádobky odskrutkujte až po poklese teploty do normálnej polohy resp. pod červené pole, keď z chladiaceho systému nie je počuť bublanie.

VÝSTRAHA

Vyskrutkovanie veka expanznej nádobky horúceho motora môže spôsobiť vystreknutie chladiacej kvapaliny a obarenie.

Pred vyskrutkovaním veka expanznej nádobky nechajte vždy motor a chladiacu kvapalinu vychladnúť.

8. Veko expanznej nádržky vyskrutkujte pomocou rukavíc alebo so silnou handrou. Uvoľníte veko otočením o 1/8 proti smeru hodinových ručičiek. Počkajte dokiaľ neunikne z nádobky tlak. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek vyskrutkujte veko.

9. Naštartujte motor a nastavte regulátor teploty na maximum. Do nádobky doplňte chladiacu kvapalinu až po značku MAX. Ak nemáte k dispozícii správnu chladiacu kvapalinu, môžete použiť čistú vodu. Nezabudnite potom čo najskôr vypustiť systém chladenia a naplniť ho správnu chladiacou kvapalinou.
10. Pevne znova naskrutkujte viečko expanznej nádobky. Naštartujte motor a sledujte ukazovateľ teploty. Ak stúpa k červenému poľu, motor vyžaduje opravu (pozri časť **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327).
11. Ak teplota zostane na normálnej hodnote, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v expanznej nádobke. Ak klesla, doplňte chladiacu kvapalinu až po značku MAX. Pevne zaskrutkujte veko expanznej nádobky späť.

Kontrolka nízkeho tlaku oleja (červená)



Táto kontrolka sa musí krátko rozsvietiť pri zapnutí zapaľovania do polohy II a zhasnúť po naštartovaní motora. Nemala by sa nikdy rozsvietiť červeno pri spustení motora. Ak sa rozsvieti červeno a začne blikať alebo svietiť, prudko klesol tlak oleja. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu motora, preto musíte okamžite konať.

UPOZORNENIE

Beh motora pri nízkom tlaku oleja ho môže takmer okamžite vážne poškodiť. Hneď keď bezpečne zastavíte vozidlo, vypnite motor.

1. Bezpečne zastavte na okraji vozovky a zhasnite motor. Zapnite výstražné svetlá.

2. Nechajte vozidlo asi minútu v kľude. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja (pozri strana 190). Motor s nedostatkom oleja môže stratiť tlak počas zatáčania alebo iných jazdných úkonov.
3. V prípade potreby doplňte olej až po značku maxima na mierke oleja (pozri strana 241 pre modely s benzínovým motorom a strana 243 pre modely s dieselovým motorom).
4. Naštartujte motor a sledujte kontrolku tlaku oleja. Ak počas 10 sekúnd nezhasne, vypnite motor. Ide o mechanickú poruchu, ktorá sa musí pred ďalšou jazdou opraviť (pozri časť **Núdzové odťahnutie vozidla** na strane 327).

Táto rovnaká kontrolka sa môže pri jazde rozsvietiť žltou. Signalizuje nízku hladinu motorového oleja a potrebu skontrolovať hladinu motorového oleja (pozri strana 190). Ak začne počas jazdy žltou blikať, signalizuje poruchu snímača hladiny motorového oleja.



Táto kontrolka sa musí krátko rozsvietiť pri zapnutí zapaľovania do polohy II a zhasnúť po naštartovaní motora. Ak sa táto kontrolka počas chodu motora rozsvieti žltá, signalizuje nízku hladinu oleja. Bezpečne zídite z vozovky, zastavte na rovine, vypnite motor a nechajte vozidlo aspoň 3 minúty v klude.

Skontrolujte hladinu oleja (pozri strana 190). Ak je hladina oleja na mierke blízko spodnej značky alebo pod ňou, doplňte motorový olej (pozri strana 241 pre modely s benzínovým motorom, resp. strana 243 pre modely s diesellovým motorom).

Dbajte, aby hladina nepresiahla hornú značku na mierke a nepolejte olejom motorový priestor vozidla. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora a ďalších súčastí.

Ak neprevádzate vo vozidle náhradný motorový olej, kludnou jazdou zájďte do najbližšieho servisu II a olej doplňte. Vyvarujte sa prudkej akcelerácie a veľmi rýchlej jazdy.

Kontrolka hladiny oleja sa po každom zhasnutí motora resetuje. Pri pokračovaní v jazde začne systém znova monitorovať hladinu motorového oleja. Môže chvíľu trvať, než systém zaznamená nízku hladinu oleja a rozsvieti sa kontrolka. Ak sa kontrolka hladiny oleja rozsvieti, mali by ste pred ďalšou jazdou skontrolovať hladinu motorového oleja a doplniť ho.

UPOZORNENIE

Keď budete ignorovať kontrolku nízkej hladiny oleja a budete pokračovať v jazde s rozsvietenou kontrolkou, môžete vážne poškodiť motor.

Ak začne počas jazdy kontrolka žltá blikáť, signalizuje poruchu snímača hladiny motorového oleja. Nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise.

Tento systém sa aktivuje po zahriatí motora. Ak je vonkajšia teplota veľmi nízka, systém môže zaznamenať hladinu motorového oleja až po dlhšej dobe.

Kontrolka systému dobíjania, Kontrolka nesprávnej funkcie (Benzínové modely)



Kontrolka systému dobíjania

Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania do polohy II a zhasne po naštartovaní motora. Keď sa pri spustenom motore jasne rozsvieti kontrolka dobíjania, znamená to, že batéria nie je nabíjaná.

Okamžite vypnite všetko elektrické príslušenstvo. Pokúste sa nepoužívať ostatné elektricky ovládané funkcie, ako elektrické ovládanie okien. Nechajte motor bežať; štartovaním by ste batériu rýchlo vybili.

Zájdite do odborného servisu, kde vám poskytnú technickú pomoc.



Kontrolka nesprávnej funkcie (Benzínové modely)

Táto kontrolka sa rozsvieti a po zapnutí zapaľovania do polohy II zhasne. Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, jeden zo systémov regulácie výfukových plynov môže mať poruchu. Aj keď nemusíte pri prevádzke vozidla pozorovať žiadne zmeny, môže sa zvýšiť spotreba a množstvo výfukových plynov. Pokračovanie v jazde môže viesť k vážnemu poškodeniu vozidla.

Ak sa kontrolka rozsvieti, bezpečne zastavte na okraji vozovky a vypnite motor. Znova naštartujte motor a sledujte kontrolku. Ak stále svieti, nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise. Jazdíte prizeranou rýchlosťou, dokiaľ odborný servis neskontroluje poruchu. Vyvarujte sa prudkej akcelerácie a veľmi rýchlej jazdy.

Nechajte si vozidlo skontrolovať aj vtedy, keď sa kontrolka často rozsvetuje, ale po vykonaní vyššie uvedeného postupu zhasne.

UPOZORNENIE

Pri jazde s rozsvietenou kontrolkou nesprávnej funkcie môžete poškodiť systémy regulácie výfukových plynov alebo motor. Tieto opravy nemusia byť zahrnuté do záručných opráv vozidla.

Ak zapnete zapaľovanie do polohy II a nenaštartujete motor, na 20 sekúnd sa rozsvieti kontrolka nesprávnej funkcie. Potom zhasne alebo päťkrát blikne pri rôznych podmienkach. Je to normálny jav: Signalizuje samokontrolnú funkciu diagnostiky systémov regulácie výfukových plynov.



Táto kontrolka sa rozsvieti a po zapnutí zapalovania do polohy II zhasne. Ak sa rozsvieti kedykoľvek inokedy, znamená to, že jeden zo systémov regulácie výfukových plynov môže mať poruchu. Aj keď nemusíte pri prevádzke vozidla pozorovať žiadne zmeny, môže sa zvýšiť spotreba a množstvo výfukových plynov. Pokračovanie v jazde môže viesť k vážnemu poškodeniu vozidla.

Ak sa kontrolka rozsvieti, bezpečne zastavte na okraji vozovky a vypnite motor. Najmenej trikrát znova naštartujte a zhasnite motor v 30 sekundových intervaloch, potom sledujte kontrolku. Ak stále svieti, nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise. Jazdite primeranou rýchlosťou, dokiaľ odborný servis neskontroluje poruchu. Vyvarujte sa prudkej akcelerácie a veľmi rýchlej jazdy.

Nechajte si vozidlo skontrolovať aj vtedy, keď sa kontrolka často rozsvetuje, ale po vykonaní vyššie uvedeného postupu zhasne.

UPOZORNENIE

Pri jazde s rozsvietenou kontrolkou nesprávnej funkcie môžete poškodiť systémy regulácie výfukových plynov alebo motor. Tieto opravy nemusia byť zahrnuté do záručných opráv vozidla.

Kontrolka sa môže rozsvietiť spolu s kontrolkou žeraviacich sviečok, v prípade poruchy systémov regulácie výfukových plynov.

Táto kontrolka sa rozsvieti aj potom, keď nemôžete naštartovať, pretože vo vozidle sa minul benzín. Keď sa tak stane, doplňte palivovú nádrž a pred naštartovaním motora postupujte podľa pokynov uvedených v časti **Nasýtenie palivového systému** na strane 287.

Ak zapnete zapalovanie do polohy II a nenaštartujete motor, na 20 sekúnd sa rozsvieti kontrolka nesprávnej funkcie. Potom zhasne alebo päťkrát blikne pri rôznych podmienkach. Je to normálny jav: Signalizuje samokontrolnú funkciu diagnostiky systémov regulácie výfukových plynov.

Kontrolka žeraviacich sviečok (Dieselové modely)



Táto kontrolka sa rozsvieti na niekoľko sekúnd (dlhšie pri chladnom počasí alebo vo vysokej nadmorskej výške), keď zapnete zapaľovanie do polohy II. Ak počas chodu motora bliká, v riadiacom systéme motora je porucha. Pokračovanie v jazde môže vážne poškodiť vozidlo.

Ak táto kontrolka bliká, bezpečne zastavte na okraji vozovky a vypnite motor. Najmenej trikrát znova naštartujte a zhasnite motor v 30 sekundových intervaloch, potom sledujte kontrolku. Ak znova začne blikáť, nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať v odbornom servise. Jazdite primeranou rýchlosťou, dokiaľ odborný servis neskontroluje poruchu. Vyvarujte sa prudkej akcelerácie a veľmi rýchlej jazdy.

Nechajte si vozidlo skontrolovať aj vtedy, keď kontrolka často bliká, ale po vykonaní vyššie uvedeného postupu zhasne.

UPOZORNENIE

Pri jazde s blikajúcou kontrolkou žeraviacich sviečok môžete poškodiť systémy regulácie výfukových plynov a motor. Tieto opravy nemusia byť zahrnuté do záručných opráv vozidla.

Kontrolka môže blikáť spolu s kontrolkou nesprávnej funkcie, v prípade poruchy systémov regulácie výfukových plynov.

Táto kontrolka bude blikáť aj vtedy, keď nemôžete naštartovať, pretože vo vozidle sa minul benzín. Keď sa tak stane, doplňte palivovú nádrž a pred naštartovaním motora postupujte podľa pokynov uvedených v časti **Nasýtenie palivového systému** na strane 287.

Táto kontrolka môže blikáť aj v prípade použitia nesprávneho paliva vďaka klimatickým alebo miestnym podmienkam. Týmto môže dôjsť k zníženiu výkonu motora (pozri strana 186).

Pre juhoafrické modely pozri strana 187.



Kontrolka brzdového systému sa za normálnych okolností rozsvieti pri zapnutí zapaľovania do polohy II alebo pri zatiahnutej parkovacej brzde. Zostane svietiť, ak celkom neuvoľníte parkovaciu brzdú.

Ak sa počas jazdy rozsvieti kontrolka brzdového systému, pravdepodobne je nízka hladina brzdovej kvapaliny. Mierne zošliapnite brzdový pedál, či funguje normálne. Keď áno, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny pri budúcej zastávke na čerpacej stanici (pozri strana 253).

Keď je hladina brzdovej kvapaliny nízka, zájdite do odborného servisu, kde vám skontrolujú netesnosť brzdového systému alebo opotrebovanie brzdových doštičiek.

Ak ale brzdový pedál správne nefunguje, musíte okamžite konať. Porucha v jednom z dvoch brzdových okruhov stále umožňuje brzdenie dvoch kolies. Budete musieť brzdový pedál hlbšie a silnejšie zošliapnúť než začne vozidlo brzdiť.

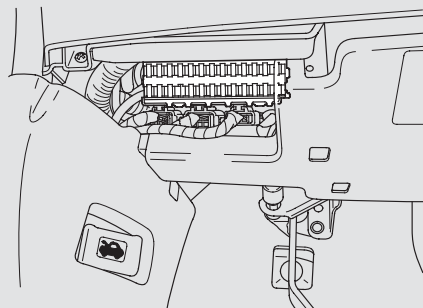
Spomaľte zaradením nižšieho rýchlostného stupňa a bezpečne zastavte na okraji vozovky. Kvôli dlhej brzdnej dráhe potrebnej pre zastavenie je nebezpečné s vozidlom pokračovať v jazde. Nechajte vozidlo čo najskôr odtiahnuť a opraviť (pozri časť **Núdzové odtiahnutie vozidla** na strane 327).

Ak musíte jazdiť s vozidlom v takomto stave na kratšiu vzdialenosť, jazdite pomaly a opatrne.

Pri súčasnom rozsvietení kontrolky ABS a kontrolky brzdového systému si nechajte vozidlo okamžite skontrolovať v odbornom servise.

Poistky

INTERIÉR



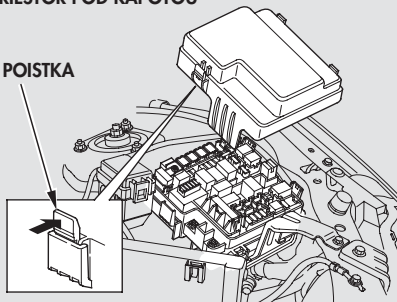
Poistky vozidla sa nachádzajú v dvoch poistkových skrinkách.

Vnútrorná poistková skrinka je umiestnená pod prístrojovou doskou na strane vodiča.

Poistková skrinka pod kapotou je umiestnená na ľavej alebo pravej strane motorového priestoru. Zatlačte na sponu a otvorte ju.

PRIESTOR POD KAPOTOU

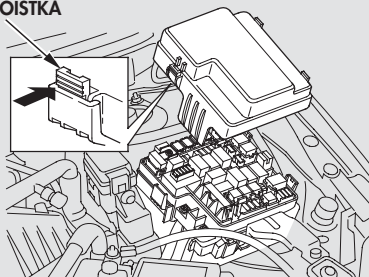
POISTKA



Benzínové modely

PRIESTOR POD KAPOTOU

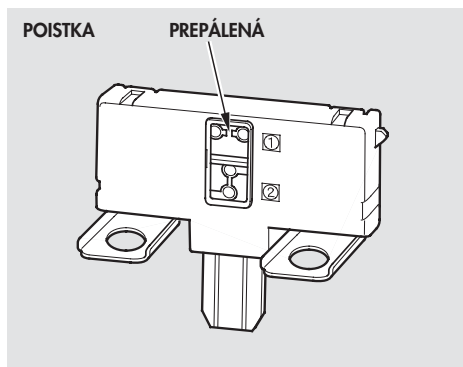
POISTKA



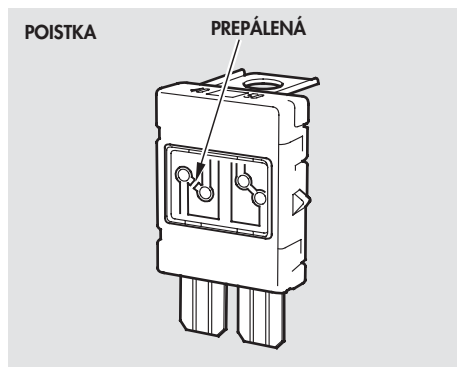
Dieselové modely

Kontrola a výmena poistiek

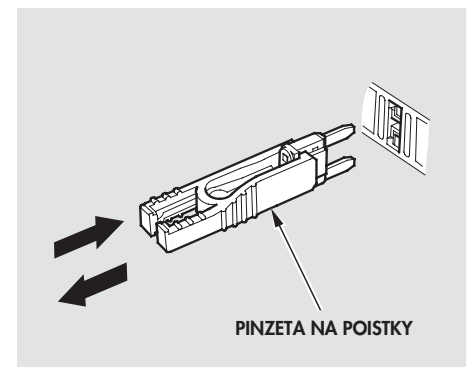
Ak vo vozidle prestane fungovať niektoré elektrické zariadenie, najskôr skontrolujte, či nie je spálená poistka. Schéma na strane 323 a 324 pre modely s benzínovým motorom a na strane 325 a 326 pre modely s dieselovým motorom, alebo schéma na veku poistkovej skrinky zobrazuje, ktorá poistka patrí ku ktorému zariadeniu. Najskôr skontrolujte tieto poistky. Skontrolujte ale aj ostatné poistky než príčinu poruchy vyhodnotíte ako spálenú poistku. Vymeňte všetky spálené poistky a skontrolujte funkčnosť zariadení.



1. Zapnite zapaľovanie do polohy 0. Uistite sa, že svetlomety a všetko ostatné príslušenstvo je vypnuté.
2. Odstráňte kryt z poistkovej skrinky.



3. Každú z väčších poistiek v poistkovej skrinke pod kapotou skontrolujte pohľadom na hornú časť s drôťkom vo vnútri. Vyskrutkujte skrutky.



4. Skontrolujte menšie poistky v poistkovej skrinke pod kapotou a všetky poistky vo vnútornej poistkovej skrinke tak, že každú vytiahnete pomocou vyťahovača, ktorý je umiestnený v poistkovej skrinke pod kapotou.

POKRAČOVANIE

Poistky



5. Hľadajte spálený drôtik vo vnútri poistky. Ak je poistka spálená, nahradte ju náhradnou s rovnakým alebo nižším istením.

Ak je pri tejto poruche vozidlo nepojazdné a nemáte náhradnú poistku, použite poistku rovnakého istenia z iných okruhov. Uistite sa, že sa bez tohto okruhu obídete (napr. cigareto-vý zapaľovač alebo rádio).

Ak nahradíte spálenú poistku poistkou s nižším istením, môže sa znova spáliť. Neznamená to žiadnu poruchu. Čo najskôr vymeňte poistku za poistku so správnym istením.

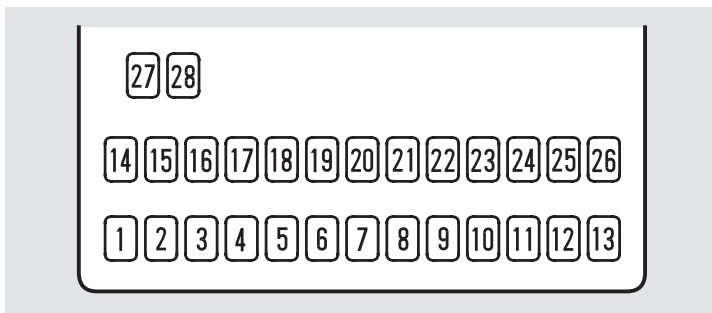
UPOZORNENIE

Výmena poistky za poistku s vyšším istením rapídne zvyšuje riziko poškodenia elektrického systému. Ak nemáte náhradnú poistku rovnakého istenia, použite poistku nižšieho istenia.

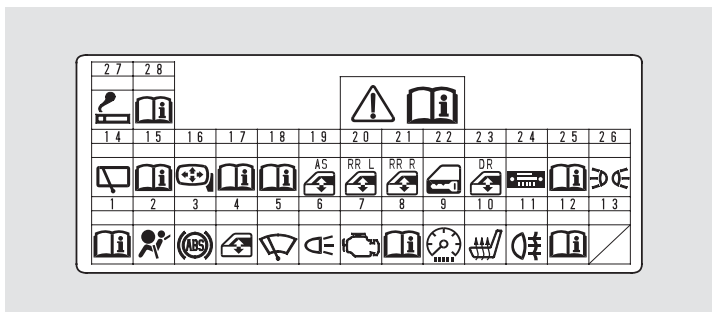
6. Ak sa náhradná poistka rovnakého istenia za krátku dobu spáli, vozidlo má pravdepodobne vážnu elektrickú poruchu. Spálenú poistku nevyťahujte a nechajte vozidlo skontrolovať kvalifikovaným technikom.

Umístění pojistek (Benzínové modely)

POJISTKOVÁ SKRINKA V INTERIÉRU



ŠTÍTK NA POJISTKOVEJ SKRINKE



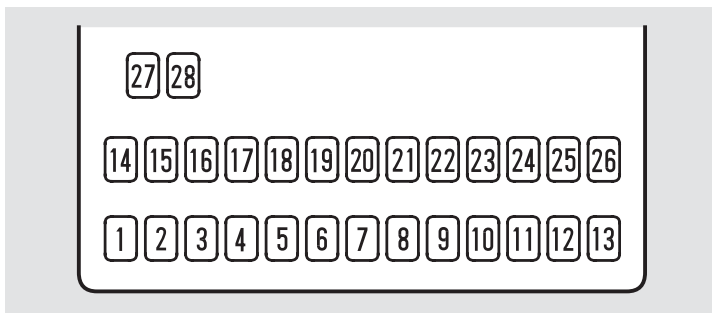
Pojistky vo vnútornej poistkovej skrinke sa nepatrne líšia v závislosti na modeli vozidla. Umístění pojistek je zobrazené pomocou symbolov na štítke pojistiek. Popis pojistiek vášho vozidla je uvedený v tabuľke nižšie.

Číslo	Istené obvody	Číslo	Istené obvody
1	Zapaľovacia cievka	17	Osvetlenie*
2	SRS	18	IG HAC
3	ABS	19	Elektricky ovládané okno spolujazdca
4	Nepoužíte	20	Elektricky ovládané ľavé zadné okno
5	Predné stierače	21	Elektricky ovládané pravé zadné okno
6	Svetlo spiatocky	22	Zámky dverí
7	Palivové čerpadlo	23	Elektricky ovládané okno vodiča
8	ACG (IG)	24	Audio
9	Prístroje	25	DBW
10	Vyhrievané sedadlo*	26	Malé svetlo
11	Zadné hmlové svetlo	27	ACC Zapaľovač cigariet
12	IGP	28	ACC
13	Nepoužíte		
14	Zadný stierač		
15	SRS		
16	Zrkadlo		

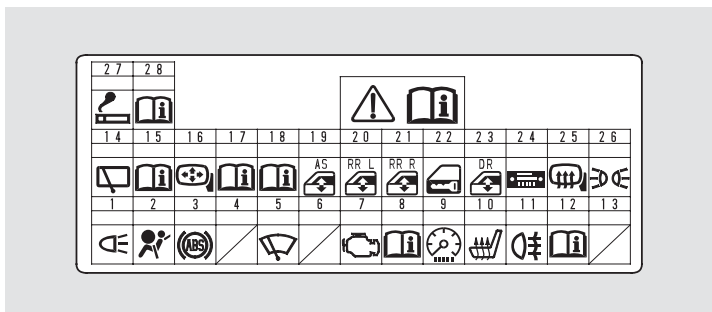
*: V niektorých typoch

Umístění pojistek (Dieselové modely)

POJISTKOVÁ SKRINKA V INTERIÉRU



ŠTÍTK NA POJISTKOVEJ SKRINKE



Pojistky vo vnútornej poistkovej skrinke sa nepatrne líšia v závislosti na modeli vozidla. Umístění pojistek je zobrazené pomocou symbolov na štítku pojistiek. Popis pojistiek vášho vozidla je uvedený v tabuľke nižšie.

Číslo	Istené obvody	Číslo	Istené obvody
1	Svetlo spiatocky	17	Osvetlenie*
2	SRS	18	IG HAC
3	ABS	19	Elektricky ovládané okno spolujazdca
4	Nepoužité	20	Elektricky ovládané ľavé zadné okno
5	Predné stierače	21	Elektricky ovládané pravé zadné okno
6	Nepoužité	22	Zámky dverí
7	PGM-FI (ECM)	23	Elektricky ovládané okno vodiča
8	ACG	24	Audio
9	Prístroje	25	Vyhrievané zrkadlo
10	Vyhrievané sedadlo*	26	Malé svetlo
11	Zadné hmlové svetlo	27	ACC Zapaľovač cigariet
12	IGP	28	ACC
13	Nepoužité		
14	Zadný stierač		
15	SRS		
16	Zrkadlo		

*: V niektorých typoch

Ak potrebujete vozidlo odtiahnuť, zavolajte profesionálny odťahový servis. Nikdy neťahajte vozidlo s pomocou povrazu alebo reťaze. Je to veľmi nebezpečné.

Existujú tri známe typy profesionálneho odťahového zariadenia.

Zariadenie s plošinou – obsluha naloží vozidlo na zadnú plošinu odťahového vozidla. **Toto je najlepší spôsob prepravy vozidla.**

Zariadenie pre zdvihnutie za kolesá – odťahové vozidlo je vybavené dvomi otočnými ramenami, ktoré sa umiestnia pod predné kolesá vozidla a zdvihnú ho. Ďalšie dve zadné kolesá zostávajú na zemi. **Toto je prijateľný spôsob odťahovania vozidla.**

Závesné zariadenie – odťahové vozidlo je vybavené oceľovými lanami s hákmi na ich koncoch. Tieto háky sa obtočia okolo súčastí rámu alebo závesov a laná zdvihnú tento koniec vozidla. Pri tomto spôsobe môže dôjsť k vážnemu poškodeniu závesov a karosérie vozidla. **Tento spôsob odťahovania je neprijateľný.**

Ak je nutné poškodené vozidlo odtiahnuť s prednými kolesami na zemi, postupujte nasledovne:

Vozidlá s mechanickou prevodovkou

- Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- Zarádte neutrál.

Vozidlá s automatickou prevodovkou

- Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- Naštartujte motor.
- Na 5 sekúnd zarádte do polohy D a potom preradte do N.
- Vypnite motor.
- Nechajte zapaľovanie zapnuté v polohe I, aby sa nezamkol volant.

Núdzové odtiahnutie vozidla

UPOZORNENIE

Nesprávna príprava na odťahovanie vozidla môže viesť k poškodeniu prevodovky. Riadne dodržiavajte vyššie uvedený postup. Ak nie je možné radiť prevodovkou alebo naštartovať motor, vozidlo musí byť prepravované so zdvihnutými prednými kolesami.

S prednými kolesami na vozovke by sa malo vozidlo ťahať maximálne 80 km a pri rýchlosti maximálne 55 km/h.

Ak máte na vozidle predný spojler, odmontujte ho, aby sa pri ťahaní nepoškodil.

UPOZORNENIE

Pokusy o zdvihnutie alebo ťahanie vozidla za nárazníky ho vážne poškodia. Nárazníky nie sú konštruované pre prenos váhy vozidla.

UPOZORNENIE

Zamknutý volant môže poškodiť systém riadenia. Pred odťahovaním nechajte zapalovanie v polohe I a uistite sa, či ide s volantom voľne otáčať.

V tabuľkách tejto časti nájdete rozmery a objemy vozidla, rovnako ako umiestnenie identifikačných čísiel.

Identifikačné čísla.....	330
Špecifikácia	332
Trojcestný katalyzátor	338
Katalyzátory	339
Filter pevných častíc (DPF)	340

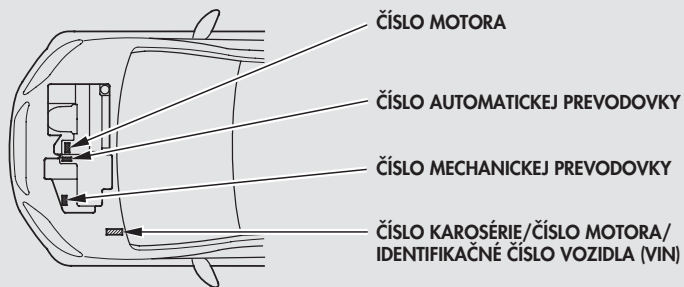
Identifikačné čísla

Vozidlo má niekoľko identifikačných čísiel, ktoré sú umiestnené na rôznych miestach.

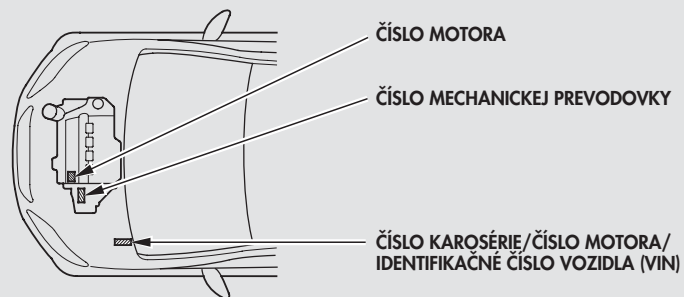
1. Číslo podvozka je vyrazené na priečke medzi motorovým priestorom a priestorom pre cestujúcich.
2. Číslo motora je vyrazené na bloku motora.
3. Číslo prevodovky je vyrazené na štítku na hornej strane prevodovky.

Nezamietať číslo prevodovky za číslo motora.

Benzínové modely



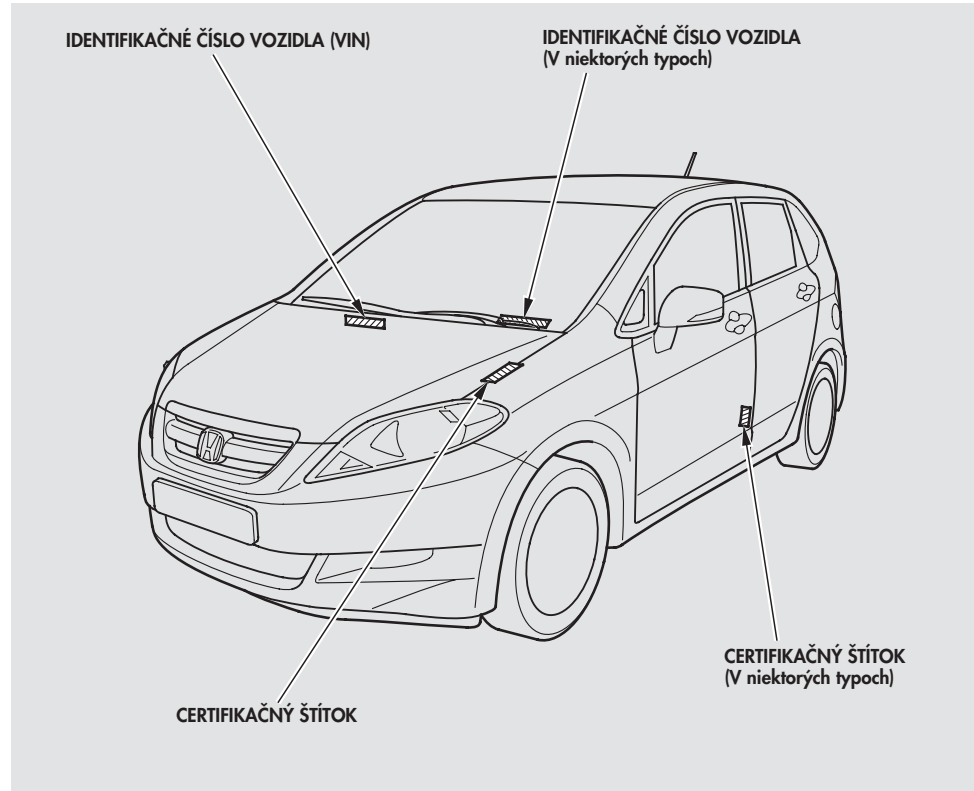
Diesellové modely



V niektorých typoch môže byť číslo podvozka alebo číslo motora tiež na štítku, ktorý je pripnutý ku krytu ľavého tlmíča.

Certifikačný štítok je umiestnený na stĺpiku dverí vodiča (v niektorých typoch).

Identifikačné číslo vozidla (VIN) nájdete na štítku, ktorý je pripnutý k priečke medzi motorovým priestorom a priestorom pre cestujúcich alebo ku krytu ľavého tlmíča, alebo na štítku, ktorý je pripnutý k hornej časti prístrojovej dosky (v niektorých typoch).



Špecifikácia

Rozmery

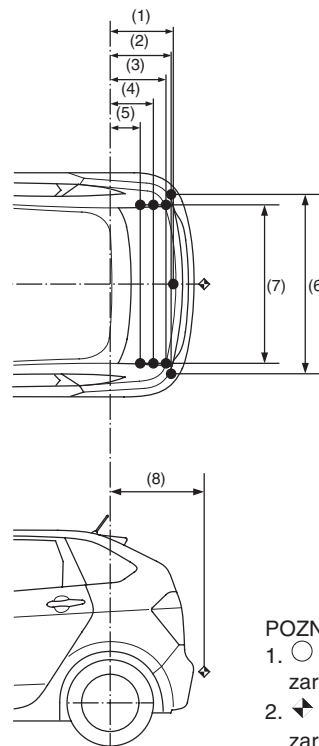
Dĺžka		4 285 mm
Šírka		1 810 mm
		1 795 mm ¹
Výška		1 610 mm ²
		1 625 mm ³
Rázvor náprav		2 685 mm
Rozchod kolies	Predný	1 555 mm
	Zadný	1 575 mm

*1: Bermudský model

*2: Bez strešných líšt

*3: So strešnými líštami

Montážny bod/zadný presah ťažného zariadenia



Číslo	Rozmery
(1)	556 mm
(2)	555 mm
(3)	528 mm
(4)	391 mm
(5)	295 mm
(6)	1 148 mm
(7)	1 035 mm
(8)	854 mm

POZNÁMKA:

- značky ukazujú miesta upevnenia ťažného zariadenia.
- značka ukazuje miesto zapojenia ťažného zariadenia.

Hmotnosť

Pohotovostná hmotnosť		1 423 – 1 483 kg ¹ 1 449 – 1 510 kg ² 1 573 – 1 632 kg ³
Max. prípustná hmotnosť		1 975 kg ¹
		2 020 kg ²
		2 130 kg ³
Max. prípustné zaťaženie nápravy	Predné	1 010 kg ¹
		1 030 kg ²
		1 150 kg ³
	Zadné	990 kg ¹
		1 000 kg ²
		990 kg ³

*1: Benzínové modely (Mechanická prevodovka)

*2: Benzínové modely (Automatická prevodovka)

*3: Dieselové modely

Max. hmotnosť prívesu (EU) ^{1,2}	Brzdený príves	1 500 kg
	Nebrzdený príves	500 kg
Maximálne prípustné zvislé zaťaženie ťažného zariadenia		90 kg

*1: Nasledujúca informácia sa týka len Nemecka.

Maximálna hmotnosť prívesu je platná pre 12% stúpanie. Ak chcete zvýšiť hmotnosť prívesu, musíte sa pozrieť do dokumentácie vozidla alebo sa informovať v odbornom servise.

*2: Maximálna prípustná hmotnosť ťahania musí byť znížená, ak ťaháte príves v nadmorskej výške nad 1 000 m. Bližšie informácie nájdete na strane 224.

Špecifikácia

Motor (benzínové modely)

Typ	Vodou chladený, štvordobý, radový štvorvalec SOHC VTEC benzínový
Vítanie x zdvih	81 x 87,3 mm
Zdvihový objem	1 799 cm ³
Kompresný pomer	10,5 : 1
Zapaľovacie sviečky	NGK: IZFR6K-11S DENSO: SKJ20DR-M11S

Motor (dieselové modely)

Typ	Dieselový vodou chladený štvordobý radový štvorvalec DOHC s turbodúchadlom, medzichladič
Vítanie x zdvih	85,0 x 97,1 mm
Zdvihový objem	2 204 cm ³
Kompresný pomer	16.7 : 1

Objemy

Palivová nádrž	Pribl. 58 l
Chladiaca kvapalina (Benzínové modely)	
Model s pravostranným riadením	
Výmena ^{*1}	
Automatická prevodovka	4,9 l
Mechanická prevodovka	4,9 l
Celkom	
Automatická prevodovka	6,1 l
Mechanická prevodovka	6,2 l
Model s ľavostranným riadením	
Výmena ^{*1}	
Automatická prevodovka	4,8 l
Mechanická prevodovka	4,9 l
Celkom	
Automatická prevodovka	6,1 l
Mechanická prevodovka	6,2 l
Chladiaca kvapalina (Dieselové modely)	
Výmena ^{*2}	6,8 l
Celkom	8,0 l

*1: Vrátať chladiacu kvapalinu v zásobnej nádržke a zvyšku v rozvode motora.

Objem zásobníka: 0,6 l

Objem kúrenia: 0,55 l

*2: Vrátať chladiacu kvapalinu v kúrení a v expanznej nádržke a zvyšku v rozvode motora.

Objem expanznej nádržky: 0,8 l

Objem kúrenia: 0,7 l

Motorový olej (Benzínové modely)	
Výmena ^{*3}	
Vrátane filtra	3,7 l
Bez filtra	3,5 l
Celkom	4,5 l
Motorový olej (Dieselové modely)	
Výmena ^{*3}	
Vrátane filtra	5,9 l
Bez filtra	5,5 l
Celkom	6,5 l

*3: Okrem oleja zostávajúceho v motore

Špecifikácia

Objemy

Kvapalina mechanickej prevodovky	Výmena	2,2 l ¹
		2,2 l ²
	Celkom	2,4 l ¹
		2,5 l ²
Kvapalina automatickej prevodovky	Výmena	2,6 l
	Celkom	7,0 l
	Nádržka ostrekovača čelného skla	4,5 l ³ 5,8 l ⁴

*1: Benzínové modely

*2: Dieselové modely

*3: Bez ostrekovača svetlometov

*4: S ostrekovačom svetlometov

Pneumatiky

Rozmer/tlak	Pozri štítok s predpísaným hustením pneumatík na stĺpiku dverí vodiča alebo informácie v odbornom servise.
-------------	--

Nastavenie

Zbiehavosť	Predné	0,0 mm
	Zadné	vnútorné 2,0 mm
Odklon kola	Predné	0°
	Zadné	-1°
Záklon	Predné	3°47'

Zavesenie kolies

Typ	Predné	Vzpera
	Zadné	Dvojité priečne rameno

Riadenie

Typ	Hrebeňové s pastorčekom, s hydraulickým posilňovačom
-----	--

Spojka

Typ	Jednokotúčová, suchá, s tanierovou pružinou
-----	---

Brzda

Typ	S posilňovačom
Predná	Chladené kotúčové
Zadná	Kotúčové
Parkovacia	Mechanická

Batéria

Kapacita	Benzínové modely	12 V – 45 Ah/20 h
	Diesellové modely	12 V – 74 Ah/20 h

Poistky

Interiér	Pozri strana 324 (benzínové modely) alebo 326 (diesellové modely), alebo schéma poistiek na kryte poistkovej skrinky pod stípkom riadenia.
Motorový priestor	Pozri strana 323 pre modely s benzínovým motorom a strana 325 pre modely s diesellovým motorom, alebo schéma poistiek na kryte poistkovej skrinky.

Zdvihák

Typ	Honda Type-B [*]
-----	---------------------------

*: Modely pre Európu

Svetlá

Svetlomety	Diaľkový	12V – 60 W (H4)
	Stretávací	12V – 55 W (HB2)
	Diaľkový/Stretávací	12V – 35 W ^{*1}
Predné smerové svetlá		12V – 21 W (Jantár)
Predné obrysové svetlá		12V – 5 W
Zadné smerové svetlá		12V – 21 W (Jantár)
Brzdové/koncové svetlá		12V – 21/5 W
Svetlá spiatočky		12V – 21 W
Zadné hmlové svetlo ^{*2}		12V – 21 W
Osvetlenie evidenčného čísla		12V – 5 W
Tretie brzdové svetlo		12V – 18 W
Bodové svetlá		12V – 8 W
Stropné svetlá	Predné	12V – 8 W
	Zadné	12V – 8 W
Predné hmlové svetlá ^{*2}		12V – 55 W (H11)

*1: Vo vozidlách, ktoré majú výbojky vo svetlometoch, musí ich výmenu vykonať odborný servis.

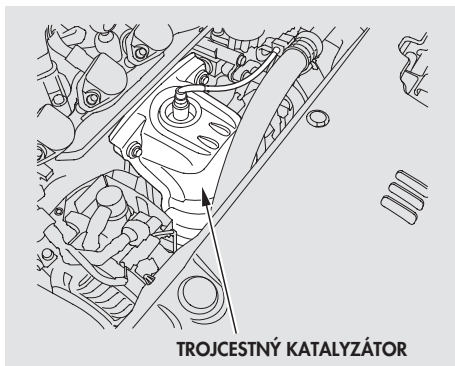
*2: Niektoré typy

Trojcestný katalyzátor (Benzínové modely)

Trojcestný katalyzátor obsahuje ušľachtilé kovy, ktoré fungujú ako katalyzátory vyvolávajúce chemické reakcie, ktoré premieňajú výfukové plyny, bez toho aby sa tieto kovy ovplyvnili. Katalyzátor sa nazýva trojcestný, pretože je účinný na HC, CO a NOx. Náhradný diel musí byť originálny diel Honda alebo podobný.

Trojcestný katalyzátor musí vzhľadom k prebiehajúcim chemickým reakciám pracovať pri vysokej teplote. Môžu sa od neho vznietiť akékoľvek horľavé materiály, ktoré sa k nemu dostanú. Neparkujte vozidlo na vysokej tráve, na suchom lístí alebo na horľavých materiáloch.

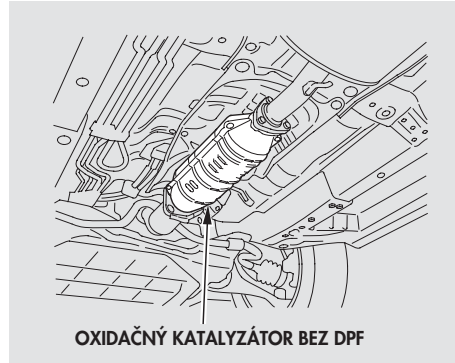
Chybný trojcestný katalyzátor znečisťuje ovzdušie a môže znížiť výkon motora. Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste chránili trojcestný katalyzátor vozidla.



- Vždy používajte bezolovnatý benzín. Aj malé množstvo olovnatého paliva môže kontaminovať kovy katalyzátora a spôsobiť jeho nefunkčnosť.

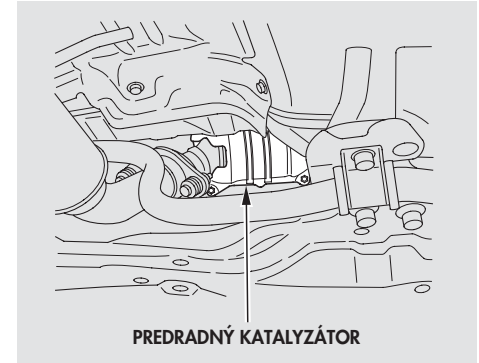
- Majte motor vždy v dobrom stave.
- Nechajte vozidlo skontrolovať a opraviť, ak vynecháva iskra pri zapáľovaní, „strieľa do karburátora“, zhasína motor alebo vykazuje iné poruchy.

Katalyzátor obsahuje ušľachtilé kovy, ktoré fungujú ako katalyzátory vyvolávajúce chemické reakcie, ktoré premieňajú výfukové plyny, bez toho aby sa tieto kovy ovplyvnili. Vozidlo je vybavené katalyzátormi, aby sa znížilo množstvo HC, CO, NOx a PM. Náhradný diel musí byť originálny diel Honda alebo podobný.



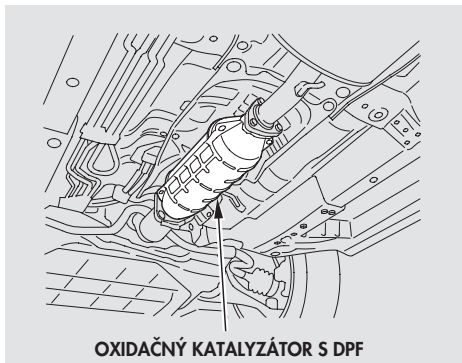
- Vždy používajte len dieselové palivo odporúčané v tejto užívateľskej príručke (pozri strana 186).

Pre juhoafrické modely pozri strana 187.

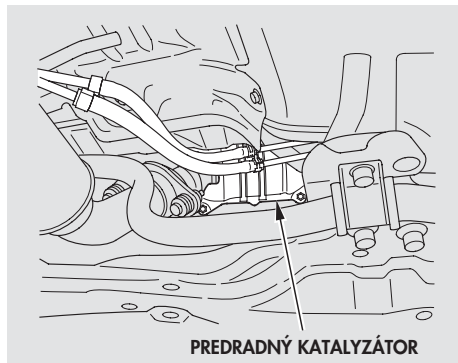


Katalyzátory (Dieselové modely)

Filter pevných častíc (DPF) (V niektorých typoch)



Vaše vozidlo je vybavené filtrom pevných častíc (DPF), ktorý odstraňuje pevné častice (PM) z výfukových plynov pri bežne rýchlej jazde. DPF je umiestnený v katalyzátore.



Pevné častice sa spaľujú a odstraňujú z DPF pravidelne pri vysokej teplote katalyzátora. Počas spaľovania PM môžete zaznamenať biely dym vo výfukových plynch.

Systém DPF nevyžaduje žiadnu pravidelnú údržbu. Ak jazdíte dlhé trasy pomalou rýchlosťou, nahromadia sa pevné častice (PM) a bude treba regenerácia DPF. Podmienky užívania sa líšia podľa typu dieselového paliva. Vždy používajte len dieselové palivo odporúčané v tejto užívateľskej príručke (pozri strana 186).

Pre juhoafrické modely pozri strana 187.



Kontrolka filtra pevných častíc (DPF)

Ak bliká táto kontrolka pri naštartovanom motore, je treba regenerovať filter pevných častíc (DPF), aby sa odstránili nahromadené pevné častice (PM).

Ak chcete spustiť regeneráciu DPF, ak to dovoľí dopravná situácia, udržiajte rýchlosť vozidla aspoň 60 km/h a pokračujte v jazde, dokiaľ symbol nezmizne (môže to trvať cca 15 minút). Takto sa zvýši teplota výfukových plynov a podporí spálenie a odstránenie pevných častíc z DPF.

Ak budete túto kontrolku ignorovať, prestane blikáť a rozsvieti sa. Ak k tomu dôjde, nechajte systém DPF čo najskôr skontrolovať v odbornom servise Honda. Ak budete túto kontrolku ignorovať a pokračovať v jazde, dôjde k vážnemu poškodeniu DPF a systémov regulácie výfukových plynov.

Katalyzátor s filtrom pevných častíc (DPF) musí vzhľadom k prebiehajúcim chemickým reakciám pracovať pri vysokej teplote. Môžu sa od neho vznietiť akékoľvek horľavé materiály, ktoré sa k nemu dostanú. Neparkujte vozidlo na vysokej tráve, na suchom lístí alebo na horľavých materiáloch.

A		
ACCESSORY (Poloha kľúča v zapalovaní).....		98
Aditíva, motorový olej.....	242, 244	
Airbag (SRS)	12, 26	
Aquaplaning.....	222	
Audiosystém rádio/CD	148	
Audiosystém	148	
Automatická prevodovka.....	209	
Indikátory polohy.....	209	
Kontrola hladiny kvapaliny	251	
Objem kvapaliny.....	336	
Odblokovanie radenia.....	213, 214	
Režim D3	211	
Radenie	209	
Automatická regulácia rýchlosti	181	
Automatické predpínače bezpečnostných pásov	23	
Automatické stierače.....	88	
B		
Batéria		
Kontrolka systému nabíjania	74, 316	
Štartovanie s pomocnou batériou.....	307	
Technické údaje	337	
Údržba.....	283	
Benzín	186	
Doplnenie paliva.....	187	
Filter.....	257	
Kontrolka rezervy paliva	79	
Oktánové číslo, požadované	186	
Prístroj.....	83	
Spotreba paliva	84	
Systém prerušenia prívodu paliva.....	193	
Úsporná jazda	194	
Čerpanie paliva	187	
Bezpečnosť vodiča a cestujúcich.....	7	
Bezpečnostné hlásenia.....	ii	
Bezpečnostné kontroly pred jazdou.....	203	
Bezpečnostné pásy.....	10, 21	
Automatické predpínače bezpečnostných pásov	23	
Doplňkové informácie	21	
Demontovateľné kotvenie	117	
Používanie počas tehotenstva	19	
Systém, súčasti.....	21	
Trojbodový bezpečnostný pás	17, 21	
Upozornenie, kontrolka a bzučiak	21, 75	
Údržba.....	23	
Čistenie	294	
Bezpečnostné prvky	9	
Airbagy	12	
Bezpečnostné pásy.....	10	
Bezpečnostné štítky, umiestnenie	66	
Bezpečnostný systém.....	179	
Blikače, výstražné svetlá.....	94	
Blokovací navíjač	52, 53, 55	
Blokovanie spiatočky.....	208	
Bočné airbagy	12, 28	
Fungovanie bočných airbagov	28	
Nebezpečenstvo pre deti	36	
Bočné hlavové airbagy	12, 29	
Bodové svetlá.....	137	
Brzdová sústava	216	
Brzdy		
Kvapalina	253	
Opatrebovanie, indikátory	216	
Parkovanie	128, 129	
Protiblokovací systém (ABS)	217	
Systémová kontrolka	75, 319	
Zábeh, nové obloženie	186	
Žiarovka, výmena	265	

Register

C

CD prehrávač	161
Centrálne zamykanie dverí	99
Certifikačný štítok	331

Č

Čalúnenie, čistenie	293
Čas, nastavenie	176
Čelné okno	
Ostrekováč	87
Stierače	87
Čistenie	87, 294
Čerpanie paliva	187
Čísla, identifikačné	330
Číslo motora	330
Čistenie	
Bezpečnostné pásy	294
Exteriér	290
Hliníkové kolesá	292
Interiér	293
Koberce	293
Koža	294
Okná	294

Plasty	293
Textilné poťahy	293

D

Demontovateľné kotvenie	117
Denné počítadlo kilometrov	83
Deti, bezpečnosť	32
Dolné kotvenie	47
Detské záchytné systémy	43
Dôležité bezpečnostné pokyny	32
Kde má dieťa sedieť?	33
Malé deti	39, 41
Podložka pod detskú sedačku	61
Riziká airbagov	33, 36
Strmene	57
Väčšie deti	60
Detské poistky	101
Detské záchytné systémy	43
Dolné kotvenie	47
Popruh, kotviace body	57
Detský záchytný systém pre štáty EÚ	46
Diaľkové ovládanie audiosystému	178
Diaľkové-stretávacie svetlá, prepínač	90
Diaľkový ovládač	104

Dlhodobé odstavenie vozidla	286
Dojčatá, ochrana	39
Dôležité bezpečnostné pokyny	8
Dolné kotvenie	47
Doplnenie chladiacej kvapaliny	245, 248
Drobné opravy laku	292
Držiak na nápoje	132
Držiaky nápojov	132
Dvere batožinového priestoru	102
Dvere	
Centrálne zamykanie dverí	99
Superzamykanie	100
Zamykanie a odomykanie	99

E

Elektrické ovládanie okien	123
Expanzná nádobka	192, 248
Exteriér, čistenie	290

F

Filter pevných častíc (DPF)	340
Kontrolka	80

Filtre	
Palivo	257
Prachový a peľový.....	295
Vzduchový.....	255

H

Háčiky na batožinu	200
Halogénové žiarovky svetlometov.....	260
Hliníkové kolesá, čistenie.....	292
Hodiny	176
Hydraulická spojka	254

CH

Chladiaca kvapalina motora.....	245, 248
Chladiaca kvapalina	
Doplňovanie.....	245, 248
Kontrola	191
Správny roztok.....	245, 248
Teplomer.....	82
Chladič, prehriatie.....	310, 312
Chybové hlásenia meniča CD.....	174, 175

I

Identifikačné číslo vozidla	330
Intenzita osvetlenia prístrojovej dosky, nastavenie.....	93
Interiér, čistenie	293
Interiérový ventilátor	144

J

Jas panela prístrojov	93
Jazda	201
V nepriaznivom počasí	221
Zásady	202
Úspora	194
Jazdný pruh, signalizácia zmeny	90

K

Kapota, otváranie	188
Karoséria, číslo	330
Katalyzátory.....	339
Klaksón	3, 5, 85, 86
Kľúče	96
Koncové svetlá, výmena žiaroviek	265

Kontrola pneumatík	277
Kontrolka hladiny oleja (žltá).....	74, 315
Kontrolka nízkeho tlaku oleja.....	74, 314
Kontrolka parkovacej brzdy a brzdovej sústavy.....	75, 319
Kontrolka poruchy	74, 316, 317
Kontrolka prítomnosti vody v naftovom filtri	80
Kontrolka rezervy paliva	79
Kontrolka systému nabíjania	74, 316
Kontrolka tempomatu	77
Kontrolka žeravenia.....	79, 318
Kontrolky upozornenia	75
Kontrolky, prístrojová doska	74
Kontrolky	74
Aktivácia VSA.....	78
Bezpečnostný systém.....	78
Brzda (parkovací a brzdový systém)	75, 319
Diaľkové.....	76
Filter pevných častíc (DPF)	80
Hladina oleja (žltá).....	74, 315
Kľúč (systém s imobilizérom).....	76

Register

Kontrolka poruchy	74, 316, 317
Nízky stav paliva	79
Nízky tlak oleja	74, 314
Otvorené dvere	77
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	76
Predné hmlové svetlo	77
Pripomenutie zapnutia bezpečnostného pásu	75
SRS	30, 75
Systém dobíjania	74, 316
Systém VSA	78
Tempomat	77
Upozornenie na smerové a výstražné svetlá	77
Voda vo filtri	80
Zadné hmlové svetlo	77
Zapnuté svetlá	76
Žeraviace sviečky	79, 318
Kotúče brzd, indikátory opotrebovania	216
Kryt batožinového priestoru	120
Kvapalina v posilňovači riadenia	254
Kvapaliny	
Automatická prevodovka	251
Brzda	253
Mechanická prevodovka	251

Ostrekovače čelného skla	250
Posilňovač riadenia	254
Spojka	253

L

Lakťová opierka	112
Leštenie a voskovanie	291
Lišty stieračov	
Obsluha	87
Stierač a ostrekovač zadného skla	89
Výmena	273
LOCK (Poloha kľúča v zapalovaní)	98

M

Maximálne prípustné rýchlosti pre preradenie	207, 212
Maximálne zaťaženie	198
Mazivá, tabuľka s technickými údajmi	335-336
Mechanická prevodovka, kvapalina	251
Mechanická prevodovka	206
Menič CD	166
Merače, prístroje	72, 81

Mierka	
Automatická prevodovka	251
Motorový olej	190
Montážny bod pre ťažné zariadenie	332
Motor	
Chladiaca kvapalina, teplomer	82
Kontrolka poruchy	74, 316, 317
Kontrolka žeraviacich sviečok	79
Olej, aký druh použiť	241, 243
Ak neštartuje	305
Prehriatie	310, 312
Štartovanie	204, 205
Technické údaje	334
Tlak oleja, kontrolka	74, 314
Ukazovateľ hladiny oleja	74, 315
Motorová nafta	186, 187

N

Načerpanie paliva do palivovej sústavy	287
Nádrž chladiacej kvapaliny	191, 245, 248
Náradie, výmena kolesa	300
Nastávajúce matky, používanie bezpečnostných pásov	19
Nastavenie hodín	176

Register

Ukazovateľ smeru	90
Žiarovka, výmena	258
Otáčkomer	81
Ovládacie prvky a prístroje	69
Ovládanie tempomatu	181

P

Palivo	186
Diesel	186, 187
Doplňovanie nádrže	187
Dvierka a viečko plniaceho otvoru	187
Filter	257
Kontrolka rezervy paliva	79
Oktánové číslo, požadované	186
Počet najazdených kilometrov	84
Prístroj	83
Systém odpojenia	193
Úspora	194
Para vychádza z motora	310, 312
Parkovacia brzda	128, 129
Parkovanie nad horľavými látkami	215
Parkovanie	215
Pásky, bezpečnostné	10, 21
Peľový filter	295

Plasty, čistenie	293
Pneumatika, výmena pri defekte	299
Pneumatiky	276
Dojazdová rezervná	298
Kontrola opotrebovania	277
Kontrola	277
Sneh	280
Technické údaje	336
Tlak vzduchu	276
Vyváženie	278
Výmena	279
Zámena	278
Údržba	278
Reťaze	281
Počítadlo kilometrov, denné	83
Počítadlo kilometrov	83
Podsedák	61
Poistky, kontrola	320
Pomoc v núdzi	297
Pomocný vstup	178
Popolník	135
Popruh, kotviace body	57
Postupy na čerpacej stanici	187
Pofahové látky, čistenie	293
POZOR, vysvetlenie	ii

Prachový a peľový filter	295
Prázdne koleso, výmena	299
Pred jazdou	185
Predné airbagy	12, 26
Predné hmlové svetlá	91
Predné sedadlo	108
Airbagy	12, 26
Nastavenie	108
Vyhrievanie	119
Prehliadky vykonávané užívateľom	232
Prehrávač CD	161
Prehriatie, motor	310, 312
Preprava batožiny	197
Prevodovka	
Identifikačné číslo	330
Kvapalina, výber	251
Radenie, automatická prevodovka	209
Radenie, mechanická prevodovka	206
Prídavný záchranný systém	12, 26
Servis	30
SRS, kontrolka	30, 75
Systém, súčasti	26
Priemerná spotreba paliva	84
Príslušenstvo a úpravy	195

Prístroje			
Chladiaca kvapalina motora, teplota.....	82		
Otáčkomer.....	81		
Palivo.....	83		
Rýchlomer.....	81		
Prístrojová doska, nastavenie intenzity osvetlenia.....	93		
Prístrojová doska.....	2, 4, 70-73		
Protiblokovací systém bŕzd (ABS)			
Kontrolka.....	76, 217		
Obsluha.....	217		
R			
Radenie dolu			
Automatická prevodovka.....	209		
Mechanická prevodovka.....	206		
Radenie na nižší rýchlostný stupeň.....	206		
Radiaca páka, polohy			
Automatická prevodovka.....	209		
Mechanická prevodovka.....	206		
Ráfiky			
Dojazdová rezervná.....	298		
Geometria a vyváženie.....	278		
Kľúč na matice.....	301		
		Nastavenie volantu.....	95
		Čistenie hliníkových diskov.....	292
	RDS.....		153
	Regulácia prostredia vo vozidle.....		140
	Reťaze, snehové.....		281
	Rezervná dojazdová pneumatika.....		298
	Rezervná pneumatika		
	Dojazdová.....		298
	Hustenie.....		298
	Technické údaje.....		336
	Režim D3.....		211
	Rohožky.....		293
	Rozmery.....		332
	Rozpúšťadlá, čistiacie prostriedky.....		290
	Rozsah.....		84
	Rýchlomer.....		81
S			
	Sedačky pre najmenšie deti.....		39
	Dolné kotvenie.....		47
	Popruh, kotviace body.....		57
	Servisné intervaly.....		231
	Schránka v palubnej doske.....		131
	Signalizácia odbočenia.....		90
	Sklápanie bočných zrkadiel.....		127
	Sklo, čistenie.....		294
	Sklopenie zadného operadla.....		115
	Sklopenie zadného sedadla.....		115
	Skrinka pod sedadlom.....		133
	Snehové reťaze.....		281
	Snímač vnútornej teploty.....		147
	Spätné zrkadlo.....		126
	Spodná časť vozidla, čistenie.....		296
	Spojka, kvapalina.....		253
	Správne používanie bezpečnostných pásov.....		17
	SRS, doplnkové informácie.....		26
	Ďalšie bezpečnostné pokyny.....		31
	Fungovanie bočných airbagov.....		28
	Fungovanie bočných hlavových airbagov.....		29
	Ako pracuje kontrolka SRS.....		30
	Ako pracujú Vaše predné airbagy.....		27
	Súčasti SRS.....		26
	SRS, servis.....		30
	SRS, kontrolka.....		30, 75
	Stabilizačný systém vozidla (VSA).....		219
	Aktivácia, kontrolka.....		78, 219

Register

Systémová kontrolka	78, 219
Vypínač	220
Starostlivosť o CD	171
Starostlivosť o vzhľad	289
START (Poloha kľúča v zapaľovaní)	98
Stereo audiosystém	148
Stierač a ostrekovač zadného skla	89
Stolček v operadle	131
Strešné okno	125
Obsluha	125
Strešný nosič	199
Stropné svetlá	136
Studené počasie, štartovanie	204, 205
Súčasti	139
Superzamykanie	100
Svetlá pre jazdu cez deň	90
Svetlomety	90
Kontrolka diaľkových svetiel	76
Kontrolka rozsvietených svetiel	76
Nastavovací prvok	122
Ostrekovač	87
Prepnutie na stretávacie svetlá	90
Signál upozornenia	90
Sklon	260
Svetlá pre jazdu cez deň	90

Výmena halogénových žiaroviek	260
Zapnutie	90
Systém imobilizéra	97
Systém klimatizácie	140
Použitie	146, 147
Údržba	272
Systém kúrenia a klimatizácie	140
Systém regulácie hlasitosti podľa rýchlosti (SVC)	159

Š

Špecifikácia, tabuľky	332
Štartovanie motora	204, 205
Chladné počasie	205
S vybitou batériou	307
Vypnutie	205
Zahrievanie	205
V studenom počasí vo veľkej nadmorskej výške	204
Štartovanie s pomocnou batériou	307
Štítok, certifikačný	331

T

Tehotenstvo, používanie bezpečnostných pásov	19
Technické popisy	
Katalyzátory	339
Trojcestný katalyzátor	338
Teplomer vonkajšej teploty	82
Teplomer	82
Tipy pre ťahanie prívesu	227
Tlak vzduchu v pneumatikách, správny	276
Tlak vzduchu, pneumatiky	276
Tlmenie svetlometov	90
Toaletné zrkadlo	134
Tretie brzdivé svetlo	266
Trojbodové bezpečnostné pásy	17, 21
Trojcestný katalyzátor	338

Ť

Ťahanie	
Maximálna hmotnosť	223
Núdzové odtiahnutie	327
Príves	223
Výbava a príslušenstvo	225

U

Ukazovatele smeru.....	90
Ukladanie batožiny.....	197
Ultrazvukový senzor.....	180
Umývanie.....	290
Údržba.....	229
Bezpečnosť.....	230
Plán.....	231-237
Prehliadky vykonávané užívateľom.....	232
Záznam.....	238
Úprava vozidla.....	196
Úspora paliva.....	194
Úvod.....	i

V

Varovné štítky, umiestnenie.....	66
Veľká nadmorská výška, štartovanie	204, 205
Vešiaky.....	134
Vetranie.....	140
VIN.....	331
Viskozita, olej.....	241, 243
Vložka vzduchového filtra.....	255
Vnútorne spätné zrkadlo.....	126

Volant	
Nastavenie.....	95
Ochrana proti odcudzeniu, zámok riadenia.....	98
Vonkajšia teplota.....	82
Vonkajšie spätné zrkadlá.....	126
Voskovanie a leštenie.....	291
Vozidlo, identifikačné číslo.....	331
Vozidlo, odstavenie.....	286
Vozidlo, rozmery.....	332
Vozidlo, zaťaženie.....	198
Všetky štyri blikáče.....	94
Vybitá batéria.....	307
Výfukové plyny.....	65
Vyhrievané sedadlo.....	119
Vyhrievané zrkadlo.....	127
Vyhrievanie sedadiel.....	119
Vyhrievanie zadného okna.....	94
Výmena batérie.....	285
Výmena bezpečnostných pásov po nehode	23
Výmena oleja	
Kedy.....	231
Výmena prázdneho kolesa.....	299
Výmena, informácie	
Lišty stieračov.....	273

Palivový filter.....	257
Plán.....	231
Pneumatiky.....	279
Poistky.....	320
Prachový a peľový filter.....	295
Svetlá, žiarovky.....	258
Vložka vzduchového filtra.....	255
Vypúšťanie vody.....	80, 257
Kontrolka.....	80
VÝSTRAHA, vysvetlenie.....	ii
Výstražné svetlá.....	94
Výstupy vzduchu (vetracie otvory).....	140
Výškové nastavenie volantu.....	95
Vznetový motor.....	334

Z

Zábeh, nové vozidlo.....	186
Zadná laktová opierka.....	112
Zadné hmlové svetlo.....	91
Zadné svetlá, výmena žiarovky.....	265
Zámena pneumatík.....	278

Register

Zámky

Centrálné zamykanie.....	99
Dvere batožinového priestoru.....	102
Dvierka plniaceho hrdla palivovej nádrže.....	187
Ochrana proti odcudzeniu, zámok riadenia.....	98
Schránka v palubnej doske.....	131
Superzamykanie.....	100
Zámok riadenia.....	98
Zapaľovacia sviečka.....	334
Zapaľovač cigariet.....	134
Zapaľovanie	
Kľúče.....	96
Spínač.....	98
Zásuvka pre príslušenstvo.....	135
Zaťaženie prívesu.....	223
Zdvihák, pneumatiky.....	300
Zdvíhanie vozidla.....	301
Zimné pneumatiky.....	280
Zrkadlá, nastavenie.....	126

Ž

Žiarovka, výmena

Bodové svetlá.....	270
Brzdové svetlá.....	265
Osvetlenie interiéru.....	270
Osvetlenie EČV.....	267
Predné hmlové svetlá.....	268
Predné obrysové svetlá.....	264
Smerové svetlá.....	262, 265
Svetlá spiatočky.....	265
Svetlomety.....	260
Technické údaje.....	337
Tretie brzdové svetlo.....	266
Zadné hmlové svetlo.....	265
Zadné svetlá.....	265
Žiarovky, halogénové.....	260, 268